

La Tribuna

AÑO XII- NÚMERO 3.841 / 275 pesetas / 1,65 Euros

DIARIO INDEPENDIENTE

de Toledo

de la droga



CLM DOMINICAL

El lado oscuro de la droga, en Blow. Sardá presenta su colección de baño 2001



ESPECIAL CORPUS

Toledo acoge hoy el desfile procesional de la Semana Grande del Corpus Christi

ECONOMÍA Y EMPLEO

Los servicios se configuran como motor de la economía regional

Toledo recibe el mayor número de plazas para maestros

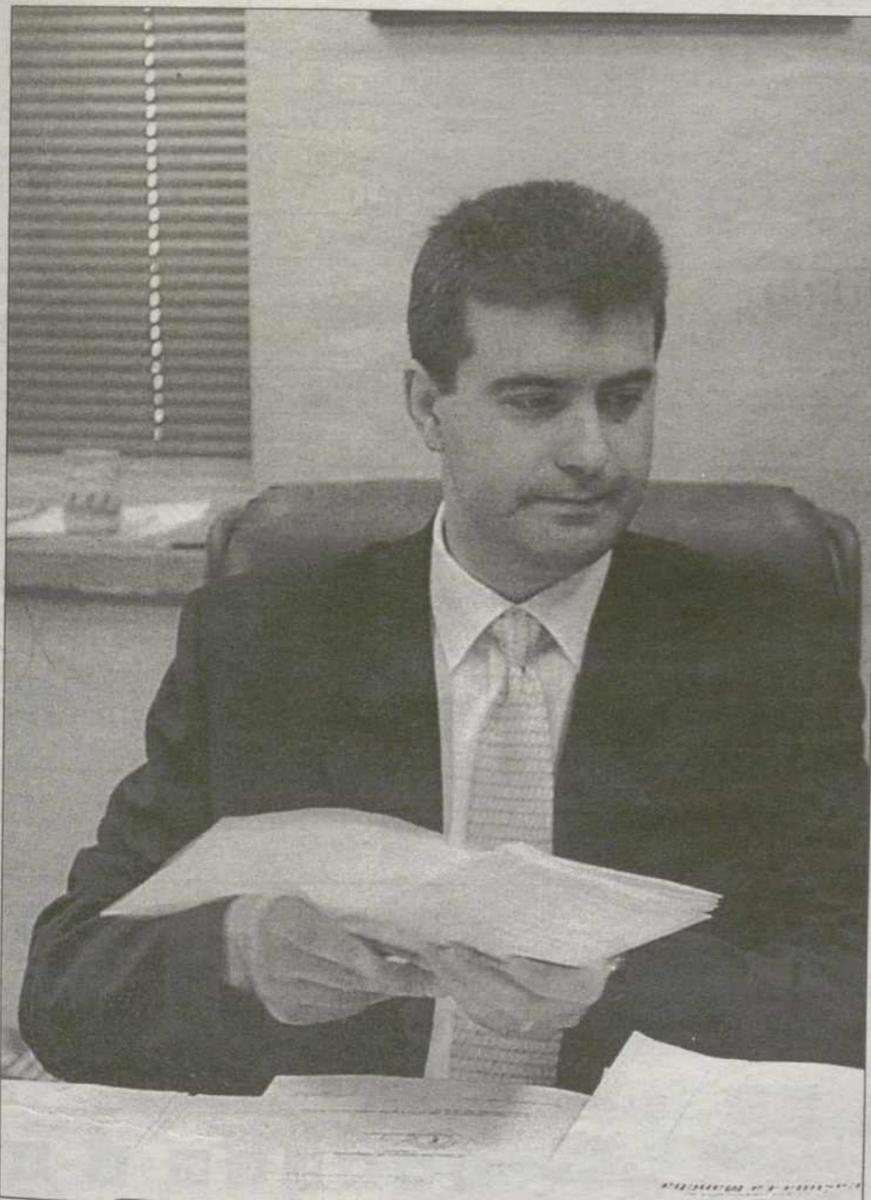
La Consejería de Educación oferta 463 plazas para la provincia

64/TOLEDO

Animales de Cuenca, en el foco de peste de Vinaroz

Valencia detecta un foco de peste porcina clásica en Vinaroz cuyos animales procedían, entre otras provincias, de Cuenca

PÁG. 7



Alvaro Gutiérrez, durante la entrevista concedida a La Tribuna

M.Soto

“En asuntos de empleo no puede haber color político”

El delegado de Industria y Trabajo afirma que los desempleados no deben pagar intereses políticos

Desde que tomó posesión de su cargo en 1997, el delegado provincial de Industria y Trabajo, Alvaro Gutiérrez, se marcó hacer de la delegación que él dirige una administración transparente, ágil, eficaz, y próxima al ciudadano; planteamiento que a su juicio se ha conseguido, ya que los miles de expedientes que llegan hasta estas dependencias, que gestiona áreas que van desde la industria al trabajo, pasando por las prevenciones de riesgos laborales, minas, artesanía, comercio y turismo- se tramitan en seguida, gracias al trabajo que realizan los 120 profesionales que la conforman. La delega-

ción de Industria y Trabajo es muy amplia y aglutina muchas áreas de gestión. Durante la entrevista, el delegado provincial deja claro que en temas de empleo no puede haber color político ya que los desempleados no tienen por qué pagar las diferencias políticas de los dirigentes. Asimismo reconoce la gran responsabilidad que conlleva dirigir dos áreas en una, como son Industria y Trabajo; y señala que cuando lleguen las transferencias el INEM el trabajo será superior al actual, aunque sobre la decisión sobre la separación de las dos carteras la debe adoptar el Gobierno regional. PÁGS. 4 Y 5

El próximo viernes, 22 de junio, 1ª entrega sólo 100 ptas.

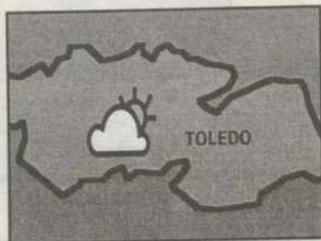
Las mejores aventuras de Winnie the Pooh y sus amigos cada sábado con **La Tribuna**

Por sólo 350 ptas. más, más libros. 100 ptas. más. Más libros. 100 ptas. más.

DOMINGO 17 de junio de 2001

EL TIEMPO

El Instituto Nacional de Meteorología (INM) prevé para hoy, domingo, en Castilla-La Mancha predominio de cielo poco nuboso con intervalos nubosos de nubes medias y altas, al mediodía, en la mitad noroccidental. Temperaturas en descenso moderado las mínimas y ligero ascenso las máximas. Vientos del noroeste al norte, flojos, con intervalos moderados en el suroeste de la comunidad. Predicción para el lunes, día 18: Poco nuboso y temperaturas en ligero a moderado ascenso en el oeste región y sin cambios o en ligero ascenso en el resto de la Comunidad Autónoma. En el resto de España se esperan chubascos débiles.



AYER EN LA CAPITAL

Máxima	27
Mínima	13

DOMINGO 17

CIUDAD	MAX	MIN
Albacete	26	14
Ciudad Real	27	13,6
Cuenca	23	11
Guadalajara	--	--
Toledo	27	13

CONCENTRACION DE POLEN

GRAMINEAS	42 granos/m ³
OLIVO	12 granos/m ³

Para el próximo fin de semana se esperan niveles bajos de olivo y medios de gramínea.

La Información más práctica en nuestra agenda

La Tribuna de Toledo

TRENES

TOLEDO MADRID A			MADRID TOLEDO A			TOLEDO ARANJUEZ B			ARANJUEZ TOLEDO B		
SAL.	DÍAS	LLEG.									
06.30 ¹	LMXJV	07.30	06.30 ¹	LMXJV	07.53	06.30 ¹	LMXJV	06.57	07.20 ¹	LMXJV	07.53
07.30 ¹	LMXJV	08.30	08.30 ²	DIARIO	09.47	08.25 ²	DIARIO	08.57	08.17 ²	DIARIO	09.47
08.25 ²	DIARIO	09.30	10.14 ²	DIARIO	11.30	10.00 ²	DIARIO	10.27	11.03 ²	DIARIO	11.30
10.00 ²	DIARIO	10.58	12.12 ²	DIARIO	13.25	12.25 ²	DIARIO	12.52	12.57 ²	DIARIO	13.25
12.25 ²	DIARIO	13.26	14.44 ²	DIARIO	16.00	14.25 ²	DIARIO	14.57	15.30 ²	DIARIO	16.00
14.25 ²	DIARIO	15.35	16.30 ²	DIARIO	17.44	16.30 ²	DIARIO	16.57	17.17 ²	DIARIO	17.44
16.30 ²	DIARIO	17.28	17.55 ²	DIARIO	19.21	18.57 ²	DIARIO	19.24	18.57 ²	DIARIO	19.24
18.57 ²	DIARIO	19.57	19.23 ²	LMXJV	20.36	20.58 ²	DIARIO	21.27	20.08 ²	LMXJV	20.36
20.58 ²	DIARIO	21.58	20.28 ²	DIARIO	21.39				21.12 ²	DIARIO	21.39

TOLEDO TOLEDO-INDUS C			TOLEDO-INDUS TOLEDO C			TOLEDO ALGODOR D			ALGODOR TOLEDO D		
SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 ¹	DIARIO	08.31	07.47 ¹	LMXJV	07.53	08.25 ¹	DIARIO	08.37	09.35 ¹	DIARIO	09.47
14.25 ²	DIARIO	14.31	09.41 ²	DIARIO	09.47	14.25 ²	DIARIO	14.37	15.48 ²	DIARIO	16.00
20.58 ²	DIARIO	21.04	15.54 ²	DIARIO	16.00	20.58 ²	DIARIO	21.10	19.07 ²	DIARIO	19.21
			19.15 ²	DIARIO	19.21						

TOLEDO CASTILLEJO-ANOVER E			CASTILLEJO-ANOVER TOLEDO E		
SAL.	DÍAS	LLEG.	SAL.	DÍAS	LLEG.
08.25 ¹	DIARIO	08.47	09.26 ¹	DIARIO	09.47
14.25 ²	DIARIO	14.47	15.39 ²	DIARIO	16.00
18.57 ²	DIARIO	19.16	18.59 ²	DIARIO	19.21

¹ Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
² Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
³ Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
⁴ Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.
⁵ Período de circulación: (1) 28/01/01 - 11/04/01 (2) 28/01/01 - 21/05/01. Precio: 390 ptas. turista.

FARMACIAS DE GUARDIA

TOLEDO
 DIURNA Alberche 25/Hombre de Palo 1
 24 HORAS Avda General Villalba
TORRIJOS
 HOY José Antonio 13

MADRIDEJOS
 HOY Santa Ana 58

VILLACAÑAS
 HOY Mayor 25

QUINTANAR DE LA ORDEN
 HOY Plaza del Grano 3

ESCALONA
 HOY Plaza de Infante Don Juan Manuel

ILLESCAS
 HOY Alameda 24

SANTORAL

Corpus Christi, Santos Manuel, Jermías o Ismael

TELÉFONOS DE INTERÉS

SEGURIDAD CIUDADANA

Policía Nacional	091 / 925 28 85 00
Policía Local	092 / 925 25 04 12
Guardia Civil	062
Guardia Civil de Tráfico	925 21 57 36 / 925 22 08 29
Protección Civil	925 26 97 20
Bomberos Toledo	925 22 60 80
Bomberos Villacañas	925 20 18 20

SERVICIOS SANITARIOS

Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Cruz Roja	925 22 22 22
Paraplégicos	925 26 92 50
Hospital Provincial	925 25 93 50
Ambulancias S.S.	925 22 15 22

AGUA, ELECTRICIDAD

Agua	925 22 36 59
Iberdrola (avisos)	925 22 98 01 y 901 20 20 20

TRANSPORTES

Radio Taxi	925 22 50 59
RENFE	925 22 30 99
Estación de Autobuses	925 21 58 50

AUTOBUSES

ALBACETE Lunes a viernes, 16'00.
CIUDAD REAL Lunes a viernes, 15'30.
MADRID
 Lunes a sábado, de 06'30 a 22'00 (cada media hora)

Directos: 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16'30, 16'30, 17'30, 18'30, 19'30
 Domingos y festivos, de 08'30 a 23'30 (cada media hora)
 Directos: Sábados: 8, 9, 11 y 12.
 Domingos: 17, 18, 19 y 20.

SALIDAS DESDE TOLEDO

CUENCA Lunes a viernes, 17'30.

TALAVERA DE LA REINA

Lunes a viernes: 07'15, 08'30, 10, 11, 12, 13, 14, 15'30, 16'30, 17'30, 18'30, 20 y 22.
 Sábados: 8, 10, 12, 14'30, 19 y 22.
 Domingos y festivos: 10, 14'30, 19 y 22.

INFORMACIÓN

Ayuntamiento	925 26 97 00
DGT	900 12 35 05
Ayuda contra la Drogadicción	90 16 15 15
Información Toxicológica	91 562 04 20
Teléfono de la Droga del CNP	925 28 85 87
Teléfono de Atención a la Mujer	900 200 414

LA SUERTE

ONCE

El número premiado el viernes Serie

02.948 182

LUNES 11	83.869
MARTES 12	23.747
MIÉRCOLES 13	47.788
JUEVES 14	76.894
VIERNES 15	95.798
SERIE	163
DOMINGO 10	39.996
SERIE	048

BONOLOTO

Lunes, 11	Martes, 12	Miércoles, 13	Viernes, 15
6 13 18	3 10 18	9 19 26	2 17 18
33 37 45	24 40 43	43 46 47	24 29 31
Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.	Compl. Reint.
20 5	17 2	33 1	9 7
8 BOYE 89.833.183	8 1 155.908.768	8 BOYE 50.751.769	8 BOYE 112.072.951
5+C 8 3.307.577	5+C 3 9.998.993	5+C 2 13.533.605	5+C 2 16.252.315
5 121 109.341	5 92 162.538	5 64 211.466	5 118 138.579
4 5.452 3.842	4 4.796 4.937	4 3.716 5.767	4 5.598 4.825
3 88.265 600	3 88.398 600	3 76.780 600	3 99.147 600

PRIMITIVA

16/06/01	10 11 15 30 31 48	Compl. 44	Reint. 3
14/06/01	3 24 25 42 47 49	Compl. 41	Reint. 5
EL GORDO DE LA PRIMITIVA			
10/06/01	3 6 9 18 19 27	Compl. 5	Reint. 3



El consumo moderado de vino es beneficioso para tu salud.
 Consume vinos de Castilla-La Mancha

Es un mensaje de

La Tribuna de Ciudad Real

■ **DÍA GRANDE** LA PROCESIÓN REUNIRÁ A NUMEROSAS AUTORIDADES EN LA DELEGACIÓN DE GOBIERNO

Miles de personas siguen hoy el esplendor del Corpus Christi

El Gremio de Hortelanos recibió ayer al Comité de la Septimanía francesa

A. RUIZ
Toledo

Con los sentidos puestos en el pleno regocijo de una ciudad que se viste de gala y a la vez dispersos en los aromas de las calles alfombradas de romero y tomillo, los adornos sobre las fachadas y la simbología de las escenas de los miembros del cortejo, miles de toledanos y visitantes seguirán hoy la procesión del Corpus que encuentra en la capital castellano-manchega el júbilo de un pueblo entregado a una de las tradiciones de mayor arraigo de la geografía del país.

Recostados en los reposteros o mantones de manila, numerosas personas presenciarán desde los balcones del recorrido procesional el cortejo, al igual que en la Delegación de Gobierno, desde donde contemplarán la fiesta los embajadores de Portugal, Antonio Martins Da Cruz, Francia, Alfred Siefert, y Países Bajos, el conde Jan de Marchant.

También desde esta singular vista al llegar a Zocodover, donde el cortejo se abre tras recorrer las estrechas calles del Casco, disfrutarán de la procesión el presidente del Consejo de Estado, Iñigo Cavero, el secretario de Estado de Educación y Universidades, Julio Iglesias de Ussel, el director general de Alimentación, Francisco José Simón Villa, y el director general de Relaciones con la Administración de Justicia, Carlos Lesmes Serrano.

Así mismo, y entre otras autoridades, la procesión será seguida desde los balcones de la Delegación de Gobierno por la secretaria de Educación y Formación Profesional, Isabel Couso Tapia, la subsecretaria de Administraciones Públicas, Dolores de Cospedal, el diputado nacional del PP, Luis de Grandes, y los senadores populares Remedios Gámez, Tomás Burgos y Vicente Tirado, que asistirán posteriormente a la Comida de Gala del Corpus organizada por el Ayuntamiento de Toledo en el cigarral del Ángel Custodio, donde también está confirmada la presencia del embajador de Japón, Katsuyuki Tanaka, y del delegado general de la Delegación de Palestina en España, Nabil Maarouf.

Además, a esta comida de gala acudirán el propio delegado de Gobierno, Juan Ignacio Zoido, así como la viceconsejera de Cultura del Gobierno regional, Elisa Romero, el director general de Turismo, Juan Berenguel, y el delegado de la Junta de Comunidades en Toledo, Javier Corrochano.

GREMIO DE HORTELANOS

Por otra parte, Zoido recibió y dio la bienvenida ayer a representantes del Comité de Septimanía de Francia, invitados por el Gremio de Hortelanos para la celebración



Zoido recibió ayer a los representantes de la Septimanía, que luego visitaron Vitorio Macho

M. Soto



La diputada Isabel Tocino participará en la procesión

M. Soto

del Corpus de Toledo. El delegado de Gobierno expresó su apoyo a los actos de hermandad entre la Septimanía francesa y el mencionado gremio de la Ciudad de las Tres Culturas, cuya relación

se anudó en virtud de la pertenencia a un mismo territorio durante la época visigoda, ya que el reino de Toledo llegaba hasta Narbona y Montpellier, explicó Juan Estanislao López Gómez, presi-

AL DETALLE

ACTOS

- Disparo de bombas reales, a partir de las 08:00 horas
- Solemne misa pontifical, presidida por el cardenal arzobispo de Toledo, Francisco Álvarez, 10:00 horas
- Procesión del Corpus Christi, con salida desde la catedral, a partir de las 11:00 horas

PROTECCIÓN CIVIL

Cruz Roja y la Agrupación de Voluntarios de Protección Civil prestarán cobertura sanitaria, a través de ambulancias y puntos de atención, a lo largo del recorrido procesional. A partir de este operativo de apoyo dispuesto por la Delegación de Gobierno, la Comisaría de la calle Cadenas será punto de encuentro en caso de que algún menor se pierda.

RECOMENDACIONES

Protección Civil recomienda, dada la gran afluencia y el calor, que se evite en lo posible las aglomeraciones -sobre todo, en alusión a los niños, mayores o personas con discapacidad física-, se eluda la exposición continua al sol, se lleve ropa cómoda y no se acuda en ayunas.

dente del Gremio de Hortelanos, "único gremio que ha permanecido vivo ininterrumpidamente desde la Edad Media" y que suele devolver la visita a los septimanenses el día de Santiago.

TELEVISIÓN

"La 2" de TVE retransmitirá la procesión y la misa del Corpus

LA TRIBUNA
Toledo

La misa y la procesión del Corpus Christi de Toledo serán retransmitidas hoy por "la 2" de Televisión Española, con el componente de difusión, a nivel de toda la geografía española, que conlleva.

La misa se emitirá desde la Catedral Primada a partir de las diez de la mañana por "La 2" de TVE para el circuito territorial de Castilla-La Mancha y para toda España, y la procesión se retransmite desde las calles de Toledo a partir de las once menos cuarto.

La retransmisión se llevará a cabo hasta la una y media de la tarde para el circuito territorial de Castilla-La Mancha y también para todo el mundo a través del Canal Internacional de TVE. Asimismo se retransmitirá para toda España, por "La 2", desde las once menos cuarto de la mañana hasta las once y media. La retransmisión se efectúa conjuntamente con el Canal Diocesano. En función de las características de las retransmisiones TVE incorporará una segunda Unidad Móvil para un mayor despliegue, con lo que el Centro Territorial de Televisión Española en Castilla-La Mancha, realiza el mayor despliegue operativo de su historia.

INFORMACIÓN

Unas 50 azafatas complementan la información para el Corpus

A. R
Toledo

Ante el despiste que suele tener el visitante sobre hacia dónde debe dirigirse y dónde aparcar, unas 50 azafatas informan desde ayer en los cuatro puntos de información instalados por el Ayuntamiento en los accesos a la ciudad, además de resolver dudas a pie de calle en las vías de mayor confluencia del Casco.

La ubicación concreta de los aparcamientos o de los principales monumentos, donde se encuentran las piscinas o las estaciones de tren y de buses, son algunas de las principales dudas que las azafatas resolvieron a los conductores que pararon sus vehículos unos instantes en estos puntos -ubicados en la rotonda de Colón, Parque de la Vega, entrada por la carretera de Madrid y Paseo de Recaredo- para obtener con celeridad la información más precisa.

Álvaro Gutiérrez Prieto ● DELEGADO PROVINCIAL DE INDUSTRIA Y TRABAJO

Que la Consejería de Industria y Trabajo consiga las competencias del INEM es una cuestión que todavía está por llegar. En este sentido, el delegado de Industria y Trabajo apuntó que, aunque se está negociando con la administración pertinente, el Ministerio de Trabajo, parece que no estén por la labor de transferirnos las competencias. De cualquier forma, nosotros continuaremos reclamándolas porque seguro que desde el Gobierno regional se realizará una gestión mucho más productiva y acorde con los tiempos actuales.

“Exigimos al Gobierno que las competencias del INEM lleguen ya”

ROSA DE LA PEÑA
Toledo

Desde que tomó posesión de su cargo en 1997, el delegado provincial de Industria y Trabajo, Álvaro Gutiérrez, se marcó hacer de la delegación que él dirige una administración transparente, ágil, eficaz, y próxima al ciudadano; planteamiento que a su juicio se ha conseguido, ya que los miles de expedientes que llegan hasta estas dependencias, que gestiona áreas que van desde la industria al trabajo, pasando por las prevenciones de riesgos laborales, minas, artesanía, comercio y turismo- se tramitan en seguida, gracias al trabajo que realizan los 120 profesionales que la conforman.

La delegación de Industria y Trabajo es muy amplia y aglutina muchas áreas de gestión. ¿Desde el Gobierno regional se han planteado dividirla en dos delegaciones diferentes para que el desarrollo de éstas sea más fluido y dinámico?

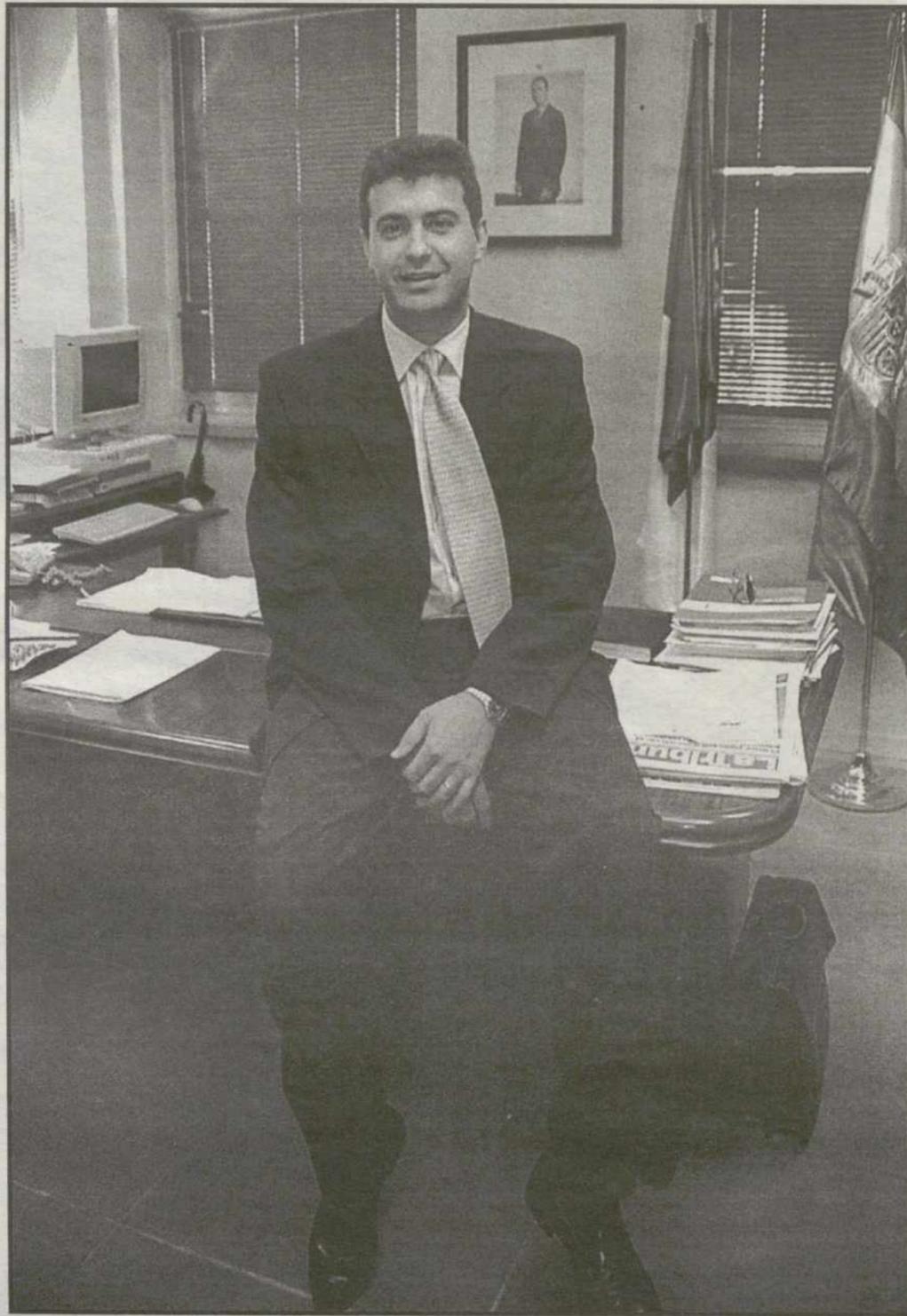
Esta no es una decisión que pueda tomar el delegado de Industria y Trabajo. De cualquier forma y cuando el Ministerio de Trabajo termine de transferir las competencias del Instituto Nacional de Empleo (INEM), las funciones a desarrollar por la delegación serán aún mayor.

Y continuando con este tema, ¿Cuándo tendrá Castilla-La Mancha las competencias del INEM?

Hasta el momento se están negociando, pero lo que está claro es que desde la Junta de Comunidades reclamamos la gestión de las políticas de empleo porque entendemos que lo podemos hacer mucho mejor, adecuándolas a los tiempos actuales, aunque no exista voluntad política por parte del Ministerio de Trabajo de transferir en unas mínimas condiciones las políticas activas de empleo a la región.

¿Cómo quiere la Junta las transferencias del INEM?

No es cuestión de que el Ministerio de Trabajo nos transfiera las políticas activas tal y como están, sino que hay que traspasar personal y recursos económicos. En definitiva es una negociación bastante complicada y desde el Gobierno regional estamos dispuestos a poner todo nuestro empeño. Un ejemplo clave para que se den cuenta de que la Consejería puede hacer un buen trabajo son los cursos de formación continua, una de las áreas que nos transfirió el Ministerio de Trabajo



Gutiérrez en su despacho de la Delegación Provincial

Fotografía: Moisés Soto

en 1999. Antes de que nos traspasaran las competencias en este sentido, el INEM obligaba a los ciudadanos que estaban en situación de desempleo a realizar estos cursos fueran o no de su agrado, ya que si se negaban, dejaban de recibir la atribución compensatoria, no les volvían a llamar para participar de manera activa en estos módulos o les quitaban la antigüedad de inscripción en el

INEM. Ahora, y una vez que la Consejería de Industria tiene las competencias, el mecanismo que se emplea es completamente diferente. Los centros colaboradores de la Junta se ponen en contacto con el ciudadano y éste elige, voluntariamente, acceder a este curso siempre que le interese. Un total de 113 centros de la provincia de Toledo colaboran con la Junta, de los cuales 31 pertenecen a Ta-

lavera y 23 a Toledo, se han impartido 135 especialidades diferentes en 215 cursos y en total se formaron más de 8.000 desempleados en el año 2000, con el respaldo económico de más 1.190 millones de pesetas.

Además de estos cursos de formación continua, la delegación de Industria y Trabajo realiza, módulos de formación, en colaboración con los ayunta-

mientos de la provincia de Toledo. ¿Cómo surgió esta iniciativa y cuál es el presupuesto que destina la Junta?

Surge como prioridad del Gobierno regional. Fruto de la sensibilidad por el empleo, nos dimos cuenta que en el mercado laboral hacían falta personas con una formación en los sectores más demandados de empleo. Y conseguimos dar a luz un programa,

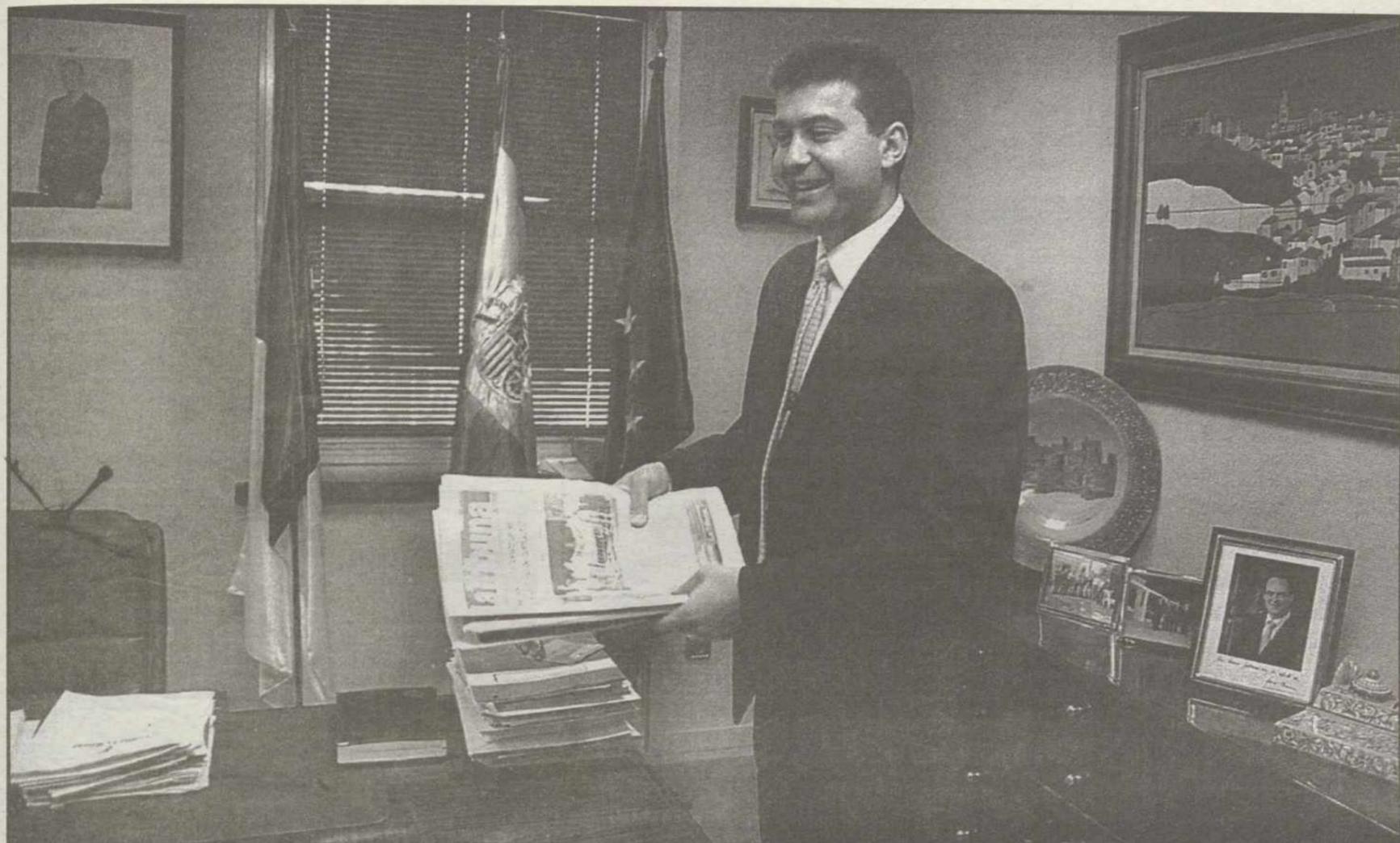
“La Junta de Comunidades puede gestionar mucho mejor las políticas activas de empleo que el Ministerio”

“El Ministerio de Trabajo no existe voluntad política a la hora de transferirnos las competencias del INEM”

“Gracias a los Módulos de Formación que imparte la Junta han conseguido empleo más de un 30 % de los alumnos”

“En Castilla-La Mancha, el Gobierno regional destina más de 1.000 millones a los módulos de formación”

“El INEM obligaba al parado a participar en los cursos que ofertaba, para nosotros es voluntario”



El delegado asegura que la Junta de Comunidades lo hará mejor que el Ministerio de Trabajo, cuando asuma las competencias del INEM

Fotografía • Moisés Soto

dentro del Acuerdo Regional por el Empleo, práctico en el que se contó con el apoyo de los sindicatos y empresarios. Este programa pretendía y pretende la formación para que aquellas personas que están en paro puedan trabajar. En definitiva, queríamos hacer algo distinto a lo que estaba realizando el INEM y no cometer los mismos errores. Llegamos a la conclusión de impartir cursos de formación, con la diferencia de que en vez de ser nosotros los que imponíamos el módulo eran los propios ciudadanos los que elegían qué curso hacer en función de sus necesidades, pero siempre en colaboración con el Ayuntamiento, institución que se encargaría posteriormente de seleccionar a los alumnos que entrarían a formar parte del módulo -nunca superior a 15 ni inferior a 10- y a los monitores. En cuanto al presupuesto que destina la Junta de Comunidades a este programa asciende a más de 1.000 de pesetas en la región, de los cuales la provincia de Toledo recibe más de 240 millones, cantidad que se ha empleado para la elaboración de 34 módulos de formación para el presente año, así como pagar el sueldo que recibe cada uno de los alumnos -50.000 pesetas- durante seis meses. Gracias a estos cursos de formación que ha impartido la delegación de Industria, más de un 30 por ciento se han integrado en el mercado laboral. Pero no sólo se han beneficiado los alumnos, si no que los empresarios que han contratado a estas personas han recibido, a través del aval empleo, 500.000 pesetas si es hombre y 600.000 si es mujer.

Además la Consejería da opción a los recién licenciados a acceder a un puesto de trabajo a través de becas. ¿Cuántas ha

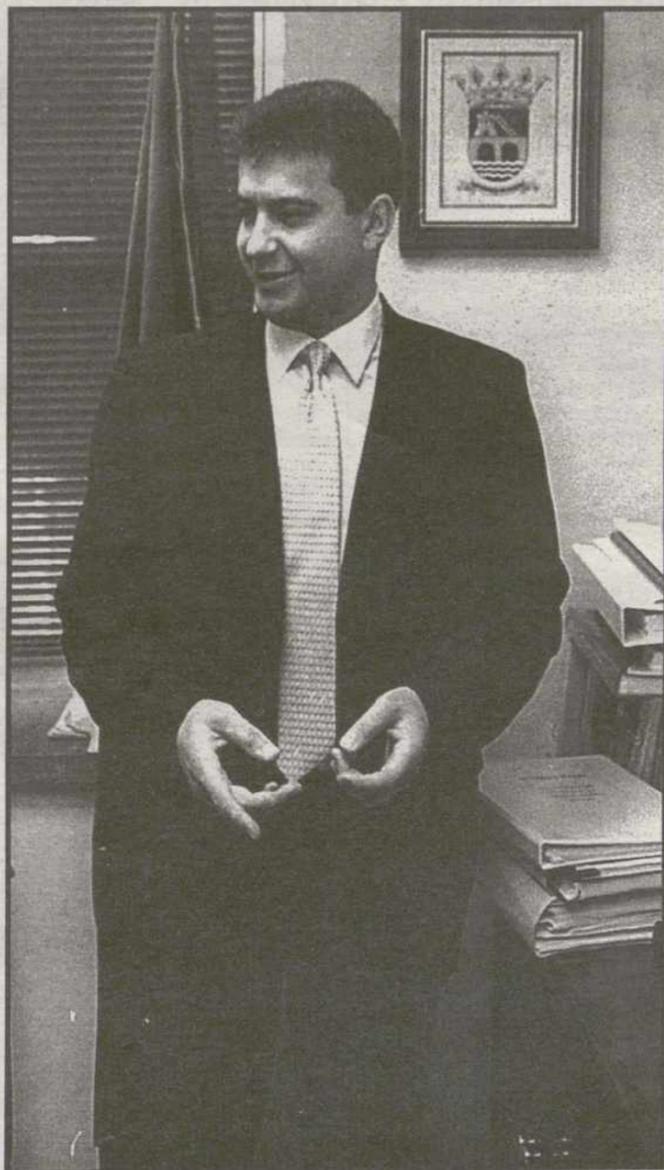
“ En temas de trabajo, el desempleado no tiene por qué pagar las diferencias del dirigente de su localidad ”

“ Compaginar las tareas de delegado de Industria y portavoz de Escalona exige un plus de esfuerzo ”

“ A un escalonero le enorgullece ser el alcalde de su pueblo aunque Germán Díaz ha demostrado tener valía suficiente ”

“ La vocación de político es una herencia, ya que mi abuelo fue presidente de la Agrupación del PSOE en Escalona ”

concedido en el presente año? En una primera programación se han resultado 134 becas, de las cuales 113 son mujeres y 21 hom-



Posó ante el escudo de su pueblo, Escalona

Fotografía • Moisés Soto

PERFIL	
ÁLVARO GUTIÉRREZ PRIETO	
FECHA DE NACIMIENTO	22 de enero de 1970
CARGO PÚBLICO	Delegado provincial de Industria y Trabajo desde 1997 y portavoz del Equipo de Gobierno en Escalona desde 1995
ESTADO CIVIL	Casado y sin hijos
OTROS DATOS	<ul style="list-style-type: none"> • Comenzó sus estudios en el Colegio de Escalona, continuó en el Instituto de Torrijos y posteriormente se licenció en Derecho. • La política le viene de herencia familiar, ya que su abuelo fue presidente de la Agrupación del PSOE de Escalona. • Según el delegado de Industria y Trabajo, compaginar la portavocía en el Ayuntamiento de Escalona y dirigir la delegación "exige un plus de esfuerzo, pero afortunadamente el Equipo de Gobierno es muy bueno y me ayudan en el trabajo del día a día". Escalona es un pueblo muy atípico, porque de 2.300 personas empadronadas, salta a 25.000 en época estival.

bres, pero antes de que finalice el verano se realizará una nueva adjudicación.

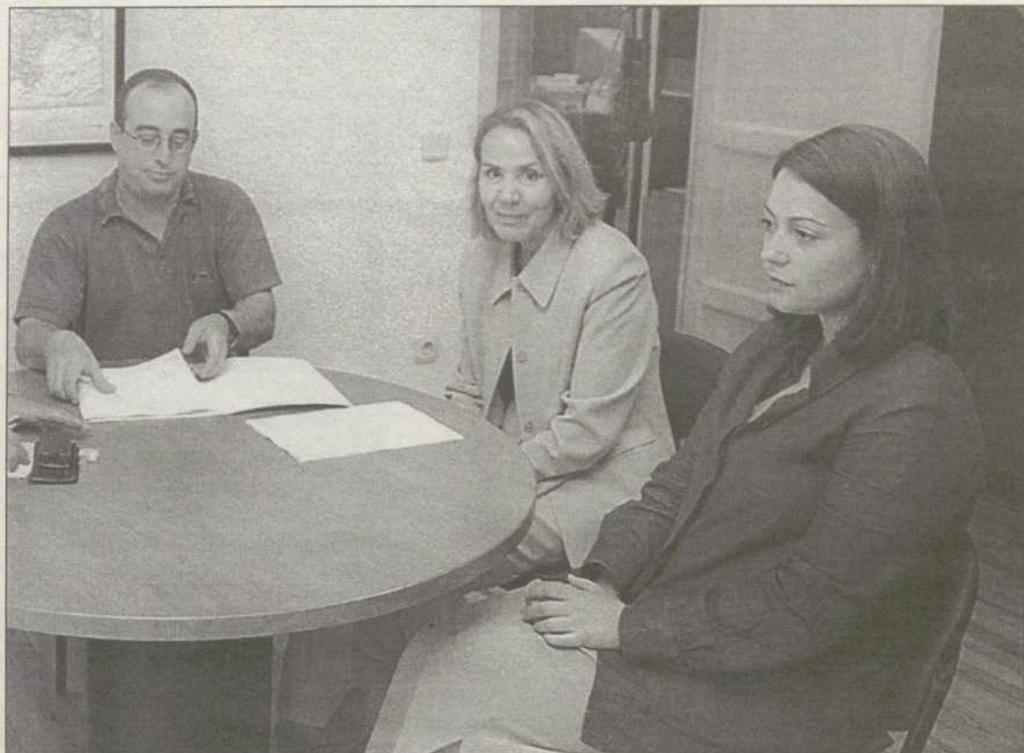
¿Existe color político a la ho-

ra de conceder a los ayuntamientos estos módulos de formación?

No, en temas de empleo no

puede haber color político. Los desempleados no tienen por qué pagar las diferencias políticas de los dirigentes.

DOMINGO
17 de junio de 2001



La Asociación de Esclerosis quiere un acuerdo similar con el INSALUD para zonas más alejadas M. SOTO

■ **ESCLEROSIS MÚLTIPLE** COLABORACIÓN ENTRE LA DIPUTACIÓN Y CAJA MADRID

Nueva dotación para el transporte de enfermos

Tiene capacidad para nueve personas y cuatro sillas de ruedas

LA TRIBUNA
Toledo

El Presidente de la Diputación de Toledo, Miguel Ángel Ruiz-Ayúcar y el responsable de Caja Madrid en la provincia han sido los encargados de entregar a la Asociación de Esclerosis Múltiple de Toledo un vehículo dotado de los más modernos avances para el traslado de pacientes que precisan para sus desplazamientos grandes vehículos en los que puedan adaptarse varias sillas de ruedas.

El vehículo donado por Diputación y Caja Madrid servirá, según el Presidente de la Asociación de Esclerosis Múltiple, Julián Ludeña, para trasladar a los pacientes hasta su Centro de Rehabilitación en Toledo y poder así tratarles adecuadamente de esta enfermedad que afecta directamente a la movilidad de las personas.

La sede de la Asociación de Esclerosis Múltiple de Toledo fue el escenario de la entrega de este vehículo, una gran furgoneta con capacidad para nueve plazas incluyendo cuatro sillas de ruedas, que ha sido posible por la colaboración de la Diputación y la Obra Social de Caja de Madrid para atender la petición de esta Asociación.

COLABORACIÓN

El esfuerzo inversor conjunto de la Institución Provincial y la Obra Social de la Caja de Madrid, era lo que más se valoraba entre los asistentes, que pudieron comprobar in situ una demostración de la facilidad con la que una persona en silla de ruedas puede acceder al vehículo donado gracias a los avances tecnológicos y a una rampa situada en la parte posterior.

AL DETALLE

VEHÍCULO ADAPTADO

La Asociación de Esclerosis Múltiple de Toledo ha recibido un vehículo dotado de los más modernos avances para el traslado de pacientes que precisan para sus desplazamientos medios grandes en los que puedan adaptarse varias sillas de ruedas y que tengan facilidad para el acceso de los enfermos. El vehículo donado por la Diputación y por la Obra Social de Caja de Madrid comenzará a funcionar en breve

MÁS NECESIDADES

El vehículo donado servirá para trasladar a los pacientes hasta su Centro de Rehabilitación en Toledo y poder así tratarles adecuadamente de esta enfermedad que afecta directamente a la movilidad de las personas. La Asociación quiere establecer conversaciones con el INSALUD para procurar solucionar el problema del transporte de los pacientes que viven en zonas más alejadas de la provincia

El Presidente de la Diputación de Toledo, Miguel Ángel Ruiz-Ayúcar Alonso, destacó el esfuerzo que realiza esta Asociación a la vez que ha reconocido el tra-

bajo de los profesionales y de los voluntarios que dedican su tiempo a ayudar a mejorar la calidad de vida de los enfermos con disfunciones graves.

APLICAC

Pueden c

El vehículo donado por la Diputación y por la Obra Social de Caja de Madrid comenzará a funcionar en breve, atendiendo las necesidades de los pacientes aquejados de esclerosis múltiple en la provincia de Toledo. El Presidente de la Diputación de Toledo valora la insistencia de los dirigentes de la Asociación de Esclerosis Múltiple de Toledo y el interés con el que el Área de Bienestar Social de la Institución, dirigida por la Vicepresidenta y Diputada Sagrario Gutiérrez, viene colabo-

rando con esta Asociación en cuantas necesidades se le plantean. El máximo responsable de la Asociación de Esclerosis Múltiple en Toledo, Julián Ludeña, además de agradecer la colaboración de la Diputación y de Caja Madrid, ha asegurado que sería conveniente establecer conversaciones con el INSALUD para procurar solucionar el problema del transporte de los pacientes que viven en zonas más alejadas de la provincia, como las Comarcas de La Mancha y Talavera de la Reina.

BREVES

DURANTE LOS MESES JUNIO Y JULIO

Los barrios de Toledo comienzan sus tradicionales actividades festivas de verano

Los actos festivos de los barrios de Toledo se multiplican con la llegada del verano. La Asociación de Vecinos Alcántara organiza, entre el 24 de junio y el 1 de julio la Semana Cultural de Santa Bárbara. También tienen lugar las fiestas del barrio de San Antón, al igual que a la Asociación de Vecinos "El Puente" con las fiestas del barrio de San Martín a partir del día 29 de este mes. En Azucaica la Semana Cultural se realizará entre los días 13 y 22 de julio. Por último se concede autorización a "Ignis Ardens" para la fiesta del Centro de Atención a la Infancia en el Paseo del Carmen.

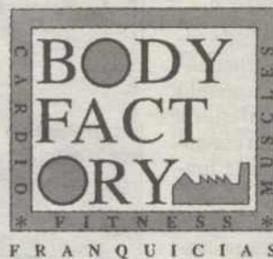
CONVIVENCIAS DEPORTIVAS DE MARSODETO



La Escuela acogió estas actividades deportivas M. SOTO

La Federación Provincial Marsodeto considera un éxito la primera convocatoria

Marsodeto organizó ayer sus primeras Convivencias Deportivas en la Escuela de Gimnasia de Toledo, una primera experiencia "con la que pretendemos acercar el deporte a las distintas asociaciones que componen la Federación y fomentar las relaciones humanas que de ellos se deriva". En la jornada los asociados practicaron tres deportes: fútbol sala, atletismo (velocidad, lanzamiento de peso) y boccia. Los organizadores consideraron que la respuesta de las asociaciones fue muy positiva, ya que se superaron las cien inscripciones. La Federación Provincial Marsodeto fue la organizadora.



La cadena líder de gestión de gimnasios e instalaciones deportivas

Por vencimiento de contrato

Buscamos inversores para continuar con el negocio de la franquicia Body Factory en Talavera

Alta rentabilidad

Inversión aproximada 60 millones

Para más información, llamar al teléfono: 91 416 17 78

■ OFERTA DE EMPLEO DOCENTE EL TOTAL DE PLAZAS ASCIENDE A 1.501 PARA TODA CASTILLA-LA MANCHA

Educación convoca 463 plazas de maestros para la provincia

Reducir la interinidad es uno de los objetivos marcados por la Consejería

LA TRIBUNA
Toledo

Toledo será la provincia de Castilla-La Mancha con mayor número de plazas de maestros de las convocadas en la oferta de empleo público docente para este año, en concreto 463 de las 1.310 ofertadas para toda la región, según señaló el director general de Recursos Humanos, Santiago García Manzano.

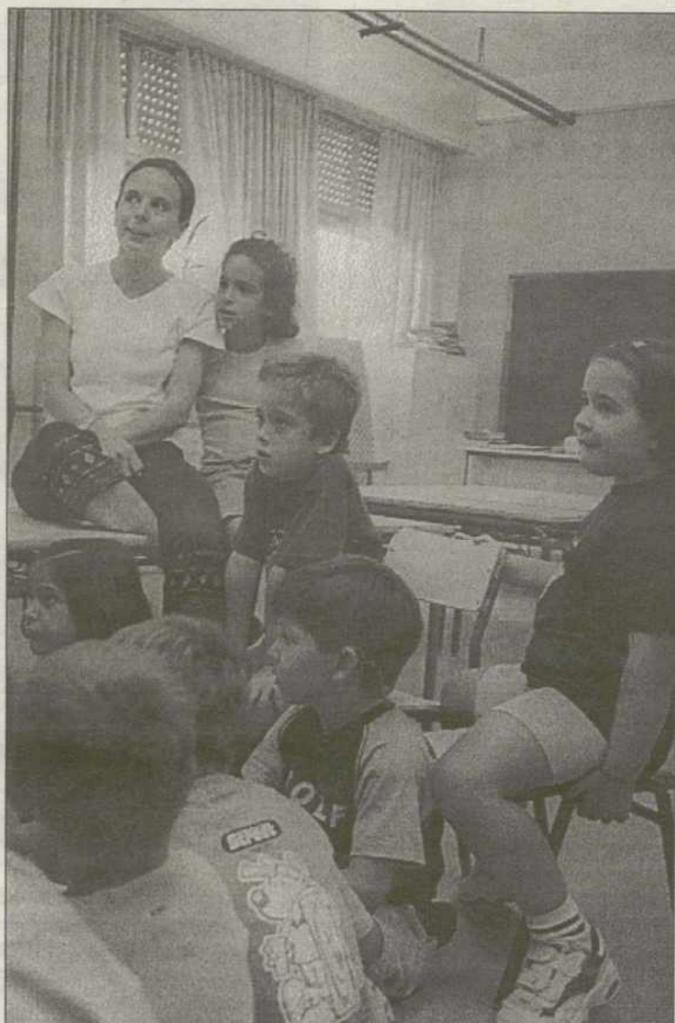
La oferta de empleo convocada por la Consejería de Educación y Cultura asciende a 1.501 plazas, de las que 1.310 son de maestros, 52 para profesores de Tecnologías de Educación Secundaria, 108 para profesores técnicos de Formación Profesional y 31 plazas para docentes de Escuelas Oficiales de Idiomas.

El responsable de Recursos Humanos, quien informó junto al delegado provincial de Educación y Cultura, Antonio Moraleta, del proceso de oposiciones que se iniciará el próximo día 27, recordó que Toledo era la provincia que tenía más deficiencias en materia de personal cuando se asumieron las competencias.

García Manzano precisó que para las especialidades convocadas en Toledo se han presentado 3.909 solicitudes, de ellas 2.185 deberán examinarse en alguno de los 17 tribunales previstos en la capital y 1.724 en los 15 tribunales que se constituirán en Talavera de la Reina, que por primera vez este año, al igual que Puertollano (Ciudad Real), acoge el proceso de oposiciones.

De los 463 maestros que obtengan plaza en esta provincia, 22 serán de Pedagogía Terapéutica, 11 de Audición y Lenguaje, 129 de Educación Infantil, 93 de Inglés, 116 de Educación Física y 92 de Música.

El director general recordó que la oferta de empleo público docente del cuerpo de maestros para este año "es la más amplia que se



Con esta convocatoria se reducen a la mitad los interinos *Miguel Soto*

ha realizado nunca en Castilla-La Mancha y con las plazas ofertadas se multiplican por cinco las ofrecidas por el Ministerio de Educación, Cultura y Deporte".

Asimismo, hizo referencia a que "con esta oferta de empleo se avanza hacia el compromiso manifestado por el consejero de Educación y Cultura, José Valverde, de reducir el porcentaje de interinidad al 8 por ciento antes de que finalice la legislatura, pues con

este proceso de oposiciones se reducirá ya de un 30 a un 15 por ciento".

El responsable de Recursos Humanos explicó que la amplia convocatoria de plazas de maestros para Pedagogía Terapéutica permitirá dotar a todos los centros de un profesor especialista para alumnado con necesidades educativas especiales, mientras que, en Audición y Lenguaje, se podrá escolarizar a niños con problemas

AL DETALLE

463 PLAZAS EN TOLEDO

Toledo será la provincia de Castilla-La Mancha con mayor número de plazas de maestros, en concreto 463 de las 1.310 convocadas en la oferta de empleo público docente para este año para toda la región

DISCIPLINAS

De los 463 maestros que obtengan plaza en la provincia, 22 serán de Pedagogía Terapéutica, 11 de Audición y Lenguaje, 129 de Educación Infantil, 93 de Inglés, 116 de Educación Física y 92 de Música

EDUCACIÓN INFANTIL

En Educación Infantil, la oferta permitirá la escolarización total el próximo curso de los alumnos de tres años

OPOSICIONES

Ya se han publicado las listas definitivas de admitidos para participar en el proceso de oposiciones, al que se han presentado 21.200 solicitudes, y el día 21 se publicará la distribución de los opositores por tribunales

en estos aspectos.

En cuanto a Educación Infantil, la oferta permitirá la escolarización total el próximo curso de los alumnos de tres años, añadió García Manzano. Por otra parte ya se han publicado las listas definitivas de admitidos para participar en el proceso de oposiciones, al que se han presentado 21.200 solicitudes, y el día 21 se publicará la distribución de los opositores por tribunales.

■ LEGISLACIÓN

El Gobierno prepara la Ley de Artesanía para final de año

LA TRIBUNA
Cuenca

La Ley de Artesanía de Castilla-La Mancha entrará en vigor probablemente antes de que termine el año 2001, ya que está previsto que en el mes de septiembre esté ya en manos del Consejo de Gobierno, según ha anunciado el director general de Turismo, Comercio y Artesanía, Juan Berenguel.

Berenguel recordó que en estos momentos la artesanía de Castilla-La Mancha está ordenada a través de un decreto y de unas órdenes, por lo que necesita una norma de rango superior, puesto que es lo suficientemente importante como para tener una ley en la que esté contenido todo su ordenamiento.

La norma está ya muy avanzada, por lo que es de esperar que entre en el Consejo de Gobierno para su toma en consideración en septiembre y que antes de que termine el año los artesanos de la región tengan ya esta normativa que se está consensuando con ellos, indicó Berenguel tras inaugurar el "VII Congreso Regional de Artesanos de Castilla-La Mancha", que se celebra en Cuenca.

Adelantó que la nueva ley regulará completamente lo que son las industrias artesanas, como se conceden los carnés de empresas artesanas, el carné de maestro artesano y además incidirá en aspectos como el fiscal.

Según explicó Berenguel, el volumen de negocio que mueve la artesanía regional actualmente está en torno a los 26.000 millones de pesetas al año, en tanto que hay 13.480 talleres artesanos, en los que trabajan entre 18.000 y 20.000 personas, cifras que son lo suficientemente relevantes como para que la artesanía sea contemplada como un sector económico importante.

Declaración de la renta 2000

Preocúpese **sólo** por traérsela

Amplia gama de productos.

Financiamos o anticipamos.

Tramitamos.

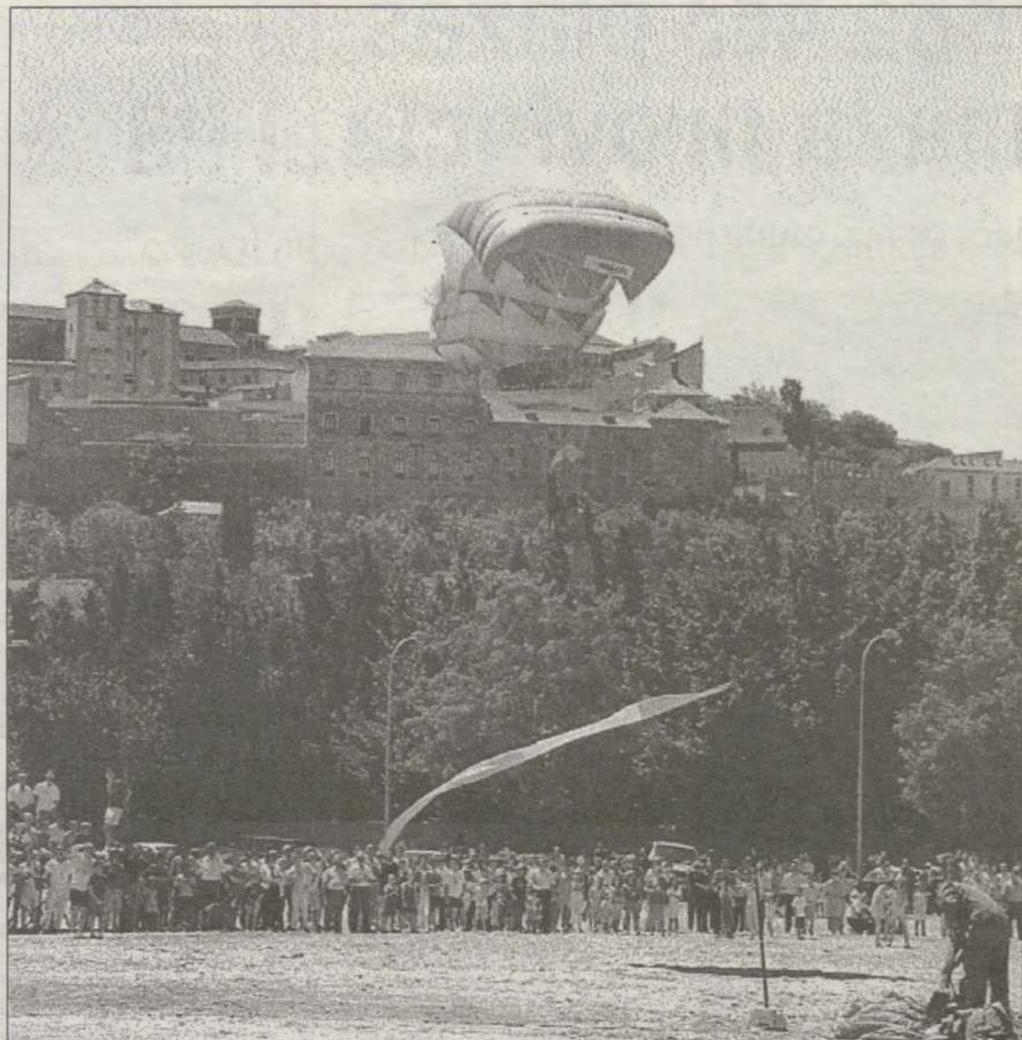
Asesoramos.

Caja Rural pone a su disposición un gran equipo de profesionales especializados, que se encargan de tramitarle la Declaración de la Renta gratuita e íntegramente. Le resuelven y agilizan toda la gestión para que usted no tenga ninguna complicación. No se preocupe de nada. Caja Rural lo hace todo.

CAJA RURAL DE TOLEDO

DOMINGO
17 de junio de 2001

SEMANA GRANDE DEL CORPUS CHRISTI



Moisés Soto



Moisés Soto



Moisés Soto

Fiestas del Corpus para clásicos y para atrevidos

Para que todos los paladares queden contentos con los espectáculos programados en este Corpus del siglo XXI, nada como buscar el contraste con la Zarzuela, para la noche, y los paracaídas por la mañana. La Plaza del Ayuntamiento vivió la noche del viernes un gran recital de Zarzuela, en homenaje al maestro Jacinto Guerrero, que pusieron en escena los componentes de la Fundación Inocencio y Jacinto Guerrero. El género chico demostró que sigue manteniendo tirón como para atraer a los amantes de una música que no tie-

ne demasiadas oportunidades para ser disfrutada en los escenarios. Unas horas después, con la luz del sábado, el cielo de Toledo se convertía en el centro de las miradas para observar una exhibición de salto de paracaídas y vuelo de helicópteros que protagonizaron los componentes de la Brigada Paracaidista del Ejército de Tierra de Alcalá de Henares. La zona de aterrizaje fue el aparcamiento de tierra de Santa Teresa. Y por supuesto los Gigantones de siempre, para mantener el sabor a tradición de la fiesta.



Moisés Soto



Remedios Gámez VIADERO

SANIDAD

Gámez defenderá en el Senado las campañas sobre el uso de antibióticos

LA TRIBUNA
Talavera

La senadora del PP Remedios Gámez presentará una moción el Pleno del Senado que se celebrará el próximo día 19 para instar al Gobierno a que intensifique y programe nuevas campañas informativas sobre la correcta utilización de los antibióticos. La senadora considera necesario que se racionalice y se haga un uso correcto de los antibióticos, "para que sus efectos sean verdaderamente eficaces en la mayoría de los casos".

A juicio de la dirigente del PP, "en la actualidad, en todo el mundo, hay un uso y consumo desmesurado e irracional de antibióticos, lo que está suponiendo la pérdida paulatina de efectos de los mismos. En concreto, los españoles ingerimos a diario, aproximadamente una tonelada de antimicrobianos, con una estimación cerca a los 2.000 casos de muerte que están asociados directamente con la pérdida de eficacia de los antibióticos".

Según la senadora, "la Organización Mundial de la Salud ha realizado un llamamiento internacional para que los gobiernos se coordinen entre ellos para desarrollar a corto plazo una estrategia mundial destinada a frenar el fenómeno de las llamadas resistencias bacterianas a los antibióticos".

Con respecto a la propuesta contemplada en la moción, Gámez ha indicado también que "el problema es más grave de lo que parece y es necesario adoptar todas las medidas que sean necesarias para evitar que las bacterias nos ganen la batalla en la lucha contra las infecciones y que dolencias tan comunes como las otitis infantiles o simples dolores de garganta se conviertan en enfermedades irremediables". Con estos argumentos la senadora pedirá que se realicen nuevas campañas sobre estos fármacos.

■ POLITICA LA FORMACION, EN TRAMITE DE INTEGRACION EN EL PSOE, SE HA DADO POR FINIQUITADA EN TALAVERA

El máximo dirigente local de ICAM-NI no militará en el PSOE

García considera que la alianza PSOE-Progresistas "ha sido un fracaso"

CARMEN S. JARA
Talavera

Nazario García, que ha sido coordinador local de Izquierda Castilla-La Mancha-Nueva Izquierda (ICAM-NI) ha confirmado que esta formación política se ha dado por finiquitada en Talavera. En declaraciones a LA TRIBUNA, García ha desvelado que la decisión se adoptó en la noche del jueves, cinco días después de que esta formación de ámbito regional decidiera su plena integración en el PSOE de Castilla-La Mancha. "En Talavera se ha dado por finiquitado el proyecto de la organización; ahora las decisiones serán individuales", señala García que revela claramente la suya: en contra de la tendencia mayoritaria en ICAM-NI, no militará en las filas socialistas. Las razones las explica él mismo: "Mi apuesta por ICAM-NI era seria y de creencia en un proyecto independiente de clave progresista y de unidad de acción de la izquierda para una causa común, pero no para una casa común".

No comparte la que considera tendencia más extendida en las filas de la organización en trámite de desintegración/absorción, la de pasar al PSOE como un proceso irremediable. "No quiero ingresar en un partido con una cruz a cuestas, no quiero hacer penitencias", justifica García para quien la incorporación de numerosos dirigentes de ICAM-NI en puestos de responsabilidad de la administración socialista ha tenido como consecuencia "un cierto nivel de acomodo por algunos dirigentes". La integración ha acabado siendo, dice parafraseando a García Márquez, la crónica de una muerte anunciada.

"Respeto totalmente la decisión de cada uno, pero creo que algunas personas por estar trabajando muy cerca del PSOE y en clave de gobierno han perdido la perspectiva", explica, al tiempo



Nazario García ha sido coordinador local de ICAM-NI

VIADERO

que reconoce que tal proceso se empezó a poner de manifiesto desde el mismo momento en que ICAM-NI firmó la alianza electoral para concurrir a las elecciones municipales y autonómicas en las candidaturas socialistas bajo la denominación "PSOE-Progresistas". Admite que después -"no sé si de forma consciente o inconsciente", dice- se abandonó la actividad interna en la organización política.

Dos años después de aquella alianza electoral y con la experiencia cercana del Ayuntamiento de Talavera, donde gobierna PSOE-Progresistas, García considera que en el ámbito local el experimento ha fracasado. "Los grandes temas no se han llegado ni a discutir, las decisiones se siguen tomando entre cuatro o cinco, sin la participación de la mayoría de los concejales como para dar participación a otras forma-

AL DETALLE

TRAYECTORIA

Nazario García tuvo su primera implicación en política antes de la legalización de los partidos, cuando militó en el PCE, entonces en la clandestinidad. Ha sido de IU, donde ejerció de concejal durante dos legislaturas y fue coordinador local, y de ICAM-NI. Confiesa que ahora se ha quedado "un poco huérfano", pero que no piensa en la jubilación.

INTEGRACIÓN

García no se va a sumar a la militancia del PSOE, un partido en el que tampoco ve fácil encaje a los que han sido compañeros políticos hasta ahora, los concejales Lorenzo Castellote y Doroteo García, que aún no se han pronunciado.

NUEVA OPCIÓN

Considera García que espacio político y base social para promover una nueva formación política local, de rasgos progresistas que intente romper el bipartidismo imperante y convertirse en partido bisagra. En ello se está aunque por ahora no hay nada en firme: "A lo mejor no cuaja nada y a lo mejor sí".

ciones", reconoce Nazario García que hace ya algunos meses confesó en voz alta su convicción de que el alcalde, José Francisco Rivas, ha decepcionado a quienes esperaban un cambio en el Ayuntamiento de Talavera.

"Lo veo como un fracaso", dice ahora Nazario García sobre aquel acuerdo entre ICAM-NI y PSOE, "por la sencilla razón de que nuestra formación ha desaparecido".

LA NUEVA OPCIÓN PROGRESISTA INTENTARIA DEMOSTRAR QUE HAY VIDA MÁS ALLÁ DEL PSOE

García confirma que se intenta promover una candidatura independiente

Con más de 25 años de implicación activa en la política, si hay algo en lo que no piensa Nazario García es en la retirada. Muy al contrario, ha confirmado a LA TRIBUNA la existencia de gestiones y contactos encaminados a configurar una opción independiente de izquierdas que pueda concurrir a las próximas elecciones municipales, con el claro objetivo de romper el bipartidismo que se ha impuesto en el Ayuntamiento de Talavera. "Puede que con cierta dosis de utopía, pero soy de los que

creen que existe un espacio político en la izquierda que no está cubierto y que si no lo hay habrá que crearlo", afirma García, que desvela la existencia de conversaciones para promover una alternativa de ámbito local. "Existen contactos con personas que rechazan el acomodo del PSOE y su falta de participación", señala mientras define esa posible nueva opción política como progresista, abierta y alejada de "la dictadura de un partido solo". "Hemos hablado", explica, "de las posibilidades, de

sondear la situación y la disponibilidad y de qué tipo de gente pueda estar en una operación de este estilo". Considera que habría campo de actuación, que existe de hecho un caldo de cultivo favorable al nacimiento de una opción independiente alternativa al PSOE y que, no se descarta, podría partir de la estructura organizativa de IU. "En el ámbito de la izquierda hay mucha gente disconforme con la política que está haciendo el PSOE y espacio político hay, lo difícil será aglutinar a este

sector de inconformistas", señala sobre las posibilidades de que prospere una opción independiente que a su juicio es sentida como una necesidad incluso entre ciertos sectores de la militancia socialista: "En el PSOE el sentimiento existe, lo que no sé es si alguien estará dispuesto a dar el paso". Aunque reconoce que hasta ahora no hay en claro más que conversaciones informales, Nazario García es partidario de plantear un debate: si hay vida en la izquierda más allá del PSOE.

DOMINGO
17 de junio de 2001

PROMOCIÓN ESPECIAL POR TAN SÓLO 100 PESETAS MÁS SE PUEDE CONSEGUIR EL PRIMER TÍTULO DE LA COLECCIÓN ESTE VIERNES

LA TRIBUNA ofrece la fabulosa colección Winnie The Pooh

El resto se ofrecerán los sábados desde el 23 de junio al 21 de julio por 350 pts

LA TRIBUNA/GUSTAVO PRIETO
Ciudad Real

Las aventuras de Winnie The Pooh han llenado la vida de muchas personas a lo largo de más de 75 años. Ahora, LA TRIBUNA va a contribuir a que esto siga sucediendo con la colección de libros que ofrece a sus lectores para las próximas semanas.

El primer libro de este tierno osito se entregará el viernes 22 de junio por tan sólo 100 pesetas más del precio habitual del periódico.

Después, se podrán conseguir los restantes 5 libros de los 6 que componen la colección, los sábados desde el 23 de junio hasta el 21 de julio, por únicamente 350 pesetas más.

De esta forma LA TRIBUNA pretende celebrar con todos sus lectores el comienzo de las vacaciones de verano de una forma educativa y divertida, con las aventuras de Winnie The Pooh y su Bosque de los Cien Acres.

Además de Winnie no faltan los animalitos que acompañan al oso. Ellos también cuentan para explicar el éxito de las historias. Tiger sería el segundo de abordo, representa la dinámica e hiperactividad que a Winnie le falta. Puerquito es el amigo inseparable de Pooh; otro personaje es Conejo, quien simboliza la conciencia adulta, puesto que es el más prudente y medido; contrasta, porque en lugar de jugar, prefiere trabajar.

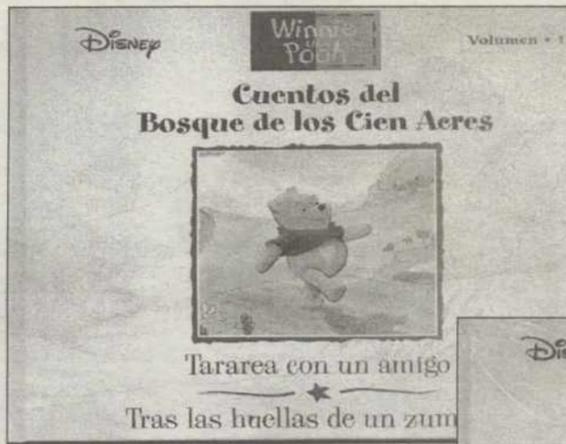
Todos ellos tratarán de hacer que los sábados del verano sean más frescos y divertidos.

Con historias en las que se enseña la forma de recordar una canción entera y a vivir aventuras de misterio de la mano de Winnie.

Se podrá encontrar en los libros a todos los personajes amigos de Pooh, unos muy listos y otros no tanto, pero todos amigos unos de otros y cada uno con sus virtudes.

No nos podíamos olvidar de la miel que adora Winnie. Siempre piensa en cómo comérsela, incluso sueña con botes repletos de miel, pero hay algunas abejas que no están tan conformes con esta actitud del oso. Además los más pequeños podrán descubrir que los buenos modales son importantes para la convivencia. esto es algo no se debe olvidar nunca y en el Bosque de los Cien Acres, todos sus habitantes se esmeran en tenerlos y enseñarlos.

La tristeza, el colegio, el compañerismo, la amistad, la cordialidad, la diversión y el resto de valores que debemos aplicar en la vida están presentes en esta colección de libros de Disney. Winnie The Pooh nos hará a pequeños y grandes recordar que hay más cosas en el mundo de las que podemos imaginar y que lo que vale es la verdadera amistad.

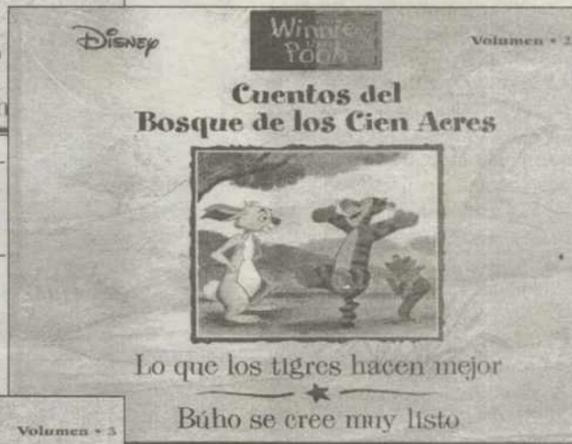


Tararea con un amigo y Tras las huellas de un zumbido

El primero de los títulos de la colección enseña como tararear con un amigo. Se trata de fomentar el compañerismo a la vez nos divierte la historia.

Lo que los tigres hacen mejor

Esta segunda entrega también contiene la historia Búho se cree muy listo. Una manera de aprender lo que supone la humildad.



Lo que los tigres hacen mejor y Búho se cree muy listo

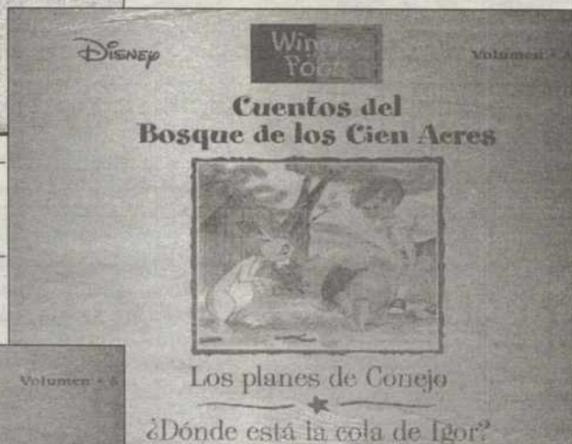


Las abejas y Aprendiendo modales

Algo tan difícil de enseñar pero que Winnie The Pooh lo hace de una forma sencilla y divertida.

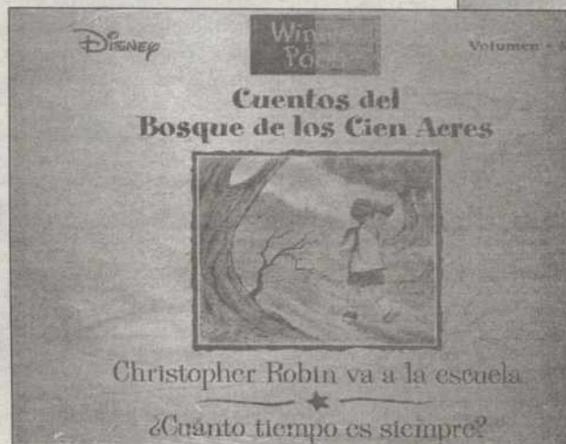
Los planes de conejo y ¿dónde esta la cola de Igor?

Una aventura en la que se aprende de los demás compañeros.



Christopher Robin va a la escuela

También esta en este libro la historia ¿Cuánto tiempo es siempre?



Pooh se queda atascado y Los tigres no saben perder

¿Qué se puede hacer con un oso glotón que se queda atascado en la puerta de la casa de Conejo? Además si hay alguien que tenga mal perder ese es un animal con cuerpo a rayas que va dando grandes saltos. ¿Adivinas quién es?



Winnie The Pooh

La historia del famoso osito Winnie The Pooh

En la 1ª Guerra Mundial una tropa canadiense que iba de Winnipeg hacia el este, compró en el camino un oso al que llamó Winnie. En 1919 el oso fue llevado al zoológico de Londres donde vivió hasta 1934. Winnie The Pooh fue creado por Alan Alexander Milne para su hijo Christopher, que se había encariñado con el oso. También creó otros animalitos como el tigre, el burro y el chanchito, todos son basados en animalitos de peluches de su hijo. Pooh era el nombre de un cisne en un poema de Milne. Fue publicado por primera vez en 1926 y sus historietas fueron traducidas en 25 idiomas. La historia fue llevada al cine por Disney en 1966. El niño para el que fue creado se llamaba Christopher Robin.

Fue en 1961 cuando Walt Disney adquirió los derechos de los libros, y en 1966 presentó la primera caricatura musical sobre el tema.

Con Walt Disney, la delicada línea de trazo del dibujante original EH Shepard, fue sustituida por un concepto más comercial. Los rasgos de Pooh cambiaron un poco, se le dio más color, se le vistió con una camiseta roja y fue dibujado con más curvas para que su imagen luciera regordeta. Se agregaron más personajes y se crearon nuevas aventuras, en las que se intentó conservar la esencia del personaje, algo tonto, pero de buen corazón. Las caricaturas fueron muy bien recibidas por el público mundial; sólo en Canadá se presentó un poco de rechazo, ya que muchos no pudieron asimilar que uno de sus personajes infantiles clásicos, hablara con acento estadounidense.

En los noventa, Walt Disney Television retomó los cortos de Winnie Pooh para adaptarlos a una serie televisiva, la misma que se transmite en varios países. El éxito fue inmediato, las ventas de licencias para estampar la imagen del oso, fueron superiores por tres años consecutivos a las de Mickey Mouse. La historia de Winnie continúa siendo un referente de la literatura infantil y sus personajes seguirán por muchos años corriendo detrás de un panal de miel.

CITAS CULTURALES

TEATRO

Teatro Infantil
Hoy en el Paseo de Merchán, representación de "Tris y Tras, cuentos sin parar", por la Compañía El Globo Rojo.

Teatro de Primavera
Martes 19, representación de "La cigüeña dijo que sí", por la Nueva Compañía, en la plaza de La Mata, 22:00.

Jueves 21, "El pequeño Frankenstein", por Mimán Teatro, en la Casa de la Cultura de Mazarambroz, 18:00 horas.

Viernes día 22 se pondrá en escena: "El traje nuevo del emperador" en la Casa de la Cultura de Cabañas de la Sagra, por la Compañía "Cachivaches", 17:30, "La Posadera" en la Casa de la Cultura de Esquivias, por la Compañía "Corrales de Comedia", 21:00 horas, y "Tris, tras, cuentos sin parar" en el Centro Social Polivalente de La Guardia, 12:30.

MÚSICA

Café El Pícaro
Concierto el viernes 21 de Hilario Camacho, 23:00 horas. Entrada: 1.000 pesetas.

Concierto de Manolo García
Miércoles día 20 en la plaza de toros, 22:30 horas.

Concierto de Jarabe de Palo
Viernes 22 en la plaza de toros, 22:30.

Escenarios de Primavera
Hoy en Camuñas concierto de Kiko Veneno, 22:00 horas.

Lunes 18 de junio, el grupo Aljibe celebrará un concierto de folk en La Mata.

Plaza de San Marcos
Mañana, 20:00 horas, concierto de la orquesta Barrington Suzuki Strings

Plaza del Ayuntamiento
Mañana, 21:00 horas, recital del grupo "Amigos de Alcántara".

FIESTAS DEL CORPUS

Misa y Procesión
Celebración eucarística a las 10 horas de mañana y cortejo procesional a partir de las 11 horas.

Feria de la cerveza
En el Paseo del Miradero, con actuaciones musicales.

Gran corrida de toros
Con ganadería de El Ventorrillo y los diestros Enrique Ponce y Eugenio de Mora, y la alternativa de José Luis Triviño, 19:30.

Ballet
Representación hoy, 23:00 horas, de "Juana la Loca" en la Plaza del Ayuntamiento por el ballet de Saras Baras.

Fuegos Artificiales
Gran quema a las doce de la madrugada en el recinto ferial de La Peraleda.

BIBLIOTECA DEL ALCÁZAR

Tertulia
En francés, participación abierta, previa inscripción, el miércoles 20, 19:00.

Presentación de libros
"Memorias" de Mary Carrillo, jueves 21, 19:00 horas.

ESTA NOCHE TOCA

Centro Social de Padilla
A partir de 22:00 horas, "Titere por dentro y por fuera", con el Bolo Feroz.

CINES

TOLEDO

MULTICINES M^a CRISTINA

SALA 1
EL DIARIO DE BRIDGET JONES
17:30 - 20:00 y 22:40

SALA 2
ESA MALDITA COSTILLA
17:15 - 20:05

BAIT
22:50

SALA 3
DIGIMÓN 17:15

SALA 4
EL SABOR DE LA TRAICIÓN
20:00 y 22:50

SALA 4
EL REGRESO DE LA MOMIA
17:15 - 20:05 - 22:50

MULTICINES MAYORAL

SALA A
HOMBRES FELICES
17:30 - 20:00 - 22:40

SALA B
LA HORA DE LA ARAÑA
17:30 - 20:00 - 22:40

SALA C
TIGERLAND
17:30 - 20:00

SALA D
AMORES PERDIDOS 22:40

SALA D
JUERGA DE SOLTEROS
17:30 - 20:00 - 22:40

Miércoles, día del espectador: 500 pesetas.

TORRIJOS

MULTICINES BENIDORM
SALA A

NOVIEMBRE DULCE 22:00
SALA B
LOS RÍOS DE COLOR PÚRPURA 22:15
Lunes y martes día del espectador: 500 pesetas.

MULTICINES CALDERON

SALA 1
LA HORA DE LA ARAÑA
17:30 - 20:30 - 22:45

SALA 2
JUERGA DE SOLTEROS
17:30 - 20:30 - 22:45

SALA 3
DIGIMÓN
17:30

DRUIDAS
20:30 - 22:45

MULTICINES CINEBORA

SALA 1
EL SASTRE DE PANAMA
17:00 - 20:00 - 22:45

SALA 2
BLOW
17:00 - 20:00 - 22:45

SALA 3
HOMBRES FELICES
17:00-19.00-21.00-23.00

SALA 4
PATA NEGRA
17.00-19.00-21.00-23.00

SALA 5
EL DIARIO DE BRIDGET JONES
17.00 -20.00 -22.45

SALA 6
LA MOMIA, EL REGRESO
17.00 -20.00 -22.45

Miércoles, día del espectador: 500 pesetas.

CONVOCATORIAS

Curso de verano en la UCLM
"Juderías y sinagogas de la Sephard Medieval", del 10 al 14 de septiembre. Inscripción hasta el 30 de junio.

XXI Certamen poético "Villa de Sonseca"
Premio único de 80.000 pesetas, con un premio especial de 20.000 pesetas para autor local. Hasta el 15 de julio en el Centro Cultural Revuelto, 45100 Sonseca.

Curso de verano del Laboratorio

Teatral Tespis
Lucha escénica y acrobacia cómica, del 1 al 15 de julio.

Masaje de relajación, del 1 al 15 de julio.

Técnica vocal (hablada y cantada), del 16 al 31 de julio. Información: Avenida Reconquista, 4. Tf: 925 25 77 74.

Cartas de amor
La Asociación Grano de Arena promueve la práctica de escribir cartas de amor, hasta el 21 de junio. Tf: 925 22 13 01.

EXPOSICIONES

TOLEDO
Colegio Oficial de Arquitectos de CLM
"Zoco-chico", exposición de pinturas de Mariano Esteban Núñez. Acompañada de una exposición fotográfica y videográfica. Hasta el 28 de junio, Galería de la Plata

* Exposición de pinturas Raúl Molano y Carmen Torreblanca. Horario de tarde. Hasta el 30 de junio.

Centro Cultural San Marcos
* Exposición de fotografías antiguas del Corpus de Toledo. A partir de 12 de junio y hasta el 14 de julio.

Mezquita de Tornerías
* Esculturas de Nono Martín. Durante junio.

Local de Intermon.
* Exposición de artesanía con productos manufacturados del Tercer Mundo.

Escuela de Arte de Toledo
* Exposición de artistas toledanos "Colectiva Grupo 6".

Palacio de Benacazón
* Exposición del artista toledano Tomás Camareno, hasta el día 30.

Centro de Arte "Julían Simón", Plaza San Vicente
* Exposición de pintura permanente.

Centro Cívico de Buenavista
* Exposición de pintura al aire libre.

Biblioteca del Alcázar de Toledo
* Exposición de libros de la Colección Borbón-Lorenzana, del 12 al 30 de junio.

Galería Tolmo
* Exposición del artista de San Martín de Montalbán, José Luis López Romeral, hasta el día 27.

Cámara de Comercio
* Exposición de acuarelas de José Luis Gil, hasta el 15 de junio.

Archivo Histórico Provincial
* Exposición de pintura "Siempre", de José Llorens, hasta el 24 de junio.

Centro Cultural San Ildefonso
* "Pequeños Maestros", del 13 al 30 de junio.

"La Galería", calle Alfonso XII, 24
* Exposición de pinturas sobre el Corpus de José M^a Muro "Realidades Secretas", hasta el día 19.

MONUMENTOS

TOLEDO

Museo de Santa Cruz
Miguel de Cervantes, 3. Tfno 925 22 10 36

Museo de Arte Contemporáneo..
Bulas viejas. 15. Telf. 925 22 78 71

Museo de los Concillos
San Clemente, 4 Telf. 925 22 78 72

Taller del Moro.
Taller del Moro s/n. Telf. 925 22 71 15

Casa Museo del Greco
Samuel Leví 3. Telf. 925 22 40 46

Monasterio de San Juan Reyes.
Reyes Católicos. 21 Telf. 925 22 38 03.

Museo de la F. Duque de Lerma.
Hospital de Talavera. Telf. 925 22 04 51

Museo de Santo Domingo el Antiguo
Plza Sto Domingo el Antiguo tfno: 92522 29 30

Museo Sefardi -Sinag. del Tránsito
Samuel Leví 3. Telf. 925 22 36 65

Museo de Tesoro Catedralicio
Catedral. Arco del palacio. Telf. 925 22 22 41.

Parroquia de Santo Tomás
Plaza del Conde 1. Telf. 925 2560 98

Sinagoga Santa María Blanca
Reyes Católicos. 4 Telf. 925 22 72 67

Museo del ejército
Cuesta de Carlos V. Telf. 925 22 16 73

TALAVERA
Museo de cerámica Ruiz de Luna.
San Agustín el Viejo, S/N. Telf. 925 44 20 00.

EL TOBOSO
Casa Dulcinea
José Antonio, s/n. Telf: 925 19 72 88

GUADAMUR
M. de costumbre y artes populares
Ermita de San Anton Telf: 925 37 03 01

ESQUIVIAS
Casa Cevantes
Plaza de Cervantes. s/n: Telf 925 54 46 32

ILLESCAS
Hospital Ntra. Sra. de la Caridad
Cardenal Cisneros 2 Telf: 926 51 16 25

CONSUEGRA
Museo Arqueológico (Plaza de España)

VILLACANAS
Museo e la Tía Sandalla Telf. 925 16 04 28

Museo del Silo
Sol s/n Telf 925 16 04 28

NAVAHERMOSA
Museo etnológico
Telf 925 41 01 11

MOHEDAS DE LA JARA
Museo C.M del juguete.
5. Tfno. y fax. 925 44 20 00.

TELEVISIONES LOCALES

TELE TOLEDO

08:00 Anuncios por palabras española"

10:00 Teleagenda 01:00 Teleagenda

11:30 Local de noche

15:00 Local musical

15:30 Clack. Magazine juvenil

17:00 Dibujos animados

18:30 Corpus Christi

20:00 Procesión de Toledo

21:00 A campo abierto (Rep)

22:00 La salud y la vida (r)

23:00 Película: "Furia"

CANAL DIOGESANO

09:40 Santa Misa y solemne procesión del Corpus Christi

16:00 Repetición

20:00 Documental

21:00 Especial Canal Diocesano

22:00 Nuestra fe en vivo

23:00 Oración en tu hogar

LOCALIA TELEVISIÓN

11:30 Corpus de Toledo

13:30 Viajar propone: Valencia

13:45 Moda: Emme

14:15 Serie: La Doctora Quinn. "El regreso del prometido"

15:00 Noticias Localia

15:30 Local de música

16:30 Película: "Sin postre papá hasta que cortes el césped"

18:30 Miniserie: Madre Justicia

20:00 Corpus (Rep)

21:00 Noticias Localia

21:30 Película: "El favor, el reloj y el gran pescado"

01:00 Infomedía

La Tribuna

El dial de Toledo

AM 600 650 700 750 800 850 900 950 1000 1050 1100 1150 1200 1250 1300 1350 1400

FM 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107

92.9 CADENA SER 93.6 M-80 94.2 40 PRINCIPALES 95.4 CADENA DIAL 97.4 COPE 98.3 Radio Santa María 99.9 RNE 100.8 ONDA CERO 104.6 RADIO AOUÍ

DOMINGO
17 de junio de 2001

EDITORIAL

Consejo interesado
para Zaplana

EN Génova calle, no ciudad, acaban de darle un buen consejo al presidente de la Generalidad valenciana, Eduardo Zaplana. Sencillamente, hay que suponer que con la mejor intención hacia el futuro político del presidente valenciano, le han aconsejado que vuelva a presentarse a las elecciones regionales, como mejor forma de alejarle del peligro, real, que supondría el no encabeza la lista. Dicho peligro, exclusivamente político por de contado, dimanaría de la presumible participación de Zaplana, en unión de algún que otro barón del PP -barones que, por cierto, complican e incordian bastante menos que los del PSOE- en la carrera por la sucesión de José María Aznar, datada por la propia palabra del presidente a fecha fija.

José María Aznar, según todos los indicios, está

Habrán quienes lo vean de otra forma, pero los hay que creen que esta actitud del PP es una muestra más de la seriedad de Aznar

dispuesto, y lo logrará a buen seguro, a impedir que la lucha por su sucesión ocupe más tiempo y esfuerzo del debido, ya que, como él mismo se ha encargado de repetir, los casi tres años que restan para el día

D hay que dedicarlos a gobernar y no a enzarzarse en luchas fratricidas de sucesión.

A esta actitud de Génova puede que haya cooperado la apuesta del presidente de la CEOE, José María Cuevas, por un Rodrigo Rato presidente del próximo gobierno del PP, si es que este partido gana los próximos comicios. Y es que no sería descabellado pensar que alguien en Génova ha creído conveniente este gesto para con Zaplana, y los que le seguirían, como mejor manera de cortar, de raíz, la aparición de un posible rosario de candidatos, de un lado, y la consiguiente peregrinación de los mismos por cenáculos, medios de comunicación y gabinetes de videntes, echacartas y demás personajes del actual Celtiberia show. Habrá quién lo interprete de otra manera, pero los hay que creen que esta actitud en la cúpula del PP es una muestra más de la seriedad del presidente.



A CONTRATIEMPO JOSÉ ALEJANDRO VARA

Zapatero no suelta lastre

ESCUCHAR, en la noche del viernes, a Rodríguez Zapatero en Sevilla, en un mitin con resonancias electoreras, es dar un pequeño salto al pasado. Sin imagen, por radio, con ese tono elegíaco y cadencial, con esa pronunciación ostentosa, con ese retintín populó-demagógico, Rodríguez Zapatero parece el mejor imitador de Felipe González. No es nuevo, ya se ha dicho. Incluso se le ha preguntado en más de una ocasión al actual secretario general del PSOE si es que estudiaba las grabaciones de las intervenciones de su predecesor en el cargo, dado el parecido y la similitud. Zapatero, no me cabe duda, ha tenido que empapuzarse los discursos de González hasta quedarse ahito de tanta palabrería demagógica. Y aunque su estilo es mucho más austero, menos rimbombante, más juicioso y algo menos «andaluz», parece un calco del de Felipe. No es que el actual líder (¿) del PSOE carezca de personalidad. Ahí están las encuestas que no se enteran de nada. Es una cuestión de ósmosis, de contagio, de intentar emular al mito. González, hasta que perdió el oremus en aventuras vergonzan-

tes, fue un buen dirigente político, que introdujo una nueva forma de hacer las cosas en el anquilosado panorama nacional. Nuevas maneras y nuevos usos. Luego, la locura de la mayoría absoluta zarandeó al PSOE, y el rodillo trajo el lodazal, el crimen, el robo, la cárcel. No es de extrañar, por eso, que Zapatero, como todos los jóvenes socialistas de su generación, quedara deslumbrado por la personalidad de su líder, hasta adecuar su forma de hablar, su tonillo, con el de su admirado predecesor. Y ahí sigue. El viernes en Sevilla, Zapatero era mucho más Felipe que nunca. Lo daba el marco, que Sevilla tiene un sabor especial. «Estoy orgulloso de haber tomado el relevo de González», dijo, a modo de justificación no pedida. E hizo algunas bromas sobre las genuflexiones de Piqué ante el amigo americano Georges Bush y otras gracietas muy del gusto del auditorio. Debe ser una superstición o una tradición, pero no termino de entender por qué los líderes políticos cuando llegan a Sevilla sacan la guasa. Como si estuvieran en un programa de variedades del sábado por la noche. Se ponen ocurentes, graciosillos y

cuentachistes. ¿Es obligatorio que los sevillanos se tengan que reír? Zapatero también incurrió en la tradición, y aunque lo suyo no es la guasa, salió del trance con soltura, aferrado al libreto, la melodía y al estilo gonzalesco.

El líder del PSOE estará muy orgulloso de haber tomado el relevo de González, pero quizás González no esté muy seguro de haberse entregado a nadie. Andan por Ferraz hartos mosqueados con la factoría Gobelás (oficinas felipistas), donde no se para de meter cuña, de entorpecer, de enredar, de querer seguir con el timón en las manos. González señala rumbos, orienta y hasta decide, mediante tribunas de reflexión o de descalificación en los papeles de Prisa o a través de otras amistades de vuelos financieros. No se trata de que Zapatero cambie el tonillo de la voz para distanciarse de su antiguo líder. Más bien debería mover los resortes necesarios para tomar inapelablemente las riendas del PSOE y darle un manotazo, sin piedad, al pasado. Sería la única forma de entrar de una vez por todas en la nueva era que está esperando al PSOE y que parece que nunca va a llegar.

LA PUNTILLA RAMÓN PASTRANA

Una "abuela" en la familia

LA fórmula legal de acogimiento de personas mayores aprobada en Cataluña el pasado mes de diciembre ha sido llevada a la práctica por una familia de Tarragona que ha tenido a bien «adoptar» a Juana Aguilera, de 89 años, viuda, sin familiares directos, reacia a pasar el tiempo que le quede de vida en una resi-

dencia, pero encantada de poder compartirlo con alguien que, además de atenderla, le dé cariño y la considere uno más de la familia.

Una fórmula que deberían hacer suya el resto de las comunidades y un ejemplo que debería cundir en esta sociedad nuestra cada vez más deshumanizada, en la que los an-

cianos, nuestros mayores, son considerados en muchas ocasiones un estorbo y abandonados a su suerte.

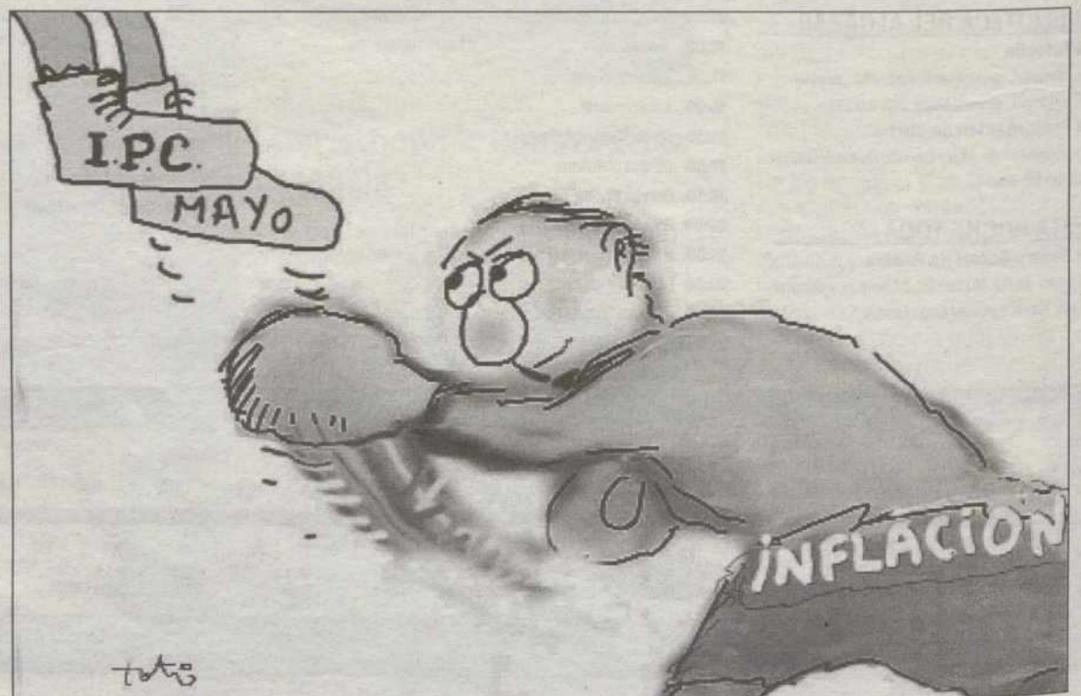
Si, además, tenemos en cuenta que, según encuestas recientes, los niños señalan a los abuelos como sus adultos favoritos, la «adopción» de «abuelos» puede convertirse en una estupenda práctica.

LA TRIBUNA DE TOLEDO

Nº 1.278 Año V
Depósito Legal: TO-1903-1997
EMPRESA EDITORA
PUBLITO S.L.
DIRECTORA: Marisa García Carretero **DIRECTOR TOLEDO:** Eugenio Julio Vicente Vázquez **REDACTORA JEFE:** Mónica Mariscal Contreras **REDACTORA JEFE TALAVERA:** Carmen Sánchez Jara **REDACCIÓN TOLEDO:** Federico Frutos, Ramón de Juan García, Rosa de la Peña, David Revenga y Arsenio Ruíz Castellanos **REDACCIÓN TALAVERA:** Raquel Jiménez Ferrero y Gemma González Sansegundo **FOTOGRAFÍA TOLEDO:** Moisés Soto **AGENCIAS INFORMATIVAS:** Efe, Fax Press y Mencheta **COORDINADOR DE EDICIONES:** Diego Farto San José **DIRECTORA GERENTE:** Carmina Camacho Ayuso **DEPARTAMENTO DE ADMINISTRACIÓN:** Lucía Vi-

lla Gutiérrez **REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN, SUSCRIPCIÓN Y PUBLICIDAD:** C/ Donantes de Sangre, número 1, 3º A, 45005 TOLEDO. Teléfonos: 925 256800, 925 256851 y 649981901. Fax: 925 257089 **JEFE DE PUBLICIDAD:** Miguel Ángel Santamaría García **DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:** José Ignacio Castillo Díaz **DEPARTAMENTO DE DISEÑO:** David Rebato Santos **PUBLICIDAD NACIONAL:** Globalia. Juan Ignacio Luca de Tena, 7. 28027 Madrid. Teléfono: 91 3399071 **DIRECTOR GENERAL:** Ángel Domenech **DIRECTOR COMERCIAL PRENSA:** Jaime Luca de Tena **DIRECTOR PUBLICIDAD PRENSA LOCAL:** César Pérez **IMPRIME:** Lozano Artes Gráficas S.L., Polígono Larache. Ciudad Real. @ E-MAIL: tribu- nat@diariolatribuna.com.

EN CLAVE DE HUMOR TOTI



LA CIFRA

Beneficios de Iberdrola en el primer trimestre del 2001

40.631 millones

La compañía eléctrica Iberdrola ha obtenido en el primer trimestre del 2001 un beneficio neto consolidado de 40.631 millones de pesetas, un 11,5 por ciento más que en el mismo periodo del año anterior. Así lo dio a conocer el presidente de la entidad, Íñigo de Oriol, durante la Junta General de Accionistas celebrada ayer en Bilbao. Para el empresario, estos datos ponen de manifiesto la "extraordinaria competitividad" de Iberdrola. Destacó que sus datos de negocios y generación sitúan a la compañía como el productor con los costes más bajos y los márgenes más altos del sector y señaló que su expansión internacional se centrará en Brasil y México.



EN POCAS LÍNEAS
PEDRO PERAL

Buscar las vueltas

UN 18 por ciento de los irlandeses que participaron en el reciente referéndum para aprobar el Tratado de Niza dijeron "no" a la consulta, lo que supone un grave traspas para la ampliación de la UE. Sin embargo, el primer ministro irlandés, Bertie Ahern, ha afirmado a sus colegas reunidos este fin de semana en Gotemburgo que "no pasa nada", que él se encargará de buscarle las vueltas al resultado.

No sé a que filigrana democrática acudirá el Gobierno irlandés para cambiar el resultado en una próxima consulta. Tampoco sé si el significado que en la lengua de Cervantes tiene la expresión "buscarle la vuelta" es el mismo que en la lengua de Shakespeare. Según el Diccionario de la Real Academia Española, "buscarle uno las vueltas" es: "acechar la ocasión para cogerle descuidado o la oportunidad para engañarle o hacerle daño". Cosa fina, si examinamos la expresión con óptica democrática.

No sé a que filigrana democrática acudirá el Gobierno irlandés para cambiar el resultado

Sorprende bastante la seguridad con que el primer ministro irlandés ha declarado que "no pasa nada". Porque, o bien cambia los términos de la consulta o bien aplica un tercer grado mediático para invertir la voluntad de ese 18 por ciento de irlandeses que no aceptan el Tratado de Niza. En el primer caso, estaríamos en una EU a la carta; en el segundo, una vez más, los ciudadanos serían manipulados por una aplastante propaganda progubernamental.

Sorprende bastante la seguridad con que el primer ministro irlandés ha dicho que "no pasa nada"

En cualquier caso, al déficit democrático que padecen las instituciones de la Unión Europea, se añade este malabarismo irlandés que en tan poco valor tiene la opinión democráticamente expresada en las urnas y el tradicional orgullo de los ciudadanos de la República de Irlanda, el país más

EL PERSONAJE

Alcalde de Marbella

Jesús Gil



El alcalde de Marbella y presidente de un partido al que puso como siglas su apellido acaba de cumplir diez años al frente del Ayuntamiento de la localidad malagueña. Una década que ha estado marcada por escándalos judiciales que se unían a los que provocaba el propio Gil cada vez que abría la boca y había un periodista cerca. Un personaje polémico no cabe duda. Pero pese a quien pese, hay que reconocer que los marbellés le quieren y eso se demuestra en las elecciones. Lleva tres comicios seguidos logrando la mayoría absoluta.

LA FRASE

José María Aznar • Presidente del Gobierno
"Quien hable de corrupción que lo haga con todas sus consecuencias"

El presidente del Gobierno ha lanzado una advertencia desde Gotemburgo a todos los que critican la falta de independencia del Fiscal General del Estado, entre ellos la propia UE. Les ha dicho que quien hable de corrupción lo haga con todas sus consecuencias, y es que no se puede hablar por hablar, hay que poner las pruebas sobre la mesa antes de señalar. De esta forma, José María Aznar defendía la independencia de este cargo que ha sido tan machacado en los últimos días, e incluso reconoció que su sistema de elección es mejorable.



EN CLAVE DE REFLEXIÓN
ALEJANDRO CARRA

Razones y sinrazones

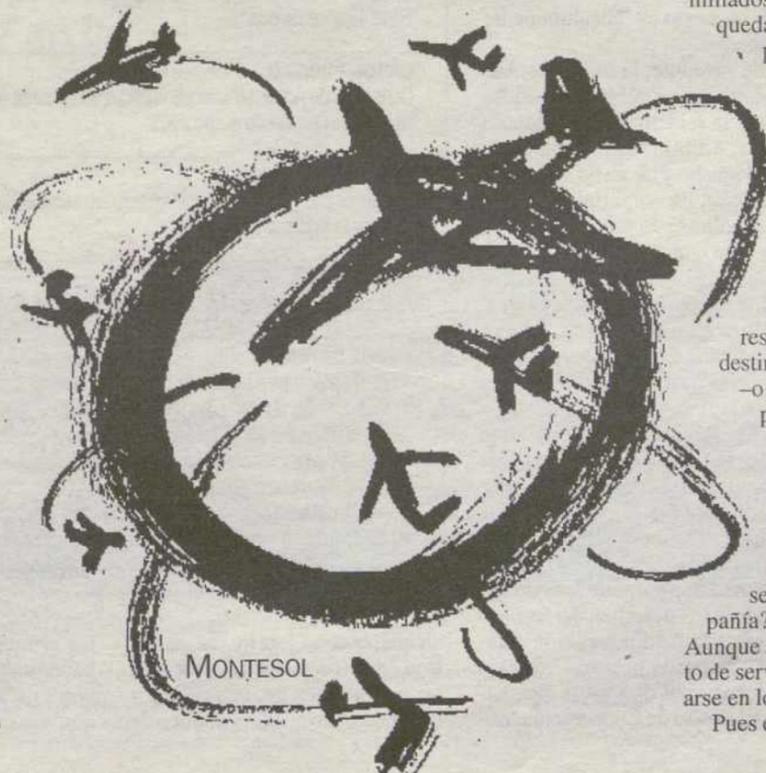
PODRÍA ser el título de una nueva entrega de Tom Clancy, o el último thriller de Ridley Scott. Podría tratarse de códigos secretos con los que desvelar aún más ocultos enigmas, o sobre terrores que amenazan desde la estratosfera con hecatombes planetarias. Podría. ¡Pero no! Clave 104 no es nada de lo anterior. Clave 104 no es ninguna ficción escalofriante, es peor, mucho peor. Es la realidad sufriendo con creces las peores pesadillas. Es la confirmación de los más nefastos temores, de las más amargas estimaciones. La desintegración de las expectativas estivales difuminadas de un plumazo por un terrorífico aviso, por el lúgubre resonar de los tambores de guerra de la tribu más sectaria y temida en estas calurosas fechas. Es el grito de guerra, el aullido celoso de los pilotos de Iberia.

Su advertencia se muestra tan inapelable como implacable, y su estandarte, reivindicación salarial donde las haya, se agita con tanta justificación laboral como injusto el perjuicio causado a quienes menos culpa tienen. Tan incuestionable en su esencia legal como imperdonable en sus formas. La compañía ya no pierde dinero, como combustible un petrolero maltés, y ellos no tienen por qué seguir cediendo parte de su sueldo en beneficio de la compañía. Claro que tampoco el usuario tiene culpa alguna en este reñido pulso del que solo saldrán beneficiadas rivales que ya se frotan las manos ante tan ab-

surda cesión de mercado. No es cuestión de achacar a los pilotos la subida imparable del IPC, de la inflación nacional, o las revisiones a la baja en el crecimiento de la Eurozona, no es cuestión. No es tampoco imputable mayor descalabro que el ocasionado en otras huelgas del transporte público en sectores mucho más populares que la aviación. No es nuestra intención.

Probablemente sea más un problema de imagen, la de miles de pasajeros consumidos por la impotencia mientras la ruleta gira inexorablemente sus letras marcando el fatídico *retrasado*, y de sentimientos, el de muchos años aguantando demasiada prepotencia, que de razones y sinrazones. Poco más podrán hacer los perjudicados que clavarse llorando de rodillas en el pulido suelo del aeropuerto antes de lanzarse sobre el mostrador de facturación donde un acongojado empleado de tierra pagará con su inocencia la hiperprofesionalidad y megacompañerismo de sus respetados colegas, a los que jamás les nublará la vista la situación del mundanal acontecer bajo las nubes, mucho más abajo de su inexpugnable torre de marfil. De poco servirán los exabruptos lanzados en el mostrador, los lloros familiares o los lamentos empresariales por el negocio cancelado. De nada. El señor piloto ha decidido que indescifrables problemas técnicos impiden —por nuestra seguridad— la salida del vuelo. Vencidos por imperativo atenuante, el de la duda existencial, y humillados por la desvergüenza de las formas sólo quedará ya el recurso de la huida hacia compañías rivales y el lacerante castigo en Bolsa. Pero ante tan nefastas premoniciones una luz, un atisbo de esperanza se abre camino en tan oscuro túnel. Un último aliento antes de la claudicación definitiva. Un llamamiento, un ruego, una súplica desde estas líneas teñida de humilde solución.

Señores comandantes y pilotos de la Madre Iberia —nunca lo olviden— ¿No sería posible que sus excelencias de los aires, amos de las nubes y dueños de nuestros destinos, castigasen a tan desalmada compañía —o sea, Iberia— tratando con exquisito respeto a quienes justifican sus más que holgadas nóminas —o sea nosotros— y en lugar de trabajar a reglamento trabajasen a conciencia depositándonos con milimétrica puntualidad en nuestros ansiados destinos obligándonos entonces a inundar con cartas de agradecimiento —y su consecuente incordio— las oficinas de la compañía? ¿No sería eso posible, y maravilloso? Aunque sólo fuese por aquello de que el concepto de servicio público nada tiene que ver con merearse en los derechos del respetable. Pues eso. ¡Gracias por todo!



DOMINGO
17 de junio de 2001

María del Carmen Valmorisco ● CONSEJERA DE ADMINISTRACIONES PÚBLICAS

El Gobierno Regional va a convocar más de cinco mil plazas de empleo en la Junta en dos Ofertas de Empleo Público, la primera de las cuales se inicia el próximo día 23, la correspondiente al año 1999, mientras que la del 2001 se convocará a partir de septiembre. La consejera de Administraciones Públicas, Carmen Valmorisco, explicó que los exámenes para cubrir casi 1.500 plazas de la Oferta Pública de Empleo de 1999 se celebrarán entre el 23 de este mes y el 1 de julio para los Cuerpos Técnico y Superior, salvo para los licenciados en Derecho y el Cuerpo General.

«Este año ofertaremos más de 5.000 plazas de empleo público»

EFE
Toledo

Las plazas correspondientes a los licenciados en derecho y el cuerpo genral de la administración general no se celebrarán en las mismas fechas que el resto de ofertas de empleo público. Ello se debe al recurso presentado ante el Tribunal Supremo por un interino -"que sin embargo no puede presentarse a ninguna de esas plazas"- tras la sentencia emitida el pasado año por el Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha (TSJC-M), que motivó la paralización de los exámenes que ahora se retoman.

En el último trimestre de este año se convocarán las pruebas para la Oferta Pública de Empleo del 2001 con unas 2.800 plazas de funcionarios y laborales, incluidos los docentes.

A partir de ahora, las convocatorias de empleo de la Junta tendrán un marco legal regulado por ley y antes de que acabe el año estará aprobada definitivamente la de Selección de Personal y Provisión de Puestos de Trabajo.

Dicha norma, ahora en tramitación parlamentaria, incluirá una disposición transitoria que recoge la excepcionalidad que se hace en estas dos convocatorias -para dar cumplimiento a los acuerdos sindicales recogidos en el IV Convenio Colectivo- a la hora de puntuar la fase de concurso, que se valorará con un 25 por ciento, mientras que en la futura ley esta parte de la prueba valdrá un quince por ciento. De la consejera Valmorisco, a quien la propuesta de nombramiento le pilló de sorpresa, dependen los casi 35.000 empleados que ahora tiene el Gobierno Regional, cifra que rondará los cincuenta mil cuando a partir

de enero del año que viene se transfiera la Sanidad.

Una de las prioridades de Valmorisco desde que hace dos años tomó posesión del cargo es mejorar la atención de la Administración al ciudadano con la implantación del teléfono de consulta de la Junta 012, las Oficinas de Información y Registro Único y la puesta en marcha del Plan de Administración Regional, cuyo eje es facilitar el acceso a la Administración Regional de los ciudadanos que viven más lejos de ella, los ciudadanos del ámbito rural.

Una alternativa de consulta que si que llega a todos los ciudadanos es el teléfono de consulta 012, mediante el cual se pueden llegar a iniciar, sin moverse de casa, hasta 180 procedimientos administrativos y esto es "absolutamente rompedor".

No obstante, la titular de Administraciones Públicas considera que la relación del ciudadano con la Administración ha cambiado mucho y ahora no se tiene la sensación de sometimiento que antes había en la gente cuando se acercaba a una ventanilla, dice.

Además, y según un estudio que se ha hecho Administraciones Públicas en colaboración con la Unión de Consumidores, la visión que tiene el ciudadano del funcionamiento de la Administración Regional es "mejor" que la del Estado. La figura del Defensor del Ciudadano que también se aprobará por ley es otra de las propuestas que Valmorisco ha presentado al Consejo de Gobierno como una garantía más de defensa de los derechos del usuario frente a la Administración. Preguntada por la polémica surgida en los últimos días sobre el reparto del Fondo de Cooperación Mu-



La consejera de Administraciones Públicas

▼ FEMINISMO

Valmorisco, una feminista no radical que nunca dejará la política

Aunque madrileña de origen, María del Carmen Valmorisco recaló en tierras almanseñas, de donde es su esposo, en las postrimerías del franquismo y en esta etapa comenzó su carrera política con la reivindicación de un hospital para la zona, lo que se sigue pidiendo casi treinta años después. Se declara feminista no radical, compatible con la coquetería, y es partidaria de la paridad de la mujer en los cargos respecto a los varones y de medidas de acción positiva donde la mujer tiene más dificultades de acceso. Dice estar en política por ser mujer y aunque ésta «ha logrado salir a la calle, el hombre todavía no ha entrado en casa y todavía hay techos de cristal que romper», dice esta representante de Nueva Izquierda que se integrará en el PSOE, tal y como se acordó en la asamblea de hace una semana en Toledo. Empezó en política en 1973 de forma fortuita en Almansa (de cuya corporación municipal formó parte en tres mandatos por el PSOE e IU), donde un colectivo de mujeres comenzó a movilizarse para pedir un hospital, que aún está por llegar, aunque «esta vez creo que si lo conseguiremos». Aceptó con agrado el cargo que le propuso el gobierno de Bono para presidir la consejería de Administraciones Públicas, donde «hay días no tan reconfortantes» y cuando surge un problema relacionado con la función pública piensa en la cara concreta de una persona a la que el problema le puede afectar. Cuando tenga que abandonar el cargo le dejará un poso de melancolía, pero lo único que lamentará de verdad es tenerse que ir por haber hecho algo mal, pero «nunca dejaré la política», sentencia.

PERFIL

MARÍA DEL CARMEN VALMORISCO

EDAD
Tiene 48 años de edad.

CARGO PÚBLICO
Consejera de Administraciones Públicas de La Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha desde el año 2000.

PROFESIÓN
Es agente comercial y administrativo y está vinculada a las actividades de lucha por la igualdad de la mujer.

ESTADO CIVIL
Está casada y tiene dos hijos. Reside en Almansa (Albacete).

OTROS DATOS
• Entró en política a través de una Plataforma en defensa del Hospital de Almansa. Fue primer-teniente de alcalde del Ayuntamiento de Almansa entre 1983 y 1987. Desde 1991 a 1995 fue concejal en la oposición del Ayuntamiento de Almansa y portavoz del Grupo Municipal de Izquierda Unida. Desde 1995 a 1999, fue miembro del equipo de Gobierno PSOE-NI, concejal de Cultura y responsable del área sociocultural. Es secretaria provincial de ICAM-NI. Desde julio de 1999 hasta marzo de 2000, fue parlamentaria regional.

nicipal, la consejera insiste en que la asignación se hace conforme a las necesidades de los pueblos y no atendiendo al signo político de

los ayuntamientos. "El PP quiere hacer una operación de desgaste con este asunto que tiene mucho que ver con una estrategia para

enfrentar a los municipios. Pero, muchos de los alcaldes del PP -asegura- están muy a gusto con el dinero de la consejería".

POLÍTICA LA DECISIÓN SE ADOPTÓ AYER EN EL TRANSCURSO DEL COMITÉ REGIONAL DEL PARTIDO SOCIALISTA OBRERO ESPAÑOL

26 miembros de NI se integran en el PSOE

Participarán en los órganos de dirección provincial y regional

EFE
Toledo

El PSOE de Castilla-La Mancha decidió incorporar a una representación de veintiséis miembros de Nueva Izquierda (NI) en sus órganos regionales y provinciales de dirección y control, dos de ellos en la ejecutiva regional y cinco en el comité regional, después de que el partido escindido de IU acordara hace una semana integrarse en el Partido Socialista.

La decisión se adoptó en el transcurso del comité regional del PSOE de Castilla-La Mancha, que acordó también que de esos veintiséis Nueva Izquierda tenga diecinueve representantes en los órganos provinciales del PSOE, informó en un receso del encuentro el portavoz de los socialistas castellano-manchegos, José Manuel Caballero. Así, NI tendrá además un total de siete representantes en las ejecutivas provinciales del PSOE, dos en Albacete y otros dos en la de Guadalajara y uno en las de Ciudad Real, Cuenca y Toledo. Además, otros doce miembros de ICAM-NI pasarán a formar parte de los comités provinciales socialistas de la región a razón de tres en Albacete y tres más en Guadalajara y dos en cada una de las de Ciudad Real, Cuenca y Toledo. Los nombres de las personas que se incorporan a los órganos de dirección y control del PSOE lo decidirá Nueva Izquierda, quien la semana pasada decidió en un Congreso su incorporación colectiva al Partido Socialista, con el que concurrió en las pasadas elecciones autonómicas y municipales de 1999 de forma muy "positiva".

A juicio de Caballero, la incorporación de los miembros de NI en el PSOE supone la confirmación de que el Partido Socialista es plural, en el que converge gente progresista, de centro progresista y más a la izquierda, dijo.

Caballero explicó que no se trata de una absorción, sino de una

integración colectiva en el PSOE, partido éste que, sin embargo, no verá alteradas sus siglas. "Las siglas no cambiarán, pero la pluralidad aumentará". El portavoz socialista no pudo cuantificar el número exacto de nuevos afiliados que tendrá el PSOE de la región

con estas incorporaciones, aunque adelantó que se les mantendrá la antigüedad que tuvieran en NI. El Comité Regional del PSOE se reunió en Toledo para elegir a treinta de los 62 miembros que participarán en la Conferencia Política Federal de julio.



José Manuel Caballero informó de las incorporaciones Archivo

18ª Semana de la Zarzuela

Del 29 de junio al 8 de julio de 2001



LA SOLANA
"Aquí se vive la Zarzuela"

Lugar:
Auditorio Plaza de Toros



SÁBADO, 30 de junio

22,45 h.

* **"La Verbena de la Paloma" y "Olé Madrid"**

por la Compañía Lírica de la ACAZ y Milagros Martín
Sesión homenaje al director musical Andrés Uriel Vinuesa

Se ruega a las mujeres asistentes a la representación, luzcan mantón de Manila

DOMINGO, 1 de julio

22,45 h.

* **Extraordinario recital "Voces de Oro"**

Jornada homenaje al extraordinario Barítono Manuel Ausensi
Las mejores voces de España. Al piano: Antonio López y Marieli Blanco

SÁBADO, 7 de julio

22,45 h.

* **"La Leyenda del Beso"**

A cargo de la Compañía "Ases de la Lírica" de N. Fernández de Sevilla

COMPRA ANTICIPADA DE ENTRADAS
A partir del 1 de junio, de las funciones señaladas con asterisco (*)

COMPRA POR TELÉFONO
Pago con tarjeta de crédito de cualquier entidad
Servicio de Tel-entradas de Caja Castilla-La Mancha
902 405 902 (de 9 h. a 21 h.)
o en cualquier oficina de Castilla-La Mancha.
Con pago en efectivo sólo en
Caja Castilla-La Mancha de La Solana

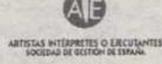
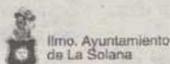
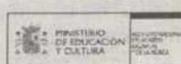
COMPRA DIRECTA
Los días 27, 28 y 29 de junio en
Casa Don Diego
(frente a torre parroquial)
Horario: 11 h. a 14 h. y 18 h. a 20 h.
(excepto tarde día 29)
(Pago en metálico)

PRECIOS ENTRADAS PARA REPRESENTACIONES ZARZUELAS:
BUTACA REDONDEL: 1.700 ptas. • GRADA GENERAL: 1.200 ptas.
GRUPOS DE MÁS DE 25 PERSONAS: 1.500 y 1.000 ptas.
RECITAL "VOCES DE ORO": entrada única 1.000 ptas.

TAQUILLAS AUDITORIO
Días 30 de junio, 1 y 7 de julio
(2 horas antes de la función)

Para más información de la Semana: 926 63 14 12 - 926 63 17 46 - 926 63 44 41

Patrocinan y colaboran:



Organiza:



LIZARRAN
Tabernas Selectas

Seleccionamos franquiciados en Castilla La Mancha

Haz de las tapas tu mejor negocio

Información LIZARRAN:
93 810 13 10
e-mail: expansion@lizarran.com

DOMINGO
17 de junio de 2001■ **VIVIENDAS BAJÓ EL NÚMERO DE VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL**

Desciende más del 61% el número de VPO

Se trata de uno de los mayores descensos del conjunto nacional

LA TRIBUNA
Madrid

Castilla-La Mancha es tras Baleares y Canarias la comunidad autónoma donde más descendió el número de viviendas de protección oficial construidas en el año 2000.

Además de en Baleares y Cantabria, el número de viviendas protegidas terminadas descendió especialmente en Castilla-La Mancha (61,1 por ciento), Madrid (55,6 por ciento), Galicia (37,9 por ciento), País Vasco (30,5 por ciento) y Asturias (27,3 por ciento). Fueron, tan sólo 882 viviendas las que se construyeron en la comunidad autónoma respecto a las 2.268 del año 1999.

La construcción de viviendas de protección oficial (VPO) bajó en once comunidades autónomas el pasado año, especialmente en Baleares y Cantabria, donde se produjeron descensos de más del 80 por ciento, en tanto que aumentó más de un 500 por ciento en Aragón y Canarias.

Según los datos facilitados por el Gobierno en respuesta a una pregunta parlamentaria del diputado el grupo popular Carlos Revuelta, en el conjunto de España las viviendas protegidas terminadas bajaron un 14,5 por ciento al pasar de 59.869 en 1999 a 51.187 el pasado año.

Por comunidades, Baleares, con 120 VPO terminadas en 2000 y 953 en 1999, registró un descenso en la construcción de este tipo de viviendas del 87,4 por ciento, seguida de Cantabria, en

Viviendas VPO			
CC AA	1999	2000	Dif. (%)
Andalucía	18.473	15.884	-14,0
Aragón	54	369	583,3
Asturias	753	547	-27,3
Baleares	953	120	-87,4
Canarias	269	1.625	504,1
Cantabria	666	130	-80,4
C-La Mancha	2.268	882	-61,1
C. y León	1.553	1.395	-10,1
Cataluña	2.189	2.643	20,7
C. Valenciana	12.261	11.559	-5,7
Extremadura	2.605	2.463	-5,4
Galicia	3.213	1.996	-37,9
Madrid	7.026	3.118	-55,6
Murcia	3.182	3.486	9,5
Navarra	1.262	1.353	7,2
P. Vasco	2.539	1.764	-30,5
La Rioja	603	628	4,1
Ceuta	0	0	-
Melilla	0	0	-
TOTAL	59.869	51.187	-14,5

(*) Nº de viviendas VPO terminadas

GRAFÍA

la que la bajada fue del 80,4 por ciento. Por el contrario, Aragón y Canarias se sitúan a la cabeza de las seis comunidades en las que la construcción de estas viviendas aumentó el pasado año, al registrar incrementos del 583,3 por ciento y 504,1 por ciento, respectivamente. La construcción de viviendas de protección oficial se incrementó también en Cataluña, un 20,7 por ciento; en Murcia (9,5 por ciento), Navarra (7,2 por cien-

to) y La Rioja (4,1 por ciento).

En términos absolutos, Andalucía y la Comunidad Valenciana fueron las regiones con más VPO terminadas el pasado año, con 15.884 y 11.559, respectivamente. Las comunidades en las que se construyeron menos viviendas protegidas fueron Baleares, con 120; y Cantabria, con 130; mientras que en Ceuta y Melilla no se finalizó ninguna actuación de este tipo.

■ **LIBERALIZACIÓN SE ADJUDICARÁN 32 OFICINAS**

562 personas han realizado el examen para abrir oficinas de farmacia

LA TRIBUNA
Toledo

La celebración de este examen se enmarca dentro del concurso público para el otorgamiento de autorizaciones de creación e instalación de nuevas oficinas de farmacia. A esta convocatoria se presentaron 1.116 solicitudes, de las que fueron admitidas un total de 1.025, solicitando la realización del examen un total de 968 personas. 562 personas se han presentado finalmente para realizar la prueba.

Hay que destacar que este concurso se celebra al amparo de las disposiciones de la Ley 10/2000, de 26 de diciembre, de modificación de la Ley 4/96 de Ordenación Farmacéutica de Castilla-La Mancha. Esta ley garantiza la posibilidad de contar con una nueva oficina de farmacia a todos los núcleos de población mayores de 1.000 habitantes, en los que la oficina de farmacia más próxima se halle situada a más de 500 metros.

Este proceso, que se inicia con la celebración del examen, es fruto de la negociación abierta con todos los sectores implicados para desbloquear la apertura de nuevas oficinas de farmacia en Castilla-La Mancha, que culminó con el acuerdo entre la Consejería de Sanidad y los Colegios Profesionales, los Farmacéuticos Rurales y los Farmacéuticos en Paro. Al final del mismo, se posibilitará la apertura de 32 nuevas oficinas de farmacia, y se resolverá el acceso de más de 52.000 habitantes de todas las provincias de



Farmacia

Archi

Castilla-La Mancha a estos establecimientos.

Desde hace años, el Gobierno de Castilla-La Mancha viene realizando una apuesta decidida para acercar el servicio farmacéutico a todos los ciudadanos, que garantice la prestación de un servicio de calidad y en el que todos los interesados puedan acceder a la titularidad de las oficinas de farmacia en condiciones reales de igualdad, en base a los principios de mérito y capacidad.

La previsión es que los exámenes estén corregidos antes de que finalice el presente mes de junio, produciéndose durante el mes de julio la resolución definitiva del concurso. En base a este calendario, las oficinas podrían hallarse abiertas y en funcionamiento antes de que finalice el año en curso.

■ **SUBVENCIONES PROCEDENTES DE LA UE**

Araújo explicará en el Senado la situación de aplicación de fondos

LA TRIBUNA
Toledo

La consejera de Economía y Hacienda, María Luisa Araújo, intervendrá el lunes 18 de junio en el Senado de las Cortes Generales para exponer, desde la perspectiva de Castilla-La Mancha, la situación actual de aplicación de los Fondos Europeos en España.

TIPOS DE FONDOS

Hay que recordar que para el período 2000-2006 España recibirá más de 6 billones de pesetas a través del Feder, Feoga y Fondo Social Europeo (FSE). Dichos fondos irán destinados especialmente a promover el desarrollo de las regiones Objetivo nº 1.

En este sentido, la consejera ha destacado en todo mo-

mento la brillante gestión que Castilla-La Mancha ha realizado con estos fondos europeos en períodos anteriores que están dando como resultado el que Castilla-La Mancha avance en convergencia a pasos agigantados con el resto de las regiones europeas.

No obstante, persisten cuestiones que requieren una mayor profundización sobre los mecanismos de distribución de los recursos entre los diferentes gobiernos para el próximo período 2000-2006, asuntos que serán objeto de discusión en el Senado y sobre los que la Consejera de Economía y Hacienda centrará su intervención. El tema de los fondos europeos es uno de los más debatidos en los últimos meses con la previsión de fin de estos en el 2006.

■ **CONCURSOS 27 DE LOS PARTICIPANTES HAN SIDO PREMIADOS Y 17 BECADOS**

Más de 560 jóvenes participaron en el VI certamen de jóvenes artistas

LA TRIBUNA
Toledo

Un total de 400 solicitudes se han presentado este año a la VI edición del Certamen de Jóvenes Artistas de Castilla-La Mancha, gracias a las cuales más de 560 jóvenes de nuestra región han podido participar en las distintas modalidades que ofrece esta convocatoria artística, organizada por la Consejería de Bienestar Social, a través de la Dirección General de Juventud.

La gran concurrencia a esta VI edición de Jóvenes Artistas ha sido destacado por el consejero de Bienestar Social, Tomás Mañas, para quien el alto número de participantes "pone de manifiesto el enorme empuje creativo de la juventud castellano-manchega, que cada año responde más y con obras de altísima calidad a este Certamen artístico".

En este sentido, el mayor nú-

mero de jóvenes se ha registrado en la modalidad de música, donde se han presentado 91 solicitudes, que agrupan a 256 participantes en las especialidades de clásica, pop-rock y otras; también literatura, en sus especialidades de poesía y relato, ha convocado a 102 participantes; además, fotografía, artes plásticas, ilustración y vídeo son las restantes modalidades a las que han concurrido los restantes jóvenes.

GALARDONADOS

Así mismo, se han dado ya a conocer a los galardonados de esta edición.

Los que se han alzado con los primeros premios de cada una de las categorías son: en la modalidad de Artes Plásticas, Llanos Alonso; en Fotografía, Carlos Sánchez; en Vídeo se ha compartido el primer premio entre Luis Alfaro y María del Carmen

García; en Música, en la modalidad de pop-rock el grupo La Víbora Lagarta; en clásica se ha compartido entre Israel Fausto Martínez y el Dúo García Gómez; en otras, el grupo N'Cayman Percusión; en Literatura, en la especialidad de relato el primer galardón ha sido para Pablo Martín; y en poesía para Jorge Berenguel.

Además, otros 17 participantes, de los 51 que se presentaron a la convocatoria de ayudas formativas que se conceden dentro de este Certamen, han accedido a las becas otorgadas por la Consejería.

Uno de los aspectos más destacables de este VI Certamen de Jóvenes Artistas ha sido la gran calidad de las obras presentadas al concurso, así como la innovación en diversas modalidades como la de vídeo, fotografía y artes plásticas, que permiten confirmar el alto nivel de los jóvenes artistas de la región.

ETA MEDIOS DE COMUNICACIÓN, HOTELES, ORGANISMOS OFICIALES Y BANCOS ERAN OTROS OBJETIVOS

El 'comando Xoxua' preparaba atentados en los ferrocarriles

Los etarras querían sembrar el terror en el triángulo Burgos-Santander-Zaragoza

SIP
Madrid/Baeza

El ministro de Interior, Mariano Rajoy, reveló ayer nuevos datos sobre el comando desarticulado el pasado jueves en el País Vasco. El comando estaba preparando una ola de atentados en Cantabria, Castilla y León y La Rioja. Pretendía sembrar de bombas la línea férrea de la cornisa norte además de atacar contra diversos medios de comunicación, hoteles, organismos oficiales y bancos.

En una rueda de prensa celebrada ayer en Baeza (Jaén), Mariano Rajoy confirmó que las investigaciones realizadas a la documentación requisada en los diferentes registros efectuados y las declaraciones a los detenidos han permitido conocer que el comando, bajo el nombre de *Xoxua*, pretendía "sembrar de bombas" el triángulo de la vía ferroviaria entre Burgos, Zaragoza y Santander, así como atacar contra torretas energéticas del País Vasco con límite en Francia.

Rajoy explicó, en la rueda de prensa posterior al acto de entrega de despachos en la Academia de la Guardia Civil de Baeza, que la desarticulación del jueves es muy importante porque permite evitar atentados como el del coche bomba de Logroño o la siembra del atentado en ésta y otras comunidades autónomas. El ministro explicó que entre los numerosos objetivos inmediatos del comando no se encontraban personas, sino que figuraban instituciones, entidades bancarias, organismos oficiales, medios de comunicación y medios de transporte de Cantabria, Castilla y León y La Rioja.

El ministro eludió dar el nombre de los objetivos de ETA, puesto que, según dijo, "la política del Ministerio del Interior es comunicárselo primero a los afectados". No obstante, en fuentes de la lucha antiterrorista se confirmó que los presuntos miembros del co-



Mariano Rajoy participó ayer en la entrega de despachos a guardias civiles en Baeza

AL DETALLE

OBJETIVOS	COMPOSICIÓN
Rajoy explicó que entre los objetivos del comando no había personas, sino que figuraban instituciones, entidades bancarias, organismos oficiales, medios de comunicación y medios de transporte.	El núcleo central del comando estaba formado por dos dirigentes de Ekin en Mondragón y Rajoy cree que podría haber sido creado por el dirigente detenido en febrero en Francia García Gaztelu, 'Txapote'.

mando *Xoxua* de ETA preparaban atacar con explosivos mediante la colocación de coches bomba contra el edificio de la delegación de Hacienda y la sede de *El Diario de Burgos*, contra dos hoteles de lujo situados en las playas de Santander y varios cuarteles de la Guardia Civil ubicados en La Rioja, Aragón y Cantabria. Para la

comisión de estos atentados, con los que ETA iba a realizar su campaña de verano en el norte del país los detenidos disponían de los suficientes medios y conocimientos técnicos para preparar los coches bomba. Tampoco se descarta que la banda les proporcionara, desde Francia, algunos vehículos listos para hacerlos explotar me-

dante un temporizador una vez estacionados junto a su objetivo.

A su vez, entre las instrucciones encomendadas al comando desarticulado el pasado jueves, figuraba la de actuar bajo extremas medidas de seguridad para no ser descubiertos, y una de estas precauciones adoptadas era la de no portar armas de fuego, ya que no tenían necesidad de hacer uso de ellas en sus acciones.

Según explicó el ministro, el núcleo central del comando desarticulado estaba formado por dos dirigentes de la organización Ekin en Mondragón (Guipúzcoa): Premin Sanpedro y Jesús Goikoetxea. Rajoy cree que el comando podría haber sido creado por el dirigente de la banda detenido en febrero en Francia, Javier García Gaztelu, *Txapote*.

EUSKADI

Villar denuncia una campaña "indigna" contra la Guardia Civil

EFE
Vitoria

El delegado del Gobierno en el País Vasco, Enrique Villar, denunció ayer la existencia de una campaña "indigna" y "bien calculada" para pedir la salida de la Guardia Civil de Euskadi. Con un comunicado, el delegado del Gobierno se refirió a la concentración anunciada para ayer frente a la Casa Cuartel de la Guardia Civil en Oñate (Guipúzcoa) bajo el lema "Alde Hemenetik" (Que se vayan).

En este sentido, criticó que "el entorno de los violentos, el entorno en definitiva de los que colocan bombas, de los mafiosos que extorsionan, de los que asesinan vuelva a situar en su punto de mira a la Guardia Civil" y expresó su deseo de que el Departamento de Interior haya tomado las medidas necesarias de Seguridad Ciudadana.

Manifestó su sorpresa por el hecho de que la movilización "no haya podido ser desautorizada, habida cuenta de sus promotores y de su contenido", y expresó su deseo de que "se respeten las normas del Estado de Derecho y la integridad y seguridad de las personas que habitan la Casa Cuartel de la Guardia Civil de Oñate, destinatarias de todo mi apoyo", dijo.

ENCUESTA

Siete de cada diez vascos apoyan el diálogo para acabar con ETA

EUROPA PRESS
Bilbao

Siete de cada diez vascos creen que todos los partidos políticos, sin exclusiones, deberían sentarse en torno a una misma mesa para acabar con ETA, aunque un 71 por ciento considera que ayudaría mucho en el proceso de paz que EH condenase la violencia, según un sondeo de Eco Consulting realizado para EITB.

El sondeo pone de manifiesto además que tres de cada cuatro encuestados creen que también EH debe estar presente en una mesa de negociación encaminada a lograr una paz definitiva. No comparte ese criterio un 21 por ciento de los ciudadanos que previamente exigen a EH que condene la violencia. Ese desmarque de la izquierda abertzale ayudaría mucho en la negociación según aseguran un 71 por ciento de los ciudadanos encuestados.

BREVES

VIOLENCIA CALLEJERA

Hallan un artefacto en una sede del PSE

Un artefacto de fabricación casera fue localizado ayer, y posteriormente retirado por la Ertzaintza, junto a la sede socialista en la localidad guipuzcoana de Elgóibar, según informaron fuentes de la Policía autonómica. Precisarón estas fuentes que sobre las 04.25 horas un vecino notificó que había una mochila junto a la puerta de la sede del PSE-EE en la calle Urasandi, de Elgóibar.

AEK

Apoyo de artistas e intelectuales

Más de 70 personas del mundo de la cultura, la educación, el deporte o el sindicalismo vascos presentaron ayer un manifiesto de apoyo a la labor de la Coordinadora de Alfabetización y Euskaldunización de Adultos AEK y en contra del "injusto" proceso judicial en el que está inmersa. Un total de 19 miembros de AEK están acusados de pertenencia o colaboración con la banda ETA.

ANASAGASTI

Acusa al PSE de estar aferrado al PP

El portavoz del PNV en el Congreso, Iñaki Anasagasti, acusó ayer a los socialistas de seguir "muy aferrados" al pacto antiterrorista suscrito con el PP y les pidió que hagan un análisis en profundidad sobre la actual situación. Se refirió al documento aprobado por la Ejecutiva socialista, en el que se plantea la recuperación de la unidad en ayuntamientos y diputaciones, apartando a EH.

ELKARRI

25.000 firmas para su proyecto de paz

El movimiento social por el diálogo y el acuerdo, Elkarrri, ha conseguido ya 25.000 firmas de apoyo a su proyecto de Conferencia de Paz en favor de la no violencia y el diálogo. Así lo dio a conocer ayer el portavoz del colectivo, Jonan Fernández, en el acto que se celebró en el Arenal bilbaíno para recoger nuevas adhesiones de la ciudadanía a esta propuesta.

DOMINGO
17 de junio de 2001

■ MONTORO

Critica la falta de coordinación en el PSOE y alaba la unidad del PP

EFE
Jaén

El ministro de Hacienda y diputado nacional del PP por Jaén, Cristóbal Montoro, criticó ayer en la I Convención de Presidentes y Secretarios Locales del PP de Jaén la "descoordinación y desconexión que existe en el PSOE" y destacó la integridad del Partido Popular. Montoro, que animó a los dirigentes del Partido Popular a seguir trabajando para que se cumplan todos los proyectos, lamentó que el secretario general de los socialistas, José Luis Rodríguez Zapatero, "no sepa muy bien los programas que tiene".

"El dirigente de los socialistas cambia de discurso cada vez que va a una región; si está en Cataluña, adopta una postura y si está en Extremadura, otra", manifestó Montoro en su intervención en la clausura de la convención. En este sentido, señaló que la diferencia del PP con el PSOE es que "los populares cumplen los programas y los proyectos y no cambian de discurso".

En referencia a Andalucía dijo que "a esta región le sobran políticos que sólo saben fomentar el sentimiento de victimismo" y que él es consciente de que en "esta tierra hay mucha gente trabajadora y emprendedora con ganas de salir adelante".

■ PSOE

Cuesta dice que el Gobierno protege a Matas y a Piqué de Anticorrupción

EFE
Binissalem (Mallorca)

El secretario de Política Municipal del PSOE, Álvaro Cuesta, aseguró ayer que "el Gobierno ha dificultado el trabajo de la Fiscalía Anticorrupción porque está agarrado y asustado ante los riesgos que corren personas como el ministro Piqué o el ministro Matas". Cuesta, que participó en la localidad de Binissalem en un acto de la campaña que llevan a cabo los socialistas de Baleares para celebrar sus dos años al frente del Gobierno autonómico, lamentó "la falta de sensibilidad que el Gobierno del PP tiene en la lucha contra la corrupción". "Se ha reunido en el Consejo de Europa la comisión que hace un seguimiento de la Convención Europea contra la Corrupción y el Gobierno español es de los pocos que no la ha firmado".

■ JUSTICIA CRÍTICAS Y APOYOS AL INFORME DE LA UE SOBRE EL FISCAL GENERAL

El presidente defiende la autonomía de Cardenal

Aznar invita a hablar de corrupción "con todas las consecuencias"

SIP
Madrid/Gotemburgo/Málaga

El informe de la UE criticando la falta de independencia del Fiscal General del Estado en España suscitó ayer las reacciones de políticos y asociaciones judiciales. Desde Gotemburgo, el presidente, José María Aznar, defendió la autonomía del Fiscal General en contraste con la forma de su elección que existía años atrás y advirtió que quien quiera hablar de problemas de corrupción "lo haga con todas sus consecuencias".

Aznar se expresó así en la conferencia de prensa posterior a la Cumbre de la UE de Gotemburgo al ser preguntado por el informe aprobado el viernes por el Grupo de Estados contra la Corrupción (Greco) y en el que se critica la excesiva dependencia del Fiscal General del Estado respecto del Gobierno. El jefe del Ejecutivo dijo que no ha leído ese informe, pero señaló que, por lo que le han contado, "tampoco hay que exagerar, sino plantear las cosas de una manera muy clara".

Para Aznar, lo que algunos pueden entender como una falta de independencia del Fiscal General del Estado en España consiste en que, según la Constitución, el titular de ese cargo es nombrado por el Gobierno. Aznar hizo hincapié en que su Gobierno adoptó el compromiso de nombrar Fiscal General del Estado a un fiscal de carrera y lo cumplió con el nombramiento de Jesús Cardenal, por lo que cree que llama la atención que no se hicieran determinadas consideraciones cuando se nombraban fiscales que pertenecían a partidos políticos.

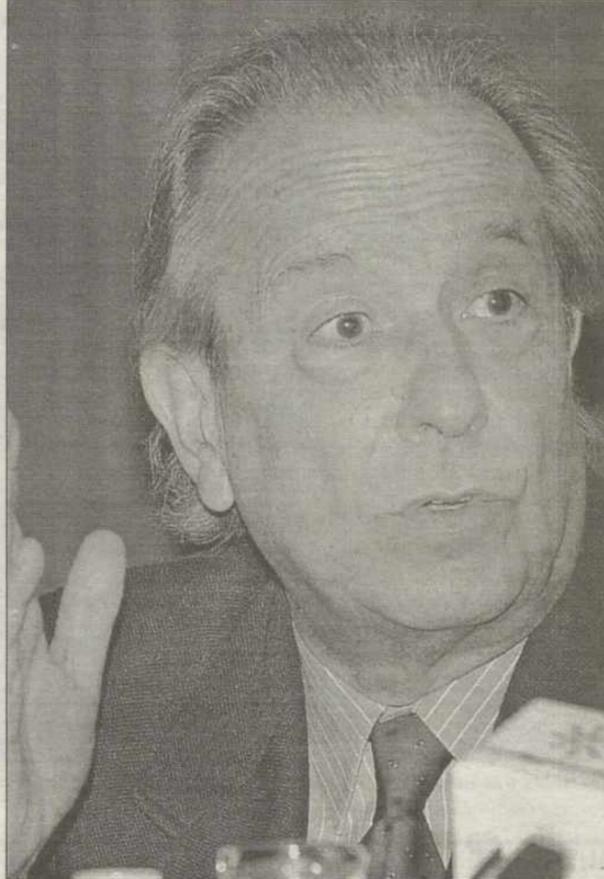
El coordinador general de Izquierda Unida, Gaspar Llamazares, calificó, en declaraciones a Europa Press, de "vergonzoso y vergonzante" el hecho de que el Consejo Europeo haya criticado la falta de independencia de la Fiscalía General del Estado, ocupada actualmente por Jesús Cardenal, respecto al Gobierno español.

RECOMENDACIONES DEBATIDAS

Por otra parte, algunas de las recomendaciones del Consejo de Europa a España sobre el funcionamiento de la Fiscalía General del Estado fueron ya debatidas en el Parlamento español en 1997, entre ellas la de limitar el mandato o crearle una autonomía presupuestaria respecto al Ministerio de Justicia, según fuentes próximas a la Fiscalía General.

Por lo que respecta a las asociaciones judiciales, las opiniones sobre el asunto son diversas. El portavoz de la Asociación Profesional de la Magistratura (APM), José Luis Requero, aseguró a Europa Press que el problema de falta de independencia de la Fiscalía General del Estado en España radica "en el uso" que se hace de esta figura judicial, que "no es un modelo gubernamental", sino un

▼ LEDESMA



"Los grupos mantienen el consenso"

El ex ministro de Justicia y magistrado del Tribunal Supremo, Fernando Ledesma, aseguró ayer que, a su juicio, los grupos políticos mantienen el consenso constitucional que estableció el nombramiento del Fiscal General del Estado por el Gobierno sin limitación de mandato. Aseguró que la Constitución además del principio de dependencia para la Fiscalía General del Estado también establece el principio de legalidad.

modelo definido en la Constitución del año 1978.

Por otro lado, la Unión Progresista de Fiscales (UPF) cree que deben establecerse normas que garanticen "una mayor autonomía" del Fiscal General, mientras que la Asociación de Fisca-

les (AF) considera que "habrá que ver" qué dice el informe del Grupo de Estados contra la Corrupción, del Consejo de Europa. Así lo explicaron, en declaraciones a Efe, los portavoces de la UPF y de la AF, Antonio Camacho y José Antonio Martín-Caro.

▼ LLAMAZARES

"La derecha intenta copar el CGPJ"

El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, consideró ayer que la derecha "está intentando copar" el Consejo General del Poder Judicial y señaló que el pacto de la Justicia no ha resuelto asuntos trascendentales como su gratuidad o una mayor agilidad. Llamazares, que ayer asistió a la convención electoral de Izquierda Unida en Galicia, dijo que la única legitimación del acuerdo estaría en lograr que el Consejo General del Poder Judicial fuera plural, "cosa que no está garantizada", e

indicó que actualmente "se dan todas las condiciones para que la derecha barra en el CGPJ". En definitiva, "pluralismo, autonomía y gratuidad son elementos fundamentales que no están garantizados en el pacto de Estado y que deseamos que se abran a la negociación" para dar "credibilidad" al acuerdo. No obstante, indicó que "mucho nos tememos" que la "derecha está intentando copar el CGPJ y cambiar la correlación de fuerzas", y que Aznar "siga intentando controlar al Poder Judicial".

■ CONGRESO

El Debate de la Nación podrá seguirse a través de Internet

SIP
Madrid

El próximo Debate sobre el estado de la Nación, la cita parlamentaria más relevante del año, podrá seguirse también desde Internet a través de la página web oficial del Congreso de los Diputados. Además, se pretende facilitar traducción simultánea para sordos tanto por la Red como por televisión, según informaron a Europa Press en fuentes parlamentarias.

La cita parlamentaria de los próximos días 26 y 27, el primer Debate sobre el estado de la Nación en el que se enfrentarán José María Aznar y José Luis Rodríguez Zapatero, será también el primer ensayo del Congreso para retransmitir por Internet sus sesiones plenarias.

Los grupos minoritarios del Congreso tienen ya preparada su actuación en el mismo. Por ejemplo, la Chunta Aragonesa hará valer los argumentos de este partido sobre los perjuicios que traerá para Aragón la puesta en marcha del Plan Hidrológico Nacional, así como diversas reivindicaciones para la mejora de las infraestructuras aragonesas.

Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) denunciará la "regresión autonómica" que ha generado la mayoría absoluta del Gobierno del PP que, a su juicio, responde a su intento de "reconquista institucional del Estado". Según explicó a Efe el diputado de ERC en el Congreso, Joan Puigcercós, esta formación planteará el debate en torno a tres ejes: la política social y económica del Gobierno y su modelo de privatizaciones; la "regresión democrática" que promueve el PP en lo que se refiere a la pluralidad del Estado y la "regresión en las libertades", que, a su juicio, está provocando la mayoría del PP.

La también catalana Iniciativa per Catalunya-Verds (IC-V) centrará el debate en la crítica a la "imposición" que ha caracterizado la gestión de la mayoría absoluta por parte del PP, así como en la denuncia del "fracaso estrepitoso" de su política antiterrorista y de su actitud en Euskadi.

Por su parte, la diputada de Eusko Alkartasuna, Begoña Lasagabaster, considera que el presidente del Gobierno, José María Aznar, "está obligado" a mostrar un cambio de actitud sobre Euskadi y a anunciar la recuperación de las relaciones institucionales con el Gobierno vasco.

El portavoz del PA, José Núñez, achacará al Gobierno del PP su "pérdida de ilusión" y el aumento de la "crispación" en la sociedad propiciadas por su gestión política en la presente legislatura.

■ ANIVERSARIO DESDE SU LLEGADA AL AYUNTAMIENTO HA SUPERADO COMICIOS Y PROCESOS JUDICIALES

SIP
Madrid/Marbella

Uno de los alcaldes más controvertidos y famosos del panorama político español cumple una década de mandato. Jesús Gil desde su llegada al Ayuntamiento de la localidad malagueña de Marbella en 1991, ha superado tres elecciones y varios procesos judiciales, que incluso le han llevado a la cárcel, sin perder la mayoría absoluta en el consistorio marbellí. Así, el pasado viernes se cumplieron diez años de la llegada del Grupo Independiente Liberal (GIL), presidido por el presidente del Atlético de Madrid. La llegada de Gil a la Costa del Sol se produjo en 1984, cuando se trasladó a Marbella para continuar sus proyectos como constructor. El 26 de mayo de 1991 se celebran los comicios locales y el GIL, consiguiendo la mayoría absoluta, obtiene 19 concejales de las 25 posibles. Comienza a ejercer como alcalde el 15 de junio de 1991. "Esto es algo imprevisto para todos, hemos roto los esquemas y Marbella ha reaccionado diciendo basta, no queremos la ruina, creemos en éste hombre y yo no les voy a defraudar", declaró Gil tras su indiscutible triunfo.

Jesús Gil se convertía en el alcalde con mayor porcentaje de votos en unas elecciones de España y su satisfacción fue evidente. "Ganar las elecciones de esta forma es más importante que ser presidente del Gobierno de la Nación", afirmó.

La hegemonía del GIL se repitió en las elecciones de 1995, cuando vuelve a conseguir la mayoría absoluta y mantienen a todos sus concejales. Además, ese año la influencia de su partido se extiende por la Costa del Sol y su hijo Jesús Gil Marín, se presenta a la Alcaldía de Estepona y logra también por mayoría absoluta en esta localidad. Todo parecía de color de rosa para el alcalde de Marbella, que además en 1996 disfrutó de la consecución del doblete con el Atlético de Madrid. Después de casi 30 años de espera, los *colchoneros* conseguían el título de Liga, al que sumaron el de la Copa del Rey. Además, el crecimiento del partido liderado por el presidente del Atlético no para y en 1999 el GIL se presentó a las elecciones municipales en diez localidades de Málaga y Cádiz, además de Ceuta y Melilla.

En total consigue 93 concejales repartidos por: Marbella 15; Estepona 9; Ronda 8; La Línea de la Concepción 17; San Roque 6; Benalmádena 1; Fuengirola 3; Mijas 4; Manilva 5; Casares 5; Benahavís 1; Ceuta 12 y Melilla 7. Estos resultados le confirman una vez más en el Consistorio marbellí donde mantuvo la mayoría absoluta, que también alcanzó en La Línea de la Concepción y Ceuta. Según Gil, conseguir la alcaldía en Ceuta, gracias al voto de la

La polémica década de Gil en Marbella

El partido del alcalde mantiene la mayoría absoluta después de 3 elecciones



Jesús Gil, alcalde de Marbella y presidente del Grupo Independiente Liberal

provincial de Alhaurín de la Torre junto a quienes fueron sus hombres de confianza, el ex primer teniente de alcalde Pedro Román y el ex abogado del Consistorio José Luis Sierra por el llamado *caso de las Camisetas*, causa que tuvo su origen en una denuncia del portavoz municipal en el año 1996.

Pero el fin del milenio fue mucho peor para Jesús Gil y Gil. El alcalde mantiene su supremacía una vez más en el Consistorio de Marbella y su partido logra también gobernar en La Línea de la Concepción. No obstante, Jesús Gil fracasa en las elecciones generales y no obtiene los votos necesarios para obtener representación en el Congreso de los Diputados. Además, en octubre de 2000, fue condenado a 28 años de inhabilitación y seis meses de arresto por cuatro delitos de prevaricación por el presunto desvío de 450 millones de pesetas del Ayuntamiento de Marbella al Atlético de Madrid para el patrocinio de las camisetas del equipo. La sentencia le absolvió de los delitos de malversación, estafa y falsificación que le imputaba el fiscal anticorrupción. Esta sentencia, si finalmente es ratificada en casación por el Tribunal Supremo, impedirá a Jesús Gil presentarse a la reelección como alcalde de Marbella en las próximas elecciones municipales, que se celebrarán en el 2003. La sentencia fue recurrida por el Tribunal Supremo que decidirá, si mantiene la condena, la anula o la incrementa.

DESCENSO

Además, para más inri el Atlético de Madrid es sometido a una intervención judicial y cuatro años después de conseguir el doblete desciende a segunda división, perdiendo la final de la Copa del Rey.

La lucha de Gil con la justicia aún no ha terminado. El alcalde costasoleño se sentará además en el banquillo de los acusados a finales de este año por el llamado caso Jinete, en el que se investiga los presuntos delitos de malversación y otorgamiento de contrato simulado por el patrocinio del jinete profesional Juan Matute con dinero del Consistorio marbellí. Paralelamente la Audiencia Nacional investiga en el caso Atlético, las presuntas irregularidades que Gil cometió en la transformación del club de fútbol en sociedad anónima para librarse de un descenso obligado a Segunda División por la deuda del club.

Gil hizo un balance de sus diez años como alcalde de Marbella (Málaga) y aseguró estar satisfecho por su década al frente del Ayuntamiento y destacó la "transformación" que ha experimentado la ciudad. Jesús Gil dijo a Efe que Marbella "ha pasado de ser una ciudad muerta a como está hoy".

JUSTICIA

Gil dice que es la persona más perseguida de España por el TC y la Fiscalía Anticorrupción

tránsfuga socialista Susana Bermúdez, motivará una persecución de la Justicia para hundirle. También, consiguió la mayoría simple en Melilla, donde gobernó en coalición con Mustafá Aberchán, y en Estepona, Ronda, y Casares, localidades donde los pactos anti-GIL realizados por el resto de las formaciones políticas impidieron su acceso al poder.

MÁLAGA

El GIL obtuvo una representación de tres diputados en la Diputación provincial de Málaga, los ediles de Estepona Lorenzo Guerra, Juan

BALANCE

El alcalde de Marbella asegura estar satisfecho por su década al frente del Consistorio

José Zapico y José Gerez, que en la actualidad pertenecen al Grupo Mixto, formación a la que pasaron todos los ediles del GIL en Estepona en mayo del 2001. Sin embargo, 1999 no son todo triunfos para el alcalde, este año comienza su desfile por los juzgados españoles hasta hoy y mantiene abiertos numerosos frentes con la Justicia. Según Gil, es "la persona más perseguida de España" por parte de instituciones como el Tribunal de Cuentas o la Fiscalía Anticorrupción.

El 8 de enero de 1999 el alcalde marbellí ingresó en la prisión

BREVES

ALMUNIA

"No es noticia que la derecha sea corrupta"

El ex secretario general del PSOE Joaquín Almunia manifestó ayer que "la noticia no es que un político de derechas sea un poco corrupto", sino que lo sea "uno de izquierdas, al que la sociedad le presupone una mayor autoridad moral que no le perdona que no tenga". El ex secretario general del PSOE acudió a la Feria del Libro de Avilés para presentar su obra *Memorias políticas*.

MENDILUCE

Elegido portavoz de la Federación Los Verdes-IV

El eurodiputado José María Mendiluce fue elegido ayer portavoz de la Federación de Los Verdes- Izquierda Verde, con lo que se le reservan funciones de "liderazgo" en esta nueva organización, acordó la comisión coordinadora federal de esta formación. La Federación de Los Verdes-Izquierda Verde se constituyó el pasado día 19 de mayo en Madrid.

FINANCIACIÓN

La Junta de Andalucía pone sus condiciones

El consejero de la Presidencia de la Junta de Andalucía, Gaspar Zarrías, condicionó ayer el acuerdo con el Gobierno sobre el sistema de financiación autonómica a que se reconociera el censo real de andaluces y se compense a la comunidad por la "importante" cantidad no recibida al no aplicarse el mismo. Zarrías presentó el programa de Arte y Creación Joven 2001 en Málaga.

LLAMAZARES

"Aznar juega de farol con los miembros de la UE"

El coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, acusó ayer al presidente, José María Aznar, de "jugar de farol" ante los miembros de la UE, ya que, a su juicio, sus palabras a favor de la ampliación "carecen de credibilidad", una vez demostrado que es "el caballo de Troya" de EEUU en Europa. Llamazares criticó así la intervención de Aznar en Goteburgo.

DOMINGO
17 de junio de 2001

■ GOTEMBURGO ALEMANIA Y FRANCIA SE AVIENEN FINALMENTE A CEÑIRSE A LAS FECHAS DE AMPLIACIÓN

Los primeros países del Este se incorporarán a la UE en el 2004

Aznar arremete contra los críticos de Niza pese a negar los desencuentros

EP/EFE
Gotemburgo (Suecia)

Los gobiernos de la Unión Europea se pusieron de acuerdo ayer en el objetivo de cerrar las negociaciones de adhesión con los países del Este más avanzados para finales de 2002. Fuentes diplomáticas anunciaron que Alemania aceptó finalmente la fórmula propuesta por la presidencia sueca de turno de la UE sobre el calendario de la ampliación. Francia, que también había expresado la víspera sus reservas, no intervino durante el debate del Consejo Europeo dedicado a ese punto, según los portavoces.

El plan de negociación con los países del Este "debería permitir", según el texto adoptado, "que, para finales de 2002, concluyan las negociaciones con los países candidatos que estén preparados, siempre que se mantengan a buen ritmo los progresos en el cumplimiento de los criterios de adhesión". "El objetivo", añaden los Quince, "es que éstos participen en calidad de miembros en las elecciones al Parlamento Europeo de 2004".

Estas dos menciones aclaran, y en cierta medida mejoran, las conclusiones adoptadas por los líderes comunitarios en la cumbre de Niza del pasado diciembre, según un portavoz de la Comisión Europea. Según el párrafo aprobado ayer, la participación de los nuevos socios se produciría "en calidad de miembros" de la UE, lo que exige que sus respectivos tratados de adhesión hayan sido ratificados para entonces. Por lo tanto, dicha aclaración establece la fecha de 2004 como horizonte para el ingreso efectivo en la Unión de los primeros nuevos miembros del centro y este de Europa. Las conclusiones de Gotemburgo subrayan, por otro lado, que "la ampliación es irreversible" y recuerdan que "se seguirá juzgando a los países candidatos únicamente por sí mismos". Igualmente, "se aplica el principio de diferenciación, que permite que los países mejor preparados avancen con mayor rapidez en las negociaciones y que otros candidatos les alcancen".

Por su parte, el presidente del Gobierno, José María Aznar, celebró ayer que Francia y Alemania hayan eliminado su veto a la introducción de la fecha para el fin de las negociaciones de adhesión, lo que ha permitido enviar a los candidatos un mensaje "sustancial y positivo". Asimismo, durante una rueda de prensa convocada en el marco del Consejo Europeo de Gotemburgo, Aznar arremetió duramente contra los que se han pronunciado contra el Tratado de Niza y después se han presentado ante la opinión pública como "los valedores de la ampliación". El presidente, que des-



El presidente español, José María Aznar, en la rueda de prensa ofrecida tras la cumbre

Conclusiones de la Cumbre de Gotemburgo

Ampliación
El objetivo de los países miembros ha sido cerrar las negociaciones para la adhesión con los países del Este mejor situados en el 2002 y su participación al Parlamento Europeo en el 2004. Apoyo al Gobierno irlandés tras el "no" al Tratado de Niza

No proliferación de misiles
Respaldo a Francia en la lucha contra la proliferación de misiles balísticos y se pide que Consejo de Ministros de la UE se posicione

Desarrollo sostenible
Plan de Desarrollo sostenible que excluye poner fin a las ayudas a la producción en los sectores del tabaco y carbón. Aumento de la cuota de la electricidad consumida de fuentes renovables en un 22% para el 2010 (impulso del transporte)

Protocolo de Kioto
La UE deberá ratificar el Protocolo de Kioto sobre el cambio climático para que éste entre en vigor el próximo año



Una reunión 'difícil'
La cumbre europea de Gotemburgo, que acaba con la presidencia de Suecia, se ha saldado con numerosos enfrentamientos entre manifestantes antiglobalizantes y ecologistas contra las Fuerzas de Seguridad.
• Más de 25.000 manifestantes
• Tres personas heridas de bala, una de ellas grave
• Más de un centenar de detenidos de distintos países

GRAFÍA

▼ DISTURBIOS

Tensión en el epílogo de la batalla callejera

Gotemburgo vivió ayer en la clausura de la cumbre de la UE, otra jornada de tensión, pendiente de cómo evolucionaban los heridos registrados en los disturbios callejeros de las últimas horas. El estado de uno de los manifestantes herido de bala en los enfrentamientos con la policía era especialmente grave y se temía por su vida, según fuentes hospitalarias. Una nueva manifestación multitudinaria discurrió ayer por la ciudad, coincidiendo con la presencia de 28 jefes de estado o gobierno europeos.

■ MACEDONIA

Los Quince nombrarán a un representante permanente

EFE
Gotemburgo

Los líderes de la UE acordaron ayer el próximo nombramiento de un representante especial de la Unión en Macedonia, que se establecerá en Skopje, aunque todavía no hay un acuerdo sobre quién ocupará el cargo, para el que Francia propuso a Francois Leotard. Los Quince dan cuenta de su decisión de dotar a la UE de un representante permanente en Macedonia en una declaración anexa a las conclusiones de la cumbre que concluyó ayer.

En ella se señala que han acordado el nombramiento "por un periodo de tiempo limitado de un representante, residente en Skopje, bajo la autoridad del Alto representante de la Unión", Javier Solana. Según el canciller federal alemán, Gerhard Schroeder, la designación se producirá en las próximas semanas y será decidida por los ministros de Asuntos Exteriores.

Fuentes de la Presidencia de turno sueca señalaron que probablemente se adoptará el próximo 25 de junio, día en el que los ministros de exteriores de la Unión celebrarán un consejo en Luxemburgo. Está previsto que las autoridades macedonias presenten a la Unión Europea en esa reunión un informe sobre los progresos alcanzados en el diálogo interétnico. Según fuentes del Consejo de Ministros de la UE, el representante permanente será nombrado para un periodo "de unos meses".

PRESIÓN GALA

Francia presiona a sus socios para nombrar al ex ministro de Defensa, Francois Leotard, como representante permanente de la Unión, pero los Quince no se pusieron de acuerdo ayer sobre ese punto, según fuentes diplomáticas. El presidente francés, Jacques Chirac, propuso la candidatura de Leotard, pero Holanda tomó en primer lugar la palabra para negar su apoyo al ex ministro francés, tras lo cual el primer ministro sueco, Goran Persson, anfitrión de la reunión, interrumpió la ronda de intervención al comprobar que no habría consenso. Schroeder manifestó claramente en una conferencia de prensa el apoyo de Alemania a la candidatura de Leotard.

La declaración aprobada ayer por los líderes europeos encomienda a los ministros de Exteriores la adopción de la decisión. Hasta el momento, sólo Francia ha presentado a su candidato. En la actualidad, Solana tiene un representante personal en Skopje que es el embajador del Reino Unido, Mark Dickinson.

tacó el hecho de que se haya introducido en las conclusiones que el compromiso de los Quince con la ampliación "es absolutamente irreversible", manifestó su deseo que los Estados miembros "seamos capaces de hacer cumplir los plazos". No obstante, recordó que el Gobierno ha defendido siempre que las decisiones sobre el ampliación se basen sobre el criterio de diferenciación de los países candidatos respecto sus méritos. Por otra parte, Aznar lanzó una lluvia de críticas contra aquellos que le han reprochado su actua-

ción en la cuestión de los fondos europeos ya que, a su juicio, "se han dejado llevar por propaganda ajena". "En los últimos meses siempre he defendido tres cosas: que España está a favor de la ampliación, que no quería mezclar ningún tema y que quería que todo el mundo tomara conciencia de un asunto político", insistió. El jefe del Ejecutivo español avisó en todo caso a la "gente que tiene interés en enredar" en las relaciones entre España y Alemania que se equivocan, porque agitan una "consigna" que "no tiene que ver

con la realidad". Por otro lado, en alusión implícita a Francia, Aznar acusó a los países de la UE más reacios a las liberalizaciones de haber impedido un mayor crecimiento económico europeo y de provocar que la Unión sea cada vez más dependiente del exterior en recursos energéticos, con el mayor coste que ello implica, al impedir que la UE disponga de una política energética común. Sobre una posible alianza con el Ejecutivo italiano de Silvio Berlusconi, Aznar abogó por incrementar el nivel de relación política.

ORIENTE MEDIO

Arafat pide a la ONU que vigile la aplicación del Informe Mitchell

El presidente palestino, Yaser Arafat, pidió garantías al secretario general de la ONU, Kofi Annan, de que el Plan Tenet de pacificación es sólo un primer paso para la aplicación del Informe Mitchell, y le pidió que la comunidad internacional supervise todo el proceso. "Es imprescindible que la comunidad internacional vigile la implementación de todas las recomendaciones del Informe Mitchell", afirmó Arafat en rueda de prensa tras la entrevista que celebró ayer, en Ramala, con el secretario general de la ONU.

El presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP), que calificó la situación en los territorios palestinos de "crítica", también expuso la necesidad de celebrar una nueva cumbre de Sharm al Sheij, con la participación de Rusia, y pidió a la comunidad internacional que presione a Israel para que cumpla sus compromisos. La ANP teme que Israel no cumpla las recomendaciones de la Comisión que investigó las causas de la Intifada, en las que se exige la congelación de los asentamientos judíos y la reanudación de las negociaciones.

MUERE UN NIÑO PALESTINO

Por otro lado, un niño palestino murió ayer por disparos del Ejército israelí en un nuevo incidente que se registró anoche en la Franja de Gaza y que puede amenazar la tregua entre Israel y la Autoridad Nacional Palestina (ANP). El niño, Suleimán Al Masri, de 12 años, recibió un impacto de bala durante un enfrentamiento entre soldados israelíes y manifestantes palestinos en la localidad de Rafah. En ese suceso resultaron heridos otros dos adultos palestinos.



Los presidentes ruso y estadounidense se saludan en la localidad de Liubliana

EEUU/RUSIA ACUERDAN AVANZAR EN UN NUEVO MARCO ESTRATÉGICO

Putin y Bush sólo chocan en el escudo antimisiles

Ambos mandatarios resaltan el cordial encuentro en Eslovenia

Los presidentes de Estados Unidos y Rusia acordaron ayer estudiar un nuevo marco estratégico y estudiar la respuesta a amenazas comunes, pero Vladimir Putin advirtió a George W. Bush contra la puesta en marcha unilateral de un sistema de defensa antimisiles. En una cumbre en la que los dos presidentes pasaron cara a cara más tiempo del esperado y presumieron de lo bien que estuvieron juntos, Putin y Bush coincidieron en la premisa básica de que el mundo ha cambiado tras el final de la Guerra Fría y que las dos potencias no deben considerarse enemigas.

Putin y Bush acordaron que sus ministros de Exteriores y Defensa emprenderán intensos con-

tactos para estudiar las nuevas amenazas que han surgido o pueden aparecer en el futuro, así como posibles métodos para contrarrestarlas.

"Creo que lo que la gente verá es una estrategia conjunta", dijo el presidente estadounidense, optimista, en la conferencia de prensa conjunta que ofrecieron tras el final de la reunión. Putin recordó que Rusia ya ha admitido el hecho de la existencia de lo que EEUU llama "nuevas amenazas", pero insistió en que "tienen que ser definidas, ver de dónde vienen y cómo contrarrestarlas". También avisó a EEUU contra "cualquier acción unilateral, que haría más difíciles algunas cosas", en un claro aviso de que Washington no debe atentar por su cuenta contra el tratado ABM.

Bush, por su parte, explicó que usó la lógica para intentar convencer a su interlocutor de que retire sus objeciones a la defensa antimisiles, pero recordó que "no tuvimos una sesión negociadora".

En los últimos días, Bush había repetido que acudía a la cumbre sobre la base de que Rusia y EEUU no son enemigos y deben olvidar definitivamente la rivalidad de la Guerra Fría, para aumentar su cooperación defensiva. La primera cumbre entre Bush y Putin se desarrolló en medio de un ambiente muy cordial, que incluso fue algo exagerado por ambas partes. Ambos se deshicieron en elogios: Bush consideró que su interlocutor es "recto y digno de confianza", e incluso lo invitó a su rancho de Texas en una fecha no precisada del próximo otoño.

BREVES

EEUU/ESPAÑA

Hanssen eludirá la pena de muerte si colabora

El caso de Robert Hanssen, el ex agente del FBI acusado de espionar para Rusia, entra en una nueva fase ya que el Departamento de Justicia no pedirá la pena de muerte si el acusado coopera y revela los secretos que entregó a Moscú. El Gobierno de EEUU, dividido sobre si buscaría o no la condena a la pena capital para Hanssen, ha decidido finalmente negociar con el ex agente que vendió secretos.

NUEVA DELHI/INDIA

Mueren más de diez personas en una explosión

Más de diez personas murieron ayer al registrarse una fuerte explosión en la sede de la gubernamental Liga Awami en la ciudad de Narayangaj, en el este de Bangladesh, informaron medios de comunicación locales. La detonación, cuyas causas se desconocen por el momento, causó también decenas de heridos. Narayangaj es una localidad industrial cercana a la capital.

ALEMANIA/CAPITAL

El SPD recupera la alcaldía de Berlín tras una moción

Klaus Wowereit, un político de carrera meteórica, puso fin a diez años de supremacía conservadora en la alcaldía berlinesa, al recuperar el poder de la capital para el Partido Socialdemócrata (SPD) mediante una moción de censura apoyada en el voto poscomunista. Una coalición rojiverde, tomó ayer las riendas del Ayuntamiento para formar un Gobierno de minoría.

JORDANIA

El rey Abdalá II dicta una remodelación del Gobierno

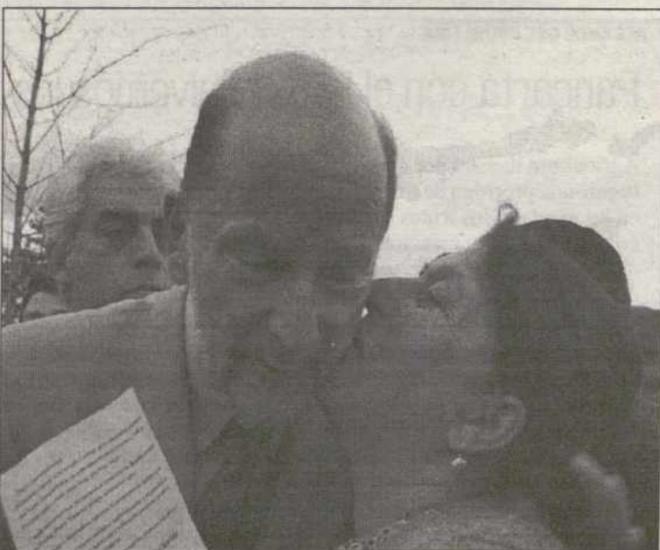
El rey Abdala de Jordania emitió ayer un decreto con el que realizó una remodelación del Gobierno del primer ministro de su país, Ali Abul Ragheb, que afectó a trece ministerios, informaron fuentes oficiales jordanas. La remodelación del gabinete incluye el nombramiento de 11 ministros nuevos, aunque no afectó a las principales carteras ministeriales.

BULGARIA EL MONARCA HA SABIDO CAPITALIZAR EL DESCONTO EN SU PUEBLO

Simeón II podría recuperar el poder tras dejar el país hace 55 años

Los búlgaros esperaban ayer con calma en la jornada de reflexión las elecciones legislativas de hoy, las primeras no anticipadas desde la caída del comunismo. El favorito en esta contienda es la Alianza Nacional Simeón II, que apadrina al rey Simeón y que ha dado un vuelco al panorama político al desbancar a los demás partidos parlamentarios, pues en los últi-

mos días de campaña se ha colocado en un 42 por cien de intención de voto. Simeón, a quien casi todo el mundo llama zar (rey) pese a no reinar desde 1946, tiempo en el que permaneció en el exilio— cuando un referéndum acabó con la Monarquía, ha sabido capitalizar el descontento de una población que ha sufrido en sus carnes en los últimos años los duros ajustes impuestos por el Fondo Monetario Internacional.



Una simpatizante besa al rey Simeón II

DOMINGO
17 de junio de 2001

MANIFESTACIÓN ANTE EL MINISTERIO DE AGRICULTURA UNA PANCARTA PEDÍA LA SALVACIÓN DE LOS FRUTOS

Unos 10.000 manifestantes piden prórroga para los frutos secos

Las ayudas europeas suponen más de 21.000 millones de pesetas para España

EFE
Madrid/Toledo

Entre 10.000 y 12.000 productores de frutos secos, según las organizaciones convocantes ASAJA, COAG, UPA y Aeofruse, y entre 5.000 y 6.000, según la policía local, se manifestaron en Madrid en demanda de una prórroga de las ayudas de la UE y la creación de un reglamento específico para el sector.

La manifestación se inició pasadas las 11:30 horas en la Plaza de Cibeles y finalizó alrededor de las 14:00 horas frente a la sede del Ministerio de Agricultura en Atocha, donde una delegación entregó un manifiesto de reivindicaciones al director de Agricultura, Rafael Milán, y al asesor ejecutivo del ministro, Pedro Menchero.

Según los portavoces, los responsables del Ministerio les prometieron que el ministro, Miguel Arias Cañete, luchará en el próximo Consejo de Ministros de la UE de los días 19 y 20 de junio por conseguir la prórroga de un año en las ayudas y defenderá la creación de un reglamento específico para este sector.

No obstante, esta delegación asistirá al Consejo de Ministros de la UE de los días 19 y 20 de junio para "presionar".

Según los portavoces, el objetivo primordial del Ministerio se centra en la consecución de la prórroga, mientras que la creación de un reglamento específico que desvincule al sector de la actual organización común de mercado (OCM) de frutas y hortalizas "debe ser estudiado con calma".

El responsable sectorial de la Confederación de Cooperativas Agrarias de España (CCA), Fernando Huguet, lamentó que una vez más los problemas presupuestarios de la Unión Europea (UE) tengan que ser soportados por los cultivos mediterráneos y añadió que "esta es una lucha en la que hay que dejar de lado el protagonismo y marchar todos unidos".

El portavoz de la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (Asaja), Antonio Lasheras, aseguró que "en nuestra lucha es necesario el apoyo de la Comisión Europea" y calificó de "inaceptable" que la UE pretenda consolidar el monopolio de frutos secos de Estados Unidos y Turquía.

El secretario general de la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG), Eduardo Navarro, se preguntó "qué que derecho tienen los burócratas estatales y comunitarios a hacernos salir a la calle todos los años para mendigar lo que tenemos" y exigió al Gobierno que no vuelva a marginar a los cultivos mediterráneos.

El secretario general de la Unión de Pequeños Agricultores (UPA), Fernando Moraleda, ad-



Los manifestantes fueron desde Cibeles a Atocha

virtió que "estuvimos en Evora y en Luxemburgo, hoy estamos en Madrid e iremos a donde haga falta hasta que nos aseguren el futuro" y anunció que la UE pretende dividir las ayudas en función de las regiones, lo que deja fuera a Cataluña, pero "aseguró- "no lo consentiremos".

El responsable de la Asociación Española de Frutos Secos y Algarroba (Aeofruse), Miguel Valdés, reiteró que sin las ayudas comunitarias desaparecerá el sector y también las Organizaciones

de Productores de Frutas y Hortalizas (OPFH) y recordó que gracias a las ayudas "hemos conseguido vertebrar el sector y si seguimos unidos conseguiremos la prórroga y que se institucionalicen".

La manifestación, bajo el lema "Salvemos los frutos secos" encabezaba la marcha, mientras que detrás los agricultores coreaban "Cañete, a ver si te espabilas" y "Cañete, ten cuidado que Fischer te la mete", transcurrió con normalidad y sin incidentes.

ALCANCE DEL PROBLEMA

Pancarta con el lema "Salvemos los frutos secos"

Agricultura luchará por conseguir una prórroga de un año en las ayudas a los frutos secos y defenderá la creación de un reglamento específico para este sector, según los responsables del sector, quienes, no obstante, asistirán al Consejo de Ministros de la UE de los días 19 y 20 de junio para "presionar".

La manifestación ante el Ministerio de Agricultura, en Atocha, transcurrió con normalidad y sin incidentes.

Una gran pancarta con el lema "Salvemos los frutos secos" encabezaba la marcha, mientras que detrás los agricultores coreaban "Cañete, a ver si te espabilas" y "Cañete, ten cuidado que Fischer te la mete". Prueba de la importancia que tiene el sector de los frutos secos en España es que "La almendra es un ejemplo para entender el concepto de globalización. Del total de las importaciones que hace la UE de este fruto seco, el 95 por

ALARMA

Insistieron sobre la gravedad del problema

Eduardo Baamonde, insistió a los medios de comunicación en la "gravedad del problema", ya que la propia Comisión reconoce que es un cultivo que se produce en zonas áridas y sin alternativas, y sin embargo, no quiere conceder ayudas. El presidente de la Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA), Pedro Barato, dijo que el posible cambio de estrategia de la UE, en referencia a la concesión de una prórroga, no quiere decir que "esté todo conseguido", y añadió que "pedimos un reglamento específico para un sector dinámico y generador de empleo". La situación conducirá a la desaparición de un cultivo, que en un 90 por ciento es de secano y difícilmente sustituible por otros cultivos similares que garanticen la productividad.

Los productores consideran que las ayudas comunitarias suponen en España más de 21.000 millones de pesetas y su eliminación acarrearía la desaparición de un cultivo que contribuye a generar renta en 206.600 explotaciones del país, ocupa más de 600.000 hectáreas y factura más de 65.000 millones de pesetas.

La producción de frutos secos en España se centraliza en la Comunidad Valenciana, Aragón, Cataluña, Murcia y Andalucía principalmente.

ciento es estadounidense; la globalización, por tanto, pretende tener una mano invisible, pero en realidad es bien conocido que los EE.UU. quieren quedarse con el mercado a costa de muchas familias y trabajadores", recordó Moraleda. La prórroga de las actuales condiciones supondría una resolución temporal del problema ya que lo que se busca es la equiparación al sector de las hortalizas".

VINO

620.000 hectáreas componen la superficie de viñedo con D.O.

LA TRIBUNA
Madrid

La superficie inscrita de viñedos con denominación de origen en España supera ya las 620.000 hectáreas, informó ayer el director general de Alimentación del Ministerio de Agricultura, Francisco Simón Vila, durante la celebración del primer Día del Vino.

Simón Vila, quien acudió a una bodega en la localidad madrileña de Colmenar de Oreja para apoyar esta iniciativa, destacó la importancia de aumentar la "cultura del vino", dado que es uno de los cultivos con mayor peso en la agricultura española, y animó a desarrollar iniciativas de turismo rural en zonas vitícolas.

El Día del Vino, organizado por Vino Selección Club de Vinos con el apoyo del Ministerio de Agricultura, ha tenido lugar en torno a ocho áreas vinícolas en toda España -Tierras del Duero, Navarra y Aragón, Islas Canarias y Baleares, Galicia y El Bierzo, La Rioja, Tajo, Guadiana y Sur, Levante y Cataluña-.

El objetivo de la iniciativa es que el consumidor tenga la oportunidad de conocer el mundo del vino, para lo cual las 220 bodegas participantes abrirán este fin de semana sus puertas y mostrarán a los visitantes el proceso de elaboración del vino, los viñedos y bodegas.

PORCINO

Badiola califica de sorprendente la aparición de brotes de peste

LA TRIBUNA
Madrid

El presidente del Consejo General de Colegios Veterinarios de España y catedrático de Sanidad Animal de la Universidad de Zaragoza, Juan José Badiola, ha afirmado que resulta "sorprendente" la reaparición de brotes de peste porcina en España.

Badiola ha indicado que "resulta sorprendente que, después de tres o cuatro años de la última presencia de la enfermedad de la peste porcina en nuestro país y sin que existieran aparentemente focos en otros países de la UE, aparezcan estos brotes iniciales en Cataluña". "En el momento en que se hayan aislado las cepas causantes de estos focos habrá que hacer una indagación epidemiológica y ver posibles causas de la llegada del virus a esta zona".

■ **IBERDROLA** EL BENEFICIO TRIMESTRAL DE LA ELÉCTRICA ASCIENDE A 40.631 MILLONES DE PESETAS

De Oriol descarta un nuevo intento de fusión con Endesa

El abogado de los accionistas minoritarios asegura que están "desconcertados"

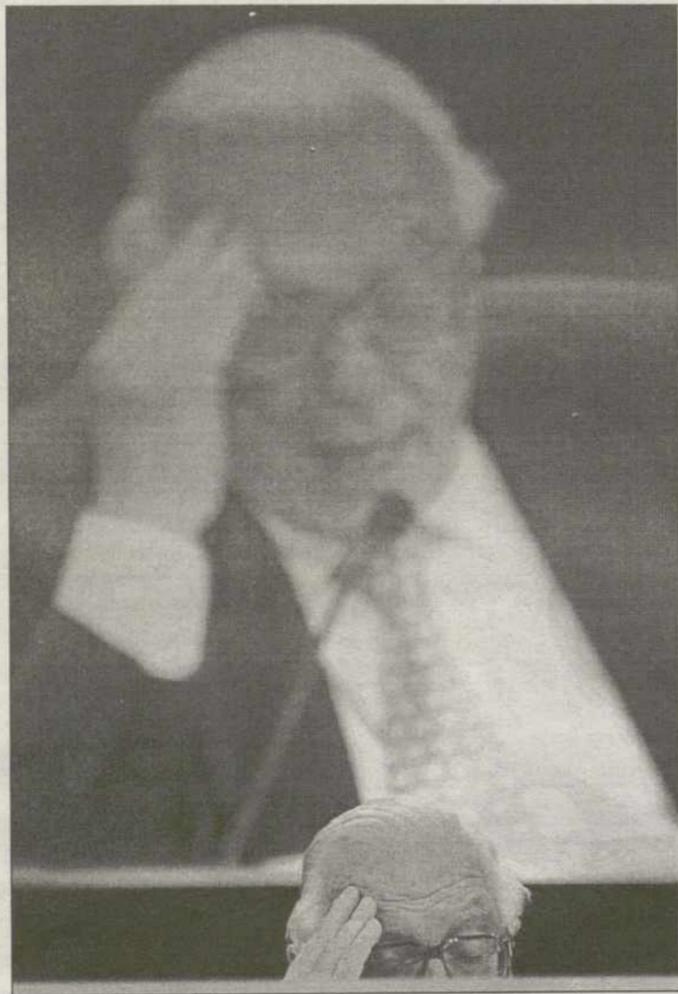
EP
Bilbao

El presidente de Iberdrola, Íñigo de Oriol, aseguró ayer ante la junta general de accionistas de la compañía que está "absolutamente seguro" de que la fusión con Endesa no volverá a retomarse en un futuro por el cambio de las circunstancias para llevar a cabo una operación de este tipo.

De Oriol indicó que de momento no estudia retomar la fusión con Endesa, aunque no puede "predecir lo que va a pasar". "De momento no hay nada y dudo muchísimo de que se pueda producir porque el Gobierno no irá contra sus actos y las circunstancias han cambiado", explicó. En este sentido, descartó que hubiese habido una presentación formal de una Oferta Pública de Adquisición de acciones (OPA) de Gas Natural y Repsol YPF antes de iniciar la fusión con Endesa y pidió "tranquilidad" a los accionistas, al asegurar que el consejo de Iberdrola analizará todas las ofertas que se formulen a la sociedad.

No obstante, reafirmó el interés de la compañía por ser "independiente y libre", con el objetivo de continuar creciendo a través de sus propios activos y del apalancamiento. Respecto a la sede, pidió a los accionistas que tengan en cuenta que el mundo actual es global y no se puede adoptar la localización en Bilbao como "una bandera de otro tipo". Asimismo, señaló que la empresa está estudiando cotizar en Nueva York, teniendo en cuenta su posición de empresa global y que gran parte de su capital se encuentra en manos de fondos de inversión estadounidenses.

Afirmó que, tanto los resultados de 2000 como los del primer trimestre de este año -con un beneficio neto consolidado de 244,2



El presidente de Iberdrola, Íñigo de Oriol

millones de euros (40.631 millones de pesetas), un 11,5 por ciento más que en el mismo periodo del año anterior-, ponen de manifiesto la "extraordinaria competitividad" de Iberdrola.

Durante el turno de intervención de los accionistas, el abogado de los minoritarios que se agruparon para fijar una postura común contra la fusión con En-

desa, Fernando Lamikiz, aseguró que los accionistas están "desconcertados" por las operaciones de los últimos años, como la supe- OPA de Repsol YPF en 1999, la fallida compra de Florida Power Light y la frustrada unión con Endesa. En cuanto a esta última operación, lo consideró un proyecto "descabellado, como confirmaron los mercados".

▼ GOBIERNO

De Oriol se queja de diversas medidas

Durante su intervención en la junta, Íñigo de Oriol señaló que el sector está viviendo "profundas transformaciones que se ven sensiblemente afectadas" por las políticas del Gobierno. Así, el dirigente pidió que las inversiones comprometidas no estén sujetas a los "importantes" riesgos regulatorios que "de forma singular y no comparable con ningún otro sector" están afectando a la electricidad. Por ello, consideró que las conversaciones con la Administración deben recuperar el espíritu del Protocolo suscrito en 1997 para cambiar el modelo sectorial en España, basado en "promover la competencia y fortalecer la competitividad de las empresas". En este sentido, abogó por un sistema tarifario que traslade al consumidor los costes derivados del comportamiento de la demanda, los gastos de operación de nuevas instalaciones y el precio de la energía primaria. En cuanto al sector gasista, el máximo responsable de Iberdrola calificó de "notorios" los riesgos para las eléctricas de una asimétrica regulación del mercado del gas.

BREVES

AEROLÍNEAS

Aznar defiende una empresa "viable y posible"

El presidente del Gobierno, José María Aznar, afirmó ayer que la suspensión de pagos de Aerolíneas Argentinas decidida por la Sociedad Estatal de Participación Industrial (SEPI) tiene por objetivo convertirla en "una empresa viable y posible". Aznar, quien compareció en rueda de prensa en el marco del Consejo Europeo de Gotemburgo, reiteró que "la apuesta española por Argentina es determinante y estratégica".

IRPF

CiU pide que se mejore el trato a las familias

El grupo parlamentario de CiU ha propuesto que la nueva reforma del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) mejore la situación de la familia, los discapacitados y las rentas del trabajo, y potencie los sistemas complementarios de previsión social. Estas son las principales líneas de una iniciativa parlamentaria que CiU defenderá próximamente en el Congreso.

AERONAUTICA

Boeing amenaza a Europa con una guerra comercial

El vicepresidente de Boeing, Harry Stonecipher, acusa a Airbus de oponerse a la fusión entre General Electric y Honeywell, y advierte que un rechazo de la Comisión Europea a la operación podría crear dificultades comerciales entre Estados Unidos y la Unión Europea. En una entrevista de *Le Monde*, Stonecipher afirma que "Si Europa la rechaza, no os volvéis muy amigos, ¿verdad?".

SEGURIDAD SOCIAL

Gerardo Camps cree "justas" las pensiones españolas

El secretario de Estado de la Seguridad Social, Gerardo Camps, manifestó ayer que el sistema público de pensiones español "no es generoso, sino justo" en el cálculo de sus prestaciones. De esta forma, Camps respondía a la Oficina de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), que en su último informe sobre España señalaba que las pensiones eran "demasiado generosas".

■ **LABORAL** ES SU RESPUESTA AL BANCO DE ESPAÑA

Los sindicatos no usarán la revisión salarial si el IPC anual no supera el 2%

EFE
Madrid

CCOO y UGT recordaron ayer que si el Gobierno cumple su previsión de inflación del 2 por ciento para el conjunto del año la cláusula de revisión salarial -mediante la que se adecúan los salarios al incremento de los precios- no entrará en vigor. Así respondieron el secretario de Organización y Comunicación de CCOO, Rodolfo Benito, y el secretario confederal de Empleo de UGT, Jesús

Pérez, a la recomendación hecha por el Banco de España de eliminar las cláusulas de revisión de los salarios para contener la inflación. Pérez calificó las declaraciones del gobernador del Banco de España, Jaime Caruana, de "faltas de rigor y demagógicas" al acusar a las cláusulas de revisión salarial de inflacionistas. Benito coincidió en este extremo con UGT y dijo que estas políticas "pretenden tapar los errores" del Ejecutivo en materia económica.

■ **HUELGA** SERÁN OCHO DÍAS EN JULIO Y AGOSTO

Cascos exige a los pilotos de Iberia que respeten los servicios mínimos

EP
Cádiz

El ministro de Fomento, Francisco Álvarez Cascos, hizo ayer un llamamiento a los responsables del Sindicato Español de Pilotos de Líneas Aéreas (Sepila) en Iberia para que cumplan los servicios mínimos fijados por su ministerio y "no deslegitimen" el derecho a la huelga "cuestionando la autoridad competente para establecerlos". Los paros tendrán lugar los días 19 de junio; 3, 10, 17

y 24 de julio, y 6, 13, 20 y 31 de agosto. Álvarez Cascos advirtió que en caso de que se incumplan los vuelos establecidos durante los diez días de huelga convocados se "ejercitarán las responsabilidades legales correspondientes", aunque espera que esto "no sea necesario". El ministro aseguró que, al igual que es "absolutamente respetuoso" con los motivos por los que el Sepila ha convocado los paros, también tiene "legitimidad para reclamar".

Los "profit warnings" y las malas perspectivas económicas pasan factura en Bolsa

Las negativas perspectivas para el presente año de las tres economías más importantes del planeta (la estadounidense, la japonesa y de la eurozona) junto con la aparición de nuevos "profit warnings" (Nokia, Lufthansa y Philips en Europa y Quantum, JDS Uniphase y Nortel en EEUU, entre los más importantes) han devuelto la inestabilidad a las plazas bursátiles del globo.

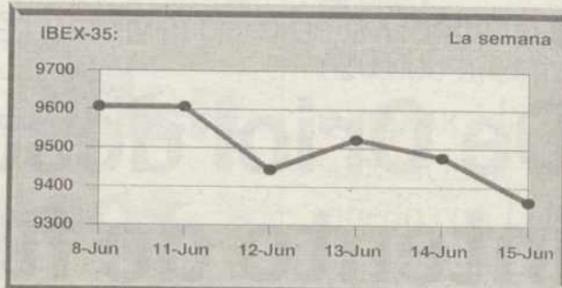
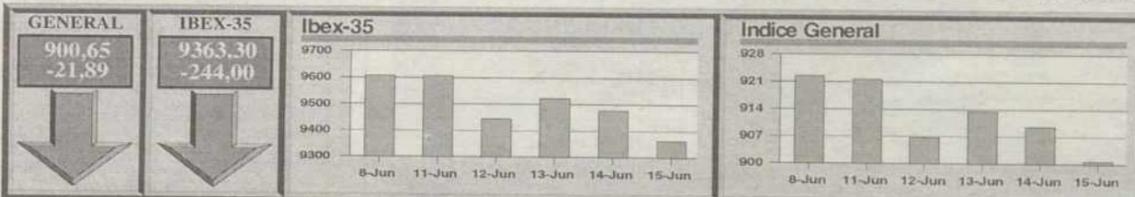
Tras la subida virtual de la pasada semana la Bolsa española, lógicamente representada por el índice selectivo, volvió a lo largo de ésta a la cruda realidad de los "números rojos", con unos volúmenes de negocio bajo mínimos y un acentuado sentimiento inversor negativo.

La pésima conducta mostrada por las TMT's, muy especialmente las telecomunicaciones (con las "matildes" cayendo más

de un 5%) y de los tecnológicos (sólo Befesa y Zeltia ganaron terreno en el Nuevo Mercado) llevó a Ibx 35 a presentar una caída semanal de un 2,54%. Hablando del selectivo, que por cierto día a día fue estrechando su banda de fluctuación, decir que el próximo día de julio contará con Inditex como nuevo miembro, que sustituirá a Picking Pack después de la primera revisión semestral.

Comportamiento bien distinto el exhibido por el bono español a diez años, que al igual que sus homólogos europeos, se benefició de la llegada de dinero desde la renta variable en busca de refugio, de la sensible mejora del euro (0'8662 dólares) y del abaratamiento del precio del Brent muy por debajo de los 29 "billetes verdes" (28'50). La rentabilidad del nuestro se relajó al 5'30%.

Luis A. Torralba



	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif%
Aragonesas	4,64	772	6,18
Cortefiel	19,30	3.211	5,99
Red Elec.Española	10,41	1.732	5,05

	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif%
Aceralia	13,16	2.190	-10,96
Terra-Lycos	8,50	1.414	-9,57
Picking Pack	2,10	349	-9,48

	MAYOR VOLUMEN		MAYOR EFECTIVO	
	Volumen	%	MILL. Euros	MILL. Ptas.
TEF	151.725.928	35,30	2.582.786	429.739
SCH	60.505.477	14,08	670.128	111.500
BBVA	41.076.625	9,56	655.594	109.082
IBLA	33.098.747	7,70	509.036	84.697
REP	23.947.560	5,57	409.932	68.207

MERCADO CONTINUO (Semanal)

	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif.%	Máx.Ptas.	Mín.Ptas.
BANCOS/FINANCIERAS					
BBVA	15,89	2.644	-1,91	2.702	2.606
BSCH	11,07	1.842	-1,25	1.877	1.817
Banesto	13,85	2.304	-1,36	2.404	2.251
Bankinter	41,10	6.838	-0,53	7.020	6.729
Bco. Andalucía	36,00	5.990	—	6.023	5.923
Bco. Atlántico(F)	36,20	6.023	-0,55	6.123	5.990
Bco. Esfinge (F)	1,66	276	—	276	276
Bco. Guipuzcoano	17,66	2.938	0,34	2.987	2.928
Bco. Pastor	45,99	7.652	-0,24	7.770	7.571
Bco. Popular	39,30	6.539	-3,77	6.863	6.539
Bco. Sabadell	18,87	3.140	-1,46	3.245	3.105
Bco. Vasconia(F)	8,01	1.333	0,13	1.349	1.331
Bco. Zaragoza	8,82	1.468	-2,00	1.517	1.459
Bco.Créd.Balea(F)	13,30	2.213	-2,42	2.278	2.208
Bco.de Castilla(F)	12,00	1.997	0,08	1.997	1.980
Bco.de Galicia (F)	14,00	2.329	0,86	2.329	2.268
Bco.de Valencia	8,95	1.489	0,56	1.489	1.481
Cat.Occidente	20,91	3.479	-0,24	3.501	3.479
Corp. Mapfre	24,10	4.010	-3,91	4.218	3.935
Mapfre Vida (F)	31,60	5.258	0,32	5.258	5.241
ELECTRICAS					
Ag.de Barcelona	17,09	2.844	-1,78	2.930	2.829
Cantábrico	25,99	4.324	-1,18	4.408	4.195
Endesa	19,84	3.301	1,59	3.306	3.220
Gas Natural	18,40	3.062	-1,34	3.128	3.030
Iberdrola	15,64	2.602	0,58	2.629	2.582
Red Elec.Española	10,41	1.732	5,05	1.744	1.634
Unión Fenosa	21,27	3.539	-0,98	3.602	3.519
ALIMENTACION					
Altadis	15,50	2.579	3,33	2.584	2.471
Baron de Ley	23,35	3.885	1,52	3.910	3.769
Bodegas Riojanas	9,30	1.547	-4,52	1.661	1.547
Bodegas y Bebidas	10,25	1.705	2,09	1.710	1.664
Campofrío	11,95	1.988	-1,24	2.013	1.963
Cia.Vin.N.Esp.(F)	15,42	2.566	-0,52	2.579	2.529
Ebro Puleva	12,40	2.063	-0,72	2.143	2.033
Fed. Paternina(F)	7,10	1.181	-2,74	1.215	1.181
Heineken España	6,21	1.033	-2,97	1.073	1.002
Koipe	20,45	3.403	2,25	3.411	3.328
Natrá	2,22	369	-3,06	383	368
OMSA Aliment.(F)	6,55	1.090	-2,96	1.123	1.090
Pescanova	15,10	2.512	-5,21	2.659	2.512
SOS Arana	8,37	1.393	—	1.394	1.374
Viscofán	5,10	849	-1,73	867	829
CONSTRUCCION					
ACS	33,00	5.491	-0,90	5.556	5.341
Cem.Portland	28,50	4.742	1,79	4.742	4.659
Dragados	15,40	2.562	—	2.649	2.507
FCC	24,28	4.040	0,75	4.076	3.898
Ferrovial	19,89	3.309	-0,85	3.369	3.186
Grupo Acciona	44,40	7.388	0,34	7.645	7.239
OHL	6,47	1.077	5,03	1.085	1.017
Saint Gobain	59,00	9.817	1,29	9.900	9.692
Unifan (F)	53,00	8.818	1,15	8.985	8.719
Uralita	6,52	1.085	-0,76	1.106	1.083
Valderrivas	26,67	4.438	0,26	4.451	4.328
CARTERA/INVERSION					
Cia.Gener.Invers.	0,21	35	—	37	35
Corpor.Finan.Alba	25,07	4.171	-6,10	4.457	4.143
Dinamia	13,17	2.191	-0,60	2.213	2.173
Fastibex (F)	1,86	309	0,54	316	308
NH Hoteles	14,35	2.388	1,85	2.388	2.271
PETROLEO/QUIMICA					
Aragonesas	4,64	772	6,18	777	699
Bayer (F)	48,00	7.987	2,13	7.987	7.770
Cepsa	14,58	2.426	2,03	2.426	2.271
Ence	18,50	3.078	1,93	3.170	2.912
Eppie (F)	0,23	38	-4,17	40	38
Ercros	0,45	75	-2,17	80	75
Europac	1,94	323	-1,52	329	319
Faes	14,74	2.453	1,66	2.479	2.404
Grupo Fosforera	1,35	225	—	225	225
Iberpapel	10,90	1.814	—	1.830	1.780
Miquel y Costas	33,63	5.596	-1,81	5.699	5.349
Reno de Medici	1,63	271	-4,12	283	270
Repsol-YPF	21,10	3.511	-1,40	3.572	3.496
Seda Barcelona	2,65	441	-7,67	481	434
Sniace	0,97	161	1,04	163	158
Tableros Fibra(F)	8,67	1.443	0,46	1.456	1.436
AMPLIACIONES DE CAPITAL					
Valor	Plazo	Proporción	Tipo de Emisión	Derechos Anterior	Derechos Último
La Seda	12-jun-01 2-jul-01	2x5	Par lib.	0,02	0,02
B.Sabadell	1-jun-01 30-jun-01	1x6	Par lib.	3,09	3,07

METAL/MECANICA

	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif.%	Máx.Ptas.	Mín.Ptas.
Aceralia	13,16	2.190	-10,96	2.512	2.180
Acerinox	36,05	5.998	-5,38	6.339	5.918
Aforasa (F)	6,80	1.131	-2,72	1.166	1.131
Asturiana Zinc	13,41	2.231	0,07	2.246	2.215
Azkoymen	8,59	1.429	2,63	1.456	1.373
Cia.Aux.Ferrocarril	24,30	4.043	-1,94	4.143	4.035
Duro Felguera	7,50	1.248	-1,32	1.265	1.223
EADS	23,10	3.844	-4,86	4.100	3.810
Española Zinc	2,35	391	-0,42	399	383
Gamesa	24,67	4.105	-6,20	4.393	4.012
Global Steel Wire	1,35	225	-1,46	230	225
Lingotes Espec.(F)	3,85	641	-3,27	666	641
Nicolás Correa	2,85	474	-4,68	497	474
Nueva Montaña	0,30	50	—	52	48
Tubacex	1,28	213	-1,54	216	211
Tudor (F)	4,38	729	-0,23	730	702
Volkswagen	54,95	9.143	-6,55	9.800	9.143
Zardoya Otis	10,95	1.822	0,46	1.822	1.782

COMUNICACIONES

	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif.%	Máx.Ptas.	Mín.Ptas.
Unipapel	15,14	2.519	0,26	2.642	2.497
Acesa	10,86	1.807	-3,72	1.897	1.807
Aurea	20,95	3.486	-0,24	3.494	3.441
Europistas	5,66	942	-5,35	997	937
Iberia	1,13	188	-3,42	196	185
Iberpistas	8,20	1.364	2,50	1.399	1.328
Telefonía	16,55	2.754	-5,70	2.952	2.709
Trans. Azkar	6,70	1.115	-2,90	1.158	1.103

OTRAS IND. Y SERVICIOS

	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif.%	Máx.Ptas.	Mín.Ptas.
Adolfo Dominguez	8,20	1.364	-2,15	1.396	1.356
Aldeasa	24,95	4.151	-0,72	4.235	4.086
Bami S.A.	2,83	471	-0,70	474	463
Carrefour	15,79	2.627	0,25	2.644	2.554
Cortefiel	19,30	3.211	5,99	3.245	3.030
Dogi	7,15	1.190	-1,24	1.211	1.168
Enaco	5,40	898	-0,18	937	890
Filo	1,28	213	—	216	208
Filo B (F)	1,36	226	-1,45	233	226
Funespaña	5,26	875	-0,75	928	874
Inbesos (F)	2,70	449	0,37	449	448
Inditex	18,00	2.995	-3,23	3.143	2.987
Indo Intern. (F)	2,86	476	—	483	474
Inmob. Colonial	13,85	2.304	-0,50	2.321	2.279
Logista	14,26	2.373	-4,23	2.477	2.371
Mecalux	7,25	1.206	-1,76	1.228	1.206
Meliá Inv.Amer.(F)	27,82	4.629	0,91	4.634	4.576
Metrovacesa	17,00	2.829	-0,58	2.878	2.779
Parques Reunidos	4,00	666	-1,48	681	651
Prisa	12,39	2.062	-7,88	2.263	2.025
Prosegur	15,40	2.562	-0,65	2.579	2.469
Recoletos	6,60	1.098	-2,94	1.140	1.098
Sol Meliá	10,82	1.800	-2,70	1.850	1.762
Sotogrande (F)	2,77	461	-2,81	479	461
Superdiplo	24,81	4.128	0,04	4.151	4.078
Tavex Algodonera	2,90	483	4,69	496	461
Tele Pizza	2,25	374	-3,02	403	369
Testa Inmuebles R.	9,46	1.574	0,64	1.597	1.502
Urbas	0,69	115	-5,48	121	113
Urbis	4,80	799	-0,83	807	782
Vallehermoso	7,60	1.265	-1,81	1.304	1.238
Vidrala	7,65	1.273	2,68	1.296	1.235
Zabálburu (F)	10,89	1.812	-7,71	1.963	1.797

NUEVAS TECNOLOGIAS

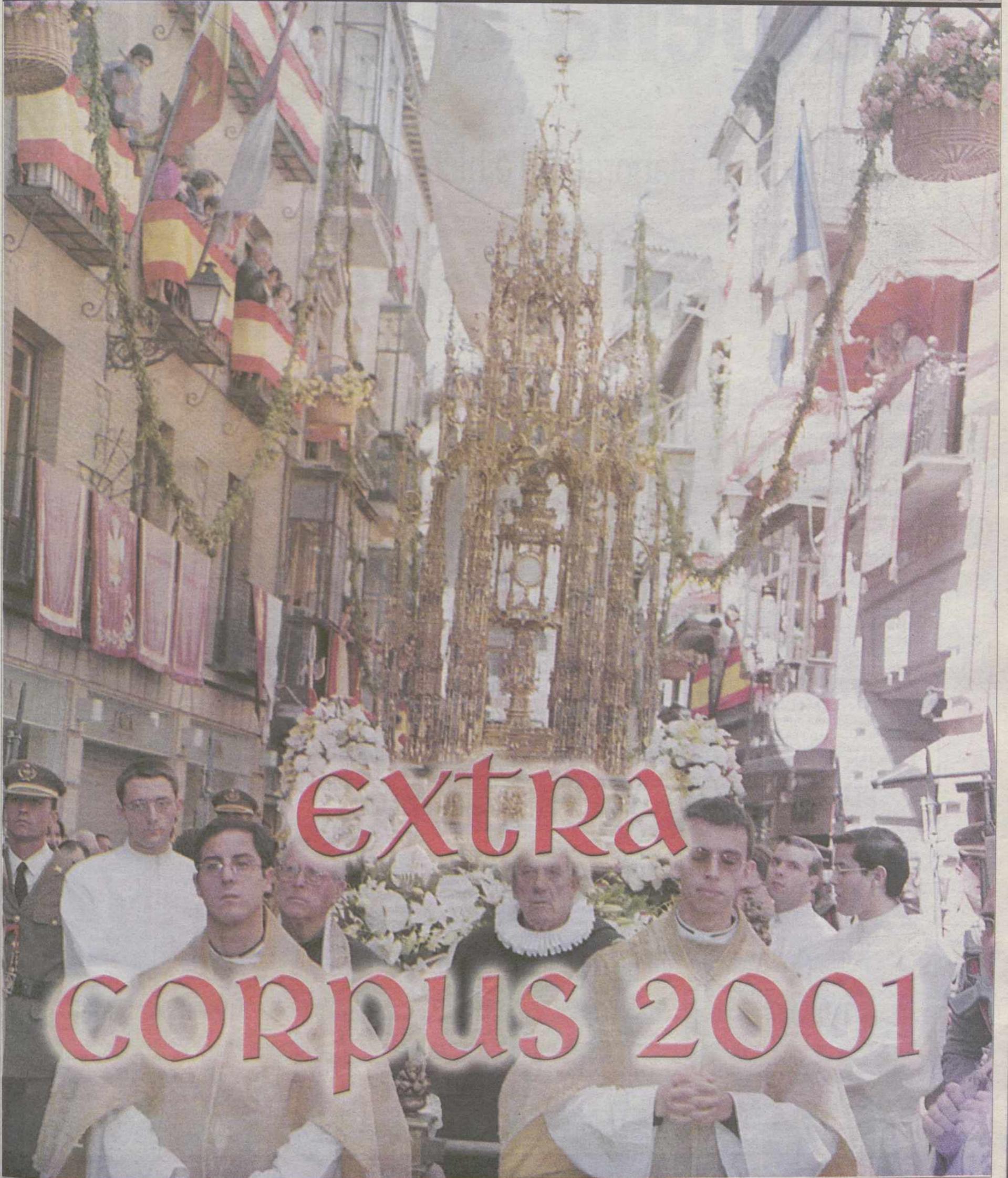
	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif.%	Máx.Ptas.	Mín.Ptas.
Sogetel	25,12	4.180	0,12	4.206	4.093
Tel.Móviles	8,25	1.373	-3,51	1.424	1.364

DOMINGO 17 DE JUNIO DE 2001

La Tribuna

DIARIO INDEPENDIENTE

de Toledo



extra
CORPUS 2001

Un tesoro construido con el primer metal llegado de América

La bella Custodia

Arte, tradición, elaboración e historia de una pieza única

La Tribuna
Toledo

La custodia es una de las obras maestras del arte que encierra la catedral de Toledo, al tiempo que es una de las piezas de más valor del arte español del siglo XVI.

La custodia que contemplamos ante nosotros, y que admiramos perplejos a su paso, es el motivo central del desfile, aunque no se trata de la primera Custodia creada, pues esta desaparece en la revuelta de los comuneros de 1521, la revuelta de Bravo, Padilla y Maldonado.

La actual es una pieza creada en su totalidad por el afamado Enrique de Arfe, contando la tradición que los metales nobles que se utilizan para su construcción, son los primeros 18 kilos de oro y los 183 de plata que vinieron de América y las piedras preciosas que formaban uno de los ostentorios de la Reina Isabel, con todo esto, podemos comprender que no es solo el valor intrínseco de la pieza lo que la hace importante, sino la historia, el arte, la perfecta ornamentación y los miles de suspiros que salen de las bocas de todas aquellas personas que la admiran a su paso.

Aquí se exhibe el Cuerpo de Cristo y la Custodia propiamente dicha, en definitiva, una creación de belleza indiscutible que se termina en 1524.

Debido a la quebrada orografía del empedrado de las calles de Toledo, se crea en 1781 un ingenio que gracias a unas poleas mantiene en todo momento la verticalidad de la Custodia, que es transportada por seis hombres que la empujan desde el interior.

UNA PIEZA MAESTRA

Cisneros en 1515, cuando vela la elaboración de la Custodia, manda a *Diego Copín* y a *Juan de Borgoña* que realicen un nuevo modelo de la misma, ya que según sus propias palabras, esta era una obra que no estaba a la altura que se merecía la ciudad de Toledo. Ese es el momento en el que encargan a Enrique de Arfe, posiblemente el platero más afamado e importante del momento, que se encontraba en León, que viniese inmediatamente a la ciudad para centrarse en la construcción de la obra.

Una sola condición puso Arfe para aceptar el difícil reto, y este era el de realizar la construcción en su totalidad y personalmente, contando exclusivamente de la ayuda del joyero Lainez



que se incorpora a la obra en 1523, y quien realiza la cruz en que remata la Custodia, y que está compuesta en su totalidad de oro, plata, 86 perlas y cuatro grandes esmeraldas.

Finalizada la elaboración de la Custodia, en su difícil camino, y laboriosa construcción, el arzobispo Don Alonso de Fonseca, pide que esa obra no tenga en ella ningún metal vil, por lo que se cambia la base en la que se apoya, primigéneamente de madera, y que pasa a hierro y de aquí a plata, una vez realizado este cambio, se pasa a cambiar los tornillos de metal también a tornillos de plata.

Según Sixto Ramón Parro, en 1594, el Arzobispo Gaspar de Quiroga, decide que doren toda la Custodia, para realzar su belleza exterior, realizándolo el platero Diego de Valdivieso con la ayuda de veinte oficiales, bajo la dirección del célebre artífice de oro y plata Francisco Merino, el cual en un primer momento no se atreve a desarmar la obra, seguramente por miedo a su posterior reconstrucción, aportando al mismo tiempo la idea de dejar algu-

nas partes de la obra en color blanco y plateado para resaltar aún más el dorado de la Custodia.

Legado

Los metales nobles que se utilizaron para la actual Custodia fueron los primeros 18 kilos de oro y 183 de plata que llegaron desde el continente americano, además de las piedras preciosas de un ostentorio de la reina Isabel, lo que denota su valor por el material de la que está creada y por su legado histórico

TRANSPORTE DE LA CUSTODIA

Según palabras del insigne historiador Sixto Ramón Parro, para la procesión solemne, colocan esta incomparable Custodia, sobre un carro triunfal de madera en la que se encuentran importantes figuras talladas, de gran relieve las unas y exentas las otras, representado en cuatro medallones los Santos Evangelistas, uno en cada frente y en las esquinas o ángulos una especie de sirenas con ornatos frutales, racimos, espigas y ángeles, plasmando una perfecta alegoría, todo cuidado hasta el más mínimo detalle, como es el caso del color de las carnes y ropas, trazadas y pintadas de forma conveniente.

El piso de las calles de Toledo es tan agrio y desnivelado, que este carro tiene una particularidad notable, que es la de la plancha en la que descansa la Custodia, fuertemente asegurada por medio de tornillos de plata y montada sobre un eje en su centro de manera

que por medio de unas ruedas dentadas y un puntero graduado que se encuentra en la parte anterior y posterior del carro en el que avanza, y que permite que dicho plano se incline en un sentido o en otro para que la Custodia quede en todo momento en una posición horizontal a pasar del desnivel de las cuestas. Fuera de las procesiones del día del Corpus y de la Octava por la tarde, la custodia no permanece en este carro, sino que los seis días intermedios de la octava del Corpus, la colocan en lo más alto de la gradería de la Catedral, que colocan para esta sola festividad, al altar mayor, colocándose dos espaciosas escaleras, a los lados de la mesa del altar, todo de madera pintada imitando jaspes, y filetes dorados, cubriendo la parte baja del retablo con un dosel y cuatro tapices de riquísimo tisú de oro que pertenecieron a los Reyes Católicos, cuyo escudo de armas ostentan con la empresa sabida de los yugos y saetas y el mote tan conocido de *tanto monta, monta tanto*, en letras grandes bordadas a plata, repetidos en las cuatro orlas o cenefas de cada paño.

TESORO BIEN GUARDADO

El valor de la Custodia, evidente en si misma, necesita de una seguridad privilegiada. Las medidas de seguridad que tiene esta obra, una de las piezas maestras de la Catedral, hace prácticamente imposible el lamentar su deterioro.

No solo es la seguridad del templo, la que hace mantener custodiada esta pieza, sino su colocación dentro de la sala, bajo una de las torres, sin olvidar en ningún momento el importante espesor de los muros de mas de tres metros de ancho que se estilizan hasta alcanzar las dos puertas blindadas, que dan entrada al privilegiado recinto en que se encuentra, dentro de una vitrina de cristal igualmente blindada.

Esta obra, ve la luz de tarde en tarde, pero cuando esto se produce, goza de la misma seguridad, como pudo observarse hace casi cincuenta años, cuando por motivo de la celebración de por el entonces XXX Congreso Eucarístico Internacional, se desplazó a Barcelona, siendo esta la primera vez en que la Custodia participa, como una pieza maestra, en un acto fuera de la fortaleza que representa en si misma la propia ciudad de Toledo.

Pocos días después de la procesión del Corpus Christi del año pasado, se planteó la posibilidad de trasladar la Custodia al denominado "ochavo" de la Catedral, donde contaría con



idénticas medidas de seguridad, y donde estaría cerrada al público.

Esta nueva ubicación estaría tras la imagen de la Virgen del Sagrario, la patrona de Toledo y posiblemente la imagen más adorada por todos los toledanos.

Sea como fuere, la Custodia se encuentra en la primigenia Capilla de San Juan, hoy **Capilla del Tesoro**, trazada por Covarrubias en 1536 para servir de enterramiento al Cardenal Tavera, si bien acabó enterrándose en el Hospital de Afuera, fun-

dado por él mismo.

En la entrada, podemos encontrar una portada plateresca, enmarcada en un arco de medio punto, y una hornacina decorada encima y escudos en los laterales, al tiempo que podemos encontrar en el tímpano un busto de San Juan Bautista.

De cualquier forma y lejos de elucubraciones, hemos de reconocer que tanto el lugar actual como el del "ochavo", reúnen las medidas de seguridad idóneas para su emplazamiento, si bien este último, consta

del hándicap a superar del estrecho pasillo por el que se accede a ella y en el que se sitúan las mesas donde se guardan las vestimentas de los sacerdotes que officina las eucaristías en la capilla, aunque en este sentido, encontramos informaciones contrastadas, pues para otros, este sería el lugar idóneo, por el hecho de que el visitante lo considera "la base para promover un beneficio para la sociedad y en este caso mostrándola y haciéndola partícipe en las celebraciones apro-

piadas, pero no por el mero hecho de ostentar".

ADMIRACIÓN TURÍSTICA

Dos millones de turistas visitan anualmente nuestra ciudad, y como resulta evidente prácticamente el 100% de ellos visitan la Catedral y la sala del Tesoro donde podemos encontrar nuestra Custodia.

La sala en la que se encuentra, debido a sus reducidas dimensiones, puede dar cabida a 20 personas, por lo que se forman largas colas para pasar a admirarla, sin olvidar los espejos que rodean a la urna blindada donde se encuentra para observar en su totalidad la obra de metales nobles.

Debido a estas largas y molestas colas de espera, es por lo que se ha planteado la posibilidad de su traslado a otro lugar, y por la misma razón por la que se ha pensado en su traslado a otro lugar, entre otros al "ochavo" de la Catedral.

Una vez mas este año, debemos de hacernos la pregunta de ¿comodidad y seguridad? ó ¿seguridad y comodidad?, en este sentido, parece evidente que todas las medidas de seguridad de las que se rodea la Custodia parecen pocas para mantener en perfecto mantenimiento esta pieza única. En definitiva, hemos de reconocer que la Custodia, no solo se encuentra dentro de un marco incomparable, sin duda el marco que se merece esta pieza con tantos kilos de belleza y de historia.



UNAUTO Rental Service
TURISMOS

INFORMACION Y RESERVAS

- TOLEDO
Plaza Zocodover, 3
Telf: 925/23 22 10 - Fax: 925/23 40 39

UT UNAUTO S.L.
GRUPO RUIZ



- Alquiler turismos gran clase con conductor.
- Flota de autobuses de 19 a 54 plazas.
- Alquiler autocares de lujo, viajes, traslados, servicios a fábricas, colegios e instituciones.
- Servicio 24 horas.
- Vehículos climatizados y teléfono a disposición.



"11 años al servicio de los toledanos"

Salimos todos los días sólo por ti

C/ Jarama, s/n. Pol. Industrial - 45007 TOLEDO. TFO. 23 22 10 - FAX: 23 40 39



• Plazas - 19.



• Plazas - 53.

Distrib. Public



La Tribuna

En los actos de la procesión conviven sentimientos agolpados

Fe y Comunidad

El Corpus es la comunión entre la religiosidad y la fiesta

José Bono Martínez
Toledo

Dice el filósofo Hans-George Gadamer en su tratado *La actualidad de lo bello* que "si hay algo asociado siempre a la experiencia de la fiesta, es que se rechaza todo el aislamiento de unos hacia otros". La fiesta, -en palabras del pensador- es comunidad, es la presentación de la comunidad misma en su forma más completa".

Por tanto, y siguiendo ese sabio y acertado planteamiento, independientemente de su carácter religioso o profano, de sus orígenes sacros o paganos, la fiesta debe ser, siempre y en cualquier caso, motivo de alegría, pretexto suficiente para el divertimento, causa bastante para procurar el hermanamiento entre todos los miembros de la comunidad.

Mientras escribo estas líneas me vienen a la memoria ya lejanos recuerdos de aquél primer Corpus en Toledo. Por entonces se celebraba tan importante acontecimiento religioso y festivo en jueves. Ni tan siquiera la fragilidad de la memoria que se muestra, tan a menudo, incapaz de archivar en ese recóndito lugar a donde van a parar los recuerdos de todo lo vivido, de todo lo sentido, de todo lo soñado, ha podido olvidar, ha querido borrar el primer desfile procesional del Corpus Christi al que fui invitado y en cuya comitiva me instalé, algo nervioso y muy expectante. Imposible no emocionarse. Del todo imposible no dejarse contagiar de ese sentimiento colectivo de religiosidad, de admiración y de respeto. Demasia-



dos sentimientos agolpados: intensos aromas, colores brillantes, un increíble gentío impecablemente ataviado para la especial ocasión, rostros emocionados, emociones contenidas y mucho calor. Calor humano...

Nunca había visto las calles y plazas de Toledo tan bellas. Adornos y guirnaldas, prendidos de las fachadas, flo-

Fusión

La emoción habita en unas calles engalanadas de flores y adornos

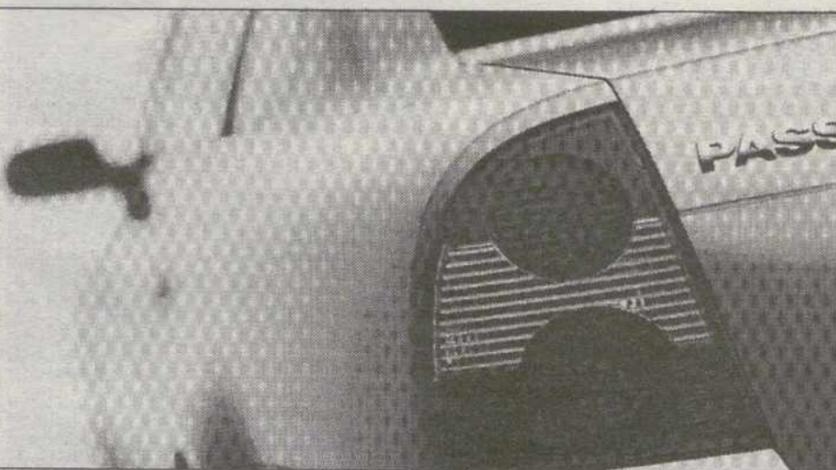
res de temporada desbordando de olores y de colores los típicos balcones toledanos, y ese continuo palio de toldos, elegantes en su sencillez, que acompañan, con una sobriedad libre de toda floritura, en silencio, a la Custodia de Arfe. Tan hermosa que duele.

Y, flotando en el ambiente, la magia del Misterio y la fe, siempre, a flor de

piel.

El Corpus huele a sentir popular, a sentimiento religioso, huele a primavera... Es la perfecta comunión entre la más profunda y sincera religiosidad y la fiesta entendida como punto de encuentro, como lugar para la convivencia y el hermanamiento. Hagamos pues del Corpus, de su celebración, un arte.

La Tribuna



Hay que verlo.

• Llámese lo último en tecnología, el más avanzado diseño, equipamiento sin igual, o el futuro en sus manos. ¿Quiere un consejo? Mejor vaya a su concesionario o visite www.nuevopassat.com Nuevo Passat. Hay que verlo.

Nuevo Passat



LE ESPERAMOS EN:

Carfesa Autovía Madrid - Toledo, km 63,5 - Tel. 925 35 34 25 - 45280 Olías del Rey (Toledo)

Ser líder cuesta muy poco.



► Compruébelo con la Vito CDI, una furgoneta con un consumo increíblemente bajo. Con potencias de 82, 102 y hasta 122 cv., sin ruidos ni vibraciones. Con intervalos de mantenimiento de hasta 45.000 kms. y cambios de aceite cada 22.500 kms. Con la posibilidad de elegir, dentro de su amplia gama, desde un espacio de carga de 4,9 m³, hasta 9 plazas

para el transporte de pasajeros. Y por si fuera poco, con la tecnología de inyección directa CDI.

► Por todo ello, la Vito CDI es líder en tecnología y se ha convertido en líder de mercado en su segmento*.

► Conviértase usted también en líder en su negocio con la Vito CDI.

► Venga a probarla a su Concesio-

nario Oficial y descubra el futuro del Diesel. Vito CDI desde 2.279.000 ptas.**



Mercedes-Benz

** P.V.R.: modelo Vito 108 CDI Furgón. Precio en Península y Baleares. IVA y transporte no incluidos.

* Furgonetas hasta 2.800 kgs. de P.M.A.

www.mercedes-benz.es

DAVISA

Concesionario Oficial Mercedes-Benz

Ctra. Madrid-Toledo, km. 63,8. Tel.: 925 35 34 16. 45280 OLIAS DEL REY (Toledo).

La Tribuna

La procesión del Corpus refleja la esencia del espíritu toledano

Orgullo de Toledo

El Ayuntamiento promueve una extensa oferta de eventos

José Manuel Molina
Toledo

El Corpus Christi es la fiesta mayor de Toledo. Desde hace semanas, los toledanos comenzamos a preparar estos festejos con ilusión, esperanza y ánimo renovado. En estos días, Toledo luce sus mejores galas para recibir a los miles de visitantes que atraídos por el esplendor de la Custodia de Arfe se congregan en torno a las calles entoldadas y perfumadas por las plantas aromáticas que en la madrugada de ese gran día festivo son traídas desde los Cigarrales para alfombrar todo el recorrido eucarístico.

Cuando llega el Corpus, los toledanos nos sentimos felices y orgullosos. La ciudad explota en un gran bullicio que nos transforma. Las citas culturales, artísticas, deportivas y de ocio se multiplican por los cuatro rincones de la capital. El espíritu de la fiesta se palpa en todos los toledanos y el espectáculo se traslada a esas calles ensombrecidas por blancos lienzos, que durante unas horas adquieren un mágico esplendor.

La procesión del Corpus es el reflejo más fiel de la esencia toledana. Ese día sale a la calle lo más florido de nuestra historia y los sentimientos más nobles se agolpan en las calles para honrar a la figura de Cristo. La grandeza del Corpus Christi ha sobrepasado su dimensión más cercana para convertirse en seña de identidad de toda nuestra ciudad. En este año, Televisión Española va a acercar a millones de espectadores nuestra procesión y con ello, la universalidad de nuestro Corpus Christi se verá engrandecida.

La ciudad de Toledo ha comenzado el nuevo siglo XXI con la celebración de un Corpus Christi excepcional. Desde hace varios días los toledanos lo estamos festejando. Su preparación ha supuesto un gran esfuerzo de toda la ciudad. Hemos refrendado el acuerdo alcanzado entre Ayuntamiento, sindicatos y empresarios para que los toledanos podamos gozar de una verdadera Semana Grande del Corpus Christi.

Como alcalde he procurado que estas fiestas sean amplias y variadas, unos días en las que todos los toledanos nos sintamos identificados con un atractivo programa de fiestas que va a congregarse en Toledo a destacadas figuras musicales como Isabel Pantoja, Lolita, Manolo García, "Jarabe de Palo" o "El Canto del Loco"; así como a los máximos exponentes del arte taurino: Joselito, José Tomás, Eugenio de Mora, Curro Vázquez, Jesulín de Ubrique, Finito de Córdoba y Enrique Ponce, y solamente una grave cogida nos ha privado de la presencia de "El Juli".

Año a año, la ciudad de Toledo hace un esfuerzo para que nuestro Corpus responda plenamente a su condición de Fiesta de Interés Turístico Internacional. La celebración religiosa que da origen a estos festejos tiene un carácter único. Nuestro reto es articular, en torno a esta demostración eucarística, una gran oferta festiva, que en su variedad sea motivo de especial distracción y disfrute para los toledanos y foco de atracción a nuestra capital para miles de visitantes.

Creo que el camino emprendido el año pasado para lograr ese perfecto complemento es positivo. Así lo ha reconocido la Junta Pro-Corpus de To-



Cultura

Toledo consolida su Semana Grande

ledo, entidad a la que agradezco la concesión de su "Tarasca de Honor".

A través de estas páginas de "La Tribuna de Toledo", deseo que todos los toledanos disfruten en estas fechas y demuestren, como solamente ellos saben, su generosidad y hospitalidad con los miles de visitantes que en es-

tas fechas llegan hasta estas orillas del Tajo.

Durante el Corpus, nuestra capital se transforma y se embellece. Jamás una ciudad se engrandece tanto como Toledo y nunca unos creyentes honran así al Santísimo Sacramento. ¡Qué gran orgullo!

amesa ascensores - toledo

Ascensores - Montacargas

Montaplatos - Montacoches - Plataformas

Fabricación - Instalación - Mantenimiento



925 22 48 61 - 925 21 17 19 - Fax: 925 21 17 80

45006 TOLEDO - Pº de la Rosa, 122 - Local Posterior

**SERVICIO
24 HORAS**



Con el Plan Invierno Calefacción de Gas Natural te instalamos la calefacción individual o central ahora y la pagas cómodamente con el recibo del gas. Como lo oyes, sin adelantar ni un duro. Con la calefacción de gas natural podrás tener toda el agua caliente que quieras:

Plan invierno calefacción

Llama gratis al 900 710 720 o consulta a tu instalador habitual

para el baño, para la cocina, para todo lo que necesites. No se te acabará nunca. Apúntate ya al Plan Invierno Calefacción de Gas Natural y disfrutarás de una energía de suministro continuo, limpia, económica y fácil de instalar desde el primer día.

Calefacción desde el primer día sin adelantar un duro.

Calefacción individual: Financiación del 100% de los costes de instalación al 6,70% de interés (TAE 6,89%) hasta 500.000 ptas (3.005 €). Oferta válida para viviendas en fincas con gas natural suministrado por Distribuidoras del Grupo Gas Natural. Calefacción central: A través de cualquiera de nuestros Planes de Comercialización. www.gasnaturalservicios.com • www.gasnatural.com

Grupo Gas Natural

La Tribuna

La fiesta invita a conocer mejor todos los rincones de Toledo

Solemne alegría

La procesión del Corpus transpira emoción en el orden

Angel Nicolás
Toledo

Determinadas ciudades de España son conocidas entre otras cosas, por la celebración de sus fiestas tradicionales, bien sean populares o religiosas. En el caso concreto de la ciudad de Toledo, la referencia es el Corpus Christi, que junto con la de San Isidro en Talavera de la Reina y del Cristo de la Sangre en Torrijos, marcan el inicio de las fiestas de esta índole que se celebrarán en todos los municipios de la provincia en los venideros meses de verano.

REFERENCIA PARA LA IGLESIA

El Corpus Christi es toda una referencia para la Iglesia y sus feligreses, y tiene en la ciudad de Toledo su expresión más respetuosa, tanto en su forma como en su contenido. Por todos es conocida la veneración, el silencio y la emoción que embargan a los toledanos durante la procesión en la que la Sagrada Forma, que se desliza por las angostas e históricas calles y plazuelas del Casco antiguo de la capital regional.

La procesión del Corpus es orden y protocolo, y discurre solemne y parsimoniosa bajo los toldos que en lo alto de las antiguas casas, sofocan el calor de las personas que no quieren perderse un ápice de tan suntuosa convocatoria.

Mientras tanto, y desde los balcones que la contemplan, cientos de toledanos reciben con respeto y devoción la sagrada imagen.

El Corpus invita a conocer un poquito más los rincones de un Casco



Histórico de la Ciudad de Toledo lleno de riqueza monumental, arquitectónica y paisajística.

Cada vuelta de calle es una postal típica que retenida en la memoria nos

Belleza

El fervor puebla el Casco

traslada a tiempos pretéritos, como si el paso de los años no hubiera afectado a la ciudad de las tres culturas.

Aprovecho la oportunidad que nos brinda el diario La Tribuna de Toledo

para que turistas y toledanos de toda la provincia, disfruten de una semana de fiestas que culmina con la celebración religiosa anual más importante de esta ciudad.

La Tribuna



¿Unas vacaciones inolvidables

por el exquisito servicio



...o quizás increíbles?

por el excelente precio

Consulte

en su agencia de viajes

WWW.BEATRIZHOTELES.COM

TOLEDO

COSTA TIQUISE
LANZAROTE

PLAYA
LANZAROTE

PALACE
PREMIUM



**BEATRIZ
HOTELES**
Lanzarote

El visitante tiene la oportunidad de participar y ser protagonista

Apoteosis cristiana

Toledo se siente exclusiva y conocida en todo el mundo

Miguel Ángel Ruiz-Ayúcar
Toledo

El turista tiene otra ocasión única de disfrutar de la carrera procesional del Corpus Christi que cada año celebra la ciudad de Toledo cómo homenaje al Sacramento de la Eucaristía. Los visitantes a la provincia de Toledo encontrarán razones suficientes para participar del colorido de la fiesta de la capital regional, pero también para adentrarse en la provincia y descubrir el Corpus de Camuñas, donde los Danzantes imprimen, con sus

máscaras y tocados, una representación de la lucha entre el bien y el mal capaz de sorprender al viajero e integrarle por completo en una fiesta arraigada en la tradición y en la historia misma de Toledo.

Pero un recorrido por otros pueblos y municipios de nuestra geografía, atenderá la curiosidad del visitante para enfrentarle a tradiciones y costumbres donde la fe, la devoción y la fidelidad a la Eucaristía marcan las conmemoraciones, oficios religiosos y procesiones, como ocurre en tierras de Lagartera y Oropesa. Las flores y las alfombras coloreadas de Ocaña o Sonseca serán otras de las razones para recorrer los caminos de la provincia de Toledo y dejarse llevar por las manifestaciones populares y multitudinarias del Corpus Ch-

risti.

Volviendo a Toledo, hay que referirse a las calles de una ciudad que vive su fiesta grande con el orgullo de saberse exclusiva y conocida en el mundo entero.

El esfuerzo de todos se comparten con el sentimiento religioso de exaltación de la Eucaristía.

Los miles de visitantes encontrarán atractivos en los adornos del recorrido procesional, los toldos, los gigantones, la tarasca, el pertiguero y los patios, como conjunto a la culminación de una procesión constituida de Hermandades, Cofradías y Capítulos, que acompañan a la Sagrada Forma, protegida por la Custodia de Arfe, entre los aromas que desprenden el tomillo y el romero repartidos por

el suelo de todo el recorrido.

En definitiva, todos los días del año son motivo suficiente para acercarse a Toledo y a su provincia y disfrutar de las muchas sugerencias que podemos encontrar en la capital castellano-manchega y en cada uno de nuestros pueblos.

Pero, sin duda, la Fiesta del Corpus Christi será una ocasión que recordarán todos aquellos que tengan la fortuna de sentirse protagonistas de la apoteosis cristiana que se celebra sesenta días después del domingo de Resurrección.

Lo mejor para vivir el Corpus Christi será dejarse llevar y sentirse envuelto de las interminables sensaciones que se sienten en un día muy especial para todos los cristianos.

el Corpus en la provincia

Toledo - Camuñas

Unas fiestas que despertarán tu interés



DIPUTACION DE
TOLEDO



Enrique de Arfe creó también custodias en Córdoba y Sahagún

La maestría de Arfe

La familia de plateros lideró un siglo de valiosa orfebrería

La Tribuna
Toledo

Con el nombre de Arfe, Arphe, Harf o Harfe, se distinguió a una familia de plateros, grabadores y cinceladores famosos del siglo XVI, de origen alemán. Hay quien sostiene que Enrique de Arfe, el creador de la Custodia de Toledo antes de crear obra tan maestra, inventó su propio apellido haciéndole derivar de Harff, su pueblo natal, situado a 44 kilómetros de Colonia.

Los Arfe, escultores de plata, llenaron un siglo de la mundial orfebrería española. Enrique de Arfe, nacido entre 1470 y 1480 vino a España con el séquito de Felipe el Hermoso y en el año de 1506 estaba ya establecido en León.

Fue padre de Antonio, y abuelo de Arfe y Villafañe. Por una acordada del cabildo de la Catedral de León (13 de Junio de 1506) se sabe que en aquella época trabajaba ya en la custodia que se le había encargado para aquella iglesia catedral, de la cual dice Ambrosio Morales que era una de las mejores de España, de estilo gótico como todas las creaciones de este artista alcanzando los cinco cuerpos que la formaban, junto con el obelisco que la servía de remate, unos 3,50 metros de alto, pero desgraciadamente no se conserva esta obra.

En 1513 empezó a trabajar en otra custodia para la catedral de Córdoba, de igual altura que la de León, notable por la elegancia de sus líneas; otra más pequeña para el monasterio de benedictinos de la localidad leonesa de



Sahagún, que era una obra maestra de ornamentación y riqueza, empezando finalmente a trabajar (1515) en la magnífica custodia de la catedral de Toledo, que no terminó hasta 1524, considerada como una obra maestra de

Estilo

La elegancia y delicadeza definen su arte

la orfebrería.

Según dice su nieto Arfe y Villafañe en su obra "De varia conmesuración, etc", además de estas grandes obras construyó innumerables objetos para el culto, que se distinguen por la

elegancia de su forma, la riqueza y originalidad de su ornamentación y la delicadeza y pulcritud de su ejecución, entre ellos ocupa lugar preferente la cruz profesional, que se conserva en la Catedral de Burgos.



Gabinete de Servicios F. Toledo S.L.L.

Calle Reino Unido, 3 - 4ª Planta
45005 TOLEDO

E-mail: gsftoledo@terra.es.

Tlf.: 925 22 52 30 925 22 52 35 925 28 06 43

CORREDURÍA DE SEGUROS

NUESTRA RAZÓN DE SER:
Rigor e Independencia
Atención personalizada

EXPERIENCIA:
Más de 10 años en el sector
atendiendo a Empresas y
Particulares

futuro

un tiempo

para invertir en el futuro



nuevas energías,
nuevos conocimientos,
nuevos horizontes.

D'Arey

El Grupo IBERDROLA, líder mundial en electricidad,
amplía sus horizontes como Operador Global de Servicios
en Electricidad, Gas, Telecomunicaciones y Agua.
Con más y mejores servicios.


GRUPO
IBERDROLA

www.iberdrola.es

La Tribuna

Santaolaya destaca el potencial turístico y cultural de las fiestas

Con el nuevo milenio

Subraya el objetivo de prolongar la estancia del visitante

Jesús Santolaya Heredero
Toledo

Este año Toledo celebra el primer Corpus Christi del nuevo milenio. Y esto, que en sí mismo no dice nada de nuestra Fiesta Grande que acumula una tradición ya secular, va unido a algunos acontecimientos que hacen de esta festividad un auténtico estreno. El Corpus, que llena la capital de colores y aromas bajo el palio de los toldos, se celebra en el 2001 con un nuevo Cardenal Primado, Don Francisco Álvarez

Martínez que recientemente recibió del Papa Juan Pablo II su birreta cardenalicia. Un nombramiento, el único de un español, de gran importancia para la Iglesia toledana y para sus fieles que viven con fervor la liturgia de exaltación eucarística que supone esta festividad.

Pero además, la mayor fiesta de Toledo, ligada desde hace años a una Semana Grande de actos religiosos, culturales y lúdicos, es una gran oportunidad y el mejor escaparate de una ciudad que apuesta firmemente por rentabilizar el potencial turístico y económico que encierran nuestra historia, nuestro patrimonio, y una tradición que ha hecho del Corpus un evento de interés internacional, foco de atención de visitantes nacionales y extranjeros, de

diferentes culturas y credos, interesados en comprobar in situ la manificencia de una procesión única.

En la tradición del Corpus, y más allá de su sentido estrictamente religioso, el comercio y la hostelería tienen un papel relevante, porque significan la primera cara de la ciudad en fiestas.

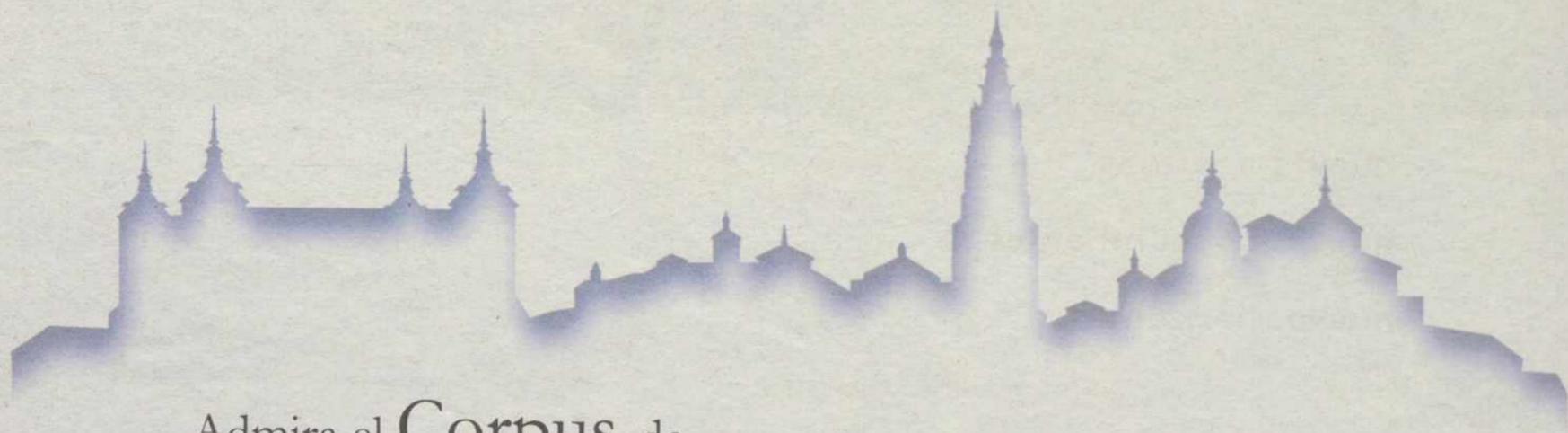
Por ello, estas fechas pueden y deben ser también la mejor ocasión para mostrar un comercio moderno, especializado y profesional que dé respuesta a las necesidades de los que nos visitan. Asimismo, y para el sector hostelero de toda la ciudad es una gran oportunidad de ofertar unos servicios de calidad y ajustados a las diferentes demandas de los cientos de clientes que llegarán en estos días para partici-

par en nuestra Fiesta.

Toledo, consolidada como uno de los principales destinos turísticos de interior, tiene ahora que desarrollar la puesta en marcha de nuevas propuestas, servicios e infraestructuras, mostrar las capacidades y la vitalidad del sector empresarial y de los trabajadores para poder conseguir que la ciudad no sea sólo una zona de paso, sino un lugar atractivo para quedarse.

Y en ese esfuerzo debemos estar todos.

Como todos los años, desde estas líneas animamos a que los toledanos vivamos nuestra fiesta en toda su dimensión y hagamos de nuestra ciudad un lugar cómodo y amable para quienes nos visiten. A todos, felices fiestas.



Admira el Corpus de...

TOLEDO

con mucho tiempo.



Los alumnos de la Academia anuncian la llegada del Señor

Corpus y Academia

Romay Custodio destaca el importante papel en la fiesta

Juan Ignacio Romay Custodio
Toledo

La participación de la Academia de Infantería en la procesión del Corpus ha sido y es especialmente destacada por lo que se ha sentido siempre honrada por la notable posición que se le asigna entre cuantos forman parte del distinguido cortejo procesional del Corpus. Cuando la Custodia atraviesa la Puerta Llaná, abandonando las frescas, oscuras y silenciosas naves catedralicias para convertirse en refulgente antorcha al recibir los rayos de sol de ese día tan especial, es a los alumnos de la Academia a quienes primero saludá con su armonioso balanceo que se hace sonido a través del rítmico tintineo de sus alegres campanillas.

En justo reconocimiento, la Academia le ofrece las primeras muestras de afecto y pleitesía de Toledo por medio de las vibrantes y marciales notas del Himno Nacional interpretado por la Sección de Música académica. Testigo mudo de este cariñoso recibimiento es la Compañía de Cadetes, que, en unión de la Bandera, rinde honores al Altísimo.

Con este primer intercambio de saludos parecen abrirse a la Custodia las puertas de la ciudad, disponiéndose a adentrarse en las serpenteantes callejuelas toledanas rodeada del bullicio de la multitud que le aclama fervoro-

samente. Pero antes, a la Academia de Infantería le cabe un nuevo honor, pues de entre sus filas se destaca con paso decidido una escuadra que pasa a ocupar un lugar privilegiado y el más próximo a Nuestro Señor. Siete cadetes se convierten en su guardia personal, acompañándole durante todo su ceremonioso caminar hasta devolverle, tras largo peregrinaje, sano y salvo a la Catedral.

Eso no es todo pues, de hecho en trecho, a lo largo del sinuoso recorrido procesional, refugiándose los más afortunados bajo la agradable sombra que ofrecen los toldos, los alumnos de la Academia son los encargados de anunciar la llegada del Señor mediante los sobrios y precisos movimientos de sus armas, animando con ello a los concurrentes a inclinar respetuosamente sus cabezas y a musitar una sentida oración.

Para más satisfacción la Academia es la encargada de poner fin a la Procesión desfilando ceremoniosa y acompasadamente en último lugar del cortejo. No cabe duda de que esta imagen ha de ser el recuerdo que todos los asistentes se lleven grabado en sus retinas de ese día tan memorable.

Son los últimos momentos de emoción, pues hacia la Bandera llegan los saludos de afecto y respeto, que quedan flotando en el aire cuando todo ha concluido.

Pero todavía se le da a la Academia de Infantería otro motivo de satisfac-



ción, cuando, como colofón a tan emotiva jornada, el Batallón de Alumnos recibe la calurosa despedida del pueblo toledano al descender con paso firme y decidido por la Cuesta de Carlos V, ca-

Cierre

"Se recibe un caluroso reconocimiento"

mino del recinto académico.

No cabe duda de que Toledo expresa así el afecto que siente por "su" Academia y ésta se siente honrada por tan alta distinción.

Felix Ramiro

MODA HOMBRE



Muñoz de Herrera narra las antiquísimas tradiciones de Toledo

Días de Corpus

Los tapices flamencos forran los muros de la catedral

José Pedro Muñoz de Herrera
Toledo

Como los artistas de Toledo que en los telones y arcos postizos esmeran sus pinceles al igual que para cada nueva representación que se estrena en el teatro de aquí.

Y si la señorita se acercase mañana a la catedral con las primeras luces vería sus muros forrados de tapices flamencos que sólo se exhiben entonces y durante unas horas, aunque de ello nada cuentan las guías. Pero vengan conmigo que les enseñaré una cosa.

Este hombre nos condujo por los claustros hasta la penumbra de una galería, donde en hilera se encontraban colocadas unas figuras de proporción desmesurada, con un grotesco recuerdo de forma humana, deslucidas y sin otro objeto que provocar el espantado asombro de las gentes del país que al verlos caían arrodilladas, creyéndolos santos, según nos dijo, desde fueran allí arrumbadas en piadoso cumplimiento de una ley recopilada del tiempo de Carlos III.

Y nos mostró como lo más notable una disforme tortuga alada llamada Tarasca, cuya obligación fue un día abrir y cerrar sus quijadas para edificación de la turba en la procesión del Corpus, con la mujer escarlata cabalgando a su grupa, la prostituta de Babilonia, bautizada

Ana Bolena según la infame señora que fue causa del insulto ofrecido por Enrique VIII a España y la Iglesia de Roma.

Aquella noche en el comedor escuchamos al llegar al patio una sucesión de sonidos que imperfectamente sugerían alguna especie de musicalidad, y que tomamos por el efecto de algún curioso instrumento en manos de cualquiera de los lugareños que a esas horas ya atestaban la fonda.

Lucilla se arrojó hacia la puerta para ver, y advirtiendo la figura por ella conocida de un pintor español residen en París, manejando un antiguo órgano portátil, le saludo cuidadosamente.

- Estos días en Toledo destripan algunas trojes -dijo el caballero- lo que se presta a estupendos negocios. Este lo compré esta mañana en un convento donde me dejaron revolver a mis anchas.

Luego sacó de una carpeta un viejo dibujo a la aguada, también producto de aquel día, representando el gentío congregado bajo los toldos del Corpus en una ciudad española. Yo lo adquirí en secreto pocos minutos después, para regalárselo a Lucilla a nuestra llegada a Córdoba, y así acompaña hoy a estas líneas.

A la mañana siguiente el bramido de un cañón sobresaltó a la ciudad, y sus ecos reverberaron cien veces en las paredes rocosas del va-



Alegría

"En las ventanas tanto tiempo cerradas, vi rostros brillantes"

lle; y en los amplios balcones de sus casas colgados de andrajos, y en las ventanas tanto tiempo cerradas, vi rostros brillantes y sonrientes, no los ceñudos espectros que habitualmente las frecuentaban.

De nuevo el rugido del cañón resonó a través de las tortuosas calles. ¡Los Reyes del pasado están volviendo a Toledo!, grité en mi entu-

siasmo, y el bramido de las bombas celebra el alzamiento del estandarte imperial sobre su desierto Alcazar.

Y así nos dimos prisa por salir del gentío, hacia el ferrocarril del Castillejo, donde nuestro viaje enderezaría sus pasos camino de Andalucía.

(De Un viejo libro de viaje).

AGUAS DE TOLEDO

Con motivo de la celebración de la festividad del CORPUS CHRISTI, Aguas de Toledo A.I.E. desea a todos los toledanos unas felices fiestas.

Aguas de Toledo, I.A.E. - C/ Sixto Ramón Parro, 7 - 45001 Toledo
Tfnos.: Oficinas: 925 25 58 58 - Averías: 925 22 36 59 - Fax: 925 25 63 45

“Quien recorre el camino se da cuenta de las dificultades”

Un Día de Caridad

Francisco Álvarez destaca la importancia de la Iglesia

Francisco Álvarez Martínez
Toledo

Día de caridad Toledo, Solemnidad del Corpus Christi, 17 de junio de 2001: 1. Hemos de hacer cada día más realidad la dimensión eclesial de la caridad. Hoy, siguiendo el ejemplo del Señor Jesús, celebramos el misterio de fe de la Eucaristía y el mandamiento nuevo, que nos implica a todos en la unidad de la caridad: un camino de progresivo amor afectivo y efectivo. Por la celebración eucarística crece el vínculo de la caridad eclesial.

2. Nuestra caridad, como suprema ley del cristiano, encuentra en el Concilio un programa suficientemente urgido en sus concreciones pastorales: “Todo ejercicio de apostolado tiene su origen en la caridad. Pero hay algunas obras que, por su propia naturaleza, ofrecen especial aptitud para convertirse en expresión viva de esta caridad: Cristo nuestro Señor quiso que fueran prueba de su misión mesiánica (cf. Mt 11, 4-5). En sus comienzos, la santa Iglesia, uniendo el ‘ágape’ a la cena eucarística, se manifestaba toda entera unida en torno a Cristo por el vínculo de la caridad” (cf. AA 8). Por el Pan eucarístico se perfecciona y personaliza la unidad de los fieles, que constituyen un sólo Cuerpo de Cristo, confraternizando con los hermanos. Y por la vivencia de esta fiesta en la Iglesia, al celebrar el memorial de

la muerte y resurrección del Señor Jesús, ofrecemos al Padre el sacrificio redentor de su Hijo. Así, por nuestra comunión con Cristo en la Eucaristía, misterio de su cuerpo y sangre, crece y se edifica la Iglesia, siendo incorporados a la caridad de Cristo en un camino que es preciso recorrer y que, como afirma San Pablo, “es el mejor” (I Cor 12, 31). Fuerza unificadora que lleva a la caridad.

3. La Eucaristía es la fuerza unificadora que lleva a la caridad, desde su esencialidad y ser el primer compromiso de los fieles por su participación en la asamblea eucarística dominical. Sin ella, el apostolado no concuerda con los principios de la fe, el cristiano llega a idolatrar las cosas temporales y el afán evangelizador aparece sin testimonio, como una utopía engañosa. ¿Qué hacemos si no somos

responsables en el ejercicio de la caridad? Progresivamente caemos en la dependencia de los bienes terrenos y no ejercemos la verdadera disponibilidad de los hijos de Dios con nuestros mismos hermanos. Quien recorre este camino de la caridad, personal y comunitariamente, se percata de las dificultades en las que se desenvuelve la vida de tantos hermanos. Cáritas Diocesana sabe mucho de esto. Por ello, en la fiesta del Amor llama a la conciencia de todos, para que por su testimonio la comunidad diocesana sea signo creíble de esta Solemnidad del Corpus Christi, tanto en aportaciones económicas como con prestaciones personales de servicio en el ejercicio del voluntariado, a través de las Caritas parroquiales y de las instituciones caritativas. Cordialmente en el Señor.

ZOCO - EUROPA
el centro de toledo

JONES LANG LASALLE

Por cada compra realizada del 19 de junio hasta el 31 de julio conseguirás regalos para este verano

Por fin es verano!

PROMOCIÓN VÁLIDA
MAÑANAS DE 11:00 a 14:00
LUNES MARTES MIÉRCOLES Y JUEVES

LA MEJOR ZONA COMERCIAL Y HOSTELERA PARA EQUIPARTE Y REFRESCARTE.

La Tribuna

La fiesta por antonomasia no deja en el protocolo nada al azar

Suntuosa armonía

El orden del desfile procesional está formado por 37 pasos

La Tribuna
Toledo

Los orígenes de la fiesta del Corpus Christi se remontan a principios del siglo XVII, cuando la beata Juliana de Mont-Cornillon tuvo la idea de promover una fiesta que exaltara la *Hostia Santa* como reacción a la negativa de admitir la transustanciación y, por tanto, la comunión por parte de los albigenses herejes.

En los años sucesivos, Eugenio III convocó el Concilio de Letrán en 1215 y un grupo de teólogos, encabezados por Santo Tomás de Aquino trataron en sus obras de realzar la Eucaristía hasta transformarla en una gran fiesta de la Cristiandad, de este modo, el Papa Urbano IV instituyó por la Bula "Transiturus" la festividad del Corpus Christi en el Concilio de Vienne de 1311, momento en el que Clemente V dio las normas para regular el cortejo procesional en los templos.

En 1316, Juan XXII introdujo la Octava del Santísimo Sacramento, pero el respaldo definitivo a la fiesta tuvo lugar en 1447, cuando se celebró la primera gran procesión por las calles de Roma. La primera noticia sobre la Fiesta en Toledo data de 1342, pero es muy vaga y por tanto no comprendemos su significado. La primera noticia fidedigna de una procesión eucarística por las calles de la ciudad es de 1418, desde entonces siempre en Jueves, hasta su definitiva instauración y para muchos momentánea en Domingo.

ORDEN Y PROTOCOLO

El orden y protocolo del cortejo pro-

cesional toledano está fijado con precisión y nada se deja al azar, por lo que convive un comentario, siquiera sea breve sobre este particular, si queremos entender el sentido de lo que contemplamos.

El orden es el siguiente:

1 Piquete de la Guardia Civil a caballo: este cuerpo fue fundado en 1844 desfila con sus trajes de gala y se ocupa de abrir la procesión haciendo que la gente se sitúe en las aceras.

2 Timbaleros del Excelentísimo Ayuntamiento: visten tricornio negro con calzón y casaca roja.

3 Banda de gala de la Guardia Civil: visten guerrera roja y negra, terminada en capote y pantalón blanco con leguis negros y botonadura dorada.

4 Pertiguero: lleva una vara de plata de 1'30 metros que golpea en el suelo para anunciar la apertura del cortejo.

5 Cruz y Manga Catedralicia: es una cruz gótica de plata de 1'60 metros de altura donada por el rey portugués Alfonso. Se sustenta por una manga bordada de principios del Siglo XVI donde se representa el martirio de San Eugenio, la aparición de Santa Leocadia a San Ildefonso y la Adoración de los Reyes Magos.

6 Pendón del Gremio de Hortelanos: es verde y va rematado por una corona dorada con los primeros frutos de las huertas. mide 2'60 metros por 1'80 metros.

7 Niños de la Primera Comunión y Estandartes.

8 Grupo de Jóvenes, pertenecientes a las diversas asociaciones religiosas de la Ciudad.

9 Hermandad del Santísimo Cristo del Calvario: fue fundada a princi-



Orden

El piquete de la Guardia Civil desfila con trajes de gala y se encarga de abrir la procesión del conjunto de hermandades que participan en la escolta del Corpus por las calles de Toledo

pios del Siglo XX, pero procede de una cofradía anterior llamada del Cristo de la Fe. Su misión es difundir el Evangelio y ayudar al necesitado repartiendo ropa y comida. Su hábito es granate, con escapulario de terciopelo del mismo color y capuchón morado. Tienen su sede en la Iglesia de El Salvador.

10 Hermandad del Santísimo Cristo de la Vega: salió por vez primera en 1984. Tienen estandarte granate y bordado en oro. Su Sede está en la ermita del Cristo de la Vega, situada sobre la Antigua y memorable basílica de Santa Leocadia, sede de gran parte de los concilios visigodos.

11 Hospitalidad de Nuestra Señora de Lourdes: tienen su sede en la

Residencia Sanitaria Virgen de la Salud. fue fundada en 1965 y desfilan con uniformes de enfermeras. Cada año organizan con enfermos un viaje a Lourdes, en lo que se denomina "Tren de la Esperanza".

12 Cofradía Internacional de Investigadores: la mas nueva de cuantas componen el desfile ya que se fundó en 1985. Su finalidad es congregar y relacionar a todos los investigadores del mundo para promover publicaciones y coloquios. Tienen su sede en el Ayuntamiento y en la Iglesia mozárabe de San Sebastián. Desfilan con una toga de terciopelo negro con una gorguera blanca del que pende un cordón carmesí y oro.

**LO NUEVO EN DEPORTE ES SER
ABONADO DEL PATRONATO**

Infórmate de sus ventajas y ¡¡ABONATE!!

PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL DE TOLEDO - TELF.: 925 25 48 38 / 925 25 46 22

13 Cruces de las parroquias en Toledo.

14 Religiosas de Vida Apostólica.

15 Adoración nocturna: fundada en 1899

16 Capítulo de los Caballeros Mozárabes: representan a los antiguos cristianos que mantuvieron sus creencias en la época de dominación árabe. En Toledo este grupo fue particularmente numeroso, como lo muestra el hecho de que tuvieron seis iglesias en Toledo, Santa Eulalia, San Marcos, San Lucas, San Torcuato, Santas Justas y Rufinas y San Sebastián. Cuando en 1085 Alfonso VI conquistó Toledo y puso en la silla arzobispal al francés don Bernardo, se introdujo el nuevo rito romano, si bien muchos toledanos fueron muy recientes a abandonar su rito tradicional y lo conservaron. En el siglo XVI, el Cardenal Cisneros, para evitar su desaparición fundó en la catedral la capilla Mozárabe. La actual hermandad fue fundada en 1513 y restaurada en 1996. Su finalidad es la de recuperar la antigua liturgia y las tradiciones mozárabes. Tienen sus sede en la Iglesia de San Lucas, siendo su vestimenta un manto de paño azul con la cruz de Alfonso VI bordada en los brazos.

17 Capítulo de los caballeros del Santo Sepulcro: fue fundada en 1928. Visten manto de lana blanca con un cordón de seda roja. Tienen sus sede en la Iglesia de Santas Justa y Rufina.

18 Capítulo de los Infanzones de Illescas: no conocemos con precisión su origen, si bien hay documentación sobre ellos ya a mediados del siglo XII. Nacieron para vincularse al rey con la promesa de defenderle. La hermandad, tal y como la conocemos hoy, fundada en 1925 por el conde de Cedillo, siendo su misión velar por la Iglesia y luchar contra los enemigos de Dios y de la Patria. Su sede está en el Hospital de la Virgen de la Caridad de Illescas. Su hermano mayor es S.M. el rey Don Juan Carlos I. Visten capa roja con una cruz blanca en el brazo izquierdo.

19 Capítulo de los caballeros del Corpus Christi: fundada en 1958 con el fin de reunir a

todos los países hispanoamericanos para luchar contra la injusticia y el hambre y promover al mismo tiempo la paz. Visten hábitos de paño verde esperanza con tres cruces en el pecho, símbolo de las tres carabelas de Colón.

20 Colegio de Infantes: fundada en 1557 por el Cardenal Martínez de Silíceo. Desfilan con un precioso estandarte del siglo XVII.

21 Seminario Metropolitano.

22 Clero Regular: hoy solo quedan cinco órdenes religiosas en Toledo. *Franciscanos*, de quienes la primera noticia que tenemos es de 1229, cuando los encontramos instalados en la Bastida, siendo su actual emplazamiento el monasterio de San Juan de los Reyes. *Cistercienses*, instalados en Toledo en 1427, ubicándose su monasterio en las afueras de Toledo. *Jesuitas*, que llegaron a Toledo en 1557, y ocuparon desde 1559 un emplazamiento en que la tradición sitúa en la casa de San Ildefonso, a quien está dedicada la extraordinaria Iglesia que hoy podemos contemplar. *Carmelitas descalzas*, establecidos en Toledo desde 1586. *Dominicos*, llegados a Toledo en 1230; en 1407 pasaron al convento de San Pedro Mártir.

23 Clero Secular: desfilan los sacerdotes de las parroquias de la ciudad con capas pluviales.

24 Cofradía de la Santa Caridad: desfilan entre las filas del clero secular. Es la más antigua, pues fue fundada en 1085. Su misión era la de asistir a los autos de fe y ocuparse de los reos de muerte. Van encabezados por una gran cruz de madera verde, vistiendo un traje negro con una gran cruz al cuello. Tienen su sede en la Iglesia de Santa Justa y Rufina.

25 Capellanes mozárabes: son los sacerdotes que cumplen con el rito mozárabe en la catedral. Este rito fue establecido en el IV concilio visigodo celebrado en Toledo en el 636, que unificaba todos los ritos existentes en la península.

26 Cruz de Mendoza: fue el primer símbolo cristiano que se enarbó en la Alhambra de Granada en 1492.



27 Cabildo Primado: durante el siglo XVI, el cabildo de la Catedral de Toledo poseía las mayores rentas después de San Pedro de Roma, siendo su poder e influencia enormes. Sus integrantes visten capas pluviales del Siglo XVIII.

28 Bácuo de los Arzobispos: portada por un acólito con capa roja.

29 Pajecillos: un grupo de doce niños de edades comprendidas entre 4 y 5 años que arrojan pétalos de rosas al paso de la Custodia, adornándose con vestiduras muy vistosas y de gran colorido.

30 Diáconos: dos canónigos vestidos con dalmáticas bordadas en oro.

31 CORPUS CHRISTI: es el motivo central del desfile. La actual custodia en que se porta sustituye a una primitiva desaparecida en los tumultos de las comunidades de 1521, siendo la actual fabricada enteramente por Enrique de Arfe con el primer

oro que vino de América, plata y piedras preciosas de un ostentorio de la reina Isabel, donde se exhibe el cuerpo de Cristo y la Custodia propiamente dicha, en definitiva, un castillo de belleza indiscutible, y que se termina en 1524. Para su construcción se emplearon 20 Kg de oro y más de 180 Kg de plata. La custodia se coloca sobre un ingenio construido en 1781, que posee un mecanismo que permite mantener a la Custodia, en todo momento vertical a pesar del desnivel de las calles. Esta carroza es conducida por seis hombres que la empujan desde el interior.

32 Cardenal Arzobispo Primado: camina tras la Custodia ataviado para el acto con una capa pluvial de 1820 bordada en oro sobre fondo blanco.

33 Atributos Arzobispales: un grupo de acólitos llevan el solideo, la mitra, el libro de preces utilizado en la plaza de Zo-

codover para dar la bendición y el Sagrario.

34 Presidencia Oficial: en su origen era el propio rey o un miembro de la familia real, si bien, hoy en día, es el Presidente de la Junta de Comunidades de Castilla la Mancha.

35 Ayuntamiento: la corporación Municipal va flanqueada por dos alguaciles de negro y los sofíeles vestidos de carmesí y de grana.

36 Diputación Provincial: precedidos de los maceros.

37 Universidad de Castilla la Mancha: incorporada a la procesión en 1991.

38 Academia de Infantería: Con este desfile militar termina el acto.

Los toledanos, en definitiva, nos sentimos orgullosos de la fiesta que más nos identifica.

Espero que esta breve guía, en la que se puede ver el protocolo del Corpus, nos ayude a comprender mejor su significado.

¡¡El movimiento es vida!!

SISTEMA
DE
ABONADOS

5.000
PLAZAS

27
ACTIVIDADES

¡¡inscríbete!!

PATRONATO DEPORTIVO MUNICIPAL DE TOLEDO - TELF.: 925 25 48 38

El histórico pertiguero abre la procesión con su vara de plata

La apertura del cortejo

La cruz del luso Alfonso V corona la manga de Cisneros

Félix del Valle y Díaz
Toledo

La verdadera apertura del cortejo procesional lo hará el Vara de Plata, el histórico pertiguero que, detrás de la Guardia Civil y los Timbaleros abrirá paso golpeando en el suelo con argénteo vara. Su lento caminar, sus ropas de seda galoneadas de oro, su peluca blanca rizada a la antigua y el sonoro y espaciado tintineo de su vara sobre el suelo, anunciará que la procesión ha empezado, y que todo cuanto le sigue será merecedor de la más sublime atención. Venid, vamos todos a verlo. Tras el pertiguero de la vara de plata, la manga del Cardenal Cisneros, rematada con la cruz de Alfonso V de Portugal, nos reconocerá a estos dos personajes de nuestra Historia.

El Cardenal Cisneros, Francisco Jiménez de Cisneros, al que encarcelará un día el obispo Alonso Carrillo de Acuña por su resistencia a aceptar una arbitrariedad de éste, Capellán Mayor y Vicario General que fue de Sigüenza antes de tomar el hábito franciscano en el convento de San Juan de los Reyes de Toledo, de donde pasó al convento del Castañar a entregarse por completo a la pobreza y a la oración.

Pero su sabiduría no pudo quedar oculta, pues cuando del pobre convento del Castañar pasó al aún más pobre de la Salceda, ya su fama de santo y sabio se había extendido, razón por la que el Cardenal Mendoza le recomendará a Isabel la Católica para ser su confesor.

De esta manera ganó la Historia un magnífico consejero de la Reina Católica y un firme gobernante del reino cuando las circunstancias y las ausencias reales le llevaron a ello. Y también ganamos un magnífico Cardenal cuando igualmente se vio obligado a aceptar, no abandonando por ello su pobre hábito para vestir ni su humilde jergón para dormir.



Coronando esta manga de Cisneros, veremos, la cruz del esposo de Juana la Beltraneja. Como si en esta joya procesional se dieran cita el derrotado de la batalla de Toro, para conmemorar la cual levantaron los Reyes Católicos el monasterio de San Juan de los Reyes y el primer novicio que allí tomará el hábito franciscano, el nunca bien pon-

derado Francisco Jiménez Cisneros.

El comienzo de la procesión se verá ya organizada mientras avanza precisamente por la calle del Cardenal Cisneros. Seguirá saliendo el cortejo por la Puerta Llana, y se ordenará según se acerque a la puerta siguiente de la misma calle: la Puerta de los Leones, la magnífica y esplendorosa Puer-

ta de los Leones, probablemente la maravilla gótica más sobresaliente de la ciudad, la puerta a la que habrá que, algún día, acristalar para evitar que la intemperie la siga deteriorando a la que sería bueno mostrar como joya en un fanal, dispuesta a la contemplación de los amantes del arte en los siglos venideros.

¿Qué pasa cuando un Grand Cherokee pierde tracción en tres de sus ruedas?



Para celebrar nuestro 60 ANIVERSARIO te regalamos lo más avanzado en tecnología 4x4 de Jeep: el sistema de control de tracción Quadra-Drive.*

Cómodo, elegante, potente y, sobre todo, fiable. Así es el Jeep Grand Cherokee. Gracias a sistemas como el Quadra-Drive, lo último en control de tracción de Jeep. Un sistema capaz de desviar toda la potencia del motor a una sola rueda si las demás pierden adherencia. Todo para garantizar una conducción suave y segura.



BE AUTHENTIC

Además, este mes te lo regalamos con tu Grand Cherokee Laredo.

www.chrysler-jeep.es

118 puntos de venta oficiales Chrysler-Jeep en España. Para más información llame al 902 362 352. Chrysler-Jeep Iberia es el importador autorizado para distribuir los productos Chrysler y Jeep en España. Jeep es una marca registrada de DaimlerChrysler. *Promoción válida durante los meses de mayo y junio para Grand Cherokee Laredo. Para unidades disponibles en stock.

ATOR MOTOR, S.A. Autovía de Madrid-Toledo, km. 62,800. 45280 OLIAS DEL REY. Tel. 925 35 49 10

Suplemento dominical de

La Tribuna

c

17 de junio de 2001

mm



MODA

Página 15

Andrés Sardá llena de color y alegría su colección de baño 2001

CINE • 'Blow'

Páginas 2 y 3

El rey del polvo blanco



LIBROS/4 José Luis Olaizola vuelve a la Guerra Civil • MÚSICA/5 Rocío Durcal comienza gira • INTERNET/6 La política encuentra hueco en la Red • VIRTUAL/7 Sega homenajea a Sonic con una nueva entrega • INFORMÁTICA/8 El primer simulador español de camiones • DEPORTES/9 De los oriundos al caso de los pasaportes • SALUD/10 Las bebidas energéticas • CIENCIA/11 Genéricos, fármacos más baratos • JARDINERÍA/12 Estanques • BELLEZA/13 Los correctores • HOGAR/14 El agua le sienta mal a las almejas • ROSA/16 Belén Esteban habla de su operación

DOMINGO
17 de junio de 2001

CINE

Ascenso y caída de un traficante en los felices 70

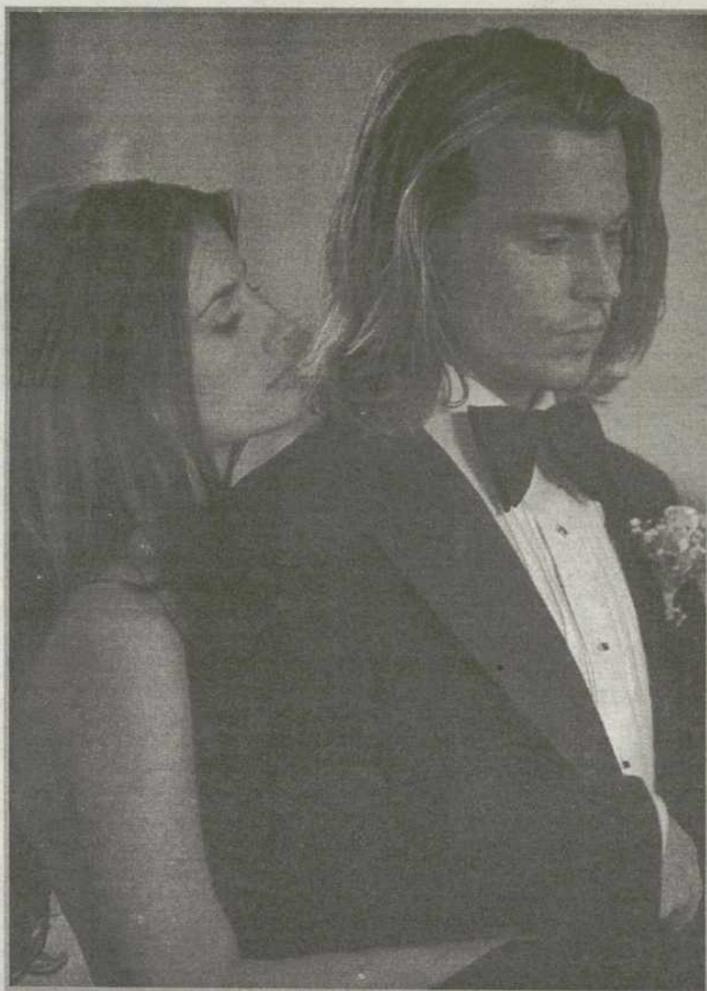
Oro blanco

Ted Demme dirige a Johnny Depp, Penélope Cruz y Jordi Mollá en 'Blow', primer gran éxito de la española en Estados Unidos

SIP
MADRID

EN sólo unos cuantos años de la década de los 70, el polvo de cocaína pasó de ser una droga ilegal semi-desconocida a convertirse en un negocio internacional que movía millones de dólares. Casi todo el mundo sabe que el auge del negocio de la cocaína fue posible por la acción de una red de todopoderosos cárteles colombianos que quisieron hacer dinero a cualquier precio. Lo que ya no es tan conocido es el hecho de que los capos colombianos contaron con un contacto norteamericano que les prestó una ayuda inapreciable: George Jung, un chico normal de un pueblo norteamericano normal que un día decidió hacer realidad su propia versión del sueño americano: ser el primero en montar un negocio de importación de cocaína a gran escala, utilizando su talento empresarial para ofrecer a sus clientes —jóvenes universitarios, profesionales de alto nivel y la élite hollywoodiense— un nuevo tipo de *vicje*. En poco tiempo, Jung se encontró nadando en dinero, viviendo en ese mundo soñado por muchos en el que todo está permitido. Sin embargo, George nunca alcanzó su deseo máspreciado: un amor que nunca le fuera arrebatado. ¿Cómo llegó a convertirse aquel muchacho tan corriente en el hombre de confianza de Pablo Escobar, en el hombre que desempeñó un papel fundamental en el negocio de importación de cocaína al territorio estadounidense durante los años 70 y 80?

Blow desvela la estremecedora historia real de George Jung, su ascenso y su caída, la historia de un hombre que invirtió todo su ingenio, toda su ambición, todo su valor y toda su pericia en un empeño que finalmente le perdió por avaricia. La película también expone el la-



Penélope Cruz y Johnny Depp, pareja con problemas en 'Blow'. La española rueda ahora con Agustín Díaz Yanes y junto a Victoria Abril 'Sin noticias de Dios'

do oscuro del *glamour* y el oropel de los 70, con su minucioso examen de ese mundo de contrabando, de viajes clandestinos, de negociaciones implacables, de ejecuciones brutales, de grandes operaciones de blanqueo de dinero y de guerra desatada con aquel sistema judicial que cerró los ojos al engranaje. En una época en que el consumo de drogas y el problema de la drogodependencia siguen siendo noticia de primera página en Estados Unidos, *Blow* examina los factores que condujeron al país norteamericano a la situación actual y el precio que ha pagado por ello.

Johnny Depp encarna a George Jung en la película dirigida por Ted Demme y basada en el libro homónimo de Bruce Porter. El reparto incluye a Penélope Cruz, Ray Liotta, Jordi Mollá, Cliff Curtis, Rachel Griffiths, Franka Potente, Paul Reubens (el célebre Pee-Wee Herman), Max Perlich y Ethan Suplee.

Para Ted Demme, la combinación de una trama de interés humano, en torno a los deseos más íntimos de una persona, y la recreación de una parte de la historia del crimen en Estados Unidos en las tres últimas décadas era un cóctel explosivo. "Es una historia enormemente trágica, pero también es emocionante, y erótica, y divertida, porque el telón de fondo es todo sexo, drogas y rock and roll", comenta. "Hablamos de una época en la historia norteamericana en la que la palabra clave era la transformación, el paso de la inocencia al cinismo, del porro a la cocaína. Pero también es una historia que a mí me afecta muy personalmente, porque yo tengo muchos amigos que sufrieron los efectos de la nueva moda y de lo que pasó en aquellos años de enriquecimiento fácil".

Despreocupado *hippie* californiano en los

ESTRENOS DE CINE

Hombres felices

Dirección • **Roberto Santiago**
Intérpretes • **Aitana Sánchez-Gijón, Sergi López, María Esteve, Pepón Nieto, Carlos Hipólito**



Roberto Santiago debuta en la dirección con *Hombres felices*, que une a Aitana Sánchez-Gijón y a Sergi López en una comedia ácida sobre un grupo de hombres en busca de la felicidad. Son hombres infantiles, machistas y obsesionados por el sexo, en particular con el sexo oral. Frente a ellos, mujeres fuertes, inteligentes pero incapaces de vivir sin los hombres que les rodean. De ahí surge una historia sobre parejas que se rompen y, sobre los que se dedican a recoger los pedazos rotos. Un conflicto viejo como la vida misma.

Pata negra

Dirección • **Luis Oliveros**
Intérpretes • **Gabino Diego, Yamilet Blanco, Santiago Ramos, Manuel Manquiña, Irela Bravo**



Gabino Diego se mete en la piel de un patoso Indiana Jones en *Pata negra*, la *ópera prima* de Luis Oliveros, una comedia de aventuras desbocadas en una selva caribeña plagada de mafiosos, guerrilleros y narcotraficantes. Gabino es Pepe, el típico ejecutivo metido en su despacho a quien un tropiezo con el destino traslada a un país del Caribe donde debe levantar un negocio para criar cerdos pata negra. El embrollo está servido.

Tiempos de azúcar

Dirección • **Juan Luis Iborra**
Intérpretes • **Carlos Fuentes, María Adán, Verónica Forqué**



Un melodrama en tres tiempos, que arranca en la infancia, vive su momento álgido en la juventud y se remata en la madurez es lo que propone Juan Luis Iborra en *Tiempos de azúcar*, una historia de amor cuyo marco es una pastelería de un pueblo levantino. Carlos Fuentes y María Adán son Miguel y Angela. Él vive volcado en su trabajo, ayudando a su madre en el negocio familiar. Ella vive sólo pensando en marcharse del pueblo, y sin saber de ese amor secreto que Miguel le profesa desde niño.

comienzos de su vida adulta, George emprendió una trayectoria que le llevó a convertirse en saturado traficante de drogas, un hombre adicto a la adrenalina y buscado por el FBI. Seducido por un mundo dominado por el "dinero, los aviones de lujo, los coches rápidos, las mujeres salvajes y las casas con servicio", George Jung no pudo encontrar una salida que no significara su propia destrucción.

Para el auténtico Jung, la historia de su vida es una fábula con moraleja. El ex traficante norteamericano ha ofrecido recientemente las siguientes declaraciones para la serie documental *Frontline*, emitida por la cadena PBS: "Yo era un hombre que tenía mucho dinero y acceso a cantidades ilimitadas de cocaína, y aunque tuviera un físico de Bela Lugosi tenía a mi disposición a las mujeres más bellas del mundo, porque en aquella época la cocaína era objeto de deseo universal, en especial para las mujeres. La cocaína y el dinero, por supuesto. Pero (...) yo había perdido un poco el norte. (...) Me empezaba a preguntar qué diablos significaba todo aquello".



Algunas escenas de 'Blow'



Jung también plantea otro interrogante: se pregunta por el futuro de la lucha contra la droga. Como dice en la entrevista del mencionado documental, "La introducción de drogas en Estados Unidos es un negocio imparable. Pero si nos paramos a reflexionar, como debemos, nos topamos con el monstruo de la razón y nos preguntamos: ¿se trata aquí de que yo me atreva a ser malo, o de que millones de americanos no se atrevieron a ser buenos?".

En la película, el papel de la encantadora, exigente y sibarita esposa de George Jung lo encarna Penélope Cruz, que ha recibido críticas aceptables por primera vez desde que llegó a Hollywood. Pero el verdadero descubrimiento de la cinta —para el resto de cinematografías ajenas al cine español, se entiende— es Jordi Mollá. "Me

atrajo el hecho de que fuera una tragedia con sentido del humor", ha declarado el actor catalán. Mollá se quedó bloqueado en su primer día de rodaje. Tres cervezas y el apoyo de sus compañeros le sirvieron para serenarse. El resultado está claro en la pantalla.

"¿Quién es ese chico de ojos azules?"

Ted Demme quería a Javier Bardem para compartir protagonismo con Johnny Depp y Penélope Cruz en *Blow*, pero como Bardem estaba comprometido recurrió a Jordi Mollá, y hoy se considera su descubridor en Estados Unidos, donde, dice, todos le preguntan al ver el filme "¿quién es ese chico de los ojos azules?". "Cuando recibí el trailer con las películas de Mollá tuve que preguntar cuál era él, porque no dejaba de sorprenderme su capacidad de transformación", comenta el cineasta en Madrid, donde ha venido a promocionar la película. Demme, conocido en España como director de *Beautiful Girls*, leyó el libro que contaba la historia de George Jung, un joven que empezó traficando con marihuana a pequeña escala y acabó siendo el contacto estadounidense del cártel colombiano de la cocaína. Luego conoció al personaje real, y se sorprendió al encontrarse con un hombre que no tenía nada que ver con los mafiosos al uso, "era un hombre agradable, estaba solo e inspiraba buenos sentimientos. Por eso quise llevar al cine su historia, la historia de un hombre que había hecho cosas terribles sin ser mala persona". "No quería hacer moralinas, ni emitir juicios", confiesa Demme, quien admite que si la película tiene algún mensaje, es el de "ver a un hombre de 58 años que lo tuvo todo, que ganó cien millones de dólares en tres años y que al final se quedó aislado, envejecido y solo". Para encarnar a la mujer de Jung, Ted Demme necesitaba una actriz latina y eligió a Penélope Cruz, quien todavía era una desconocida. *Blow* ha



supuesto el primer éxito norteamericano de Penélope, quien hoy, como confiesa el cineasta, "es ya un personaje muy conocido en Hollywood, tanto por sus películas como por las campañas de moda". En Estados Unidos, *Blow* ha sido un éxito, aunque Ted Demme confiesa que la crítica no le ha perdonado el no criticar la revolución sexual e ideológica que supuso la cultura de la droga, aunque esta radiografía de la sociedad americana de fi-

nales de los 60 hasta hoy, sólo es utilizada por el director, como marco para contar la historia, ya que "sin esos ingredientes, la vida del protagonista no tenía sentido". Las drogas han sido retratadas una y otra vez en la historia del cine, pero el enfoque ha ido cambiando con los años. "Tanto mi película como *Traffic* tienen una perspectiva distinta a títulos como *Scarface* y, en general, a los filmes de los 80 que tratan el tema. La diferencia está en que tanto Soderbergh como yo hemos vivido con plenitud los años 70, la explosión de las drogas, y eso nos hace tener otra percepción y contarlo de forma distinta". Aunque el final siempre es el mismo: "no conozco ninguna historia de drogas con un final feliz, todas empiezan y acaban igual, de ahí que el reto esté en cómo contarlas, en encontrar el ángulo apropiado", señala Ted Demme, quien prepara en estos momentos un documental para la televisión americana sobre el cine independiente de los años 70, y piensa en rodar fuera de Estados Unidos porque allí sólo se rueda en Los Ángeles o en Nueva York "y eso ya está oxidado".

VIDEOS y DVD

Encuentros privados

Dirección • Liv Ullmann
Intérpretes • Pernilla August, Max von Sydow, Samuel Fröler • Paramount (1.995 pesetas)



Ingmar Bergman escribió a su musa y pareja, Liv Ullmann, este drama después de hacer lo propio con *Infidel*, su consolidación como directora. *Encuentros privados* es una cinta en parte autobiográfica, casi la continuación de *Las mejores intenciones*: Anna, una joven un tanto inconsciente, se rebela contra su madre y contra el matrimonio sólo para calmar sus carencias emocionales. Años después se da cuenta del error cometido al conocer a otro hombre e iniciar con él una relación adúltera con la que se siente realmente viva. La película obtuvo el premio de la crítica del Festival de Valladolid, así como el correspondiente a la mejor actriz.

No llores, Germaine

Dirección • Alain de Halleux
Intérpretes • Rosa Renom, Dirk Roofthoof, Cathy Grosjean • Lauren (alquiler)



Las cosas no le han ido bien a Germaine: su hija mayor ha muerto y su familia se desmorona. El matrimonio decide empezar de nuevo, viajando a bordo de una camioneta hasta el pueblo catalán de la esposa. Pero la verdadera intención del marido es vengar el asesinato de su hija. *No llores Germaine* es una clara demostración de la inexistencia de fronteras al hacer cine. La película es una coproducción entre belgas, franceses y españoles, rodada a caballo entre Bruselas y el Pirineo, bilingüe y con actores de distintas nacionalidades. Hay breves apariciones de Laia Marull y Tristán Ulloa.

Almejas y mejillones

Dirección • Marcos Carnevale
Intérpretes • Jorge Sanz, Leticia Brédice, Silke • Buenavista (alquiler)



Rolondo (Jorge Sanz), especializado en el comportamiento sexual de los mejillones, ha alquilado una casa en Tenerife para llevar a cabo sus investigaciones. Al llegar descubre que está habitada por la hermosa Paula (Leticia Brédice), paradigma de todos los desórdenes y de la que inevitablemente termina enamorándose. Pronto descubrirá que a Paula le gustan las mujeres. Empieza a acostumbrarse al ambiente gay y de ahí a tratar de conquistar a la chica haciéndose pasar por una mujer sólo hay un paso... Jorge Sanz vuelve a convertirse en fémica por necesidades del guión.

Fóllame

Dirección • Virginie Despentes, Coralie Trinh Thi
Intérpretes • Raffaëla Anderson y Karen Bach • Filmax (alquiler)



Una joven de un barrio marginal es violada y, a continuación, durante una discusión, mata a su propio hermano. Su destino se cruza con el de otra mujer también marcada por un violento destino: es una prostituta que ha matado a su compañero de piso. Las dos chicas se encuentran por azar en su huida y deciden aliarse en un salvaje viaje marcado por el sexo (muy explícito) y la violencia. En Francia, la película estuvo rodeada de polémica ya que, unos días después del estreno, las autoridades retiraron el permiso de exhibición. En España, la distribuidora retrasó el estreno al ser clasificada X. Su paso por los cines fue discreto.

ESTRENOS DE CINE

El sastre de Panamá

Dirección • John Boorman
Intérpretes • Pierce Brosnan, Jamie Lee Curtis, Geoffrey Rush, Brendan Gleeson, Catherine McCormack



John Boorman lleva al cine la novela de John Le Carré *El sastre de Panamá*, protagonizada por Pierce Brosnan en el papel de un espía británico desterrado en Panamá, donde conoce a Harry Pendel (Rush), un ex delincuente que se ha hecho popular como sastre de la gente adinerada del país. Harry es tan conocido por contar historias igual que por sus trajes. Hasta el punto de que llega un momento en que las historias de Harry se escapan fuera de control.

La Luna en directo

Dirección • Rob Sitch
Intérpretes • Sam Neill, Kevin Harrington, Tom Long



Basada en un hecho real y dirigida por Rob Sitch, *La Luna en directo* narra las emociones, el drama y el humor que hay detrás de la misión del Apolo XI que hizo posible la llegada del hombre a la Luna, y el papel que jugó Australia al emitir por televisión el histórico acontecimiento. Una enorme antena parabólica situada en Australia se convierte en la única posibilidad que tiene la NASA de transmitir por TV el alunizaje. Y hasta allí llega el norteamericano Al Burnett (Patrick Warburton), que se topará de cuajo con la excéntrica forma de trabajar de los especialistas locales, encabezados por Cliff Buxton (Sam Neill).

DOMINGO
17 de junio de 2001

LIBROS

Amor y amistad en tiempos de guerra

José Luis Olaizola publica 'El amante vicario'

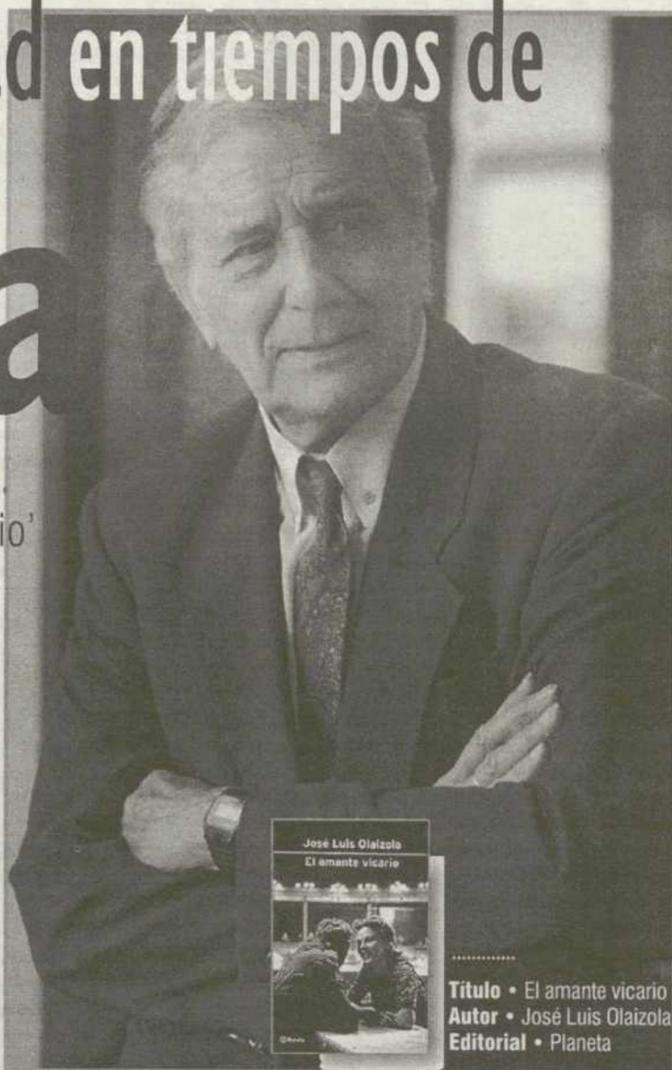
SIP
MADRID

JOSÉ Luis Olaizola (San Sebastián, 1927) piensa que la Guerra Civil española fue una tragicomedia en la que hubo muchas víctimas y buenos y malos en ambos bandos. Por ello, en su último libro, *El amante vicario* (Planeta), relata la historia de amor entre un idealista revolucionario y una joven argentina esposa de un aristócrata que viven su pasión al margen de las guerras, porque según el autor, "en las guerras, la gente también se ama". Olaizola, que presume de haber vivido el conflicto en ambos bandos —en el republicano primero y más tarde en el nacional—, retrata en la obra un Madrid republicano "duro y romántico" pero en el que los sentimientos se viven con más intensidad. "En la guerra se hacen actos heroicos, actos desprendidos sólo por amistad", explicó el ganador del Planeta en 1983 con *La guerra del general Escobar* (personaje que aparece también en este libro).

El amante vicario es una turbulenta historia de amor y amistad narrada en primera persona por Amador, un "pícaro capaz de engañar a todo el mundo, pero capaz de darlo todo por sus amigos", según el autor. Amador, oficial de notaría y abogado de una checa madrileña en los primeros meses de la guerra, conoce a Elisa Dogherty, esposa de un marqués encerrado en su checa, y a Juan Féliz, fiscal de la misma checa. Ambos vivirán una historia de amor que pasará por muertes y distancias, siempre gracias a la ayuda del fiel Amador. "Es una historia de amor que tiene algo de platónico, pero al fin y al cabo una historia de amor de las de antes, porque Féliz era un hombre incapaz de acostarse con una prostituta y que respetaba mucho a las mujeres, pero no era una

relación como las de ahora, en la que se meten mano y se enrollan", comentó el autor, a punto de cumplir las bodas de oro con su mujer. "Los amores idealistas eran frecuentes, incluso las milicianas libertarias, pese a proclamar el amor libre, actuaban con un pudor que hoy no existe", añadió.

José Luis Olaizola realiza en el *El amante vicario* un homenaje a Pío Baroja, del cual ha leído toda su obra y al que conoció cuando era niño. "Me considero barojista porque he leído toda su obra y mi forma de escribir tiene que ver con la suya, además me lo dijo su sobrino Pío Caro Baroja cuando lo conocí hace unos años", apuntó. Olaizola, que lleva escritos 51 libros desde que abandonó su carrera de abogado hace 25 años, se mostró crítico con los novelistas que han escrito libros sobre la Guerra Civil en los que los "rojos son sólo los buenos". "A mí no me gusta criticar —confesó— pero no estoy de acuerdo con algunas novelas que han salido en las que los republicanos son todos unos santos, porque hubo buenos y malos en ambos lados, y en Paracuellos, los republicanos fusilaron muy mal". En este sentido, el autor de *La puerta de la esperanza* junto a Vallejo-Najera, o de *Juana la Loca* y *El caballero del Cid*, asegura que se han cometido muchas injusticias históricas que sólo se solucionarán con el tiempo.



Título • El amante vicario
Autor • José Luis Olaizola
Editorial • Planeta

'Paseo' al amanecer

Un reo conducido a las tapias de la Casa de Campo en un paseo de insospechado desenfado, o la imagen de ese miliciano impecablemente vestido y vividor pero capaz de batirse hasta la muerte a las puertas de Madrid son sólo una parte de los episodios más logrados de 'El amante vicario'. La historia de amor que cuenta Olaizola se sigue con interés, pero nada como el relato de los momentos previos a los fusilamientos de Paracuellos para atrapar al lector y llevarle hasta los pasillos y patios de la Cárcel Modelo, conducirlo luego hasta la vecina población madrileña y situarle ante los trágicos fusilamientos. Como bien dice el autor, no hay que acusar de buenos y malos —teniendo siempre en mente cuáles fueron los orígenes del conflicto—, y queda claro y contrarrestado al evocar, por ejemplo, la matanza de Yagüe en Badajoz.

El mundo que nos duele



Título • Al calor del día
Autor • M. Naveros
Editorial • Alfaguara

Javier
MARTÍN

El sur como personaje, la inmigración ilegal, los malos tratos, la violencia racista, el calor. Todo ello cabe en la segunda novela del poeta y periodista Miguel Naveros, quien presenta desde la atalaya que le ofrece el hecho de vivir y trabajar en una ciudad como Almería un texto que se desarrolla en un solo día y en el que "el dolor que me producen todas las injusticias" se constituye en impulso y leit motiv de la crítica social que cada una de las páginas pretende realizar. "He intentado contar lo que veo a mi alrededor y me ha salido esto", dice, "y me ha resultado inevitable la crítica social. No puedo evitar protestar cuando me encuentro con injusticias, con la pobreza, con la marginación a la que se somete a los inmigrantes, con un problema que ha causado más víctimas que el terrorismo como es el de los malos tratos". Sin embargo, Naveros quiere separar bien la crítica social que hace en su literatura de la calificación de su obra como novela social. "Creo en el valor social de la literatura, pero no en la literatura militante y compañera de viaje de una determinada ideología", afirma. "La literatura debe tener la función de transmitir sensaciones. En mi caso se trata de transmitir la sensación de dolor que me provoca esta sociedad. Y si con ello soy capaz de concienciar a alguno de los lectores, mucho mejor", añade.

Al calor del día se desarrolla en un solo día del mes de junio de 1999. Un día caluroso en el que se suceden toda una serie de acontecimientos cotidianos que, por el mismo hecho de ser cotidianos, resultan más terribles. "Mi visión del mundo es esencialmente pesimista y en la obra retrato el mundo que yo veo todos los días, un mundo doloroso repleto de injusticia y de graves desajustes". En cuanto a las peculiaridades del desarrollo temporal de la novela, Naveros dice tener unos motivos básicamente literarios. "He tratado de hacer un corte en la realidad. Realmente daría igual que se hubiese desarrollado en un día, en varios o en años. Sin embargo, el hecho de concentrar el tiempo permite la intensificación de la trama. De esta forma se consiguen también ritmos distintos a través de los diferentes momentos del día, de su luz y su ambiente particular".

El sur aparece en *Al calor del día* como un personaje más, símbolo de la necesidad, de la marginación. "El sur siempre ha sido pobre, pero lo más terrible es que este sur es siempre el norte de otro sur", afirma. Y Almería, la tierra en la que vive y trabaja, en la que la inmigración es un fenómeno visible y en alza, influye diáfaramente en la novela. "Claro que la ciudad ha tenido influencia. Pero verdaderamente sólo desde mi visión de la literatura como reflejo de las sensaciones del autor en los ambientes que conoce. Porque no creo que las reacciones que se produzcan en Almería de rechazo, por ejemplo, a la inmigración sean diferentes a las que se dan en el norte de Europa", dice. "No es un problema que se presenta sólo en Almería, a pesar de los rechazos demenciales que por allí se han producido. Quizás los inmigrantes impresionen más visualmente, pero este rechazo es, tristemente, común", concluye.



GALERADAS

'El oeste más lejano'



1938: ante la inminente derrota del ejército republicano, Pablo Fuentes huye de España y, convertido en un desertor y sumido en la miseria, decide olvidar quién es y empezar de cero en una tierra nueva, aunque reinventarse a sí mismo no será una tarea fácil. En 1997, Leonor y María llegan al aeropuerto de Dallas siguiendo las huellas de Pablo. Durante sus pesquisas se toparán con una galería de variados personajes. *El oeste más lejano* (Alfaguara) es una novela sobre la relación del hombre con la naturaleza, sobre el amor y la dificultad del hombre para comprenderse a sí mismo y a los demás. Berta Serra confirma su talento narrador.

'Érase una vez una casa en...'



Érase una vez una casa en llamas (Espasa) es un relato autobiográfico en el que Andrea Ashworth recrea su existencia en el seno de una familia modesta en un barrio marginal de Manchester, al norte de Inglaterra. La pequeña Andy muestra desde muy temprano una poderosa sensibilidad ante la realidad hostil que la rodea: la muerte de su verdadero padre, las penurias económicas... Una novela en la que la imaginación, la literatura y la esperanza se convierten en las únicas salidas por donde escapa de un mundo marcado por el dolor. Ha vendido 150.000 ejemplares en Europa.

'Blues de los sueños rotos'



En una calle de Nueva York se está muriendo un viejo bluesero que en su adolescencia tocó con el legendario Robert RL Johnson, de quien se rumoreaba que vendió su alma al diablo. Una espabilada joven que ha huido del horror y del incesto y sobrevive a base de furia y alcohol, lo recoge en su piso y le salva la vida para que pueda ajustar las cuentas con su mítico pasado. *Blues de los sueños rotos* (Anagrama) es una novela inusual de Walter Mosley, el autor afroamericano que creó el personaje de Easy Rawlins, un detective que protagoniza una serie de novelas de género policíaco.

MÚSICA

En julio comienza la gira

Rocío Dúrcal

Regresa a los escenarios españoles tras años de ausencia con 'Entre tangos y mariachi'

Carlos
DEL AMO

SU público en América le exige nuevas canciones debido a sus constantes giras por todo el continente, por eso Rocío Dúrcal, aunque el año pasado editó *Caricias*, acaba de publicar un nuevo álbum, *Entre tangos y mariachi*, con el que vuelve a los escenarios españoles después de más de diez años. "Siempre me regañan porque nunca canto aquí, en mi tierra por eso de este año no pasa y el próximo veinte de julio comenzaré una gira por varias ciudades españolas, como Madrid, La Coruña, Valencia, Málaga y Barcelona, y ofreceré un espectáculo con mis canciones de siempre y las de mis últimos discos". En esos conciertos no faltarán algunos de sus éxitos como *Más bonita que ninguna* y *Acompañame*, de su paso por el cine; *La gata bajo la lluvia*, de una etapa posterior; algunas de las rancheras que ha convertido en clásicos en América, como *Amor eterno* y *Fue tan poco tu cariño*, y por supuesto, los tangos arrancherados de su nuevo trabajo, *Entre tangos y mariachi*.

Para *Entre tangos y mariachi*, Rocío Dúrcal ha vuelto a contar con la producción de Bebu Silvetti, quien junto a Adrián Posse fueron quienes le propusieron a la cantante esto de "llevar el tango al terreno del mariachi y lo cierto es que no tardé mucho en decir que sí, porque me pareció buena idea". Luego decidieron que lo mejor era grabar una parte con tangos muy conocidos, como *Sombras*, *A media luz*, *Caminito* o *Nostalgias* y otra con tangos menos populares como *Esta tarde gris*, *El último café* o *Soñemos*.

Entre los catorce cortes del disco, grabados en diez días y "de un tirón" en Miami con trompetas, vihuelas y guitarras, además de las 67 cuerdas de la Miami Symphonic Strings, está el tango *Madreselva*, elegido como un homenaje de la Dúrcal a Libertad Lamarque, conocida como "la novia de América" y una de las grandes intérpretes del tango argentino. "En un principio quería rendir un homenaje a mis padres. De pequeña siempre escuchaba tangos con ellos y hasta busqué una foto suya bailando a la antigua usanza para el disco, pero no la encontré. Luego pensé que Libertad Lamarque, que desde siempre ha sido fan mía e iba a mis conciertos con sus 92 años, debía tener un tributo mío".

A sus espléndidos 57 años, 41 de ellos dedicados a la escena, entre música y cine, confiesa que durante los días de grabación le gusta "por la noche escuchar con los cascos lo que va a cantar. Quiero llegar al estudio preparada, por eso estudio cómo lo voy a hacer para luego grabar cada canción como mucho tres veces". "Creo que lo único que he aportado al tango es sinceridad y mucho sentimiento, porque un intérprete tiene que sentir lo que canta".



La española más mexicana

Con una treintena de discos grabados, Rocío Dúrcal ya planea el próximo. "Me apetece mucho volver a trabajar con Juan Gabriel. Hace poco me lo encontré en Miami y me dijo que tenía varias canciones para mí. Quiero un disco de canciones inéditas y preferiblemente que sean rancheras. Hay otro autor que me encanta, se llama Guadalupe, del grupo Los Broncos, compone muy bonito". Fue desde finales de los años 70 cuando, ya casada con Antonio Morales, dio un giro a su carrera artística y apostó por las rancheras, grabando cinco discos de temas de Juan Gabriel y formando juntos un tándem de gran éxito. A punto de casarse su hijo Antonio y encantada con el nieto que le ha dado su hija, la actriz Carmen Morales, Rocío Dúrcal, Marieta para los amigos, está preocupada con la carrera de la

pequeña, Sheila. "Siempre me acompaña en mis giras, tiene una gran voz, pero ni su padre ni yo nos atrevemos a que comience ya a cantar en solitario". En mayo de 1960, Rocío Dúrcal fue descubierta por un cazatalentos, Luis Sanz, en el programa televisivo 'Primer Aplauso', de TVE, en Madrid. Rocío tenía 14 años, al año siguiente, 1961, comenzó el rodaje de su primera película *Canción de Juventud*, que fue estrenada en junio de 1962. Rocío que fue durante un tiempo y en los escenarios flamencos, Rocío Benameji, con idéntico nombre de una pueblo de Córdoba, no es cordobesa, sino madrileña, aunque ganaba los concursos donde se presentaba y los festivales a los que acudía. A partir de ahí su carrera subió como la espuma, en especial cuando descubrió el filón de las rancheras.



ALTA FIDELIDAD

Manu Chao, número 1 de ventas

Manu Chao se pone en la cabeza de la lista de ventas que elabora la Asociación Videográfica y Fonográfica Española, con su nuevo álbum



Próxima estación esperanza, desplazando al segundo puesto a Manolo García y *Nunca el tiempo es perdido. Me gustas tu*, primer

single extraído del álbum de Manu Chao figura en el primer puesto de la listas de sencillos, y el álbum *Caribe 2001*, pasa a encabezar el listado de recopilaciones.

Sonic Youth acude al Sónar 2001

La octava edición del Festival de Música Avanzada y Arte Multimedia, Sónar, ofreció un total de

50 conciertos y 60 sesiones de pinchadiscos en 7 escenarios de Barcelona. El festival de Música Avanzada y Arte Multimedia, Sónar contó con un cartel

muy estimulante para conocer lo que se cuece en el mundo de la música electrónica y que congregó a más de 50.000 fieles seguidores. La electrónica mueve a grupos como Sonic Youth (en la foto), Master at work o Leyla, la antigua teclista de Björk.

Weezer regresa al estudio

Dos semanas después de la publicación de su nuevo álbum *Weezer (2001)*, la banda de



Los Ángeles, que actúe en Madrid el 28 de junio, se ha encerrado en un estudio de grabación para grabar demos de nuevas canciones. Tras cinco años sin dar señales de vida, la banda liderada por Rivers Cuomo ha entrado en una especie de fiebre

creativa ya que dos semanas después de publicar su tercer álbum ha grabado demos de 12 nuevos temas.

La ELO, un mítico reencuentro

Aunque en 1990 Jeff Lynne, líder de la Electric Light Orchestra, grabó en solitario,



Armchair Theatre, han pasado 15 años desde la edición de *Balance of Power*, un silencio que ahora rompen con *Zoom*, un trabajo en el que colaboran George Harrison y Ringo Starr. Jeff Lynne, el arquitecto de sonido de la Electric

Light Orchestra, se ha basado en el legado del grupo para editar *Zoom*, que acaba de salir a la venta con trece temas inéditos.

DOMINGO 17 de junio de 2001

INTERNET
clm

Cualquiera puede entrar en la política.com

Partidos, teorías y cargos públicos han encontrado un hueco en Internet

Julia C. GARCÍA

LOS partidos políticos han encontrado en la red de redes un nuevo espacio donde dar mítines, conseguir afiliados, y proponer iniciativas. Mientras la tele-democracia, esa ansiada participación de cada uno de los habitantes de un pueblo en las decisiones que afectan al mismo, se hace realidad hay que conformarse con la presencia, más o menos activa de los actores políticos en internet. En un ámbito, el digital, donde todo el mundo puede alzar la voz y decir lo que piensa, la política, que ya llevaba años alzando la voz en todos los escenarios públicos, no puede quedarse atrás y ha de convertirse en un actor más de este nuevo escenario.

Un escándalo político, la relación entre Bill Clinton y Monica Lewinsky, dio el empuje definitivo a internet como propulsora de noticias, rumores, etc. Y ahora los componentes de ese oscuro mundo de la política pretenden dar la vuelta a la red convirtiéndola en un aliado que difunda sus ideas en lugar de, como ha hecho hasta ahora, en un ventilador de sus peores comportamientos. Distintos sitios de internet se encargan de recopilar información política de todo signo, es el caso de PoliticsWeb, www.politicsweb.com, portal que dispone de buscador, servicio de noticias, archivo de documentos e interesantes enlaces a páginas relacionadas con el



Imagen personal

La mayor parte de los analistas políticos coinciden al afirmar que la base del éxito de un político radica, en gran parte, en su imagen personal. Internet es un excelente expositor de imágenes. Pero parece que los políticos españoles aún no se han decidido a utilizar las webs como nuevos carteles de propaganda digital. Algunos de los que han decidido tener una presencia activa en la red, lo que además les permite una relación más directa con los electores, son: Joaquim Molins (CiU), www.joaquimmolins.com, Luis Yañez (PSOE), www.luisyanez.com, Juan Manuel Fabra Vallés (PP), www.fabravalles.org, o Jordi Portabella (ERC), www.portabella.net.

tema. La Facultad de Ciencias Políticas de la Universidad Complutense de Madrid ha creado el web Política y Sociología en Internet, www.ucm.es/BUCM/cps/, donde están recogidos todo tipo de recursos. Para encontrar información sobre elecciones, partidos políticos o estadísticas se puede entrar en WebElectoral.com, www.webelectoral.com. Los partidos también tienen su web a disposición de militantes, simpatizantes o detractores. Las de los partidos mayoritarios son: Partido Popular, www.pp.es, PSOE, www.psoe.es, Izquierda Unida, www.izquierda-unida.es. Los jóvenes también se apuntan al carro de las nuevas tecnologías: Nuevas Generaciones, www.pp.es/nngg/Ing.htm, Juventudes Socialistas, www.jse.org, y Juventudes Comunistas, www.juventudes.org.

Para los que deseen tener un conocimiento más analizado y profundo de la política nacional nada mejor que ir al Centro de Estudios Políticos y Constitucionales, www.cepc.es. El ámbito político se amplía a través de estas webs, y otras más, intentando ser cada vez más cercano al ciudadano, ofreciéndole la posibilidad de participar en las decisiones que se toman aunque todavía de una manera pasiva. Probablemente en un futuro internet se convierta en el nuevo Congreso y tenga miles de diputados más.



Naturalmente

Página práctica en la que encontrará una amplia base de datos de enfermedades con sus correspondientes remedios caseiros. Muy interesante su visión del ser humano, "de una manera integral, contemplando su mente, su cuerpo y las circunstancias que lo rodean", idea que se refuerza con un diccionario de términos naturales que le pueden ayudar a aclarar cualquier duda.

<http://www.naturalchannel.com>



Mundovegetariano

Web de cuidado diseño y completísimo, muestra los mejores restaurantes vegetarianos, organizados por provincias, asociaciones, ecotiendas, herbolarios y cursos alternativos. También se pueden aprender recetas vegetales. Es el primer portal vegetariano español, que ofrece una amplia lista de enlaces, clasificados por alimentación biológica, ecología, medioambiente, naturismo o revistas digitales.

<http://www.mundovegetariano.com>



Recetas de la abuela

En esta web se disfruta de los consejos de una experimentada abuela, ofrece una guía de plantas con sus métodos de recolección, secado y conservación, remedios para nuestras dolencias, los secretos de las flores de Bach, foros de discusión y consultas on line. Tras la abuela hay una empresa que trabaja con una gran base de datos.

<http://www.tuabuela.com>

LA RED EN CORTO

Clases de Internet en el televisor

La Generalitat de Cataluña, a través de su Departamento de Universidades a presentado un proyecto que pretende formar a las personas de la tercera edad en el uso de internet a través de la televisión. *Clica TV* permitirá a la gente mayor utilizar un mando a distancia y un teclado inalámbrico para navegar y utilizar el correo electrónico como si estuviera viendo la tele.

Aprender a conducir on line

Para aquellos que tienen que sacarse el carné de conducir pero no tienen tiempo de ir a la autoescuela a preparar el examen teórico llega Conduceya.com. En esta web hay todo tipo de manuales, exámenes y tests para que puedas aprender sin tener que moverte de casa. Además el alumno virtual tiene la posibilidad de consultar dudas con sus profesores.

Gobierno turco, censura en la red

La censura también tiene cabida en la red de redes. Así lo ha demostrado el Gobierno turco al exigir a los promotores de cada una de las páginas web que envíen una copia impresa de la misma cada vez que se actualice a un fiscal local. Además se multará con hasta 18 millones de pesetas a los que publiquen "falsas noticias, insultos o material similar".

treeologic® evolución digital

Desarrollar webs con visión de futuro es el reto diario de treeologic, la empresa capaz de hacerte protagonista en Internet. Evolución, revolución: tú decides.

www.treeologic.com • 985 966 136

VIRTUAL Una década con el erizo azul



Sega homenajea a su héroe con una nueva entrega

Ana BEDIA

CUANDO se cumplen diez años desde la aparición de Sonic, Sega presenta una nueva entrega de las aventuras de este erizo azul. Un personaje que ya ha pasado a formar parte de la galería de mitos del mundo videoconsolero y de los juegos de plataformas.

Como homenaje a este héroe que menos que remontarnos en el tiempo y recordar sus orígenes. Sonic fue fecundado allá por el año 1990, Sega estaba buscando un personaje emblema para apoyar el lanzamiento de su nueva consola Mega Drive. La pareja encargada de materializar al erizo azul estaba formada por Yuji Naka, programador de juegos como Space Harrier, Ghouls N' Ghosts y Phantasy Star, y el diseñador Naoto Oshima. De esta forma, en 1991 nace Sonic the Hedgehog, del que se hicieron versiones también para las consolas Master System y Game Gear. El éxito fue tal que al año siguiente ve la luz la segunda entrega de Hedgehog y en 1993 hubo todo un diluvio de juegos de Sonic. El éxito continuó, en los años sucesivos saldría Sonic the Hedgehog 3, más y más juegos y nuevos personajes, como Knuckles. En 1996, el erizo cambia de dimensión y sale al mercado Sonic 3D Blast, desarrollado por los británicos Traveller's Tales en colaboración con

Sonic Team, lanzado para Sega Saturn y Meda Drive. Pero, la revolución llega en el año 1999, la consola Dreamcast aparece en escena y como no Sonic tiene que adaptarse a esta gran máquina. Así, nace Sonic Adventure, donde el personaje que nos ocupa se supera así mismo.

El mito Sonic ya estaba consolidado, pero ni mucho menos se acababa aquí su historia. Este año, diez años después de su nacimiento, llega la segunda parte de Sonic Adventure. Un erizo azul que ha pasado por muchos cambios en su imagen y que ha vivido grandes aventuras, y que ahora vuelve con fuerza.

REGRESO

En esta secuela Sonic y sus compañeros de viaje Knuckles y Tails tendrán que lograr frenar al maléfico, y ya viejo adversario, Doctor Robotnic y sus aliados, Shadow y Rouge. Sonic Team (equipo de desarrollo de Sega liderado por Yuji Naka) ha sido el encargado de traer esta aventura con nuevos retos, personajes, niveles y movimientos. Además, se incluye un desafío para dos jugadores a pantalla partida.

El argumento de esta segunda parte se remonta a hace 50 años. El Profesor Gerald concluyó la colonia espacial ARK, allí vivía con su nieta María y trabajaba en un experimento secreto. Gerald buscaba el secreto de la inmortalidad para crear la forma definitiva de vida. Este proyecto se llamaba Shadow. Todo iba bien, hasta que las fuerzas militares entran en acción. María fue asesinada mientras trataba de escapar con Shadow. El Profesor es capturado y cuando descubre la muerte de su nieta se vuelve loco de ira y dolor y jura venganza. De este modo reprograma hacia la tierra un potentísimo laser que escondía en ARK. Cuando las fuerzas militares previenen sus planes encarcelan al Profesor de por vida. Tras la muerte de Gerald, el Dr. Robotnic (alias Eggman) encuentra en la colonia espacial el diario del laboratorio de su abuelo. Así fue como Eggman se obsesionó por encontrar a Shadow para que le ayudara a hacer realidad sus planes para dominar el mundo y Sonic tendrá que impedirlo.

Sonic, felicidades y que cumplas muchos más.

Sonic, felicidades y que cumplas muchos más.

JUEGOS

RALPH, MALDITO FELINO

Plataforma • PC
Editora • Zeta Multimedia
Género • Educativo
Precio • 2.995 pesetas



Zeta Multimedia lanza un nuevo título de la colección BBC basado en un personaje llamado Ralph, un gato travieso e inquieto. El usuario se las tendrá que ver cara a cara con Ralph en un concurso televisivo orquestado por el gorila Orangu Tangu, e igualmente de emocionantes serán estas las secciones: Los Grandes Momentos

Gatunos, Descansos Miao y Salvador Ralphí. Los niños podrán potenciar sus aptitudes artísticas.

GAUNTLET DARK LEGACY

Plataforma • PlayStation 2
Editora • Midway
Género • Arcade
Precio • 9.990 pesetas



Gauntlet Dark Legacy es la nueva entrega en 3D del clásico arcade de lucha con espadas, la franquicia Gauntlet. El diseño del juego permite a los usuarios trabajar en equipo mientras viven sus aventuras a través de 8 mundos. Desde un solo jugador hasta cuatro pueden seleccionar uno de los 8 personajes diferentes. Utilizando la fuerza de las armas y exóticos poderes mágicos, los jugadores tendrán que

derrotar a multitud de horribles criaturas, buscar tesoros, evitar trampas y resolver búsquedas.

LA FUGA DE MONKEY ISLAND

Plataforma • PlayStation 2
Editora • Electronic Arts
Género • Aventura Gráfica
Precio • 10.390 pesetas



Después de su lanzamiento para PC el pasado mes de noviembre, los usuarios de la PlayStation 2 aficionados a las aventuras gráficas están de enhorabuena. Por primera vez, podrán disfrutar en una consola de la serie de aventuras gráficas más aclamada, la saga de Monkey Island. La Fuga de Monkey Island comienza cuando Guybrush y su reciente esposa, la gobernadora de Melee Island, regresan tras su luna de miel. Muy pronto descubren que ella ha sido declarada muerta.

que ella ha sido declarada muerta.

DOMINGO
17 de junio de 2001

INFORMÁTICA

El primer simulador en España camiones

Destinado a los profesionales del transporte

Vicente
GARCÍA

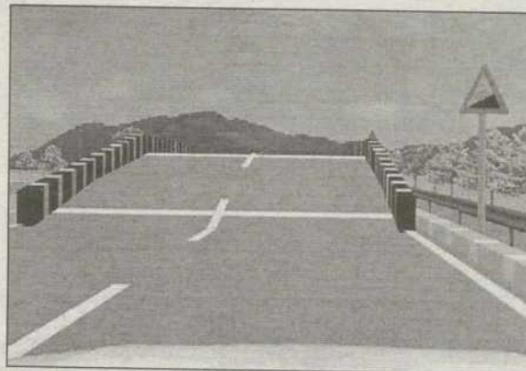
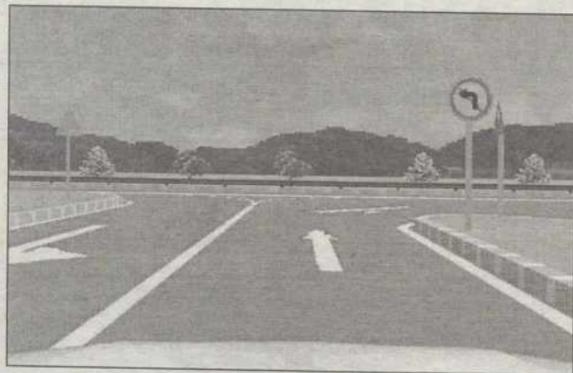
TRISPACE ha presentado un novedoso simulador de realidad virtual interactiva de camiones, una herramienta potente y eficaz destinada a mejorar la formación de los profesionales del transporte y destinada a prevenir riesgos y accidentes en carretera. Trispace ha desarrollado este simulador por encargo del Instituto de Formación y Estudios Sociales, en colaboración con la Federación Estatal de Transporte, Comunicaciones y Mar.

La aplicación recrea una amplia y representativa extensión de terreno de más de diez mil hectáreas, representando en tres dimensiones un valle y una zona montañosa. Sobre este terri-



no se ha representado una autovía, una calzada convencional de doble sentido y una carreta de montaña. Entre todas ellas forman un itinerario de más de 120 kilómetros de recorrido, que podrá ir seleccionando el usuario a medida

que efectúa la conducción. El alumno-usuario dispone entre veinte y treinta minutos para realizar el ejercicio de simulación. En un primer momento se escoge el tipo de vehículo que desea utilizar en la prueba. Cada uno de ellos tiene un comportamiento diferente en lo que a conducción se refiere. Se podrá elegir entre un camión de bajo tonelaje, un camión sencillo con remolque y uno con semi-remolque. Existen también variables climatológicas como son niebla, nieve y lluvia. A través de la pantalla se reciben mensajes que indican en todo momento los eventos relevantes que sucedan durante la conducción como "No ha cedido el paso", "se ha saltado un stop", "enganche de cabina incorrecto"...



Nuevas lentes Broadcast de Canon

Se mostraron los últimos diseños tecnológicos para televisión

Canon acaba de presentar los últimos productos en la feria NAB, en Las Vegas y entre ellos ha mostrado las lentes especiales para televisión. Entre ellas se encuentran la HJ21X7.8B que cuenta con un zoom de 3x, una profundidad de tele de 164 mm. y una distancia mínima a objeto de 0,85; junto a ésta también ha mostrado las HJ40x10b y x 14B: Se trata de lentes de gran calidad



gracias al innovador estabilizador de lentes de Canon y al excelente zoom 40x que tiene una profundidad focal de 10mm. En cuanto a otro de los modelos presentados, el HJ11x4.7B tiene la mayor anchura de ángulo hasta el momento en una lente HDTV portátil, ya que posee una visión de 86°, y un peso de sólo 1,86 kg. También destaca el súper tele Digi súper 86, con una profundidad de enfoque de 27 a 2322mm.



EN EL QUIOSCO...

Computeridea
Los mejores equipos a un buen precio

Destaca en su portada la revista Computer!dea la forma de conseguir Pes a buen precio; en su interior se analizan 9 equipos cuyo coste no supera las 200.000 pesetas. También muestran una



comparativa de tarjetas para ver la televisión a través del ordenador; 8 tarjetas sintonizadoras pasan por el laboratorio de la revista.

Un informe sobre Windows Xp orienta al usuario sobre esta nueva versión para la convergencia de Windows.

La revista ofrece un test de nuevos productos: cámaras digitales de Canon, Kodak auriculares digitales, Easy Cd Creator 5... Convertir el Pc en televisor es otro apartado en el que

se muestran los últimos sintonizadores de TV.

Real Player en Español, paso a paso con Netscape 6, cómo encriptar tus mensajes, o crear tus propios Cds de música, son otros de los temas de este número. Los libros electrónicos, un test de los últimos juegos presentados en el mercado y un informe sobre novedades en libros y DVD finalizan esta revista. Además suplemento especial Nº 6 sobre trucos paso a paso. WWW.computeridea.net



Virgin Interactive
Primer número de su revista

Virgin Interactive se apunta al mundo de las publicaciones. La distribuidora española lanza el primer número de su periódico La Virgin en junio, del que han impreso



35.000 ejemplares en esta ocasión. De difusión libre y gratuita, la primera edición es distribuida a través de su canal de clientes tradicionales y enviada a un gran número de usuarios registrados en su base de datos. El número 1 de La Virgin recoge información, opinión y noticias de la compañía y, asimismo, sirve en cierta manera de catálogo que presenta todas las novedades que lanzará la firma española de aquí a finales de

septiembre. Además, completan el resto de las 8 páginas, una carta de Tim Chaney, presidente de Virgin Interactive, una entrevista con Paco Encinas, actual director general de la oficina española, pasatiempos y un gran sorteo de lotes de juegos destinados a usuarios finales. Uno de los aspectos clave por los que Virgin Interactive ha decidido lanzar esta publicación es para obtener una respuesta de todos sus clientes en forma de preguntas, dudas, quejas o críticas. Aunque la primera edición cuenta sólo con una carta a Virgin, la compañía pretende ampliar esta sección y otras en el que los vendedores y consumidores finales tengan mayor cabida cada día.



De los oriundos al caso de los

pasaportes

El escándalo de los documentos de identidad falsos hace tambalear la Liga española

Nemesio
RODRÍGUEZ

La Liga vive convulsionada desde que el 'caso de los pasaportes falsos', que se destapó en Francia e Italia, explotó en España con mayor intensidad si cabe, desembocando en una complicada situación de denuncias, amenazas e insultos, en una de las más polémicas competiciones de los últimos años. Además, la lucha por ascender o por evitar el descenso ha multiplicado las declaraciones acerca de las presuntas primas a terceros. Por si faltara poco, el escándalo de los pasaportes ha dejado a la Liga con el prestigio por los suelos, en un fenómeno que también ha golpeado seriamente, sin que sirva de consuelo o de justificación, a algunas de las competiciones más importantes de Europa.

Las últimas jornadas han sido ricas en episodios ligados a la desesperación de quien ve a su club encaminado aceleradamente hacia el descenso. El presidente del Racing de Santander, Miguel Ángel Díaz, amenazó con no disputar el partido con el Málaga si no se congelaba la clasificación hasta que se resolvieran los expedientes contra los clubes con casos de pasaportes falsos. El Racing disputó al final el partido, perdió y se fue a Segunda. "No se juega con sentimientos", decía una pintada que apareció en el campo del club la misma noche del descenso.

El escándalo de los pasaportes es un claro atentado contra los sentimientos, ya que implica a futbolistas profesionales que han jugado con su propia nacionalidad con tal de fichar por un equipo español como si pertenecieran a un país de la Unión Europea —no ocupan plazas de extranjeros—. Esta situación es una reedición de los fichajes en la década de los 70 de los llamados oriundos, jugadores iberoamericanos con presuntos orígenes españoles. Ahora están Alvaro y Baiano, del Las Palmas, que han participado como portugueses cuando en realidad son brasileños; Bartlet, del Ra-

yo Vallecana, con pasaporte italo-argentino, basado en la falsa ascendencia de un bisabuelo italiano; Toledo, del Espanyol, con pasaporte español, cuando es uruguayo; Keita Idrissa, del Oviedo, de Costa de Marfil, inscrito como ciudadano de la Guayana francesa. La historia se repite. Y si uno de los oriundos de aquellos años respondió que "de Celta de Vigo" cuando se le preguntó de dónde era su abuelo, Toledo no recordaba cuál era la ciudad española de origen de su padre.

El fútbol ha pasado así de los campos a los despachos, con algunos presidentes a la espera de que las sanciones con pérdidas de puntos a los equipos involucrados les suponga la permanencia en la categoría o el ascenso. En ese

pasillo de la burocracia está el presidente del Betis, Manuel Ruiz de Lopera, que lucha por el ascenso a Primera, en competencia con el Tenerife y el Atlético de Madrid.

Lopera espera que su equipo gane al Jaén, triunfo que le otorgaría el ascenso, pero que también la justicia deportiva les dé la razón y les devuelva los tres puntos del partido impugnado contra el Tenerife (el Betis perdió 0-2) por el pasaporte falso del portugués Joao María Menezes Barata. Este jugador acusó primeramente ante notario que su club le había presionado para que falseara sus documentos. Dos días después, y ante la magnitud del escándalo, dio marcha atrás y repitió ante otro notario que todo había sido una invención de su abogado, exculpando al club y negando cualquier conocimiento sobre la presunta falsificación.

En este final de infarto, los nervios afloran por doquier. Lopera ha protagonizado también una pelea dialéctica con el presidente del Recreativo de Huelva, Manuel España, que le acusó de haberle hecho varios cortes de mangas cuando el Betis anotó el gol del triunfo en el encuentro que disputaban ambos clubes. Lopera negó la acusación y sí admitió que tras el gol se acercó a España para decirle: "Gol. Gol. Verás lo que va a correr ahora tu portero, porque habéis venido a por el empate y por el regalo", en alusión a una supuesta prima.

Las provocaciones también soltaron la lengua del presidente del Compostela, José María Caneada, que advirtió al jugador del Elche y ex delantero de su equipo Marcos Yáñez Changui que se "está ganando una patada en la boca que le pueden pegar para cerrársela". Changui había declarado previamente que deseaba el hundimiento del Compostela en Segunda B. Ambos equipos se juegan la categoría el próximo domingo en Elche y el ambiente previo anticipa que las bocas seguirán abiertas hasta el último suspiro.



CRONOLOGÍA DE UN ESCÁNDALO

- **20 febrero:** La Federación Española investiga el pasaporte de Delio Toledo, jugador del Espanyol, por presuntas irregularidades.
- **22 febrero:** El Comité de Apelación desestimó el recurso del Racing contra Las Palmas.
- **23 febrero:** La Junta Directiva de la RFEF suspende cautelarmente la licencia a Toledo, por indicios de irregularidad.
- **27 febrero:** El Comité de Competición incoea suspensión cautelar a Toledo de su licencia federativa.
- **2 marzo:** La RFEF suspendió cautelarmente las licencias de los jugadores brasileños con pasaporte portugués Iarley y Mairton, del Melilla (2ª B).
- **7 marzo:** La directiva del Guadix apartó de su plantilla por presunta estafa al serbio Sasa Pajic, tras perder su pasaporte alemán.
- **19 marzo:** La RFEF retiró la licencia de forma cautelar al portero argentino del Alavés Martín Herrera e investiga las de Joao Menezes Becerra Barata y Federico Basavilbasso (Tenerife), Gustavo Javier Bartlet (Rayo Vallecano), Ángel Roberto Amarilla (Getafe) y Carlos Daniel Moya (Granada).
- **20 marzo:** El Comité de Competición desestimó el recurso del Betis por alineación indebida de Basavilbasso y "Barata" en el partido que le enfrentó al Tenerife el 8 de marzo (0-2).
- **29 marzo:** Apelación desestimó el recurso del Betis por el mismo caso.
- **21 marzo:** La RFEF levantó la suspensión cautelar de la licencia de Martín Herrera.
- **4 abril:** La RFEF suspendió cautelarmente las licencias de Bartlet, Barata y Moya, tras la confirmación por el Consulado General de Italia en Madrid de la falsificación de los pasaportes.
- **18 abril:** La RFEF suspende de manera provisional la licencia federativa del jugador marfilés del Real Oviedo, Idrissa Keita, tras la confirmación por el Consulado General de Francia en Madrid de que no tiene la nacionalidad gala.
- **20 abril:** La Junta directiva de la RFEF canceló las licencias como comunitarios de Bartlet, Keita, Barata y Moya.
- **8 mayo:** La RFEF suspende provisionalmente la licencia del jugador del Mallorca B, Joao Soares Da Mota Neto, con pasaporte portugués, después de que la embajada de Portugal en Madrid le informara de que su pasaporte fuera hurtado en el Gobierno Civil de Viseu (Portugal) en 1998.
- **28 mayo:** El Comité de Disciplina Deportiva estima parcialmente el recurso del Santander, pero remite el caso de nuevo a Competición para que se incoe expediente disciplinario contra Las Palmas, su entrenador y los jugadores Alvaro y Baiano.
- **5 junio:** El Comité de Competición desestima por extemporáneo el recurso del Osasuna en el que denunció a Las Palmas, Rayo Vallecano, Español y Oviedo, por alineación indebida de Alvaro, Baiano, Bartlet, Toledo y Keita.
- **7 junio:** El Comité traslada a los clubes de Primera la petición del Santander para que se suspenda la proclamación definitiva de la clasificación de la Liga, hasta que no se resuelva su denuncia. Competición dio de plazo hasta las 12.00 horas a los clubes para que se manifestaran al respecto. El Racing amenaza con no jugar el partido contra el Málaga, el 10 de junio, pero horas antes del encuentro decide disputarlo.
- **8 junio:** Apelación desestima el recurso del Osasuna por alineación indebida por los clubes Las Palmas, Rayo Vallecano, Espanyol y Oviedo de los jugadores citados anteriormente. El Comité desestima el recurso del Betis en el 'caso Barata'. El presidente del Tenerife, Javier Pérez, desvela que el jugador Barata hace ante notario un acta de manifestaciones y pide que se le dé traslado al juez instructor de su caso, al Betis y al Comité, en la que sostiene que su club le obligó a jugar con pasaporte comunitario.
- **12 junio:** Barata discrepa de su declaración ante notario y despide al abogado que preparó su testimonio.

DOMINGO
17 de junio de 2001

Bebidas buenas, pero sin exceso

Energéticas

Excitan como el café, pero saben a frutas y prometen alta vitalidad y mente lúcida

SIP
MADRID

LAS bebidas energéticas que se han popularizado en Estados Unidos, con sus mezclas de extracto de hierbas, minerales, vitaminas y otros complementos nutritivos, son saludables en su mayoría, pero consumidas en gran cantidad presentan riesgos, según algunos investigadores. "Es importante que la gente recuerde que las hierbas pueden tener efectos secundarios si se las usa de manera inadecuada o por personas que tienen algunos problemas de salud, como alta presión arterial o diabetes o complicaciones de corazón", dijo Cynthia Sass, portavoz de la Asociación Estadounidense de Diabetes.

Las "bebidas energéticas pueden tener los mismos efectos que ciertos medicamentos", agregó. "Solo porque en la etiqueta dice que su contenido es *natural* no significa que no pueda causarle daño". Después del furor de las aguas embotelladas, cada una más pura y cristalina que la otra según sus vendedores, y los téis, también embotellados y con múltiples sabores que marcó la década de los ochenta, en los años noventa salieron al mercado todo tipo de extractos de frutas exóticas, hierbas, y "complementos nutritivos". Uno de los casos más peculiares de fortuna y oportunismo ocurrió a comienzos de este año cuando una distribuidora de Arkansas anunció como afrodisíaco femenino el agua tonificada *Niágara*, embotellada en Noruega. Esa agua, al igual que otras muchas bebidas energéticas, contiene extractos de hierbas como ginseng, guarana y yerba mate. Otras bebidas de ese tipo incluyen sabores como mango, guanabana, kiwi, arándanos y frutas diversas de nombres raros y procedencia geográfica indeterminada.

Sass, que es ella misma una dietista, cuenta que una vez llegó a su consultorio una muchacha "roja como un tomate". "Después de hablar con ella me di cuenta de que había ingerido demasiada niacina, una vitamina que puede causar el bochorno o el enrojecimiento de la piel", explicó. El consumo de bebidas energéticas es popular entre los estudiantes universitarios que las tragan en grandes cantidades en temporada de exámenes, cuando han de quedarse hasta tarde en la noche estudiando, o cuando hacen ejercicio y quieren restaurar su estamina. Sass dijo que las vitaminas y los minerales son necesarios para una buena salud, pero la ingestión de esos mismos compuestos puede ser dañina y hasta mortal.

"Si uno tiene ya en su régimen una dosis alta de un nutriente en una píldora de multivitaminas, y se le agrega una cantidad significativa del mismo nutriente en una bebida, y además se ingiere otra cantidad en la comida que se come, quizá sea demasiado", dijo Sass. "El uso excesivo de una hierba como ginseng, que es un estimulante similar a la cafeína, puede causar un aumento de la presión sanguínea", indicó Sass. El ginseng también puede



Tomadas adecuadamente son un buen complemento de la dieta, sin embargo, si se beben más de tres botes al día se corre el riesgo de sufrir hipervitaminosis.

disminuir el nivel de azúcar en la sangre, algo que los diabéticos han de tomar muy en cuenta si ya están en tratamiento con insulina para disminuir el nivel de azúcar. Según Sass, en dosis muy altas el ginseng "puede causar insomnio, dolores de cabeza, nerviosismo, hemorragia nasal y vómitos". Los pacientes que

sufren depresión y tienen un tratamiento con el medicamento fenelzina, que se comercializa con el nombre de *Nardil*, y es un potente inhibidor de la monoaminoxidasa, deben cuidarse en el consumo de ginseng porque esta hierba asiática puede causarles jaquecas, temblores y arrebatos maníacos.

Lo que prometen y lo que dan

Actualmente en España existen una buena cantidad de bebidas energéticas o isotónicas. Las más conocidas, quizás, sean Aquarius, Isostar, Red Bull y Reanimator. Aunque existen otras menos conocidas como Blue Jeans, Red Kick, Top Secret, X Plosiv, Begin o Dynamite. ¿Qué prometen?

- **Aquarius:** alivio instantáneo de la sed tras el esfuerzo físico. Lo que da: un

- agradable sabor salado que quita la sed y repone las sales perdidas por el sudor intenso.
- **Isostar Limón:** vitaminas y minerales para un buen rendimiento físico. Lo que da: un gusto a limón suave y ligeramente salado que repone cuando sudas mucho o el calor te afecta demasiado.
- **Isostar naranja:** elimina la sensación de desfallecimiento por exceso de sudor.

- **Red Bull:** recuperación en los momentos de estrés y tensión. Lo que da: burbujas afrutadas que proporcionan una dosis extra de energía. Esta te hace mantener tu actividad más tiempo.
- **Reanimator:** concentración, resistencia física y horas de actividad. Lo que da: que bebas sorbos de energía con un dulce sabor refrescante. Te recupera de la fatiga y despeja la cabeza.

NOTICIAS

Zambullirse de cabeza

Cada año se producen alrededor de 100 casos de tetraplejía en nuestro país por zambullidas de cabeza. Todos estos casos podrían haberse evitado si los bañistas se hubieran tirado la primera vez de pie para comprobar la profundidad y que no se encontraran posibles objetos en el fondo de piscinas, pantanos, ríos... Aunque sólo el 6 por ciento de todas las lesiones medulares son producidas por zambullidas en el agua, estas suelen originar en casi todos los casos una tetraplejía (pérdida de sensibilidad y movilidad en el tronco y las cuatro extremidades). El 80 por ciento de los bañistas que sufren una tetraplejía por zambullirse son jóvenes de entre 15 y 25 años. Estas personas se enfrentan a una grave discapacidad física que no tiene cura. Además, no existe ningún tipo de cobertura que cubra este tipo de accidentes.



Probabilidades esquizofrénicas

Los niños que nacen en los meses de enero, febrero y marzo tienen más probabilidades de desarrollar esquizofrenia a lo largo de su vida que los que nacen en el resto del año, mientras que los nacidos de agosto a octubre tienen un



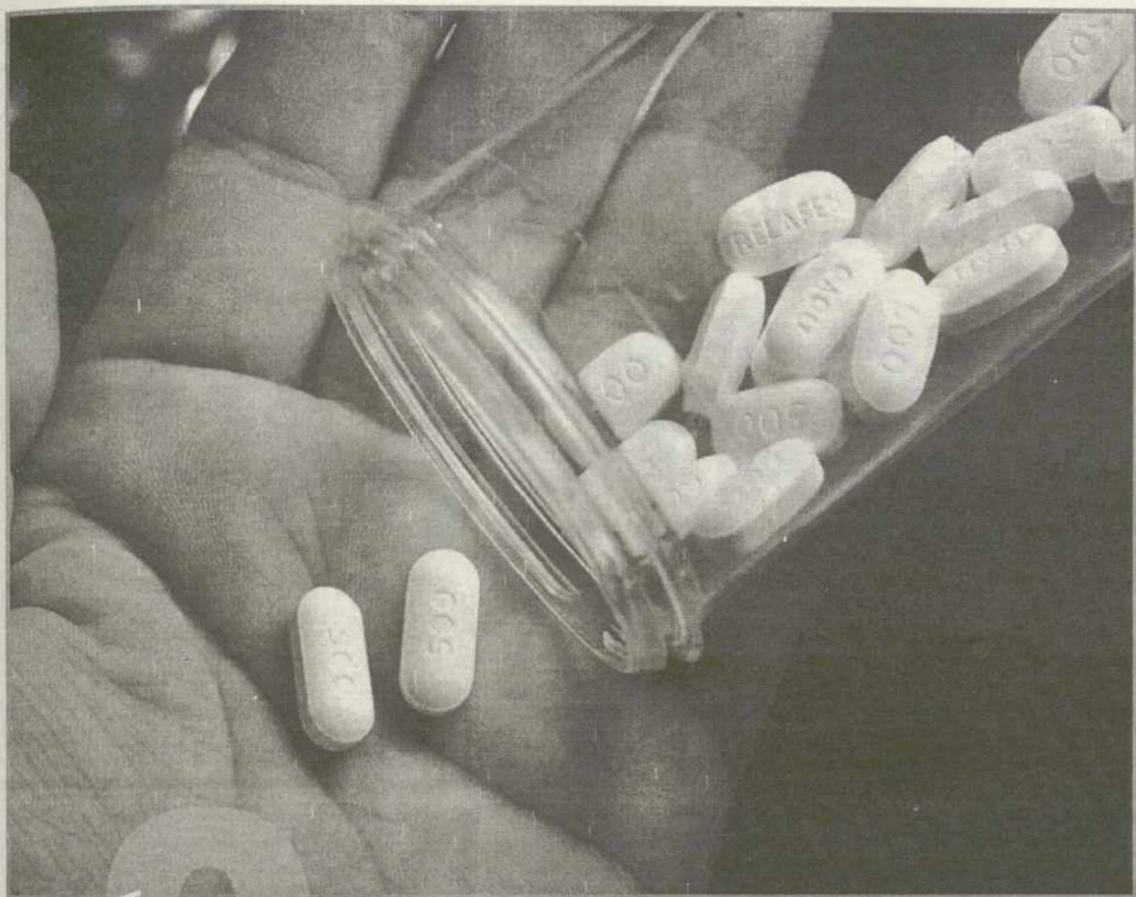
10 por ciento menos de probabilidades de padecer esta enfermedad mental. Según un experto, la esquizofrenia tiene un componente hereditario, en el sentido de que si bien no se hereda la enfermedad, sí se hereda la vulnerabilidad a padecerla. En el caso de los gemelos, si uno de ellos padece esquizofrenia, el otro tiene el 50 por ciento de posibilidades de desarrollarla. Por otra parte, las personas que viven en las ciudades, no se sabe por qué, tienen más riesgo de desarrollar una esquizofrenia. En el caso de Gran Bretaña, los que viven en una zona regida por un parlamentario conservador presentan más casos de la enfermedad.

Segurín, coadyuvante natural

Tongil, empresa dedicada desde 1975 a la elaboración de productos naturales y suplementos alimenticios, presenta Segurín, un nuevo complemento para las dietas de control de peso. Segurín es un producto natural elaborado a partir de té verde, té rojo y vinagre de manzana que actúa como diurético natural, favoreciendo la eliminación de líquidos y la desintoxicación del organismo. La retención de líquidos o hinchazón consiste en la anormal acumulación de líquidos en un tejido o cavidad corporal; hablamos de retención de líquidos cuando el nivel de agua

contenida en el cuerpo supera el 75 por ciento. Este problema no es sólo estético, sino que conlleva hinchazón general, palpitations, malestar, debilidad, y, consiguientemente, exceso de peso. Segurín es un eficaz aliado contra la hinchazón y depura el organismo.





La categoría de genérico se concede a aquella "especialidad con la misma forma farmacéutica e igual composición cualitativa y cuantitativa en sustancias medicinales que otra especialidad de referencia cuyo perfil de eficacia y seguridad está suficientemente establecido por su continuado uso clínico". Así, la especialidad farmacéutica genérica debe demostrar la equivalencia terapéutica con la especialidad de referencia mediante los correspondientes estudios de bioequivalencia.

CIENCIA **clm** Fármacos más baratos Genéricos

Cada medicamento que llega al mercado está protegido por una patente 17 años

Sip
MADRID

El coste medio para que un nuevo fármaco recorra el trayecto desde sus comienzos en el laboratorio hasta su venta en farmacias se estima 93.000 millones de pesetas. Requiere además un tiempo medio que oscila entre los 12 y los 15 años y siempre contando con el mejor de los casos: que el nuevo fármaco supere todos los controles y pruebas en el laboratorio de investigación, primero, y en el organismo nacional responsable de autorizar la venta, después. Por poner un ejemplo, en Estados Unidos, uno de los países que más fármacos nuevos lanza al mercado, tan sólo 40 nuevos medicamentos fueron aprobados para la venta en farmacias estadounidenses, con un desembolso global en Investigación y Desarrollo cercano a los 5 billones de pesetas, una inversión que recuperan en menos de un año quintuplicando en beneficios.

El hecho de que sean los países más ricos los que más dinero destinan a la investigación de nuevas medicinas tiene dos consecuencias claras. La primera de ellas es el hecho de que las líneas básicas de investigación se destinan a paliar las enfermedades más comunes en dichos

territorios y de menor incidencia en países pobres —tal es el caso de insomnio, control de la obesidad, diabetes o colesterol—. Por otro lado, cuando los fármacos lanzados sirven para dolencias comunes, tal es el caso del sida, el cáncer o similares, el problema radica en la falta de medios económicos para acceder a ellos y favorecerse de los avances científicos.

PATENTES

Cada medicamento que llega al mercado, está protegido por una patente para los 17 próximos años, de modo que se elimina tajantemente la competencia dado que ningún otro laboratorio podrá comercializarlo salvo que la empresa productora decida permitir a otras la coproducción del medicamento. Una vez finalizados los derechos de patente, el resto de las compañías podrán entrar en competición elaborando genéricos, es decir, copias idénticas al producto original pero con distintos nombres comerciales y manufacturados por otras empresas. Esto puede abaratar el producto hasta un 80 por ciento con respecto a su coste inicial.

Sin embargo, la situación puede ser cruel cuando se trata de una pandemia, como el sida,

donde la mayoría de sus víctimas se distribuyen por el continente africano pero no disponen de los medios necesarios para adquirir el medicamento que los combate ni del derecho para producir genéricos del mismo. El sector privado en forma de industria farmacéutica ha expresado lícitamente que no puede producir medicamentos para un mercado sin poder adquisitivo. La solución al problema podría llegar por una doble vía, la financiación pública de parte de la investigación farmacéutica y la proliferación de genéricos. Esta última parece ser la vía por la que ha optado el Ministerio de Sanidad en España. En lo que va de año, se han autorizado 209 especialidades genéricas, según se informaba esta semana en el IV Encuentro del Sector Farmacéutico Español, donde también se avanzó que se han autorizado 80 principios activos de especialidades genéricas. La implantación de estas especialidades permite una contención del gasto público farmacéutico.

No obstante, el consumidor debe huir de identificar el genérico como producto más barato pero de menor eficacia porque sus componentes son idénticos aunque su disponibilidad en el mercado tarde unos años desde su descubrimiento.

FLASHES CIENTÍFICOS

El futuro del agua

Problemas de la distribución

El 93 por ciento del agua del planeta es salada, la restante o es dulce o procede del deshielo. Tan sólo un 0,64 por ciento del agua del planeta está disponible



para su uso. Aunque parezca pequeño, el porcentaje sería suficiente para abastecer a una población incluso superior que la actual. El problema radica en la mala distribución y el despilfarro. Así, mientras que hay ciudades, como Londres, que disponen de 175 litros de agua al día por cada habitante, hay otras regiones en las que apenas disponen de 5 litros diarios de agua. Asimismo, más de un 40 por ciento de la población mundial no dispone aún de agua potable. El progresivo aumento de la población preocupa a los científicos que temen que el bien sea cada vez más escaso.

Así, mientras que hay ciudades, como Londres, que disponen de 175 litros de agua al día por cada habitante, hay otras regiones en las que apenas disponen de 5 litros diarios de agua. Asimismo, más de un 40 por ciento de la población mundial no dispone aún de agua potable. El progresivo aumento de la población preocupa a los científicos que temen que el bien sea cada vez más escaso.

Residuos radiactivos

Su gestión

ENRESA es la empresa española que se encarga de la gestión y eliminación de los residuos radiactivos. Actualmente, el método común es el almacenamiento profundo de los residuos en formaciones geológicas estables. Se trata de redes subterráneas de galerías de hasta 800-1.000 metros de profundidad. España, como el resto de los países, no ha determinado todavía el lugar para el emplazamiento definitivo de sus residuos. Mientras tanto, el



método es ir almacenándolos en contenedores en seco o en piscinas de combustible ampliadas. Las piscinas suelen situarse en las mismas dependencias de la central nuclear. Aquí pueden permanecer entre 20 y 60 años antes de ser trasladados definitivamente al centro de almacenamiento profundo donde permanecerán durante años.

Inteligencia artificial

¿En qué consiste?

Es la ciencia que permite construir máquinas capaces de realizar aquellas tareas que los seres humanos hacemos o intentamos hacer. En su vertiente más ambiciosa, la Inteligencia Artificial tiene como objetivo que las máquinas alcancen una inteligencia igual o superior a la humana y, al mismo tiempo, llegar a comprender la naturaleza de la inteligencia humana. El objetivo final es disponer de máquinas con un abanico de aplicaciones cada vez más amplio y cuyo manejo



sea más sencillo. Sin embargo, los progresos en este ámbito son más bien escasos debido a la enorme dificultad de este objetivo. Los logros más importantes en este ámbito se producen a escala tecnológica y de aplicación industrial.

DOMINGO
17 de junio de 2001

JARDINERÍA

clm Plantas acuáticas (... y 3)

Los estanques

Eva MARTÍNEZ MARTÍNEZ *

Como ya dijimos la semana pasada, vamos a ir viendo distintos tipos de plantas acuáticas con las que podremos decorar nuestro estanque.

* *Acorus calamus* (ácoro), planta que necesita una profundidad de agua de entre 10 y 40 cm.

* *Aponogeton distachyos*, siempre y cuando el estanque sea profundo, resiste los inviernos, ya que es más difícil que se hiele el rizoma. Tiene flores blancas.

* *Butomus umbellatus* (junco florido), se desarrolla a profundidad de 50 cm. Necesita estar en un lugar soleado.

* *Carex gracilis* (carrizo), tiene inflorescencias con forma de pequeños puros. Tiene una altura máxima de 80 cm.

* *Comarum* (potentilla palustris), las hojas son parecidas a las de las fresas, y su fruto parecido al madroño. Sus flores son rojas tirando a marrones. Se extiende rápidamente.

* *Eichhornia* (jacinto de agua), en zonas templadas crece con una rapidez prodigiosa, llegando al punto de entorpecer la navegación. Sus flores son de color azul malva.

* *Euphorbia palustris* (euforbio de los pantanos), tiene flores de color amarillo verdoso. Puede llegar a alcanzar un metro de altura y se desarrolla muy bien en lugares soleados con alrededor de 20 cm de profundidad.

* *Filipéndula ulmaria* (espirea), se puede plantar en orillas muy húmedas. Tiene flores blancas tirando a crema. Se desarrolla en zonas soleadas, acepta la semi sombra y no tolera la sombra completa.

* *Hippuris vulgaris* (picea de acuática), se desarrolla con 30 cm de profundidad y en zona de semi sombra. Es muy prolífica, y sus tallos que sobresalen del agua, parecen ramas de abeto. No tiene muchas flores.

* *Iris pseudacorus* (lirio de los pantanos), tiene flores amarillas, azules, blancas o rosas. Crece con una profundidad de 40 cm. Resiste mal las heladas.

* *Lysichyton americanus*, puede alcanzar hasta un metro de altura. Con hojas elipsoidales, tiene flores amarillas, aunque no destaca por ello. Es muy sensible a las heladas.

* *Mentha aquatica* (mentha), necesita una profundidad de 40 cm. No destaca por su floración, sino por su aroma.

* *Menyanthes* (menianto), sus hojas con forma de trébol, destacan por su aspecto rugoso y su color azul verdoso. Las flores son blancas y aparecen en primavera.

* *Myosotis palustris*, de pequeñas flores azules durante la primavera y necesita una profundidad de 15 cm para crecer.

* *Nelumbo* (loto), su flor es rosa o blanca y requiere zonas de clima suave o lugares protegidos.

* *Nuphar* (nenúfar amarillo), florecen en primavera y prolifera en zonas más pantanosas, que invade con sus hojas.

* *Nymphaea* (nenúfar), existe gran cantidad de colorido y dimensiones, en función de la profundidad de nuestro estanque así la elegiremos.

*(Jefe de departamento de Jardinería de Medio Ambiente y Obras de Soria)

Consejo Práctico

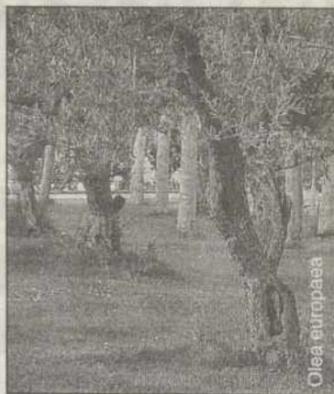
Tendremos que separar en nuestro jardín la parte en la que vayan las flores de la que vayan las praderas de césped, ya que es mejor para la conservación y facilita el mantenimiento del césped.

Habrà que controlar los macizos de vivaces y anuales, como margaritas, vincas... que son muy invasores y si no lo hacemos se apoderan de la pradera rápidamente, dejando zonas con sombra y provocando amarillamientos en el césped. Para ello recortaremos estos macizos y guiaremos su crecimiento, así no entorpecerán el paso y las flores ocuparán el lugar que les corresponde.

Para conseguir una perfecta separación entre las dos zonas podemos colocar grava o gravilla, piedras de río, bordillos, losetas, o cualquier otro tipo de material que se nos ocurra,

siempre y cuando se integre perfectamente en el entorno. Veremos cuales son los materiales que rodean al lugar donde lo vayamos a colocar, de que material son los cerramientos o la fachada de la

vivienda. Ganaremos gran efecto visual si se realizan mezclas de vivaces, anuales y bulbosas, ya que estos tipos escalonan la floración y mantendremos los macizos con flores durante más tiempo.



Olea europaea



Evonimo

FICHA

'Olea europaea' (Olivo)

Mantenimiento: Sencillo. **Precio:** Alto. **Características generales:** Árbol de hoja perenne que se adapta a todo tipo de clima.

Puede llegar a alcanzar los 10 metros de altura. La copa es muy extendida, con hojas pequeñas, coriáceas, de color verde glauco en la parte superior y más blanquecinas en la inferior.

El crecimiento de la planta es muy lento por lo que podemos llegar a encontrar ejemplares centenarios muy utilizados en la jardinería.

Condiciones de cultivo: Es una especie muy rústica, se adapta a todo tipo de suelos. No es una especie que se desarrolle perfectamente en suelos muy arcillosos o calcáreos, y crece muy bien en los de consistencia media, permeables y frescos.

No es cierto la idea arraigada de que los olivos no haya que regarlos, no necesitan el agua que necesitaría una tomatara, pero el agua le hace falta como al resto de las plantas y lo agradecen de la misma manera que el resto. Riego moderado, sin abuso.

Floración: La floración por lo único que tiene valor es por el fruto que desarrollan, las olivas o aceitunas, que es de donde se obtiene el aceite. Las especies utilizadas en jardinería tampoco se caracterizan por los frutos.

Precio: La variabilidad en esta especie es enorme, pero si hablamos de ejemplares centenarios, que son los más utilizados en jardinería, el precio ronda las 50.000 ptas, según el número de pies que tenga el árbol, o según la cantidad de años calculados.

Euonimus (Evonimo)

Mantenimiento: Sencillo **Precio:** Medio. **Características generales:** En esta especie podemos encontrar variedades de hoja perenne y de hoja caduca.

También podemos encontrarlos con desarrollo medio o bien desarrollo bajo.

Es una especie muy versátil, ideal tanto para ejemplares aislados como para la formación de borduras.

Se caracterizan a grandes rasgos por su porte hasta el metro más o menos de altura, teniendo los ejemplares de desarrollo bajo una altura máxima de 60 cm.

Condiciones de cultivo: En general tanto las variedades caducas como las perennes son muy rústicas y por ello resistentes al frío.

Floración: La floración en esta especie no es representativa.

Precio: El precio es muy variado porque abarca muchas variedades, pero para las más utilizadas, pero para una altura de 0.6-0.8 m, que valdría tanto como ejemplar aislado como para bordura, ronda las 1.500 Ptas.



Redacción de Proyectos - Trabajos Forestales - Movimientos de Tierras - Obra Civil - Mantenimiento Zona Verde Medioambiente

Calle Santa Clara, nº30 - 42003 SORIA 975 23 15 93 Fax: 975 23 31 10 soriamedioambiente@airtel.net



Belleza Rostros a la carta Correctores

Los maquillajes en stick 'borran' cómodamente las imperfecciones del rostro

Sara SÁNCHEZ

HACE años el canon estético estaba claro: cara ovalada, nariz regular, labios pequeños. Pero en la actualidad, la belleza se ha convertido en algo más personal. Ni la nariz de Barbra Streisand ni los labios de Esther Cañadas restan encanto a sus dueñas, por poner dos ejemplos. Es más: le confieren personalidad al rostro. El atractivo no se basa en la perfección de los rasgos —pocas personas pueden presumir de ello— sino en conseguir un equilibrio entre los mismos. Los tres tercios faciales —fontal, medio (desde las cejas hasta la base de la nariz) e inferior (hasta el mentón)— deben estar proporcionados. No podemos cambiar la estructura de la cara, pero es posible equilibrar su forma con ayuda de los cosméticos. Los correctores se convierten, en este caso, en una herramienta indispensable.

Las facciones se pueden acentuar o suavizar dependiendo de los tonos que se empleen. Los oscuros hundén y los claros resaltan. Ambos se combinan para crear ilusiones ópticas. Por ejemplo, para disimular una nariz prominente, hay aplicar una sombra en el tabique e iluminar los laterales. Conviene escoger un color parecido al de la piel: el objetivo es borrar defectos, no simular un bronceado.

Respecto a las texturas, se adaptan a todas las necesidades: crema, para pieles con pequeñas imperfecciones; compacto, que disimula las grandes irregularidades, y fluido, para cutis jóvenes. Una novedad en cuanto a formatos es el stick, una barra que se puede utilizar como corrector y como fondo. Práctico y cómodo de llevar, el stick cubre la piel sin excesos, ya que sólo se deposita la cantidad justa de producto, que después se difumina con la yema de los dedos. Con una barra un tono más oscura que la piel y otra un tono más clara, comenzaremos a reparar el rostro. Para granitos, cicatrices y pequeñas imperfecciones, los lápices son la solución perfecta. Discretos, se pueden llevar en el bolso y utilizar siempre que sea necesario.

• **Frente:** para corregir una frente estrecha hay aplicar un corrector claro. Por el contrario, si es muy alta, el maquillaje tiene que ser oscuro.

• **Nariz:** maquillar con el tono oscuro las partes que se quieren disimular: el puente, las aletas... y con el claro el resto.

• **Mentón:** si el problema es una mandíbula muy sobresaliente o la papada, hay que aplicar una base más oscura y difuminar bien. En el caso de que sea huido, se utiliza el corrector oscuro en la

parte inferior y el claro en el mentón.

Además de estas correcciones, con un poco de práctica y pericia podemos armonizar la forma general del rostro:

• **Ovalado:** no necesita muchos retoques. El único consejo es aplicar el colorete desde el centro de la mejilla hacia arriba.

• **Triangular:** la frente es más estrecha. Oscurecer los laterales de la mandíbula y dibujar con el colorete un triángulo invertido.

• **Triángulo invertido:** el mentón es más estrecho. Oscurecer las sienas y dibujar con el colorete un triángulo normal.

• **Cuadrado:** oscurecer los ángulos de la frente y la mandíbula y aplicar el colorete desde la oreja hacia el pómulo.

• **Redondo:** oscurecer los contornos, difuminando bien hacia las orejas, el cuello y el nacimiento del pelo. El colorete debe ir sobre los pómulos.

• **Asimétrico:** trabajar con un tono claro la parte superior de la cara y con otro más oscuro la inferior.

• **Alargado:** oscurecer la parte superior de la frente y la barbilla. El colorete se tiene que aplicar en horizontal.

Trazo preciso

1) Colorete en formato stick de la firma Estée Lauder, para un maquillaje de precisión y un acabado duradero.

2) Corrector de ojeras Oriflame. Borra instantáneamente los signos de la fatiga y suaviza las arrugas. Contiene dos ingredientes activos, bi blanqueadores e iluminadores.

3) *Cremy Corrector Pencil* de Germaine de Capuccini. Disponible en tres colores, camufla granitos, cicatrices y manchas. Resistente al agua y a las altas temperaturas.

4) *Quick Stick* de L'Oreal, maquillaje en barra de larga duración. En fórmula crema, se transforma en polvo al contacto con la piel.

5) Colorete en stick de L'Oreal, fácil de aplicar y acabado brillante.

6) Corrector *Quick Concealer* para ojos y rostro de L'Oreal. Muy discreto, cabe en cualquier bolso... o bolsillo.

7) Stick corrector *Luminelle* de Yves Rocher, con aceite de rosas mosqueta y filtro UV. Para tapar pequeñas imperfecciones

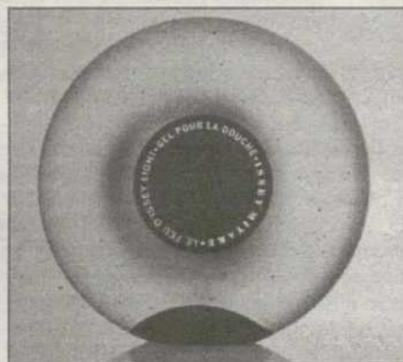
BUENAS IDEAS



La línea Piel madura

La línea *Nivea Vital* devuelve a la piel su aspecto radiante. Su eficacia y compatibilidad han sido científicamente testadas

Nivea, siguiendo los últimos avances científicos, ha desarrollado *Nivea Vital*, la primera línea de productos específicos para dar respuesta a las necesidades del cutis maduro. Sus fórmulas, dermatológicamente testadas, son la base de un programa único de limpieza y cuidado, que activa el proceso de renovación de la piel y mejoran su firmeza.



Los dos productos de Le Feu d'Issey Light, gel de ducha y leche corporal, son una recarga de sensaciones positivas

Con la primavera llegan las ganas de respirar profundamente, de vivir y de abrirse a la exuberancia, a la sensualidad y al bienestar. Por ello, Issey Miyake ha creado dos nuevas líneas aromáticas: *Le Feu d'Issey*, enérgica, radical y expresiva, y *Le Feu d'Issey Light*, juvenil, lúdica y fresca. Las brasas y las chispas.

Con la primavera llegan las ganas de respirar profundamente, de vivir y de abrirse a la exuberancia, a la sensualidad y al bienestar. Por ello, Issey Miyake ha creado dos nuevas líneas aromáticas: *Le Feu d'Issey*, enérgica, radical y expresiva, y *Le Feu d'Issey Light*, juvenil, lúdica y fresca. Las brasas y las chispas.



El Man-gi-fera Vegetal impide la penetración excesiva de los rayos UVA y UVB en la piel, preservando su belleza natural

La firma Yves Rocher ha inventado una protección solar vegetal única gracias a la Mangifera Indica, un árbol sagrado que captura lo mejor del sol, protegiendo la piel. La nueva línea *Cap Soleil*, basada en esta planta, tiene excelentes propiedades fotoprotectoras y anti radicales libres, y protege de forma eficaz contra el envejecimiento.

La firma Yves Rocher ha inventado una protección solar vegetal única gracias a la Mangifera Indica, un árbol sagrado que captura lo mejor del sol, protegiendo la piel. La nueva línea *Cap Soleil*, basada en esta planta, tiene excelentes propiedades fotoprotectoras y anti radicales libres, y protege de forma eficaz contra el envejecimiento.



DOMINGO
17 de junio de 2001

HOGAR

El agua les sienta mal

Almejas



El exceso de lluvias a esquilmo los bancos de este molusco en las rías gallegas

Caius
APICIUS

Lo último que uno podría pensar es que el agua fuese capaz de hacer daño a los seres que viven en ella; tantos años pensando que el agua era "buena para las ranas" o "para los peces", y ahora resulta que el agua, en ciertos casos, es malísima para... las almejas. O eso parece desprenderse de lo que ha ocurrido este año en los bancos de almejas de distintas rías gallegas: la lluvia, que este año ha batido todos los récords también allí, ha modificado, a la baja, la salinidad de las aguas de esas rías, que no son más que desembocaduras de otros tantos ríos... y las almejas se han muerto. Quién nos lo iba a decir; nosotros que pensábamos, como gallegos, que "un poco de agua y un poco de desconfianza nunca le hicieron daño a nadie". Pues toma: a las almejas no es que les haya hecho daño: es que las ha exterminado. Bueno, el agua del invierno y la primavera y algún otro factor no demasiado bien explicado. Pero el caso es que apenas hay almejas, y las poquitas que hay en las rías se cotizan a precio casi de perche.

El palo para quienes viven del marisqueo ha sido grave, desde luego. Y para los muchos amantes de las almejas, también. Uno no acaba de salir de su asombro ante este caso de las almejas ahogadas en agua dulce, ya que, entre otras cosas, cree recordar, de las inevitables novelas de Julio Verne, que hay almejas de agua dulce. Bueno, pues a las gallegas parece que no les sienta bien.

Por supuesto, uno era consciente de que las almejas y, en realidad, todos los mariscos no hacían buenas migas con el agua. La sabiduría popular recomendaba evitar el agua como acompañamiento líquido de estos ani-



• **BABOSA**
Nombre comercial • Almeja babosa
Nombre científico • *Venerupis Pullastra*
Género • Molusco bivalvo
Tamaño mínimo • 38 milímetros



• **JAPÓNICA**
Nombre comercial • Almeja Japónica
Nombre científico • *Ruditapes Philippinarum*
Género • Molusco bivalvo
Tamaño mínimo • 40 milímetros



• **RELOJ**
Nombre comercial • Almeja Reloj
Nombre científico • *Dosinia Exoleta*
Género • Molusco bivalvo
Tamaño mínimo • 30 mm.



• **FINA**
Nombre comercial • Almeja Fina
Nombre científico • *Venerupis Decussata*
Género • Molusco bivalvo
Tamaño mínimo • 40 milímetros



• **RUBIA**
Nombre comercial • Almeja Rubia
Nombre científico • *Venerupis Rhomboides*
Género • Molusco bivalvo
Tamaño mínimo • 40 milímetros

malitos, que debían regarse con vino, a poder ser gallego. Pero esto era como precaución para el consumidor, no para las almejas... En fin, qué cosas tiene el agua.

Que no es, claro, el único problema que afecta a las almejas, y ahora hablamos de almejas cocinadas. Los muy aficionados a este molusco bivalvo son, mayormente, partidarios de no cocinarlas en absoluto: simplemente las abren, comprueban que están vivas con la tradicional gotita de limón que hace que se estremsen... y adentro. Están muy buenas, sí; pero tienen riesgos. Riesgos que se acrecientan con su cocina casi instantánea. Me explico. Hoy está de moda cocinar los moluscos apenas unos segundos de cocción, con la disculpa de mantener su sabor, su textura. Esto aumenta el riesgo de infecciones y, de hecho, entre muchos colegas ha habido unos cuantos episodios al menos molestos por esta causa.

Verán ustedes; una cocción de apenas segundos de estos animalitos, que tienen concha dura, apenas los calienta. Y todo el que haya estudiado Biología o Farmacia sabe a qué temperatura se desarrollan mejor los cultivos de microorganismos: las siembras en placas se hacían a unos 37 grados, con los que los citados microbios eran felices y se reproducían entusiastamente. Bueno, pues es fácil comprender que si el interior del animalito no se calienta más, esos gérmenes se desarrollan a sus anchas... y pasa lo que pasa. De modo que, una vez más, les recomendamos extremar las precauciones con estos mariscos, que están muy ricos, sí, pero que pueden ser muy tóxicos. Y la verdad es que las almejas también están muy buenas cocinadas.

RECETAS

Almejas a la marinera

1 kg. de almejas • 1 cebolleta • 2 dientes de ajo • 1 cucharada de harina • 1 vaso de vino blanco • Aceite • Perejil picado
Para 4 personas

Pica finamente la cebolleta y los ajos. Rehógalos en aceite, agrega la harina y disuélvela. Añade el vino blanco y las almejas y mantén en el fuego hasta que se abran. Espolvorea con el perejil y sirve.

Sopa de cebolla con almejas

1,5 l. de caldo • 3 cebollas • 300 grs. de almejas • 3 dientes de ajo • 6 - 8 rebanadas de pan tostado • Perejil picado • Aceite de oliva • Sal.
Para 4 personas

Echa la cebolla, cortada en tiras, en una cazuela con aceite de oliva. Añade luego el caldo y deja reducir 15 minutos, a fuego no muy fuerte, con los panes tostados y untados con ajo. Abre las almejas en una sartén con aceite y dos dientes de ajo picado. Sirve la sopa en una cazuela y vierte encima las almejas abiertas espolvoreadas con perejil picado.

Almejas finas a la sidra

1 kg. almeja (fina) • 1 ud. cebolleta (tierna y grande) • 2 ud. ajo • 1 copa brandy • 1/2 botella sidra • 1 cuchara sopera harina • limón corteza • naranja corteza • 1 rama canela • 1 vaso nata líquida
Para 4 personas

Saltear y dorar los dientes de ajo y las cebolletas en aceite de oliva, añadir la harina y dorarla un poco, agregar las almejas, flambearlas con brandy y regarlas con sidra, añadir nata y dejar que se abran las almejas.

Bocaditos de almejas

16 almejas • 200 ml. caldo de pescado • 2 cucharas mantequilla • 2 cucharas harina • 1 huevo • sal • pimienta blanca molida • nuez moscada
Para 4 personas

Abrir las almejas al vapor, quitar las conchas y reservar el caldo que han desprendido. Dorar la harina en la mantequilla, agregar el caldo de las almejas y el pescado y cocerlo a fuego suave durante 15 minutos, sazonarlo con sal, pimienta y nuez moscada. Bañar las almejas con esta salsa y colocarlas sobre un plato. Dejarlas reposar hasta que la salsa se haya enfriado. Pasar por harina, huevo batido y galleta picada *quely*. Freirlas en abundante aceite caliente.

MASCOTAS

Juegos

La imaginación puede ser infinita a la hora de jugar con nuestro perro. En las tiendas de animales cada vez nos lo ponen más fácil para elegir distintos artilugios ideados especialmente para la diversión que toman en cuenta el tamaño y la edad del perro. Es más seguro usar juguetes especialmente diseñados para uso canino, los materiales y el tamaño de los mismos nos evitarán potenciales accidentes al tomar en cuenta en su diseño que no puedan ser ingeridos ni resultar tóxicos. Es recomendable reservar uno ó dos de sus juguetes preferidos para utilizarlos sólo cuando estás presente, esto permitirá que siempre conserve un mayor interés por tí que por sus juguetes.



TRUCOS DE ANDAR POR CASA

Patatas fritas

Indicaciones • Para que salgan perfectamente bien hay que tener presente dos reglas básicas: las patatas deben estar cortadas todas del mismo tamaño para que se hagan de forma homogénea y no ponerlas en el aceite sin que estén perfectamente secas, ya que de lo contrario se mexclaría la materia grasa con el agua.
Evitar que se peguen • En lugar de lavarlas con agua fría, hacerlo con agua caliente, para eliminar la fécula excedente.
Blancura • Si las pela de antemano, déjlas en agua o, mejor aún, envuelvalas en un paño de cocina que las proteja del aire.
Sugerencia • Para dar a las patatas fritas un gusto un tanto original, agregue al aceite de fritura algunos dientes de ajo sin pelar, aunque haciéndoles una incisión con un cuchillo.



LA BODEGUITA

Bodegas Real 1999

De la Denominación de Origen Valdepeñas llega este joven vino elaborado por el sistema de maceración carbónica, una nueva técnica que extrae de la variedad Tempranillo aromas y sensaciones sensoriales inusitadas. Bodegas Real maceración carbónica 99.

FICHA DE CATA

Nombre: Bodegas Real • **Bodega:** Bodegas Real S.L. • **Uva:** 100 % Tempranillo • **Crianza:** No tiene • **Elaboración:** Fermentación en acero inox de racimos enteros en atmósfera de CO2 • **Tipo:** Tinto joven • **Nota de cata:** Rojo picota muy intenso con ribetes violetas. En la nariz reina la fruta roja. La boca es robusta, estructurada, carnosa y sabrosa. Los aromas de fruta inundan de sensaciones frutales una vez targado el vino.



MODA
clm **M** Un clásico de la moda de baño
Andrés Sardá

El diseñador catalán presentó una colorista y alegre colección para este verano

Moncho TRIGUEROS

ANDRÉS Sardá está considerado como pionero en la introducción del factor moda en la ropa interior femenina, desde que en 1962 fundara su propia firma dedicada al diseño y producción de prendas de baño y lencería femenina. Además de ser el primer diseñador en el mundo en introducir en sus artículos las fibras elásticas, utiliza nuevos conceptos en innovación de líneas, tejidos y colores no utilizados anteriormente en el diseño. En la actualidad presenta sus colecciones bajo tres marcas: Andrés Sarda, Risk y University. Andrés Sardá, que mima al extremo la selección de tejidos así como la línea de sus diseños, presentó una colorista y alegre colección de baño. Al diseñador le gusta romper moldes en la moda de baño, en la que realiza una verdadera creación, empezando por sus propios tejidos. Escotes rectos, en pico, tirantes cruzados por la espalda, superposiciones de tul para colocar sobre bañadores, que en ocasiones están adornados de lentejuelas, flecos, cadenas o mallas metálicas. Rosa, blanco, negro, oro, perla, camel o celeste impregnaron una colección que Sardá complementó con minipareos, pantalones, tops sin tirantes y shorts.

La colección de Andrés Sardá para este verano 2001 es sofisticada, alegre, colorista, atrevida, funcional e innovadora. Su creador mima hasta el extremo el diseño y realización de la línea que lleva su nombre. Los tejidos se seleccionan concienzudamente para conseguir el máximo de innovación y la funcionalidad que se exige a las prendas de baño; las formas están en consonancia con la moda del momento pero adaptándolas a las necesidades de la mujer de hoy. Los colores, los estampados y los detalles son el valor añadido que distingue a esta firma entre las mejores del mercado internacional. Entre los tejidos destacan el crochet elástico, el raso, antelina, microfibra, tul y otomán.

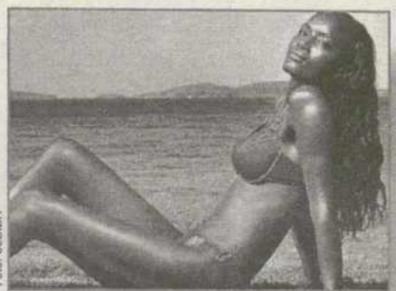
Las formas están marcadas por los escotes rectos y en pico, halter en algunos modelos; tirantes cruzados en la espalda y tiras en la nuca. Superposiciones de tul con efecto camiseta para colocar sobre el bañador o el bikini. Modelos asimétricos con una sola

manga. Bañadores y bikinis triangulares. Dentro del capítulo de estampados mandan los topos metalizados, pitón, abstractos con colores africanos. Para adornar los diseños, Sardá utiliza crochet con lentejuelas, flecos y cadena con logotipo para el cuello o la cintura.

Bikinis y bañadores de Andrés Sardá diseñados para la temporada del verano 2001



EL ESCAPARATE



La frescura de los colores pastel se mezcla a la perfección con tonos más oscuros como el color púrpura o el 'denim' vaquero en

La moda baño de H&M es deportiva y relajada

El baño H&M para este verano es deportivo y relajado, y ofrece muchas posibilidades para combinar. Se caracteriza por su riqueza y variedad. Se llevan tanto los motivos geométricos como los estampados

florales más románticos. La frescura de los colores pastel se mezcla a la perfección con tonos más oscuros como el color púrpura, el verde oliva o el denim vaquero en tono oscuro.



H&M apuesta tanto por los motivos geométricos como los estampados florales más románticos.

Las partes superiores de los biquinis pueden ser triangulares o modelos push-up, y las podemos combinar con una gran gama de partes inferiores.

Los accesorios como los sombreros, las gafas de sol, los pareos y las sandalias nos ayudan a enfatizar el estilo relajado y deportivo de este verano marca H&M.

La modelo que ha elegido H&M para presentar la colección de moda baño de este verano es la fabulosa Margareth Lahousse-Duvigny, que nació en 1974 en las islas Martinique. En 1998 empezó a abrirse paso gracias a unas foto-



La modelo que ha elegido H&M para presentar la colección de moda baño es Margareth Lahousse-Duvigny,

gráficas de Helmut Newton, y desde entonces ha trabajado con algunos de los fotógrafos más famosos del mundo de la moda. El español que se ha encargado de realizar la sesión fotográfica es Luis Sanchís que también ha trabajado con celebridades como Courtney Love, Jude Law o la mismísima cantante Madonna.

ROSA R clm

COTILLEOS

Bruce Willis

El actor Bruce Willis se ha olvidado pronto de su relación con la *broker* María Bravo y "se ha enamorado ciegamente de la encantadora modelo checa Eva Jasanovska", de 21 años, según el equipo de filmación de la película bélica *La guerra de Bart*, que se está terminado de rodar en la capital checa. Así, el actor ya tiene otra inquilina en su corazón. Si es que no hay nada como ser famoso...



Leila Phalevi

La tragedia ha vuelto a sacudir a la familia del Sha de Persia. En esta ocasión, la princesa Leila Pahlevi, hija menor del desaparecido Sha de Persia, fue encontrada muerta en una suite de un hotel de Londres. Afectada por depresiones, Leila añoraba el esplendor de la familia. No obstante, la autopsia revelará la causa exacta del fallecimiento de una joven que vivía repleta de lujos.



PROTAGONISTAS

Belén Esteban

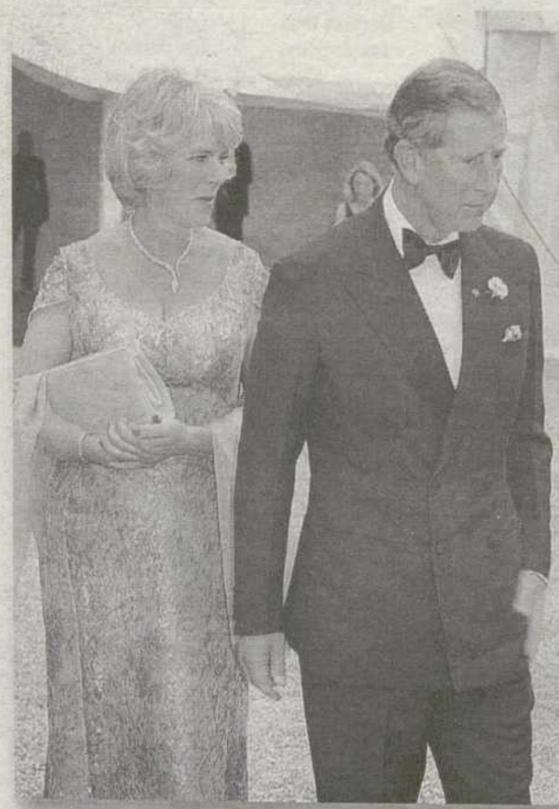
"Me operé porque no me veía bien como estaba"

BELÉN Esteban, luciendo nueva talla de pechos, y su novio, Óscar Lozano, viajaron hasta Sevilla para inaugurar la terraza en la que Óscar trabaja ayudando a sus familiares. La presentadora y colaboradora de televisión no dudó en reconocer que se había sometido a la operación de pecho porque no estaba contenta con su anterior talla. Tampoco se contuvo a la hora de elogiar a su último amor. Belén piensa pasar este verano con sus padres y su hija, la pequeña Andrea. Esteban ha encontrado la estabilidad junto a Lozano, aunque por el momento no piensa en aumentar la familia porque está muy volcada en su trabajo; tanto que incluso se ha decidido a estudiar Arte Dramático. Óscar negó que su novia se haya operado por él porque tiene demasiada personalidad como para dejarse influenciar en eso. La ex de Jesulín y Óscar Lozano, que llevan casi seis meses de relación, nos hablaron de sus proyectos en común, dispuestos a acallar los rumores que apuntan a que su relación es un montaje.

- Belén, ¿cómo estás después de la operación?
- Me lo he hecho porque quería hacérmelo, porque no me veía bien como estaba.
- Te vemos muy bien acompañada por Óscar Lozano. ¿Qué es lo que más admiras de él?
- La paciencia que tiene para aguantarme. Me sabe llevar.
- ¿Qué tiene Óscar que no tiene Jesulín?
- No te lo voy a decir porque las comparaciones son muy malas. Óscar tiene más cosas que me gustan.
- Hemos oído que muy pronto vas a trasladarte a tu nueva casa y que ésta está ya prácticamente amueblada... ¿nos lo confirmas?
- Sí, lo que pasa es que yo estoy viviendo todavía con mi madre y con mi padre porque me da mucha pereza irme de casa.
- Hemos oído que ahora quieres ser actriz, ¿es así, Belén?
- Me voy a preparar a fondo. Voy a estudiar Arte Dramático.
- Óscar, ¿qué tal con Belén?
- Llevamos ya seis meses, y con el tiempo se demuestra que nuestro amor es verdadero y estamos muy bien y muy felices.
- ¿Es verdad que Belén se ha operado por ti?
- No, Belén es una mujer que tiene su propia opinión, es libre. Ella me lo preguntó y yo le dije que si era feliz, yo también.

Laura Bush, entre cuadros, libros y delicias gastronómicas

Mientras George W. Bush, y Aznar, se entrevistaban en la finca toledana de Quinto de Mora durante la primera visita a Europa del mandatario estadounidense, Laura Bush y Ana Botella prefirieron un programa cultural y gastronómico. Laura Bush visitó durante una hora el Museo del Prado y en otra hora otros sesenta minutos en la Biblioteca Nacional, donde la primera dama, que trabajó como bibliotecaria, recibió un ejemplar del facsímil de *El libro de de las Horas*, de Carlos VIII de Francia (siglo XV). Tras la visita cultural, Laura Bush y Ana Botella se reunieron en Casa Lucio con la Reina de España para degustar los tradicionales platos de la gastronomía española.



Carlos y Camilla, de nuevo juntos en público

El Príncipe Carlos de Inglaterra y su compañera sentimental, Camilla Parker-Bowles, siguen adelante con su campaña de aceptación de la opinión pública británica. En esta ocasión, la pareja asistió a la gala benéfica de la moda. La cena, que era de etiqueta, contó con la presencia de numerosas personalidades, así como diseñadores y modelos de primera línea con el objeto de recaudar fondos para la lucha contra el cáncer.



El feliz reencuentro de Joaquín José Martínez

Del corredor de la muerte a las cadenas de televisión. Así es la vida. El español Joaquín José Martínez ha pasado por varios programas de televisión para agradecer todo lo que los españoles, a través de los medios de comunicación han hecho por él. En uno de estos programas estuvo acompañado por sus padres y por su abuela, María Luisa Sánchez, a la que no vio hasta su llegada a *Sabor a tí*.



Los invitados del Festival de Benidorm se divierten

Los invitados al XXXIV certamen anual del Festival de la Canción de Benidorm visitaron Terra Mítica. Entre los invitados se encontraban la actriz Flavia Zarzo (hija del popular actor Manolo Zarzo), María José Nieto, Víctor Serrano, Sergio Alís, Diana Nogueira o Andrés Pajares jr.



Las Cuatro Calles o Alfileritos son buenos lugares para disfrutar

Admirable procesión

Moreno Nieto ofrece una breve guía para su seguimiento

Luis Moreno Nieto
Toledo

La procesión del Corpus que usted verá el jueves en Toledo dura poco más de dos horas y media; pero se contempla en cuarenta minutos. Sale de la Catedral a las once de la mañana; pero si usted desea contemplarla en primera fila debe situarse en el lugar elegido antes de esa hora. Si nos permite un consejo le diríamos que espere el paso del singular cortejo en la calle del Cardenal Cisneros, o en las Cuatro Calles, donde gustaba presenciarla Galdós, o en la calle de los Alfileritos, donde solía situarse Marañón; también es un buen sitio la bajada de Arco de Palacio.

Muchos se quedan en la plaza, del viejo Zoco toledano, antiguo mercado árabe; pero allí la procesión se abre como una palmera, y se pierde gran parte de su encanto; no se lo aconsejamos más que en el caso de que no quiera aguantar una o dos horas a pie firme: en Zocodover puede reservarse sillas, pero hay poca sombra; si el día es cálido resulta un poco molesto esperar en la plaza, salvo que pueda usted encontrar algún hueco en los soportales o en las terrazas de los cafés.

La procesión sale por la Puerta Llana de la Catedral, sigue por la calle Cisneros, plaza Mayor, Martín Gamero, Comercio, Zocodover, Sillería, Alfileritos, plaza de San Vicente, Alfonso X,

Jesús y María, Trinidad, Arco de Palacio y plaza del Generalísimo, para penetrar de nuevo en el templo por la misma Puerta Llana por donde salió; se llama así porque es la única de la Catedral que carece de escalones.

Observará que los muros de la Catedral aparecen revestidos de tapices; son veinte, de unos veinte a treinta metros cuadrados, todos del siglo XVII.

Esta procesión sale en Toledo desde hace ocho siglos; pero con la actual Custodia salió por primera vez el día 25 de mayo del año 1595.

Anote estos datos curiosos: Enrique de Arfe, orfebre alemán, empleó dieciocho kilos de oro y ciento ochenta y tres de plata en hacer la Custodia; tardó siete años, y la hizo por encargo del Cardenal Cisneros, que murió antes de verla terminada. Mide dos metros y medio de alta, y se compone de 5.600 piezas ajustadas con 12.500 tornillos. Avanza sobre una carroza empujada por seis hombres que van dentro.

Todo es admirable en el magno cortejo procesional del Corpus toledano; pero nosotros nos permitimos llamar la atención de usted sobre estos detalles: La cruz de plata que inicia al desfile religioso es de plata repujada y dorada, del siglo XVI, regalo de Alfonso V, el Africano.

Los Infanzones de Illescas, con sus hábitos rojos; los caballeros del Santo Sepulcro, de blanco, y los embajadores que integran el reciente Capítulo Hispanoamericano de Caballeros del



Corpus Christi, con hábitos verdes.

La Santa Paz y Caridad, Hermandad la más antigua de Toledo, que asistía a los ajusticiados, data del siglo XI.

La Cruz del Cardenal Mendoza, que ostentó en la conquista de Granada, cuando aquella ciudad fue arrebatada a los árabes.

El superhumeral con que se cubre el

prelado oficiante está cuajado con esmeraldas y piedras preciosas procedentes de los anillos pastorales de los prelados que han regido la archidiócesis de Toledo, Primada de las Españas.

Cierra la procesión una compañía de honor de la Academia de Infantería; los cadetes escoltan también al Santísimo Sacramento y cubre parte de la carrera.

Raíces

La procesión sale desde hace ocho siglos y la actual Custodia desde 1595

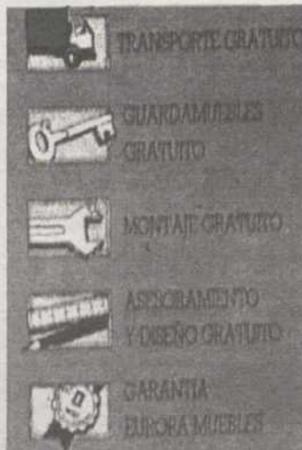
EUROPA MUEBLES



MAX



Tarjeta EM



Ctra. Madrid - Toledo, km. 57 - Telf: 925 49 01 16 - Fax: 925 49 01 96 - 45280 OLÍAS DEL REY (Toledo)

Aún no había turistas en masa y se vivía en pleno romanticismo

La fiesta hace un siglo

Muchos feligreses llevaban al desfile hachas encendidas

Clemente Palencia
Toledo

Siempre es grato recordar las cosas pasadas, como contraste con los afanes de la vida actual; por lo que vamos a intentar un estudio comparativo del Corpus del año 1853 con el presente y sus derivaciones para la vida toledana.

Hace un siglo preocupaba al Ayuntamiento de nuestra Ciudad levantar un edificio para Matadero. Los cuatro meses primeros de aquel año se discute la conveniencia de adquirir el ex convento de San Agustín, después de haberse rechazado un proyecto en Antequeruela y otro en el lugar llamado "Las Carbonerías".

El Ayuntamiento adquiere por cuatro mil reales el citado ex convento de San Agustín "a condición que sus dueños quiten las jambas y dinteles de piedra berroqueña de las dos puertas principales y los peldaños de la misma piedra en ambas puertas, siempre que lo utilicen antes de que el Ayuntamiento tenga necesidad de usar las fábricas y derribarlas".

Aquel proyecto queda abandonado y hasta 1887 no vuelve a hablarse de las obras que tanto preocuparon al comenzar 1853.

El 2 de febrero de este último año citado asiste la Corporación municipal a una fiesta religiosa en acción de gracias por haber salvado milagrosamente la vida, un año antes, la Reina Isabel II.

Los acontecimientos nacionales merecían crónicas como la siguiente: "Ayer a las once y media de la mañana llegaron a la villa de Madridejos SS.AA. RR., con todas las demás personas de su servidumbre. El Sr. Don Miguel María Fuentes, Gobernador de la provincia, vestido de gran uniforme, esperaba a la puerta de la casa destinada para SS.AA., teniendo a muy poco tiempo la honra de saludarles y ofrecerles la mano para bajar del coche; y sin embargo de que estaban suma-

mente fatigados por las incomodidades propias del viaje, antes de que tomaran algún descanso se dignaron oír del Sr. Fuentes una galante y elocuente manifestación de los sentimientos de amor y lealtad que abrigaban los habitantes de esta provincia hacia las personas de sus príncipes" etc. Heraldo de Madrid, 11 de junio.

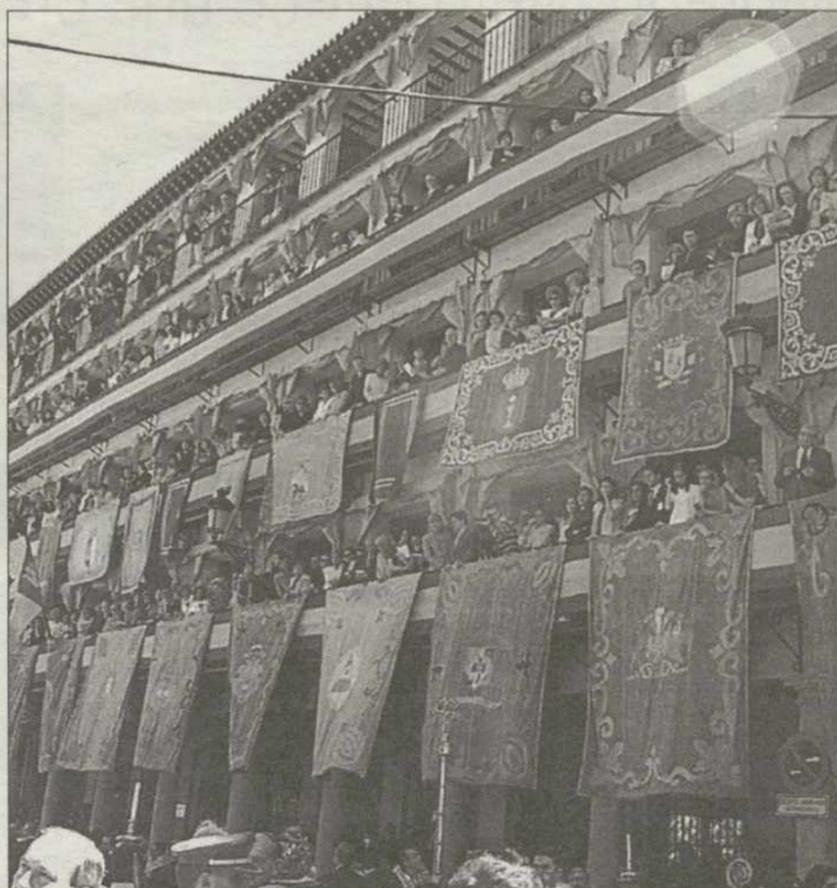
Invitados por el Gobernador Civil deciden SS.AA. venir a presenciar la procesión del Corpus que ha de celebrarse tres días más tarde. Junto a la Infanta María Luisa Fernanda, hermana de la Reina, viene un séquito de nobles y damas presididas por la Comarca Mayor, DTM Encarnación Álvarez de Bohórquez, marquesa de Malpica y duquesa de Arion. La diócesis toledana está regida entonces por el cardenal Juan José Bonel y Orbe.

Son los últimos años del esplendor catedralicio; se compone el Cabildo de catorce dignidades; entre ellas los aredianos de Toledo, Madrid, Talavera, Guadalajara, Alcazar y Calatrava.

Hay entonces en Toledo nueve parroquias latinas y las dos mozárabes de Santa Justa y San Marcos; gran número de feligreses acuden con hachas encendidas a desfilar en la procesión, hasta llegar a unas quinientas diez en manos de seglares y ciento veinte en manos de clérigos y religiosos.

Es alcalde Don Lorenzo Basarán, que va en el desfile procesional a la derecha del duque de Montpensier. Las procesiones del Corpus en Toledo fueron siempre famosas en toda España; se conservan algunas "aleluyas" -ese folklore popular de la poesía española- en que se dan cifras de visitantes y nombres de pintores de la época que acuden a Toledo; entre ellos Bruloff, primer pintor de Cámara del emperador de Rusia.

En la tarde del Corpus no se celebraba, como ahora, la tradicional corrida de toros, en parte por los largos pleitos sostenidos en el Cabildo catedralicio y municipal sobre la posesión de los balcones de Zocodover, y



Hubo largos pleitos sobre la posesión de los balcones de Zocodover

M. S

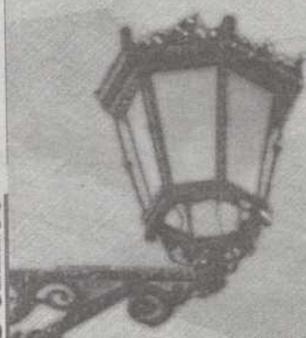
por lo mucho que entorpecía el tener que cerrar, apenas pasaba el desfile procesional, el recinto en que habían de celebrarse las corridas, en plena plaza de Zocodover.

Una buena Compañía representó el drama en tres actos de Sancho García, de don José Zorrilla. Se estaba en pleno romanticismo; por eso se discutía con pasión sobre el uso de las charreteras en el uniforme de

Gala de los Capitanes Generales o sobre la subasta de un collar de perlas en la Corte Federico Augusto de Sajonia.

Así fue aquel Corpus toledano de hace un siglo; Corpus de intimidad histórica, sin turistas en masa y con pocas comisiones oficiales. Desfile casi silencioso de la custodia de Arfe brillando como siempre sobre multitudes fervorosas.

La Tribuna



Vive la
fiesta grande
de Toledo

Cámara
Toledo

CÁMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA DE TOLEDO

Plaza de San Vicente, 3 • 45001 TOLEDO • Tlf.: 925 28 01 11 • Fax: 925 28 00 04
http://ccitoledo.camerdata.es e-mail: ccitoledo@camaras.org



La imaginación y fervor hacen que Toledo deslumbre al visitante

La tradición decorativa

Causa admiración el engalanamiento y adorno de calles

Fernando Dorado Martín
Toledo

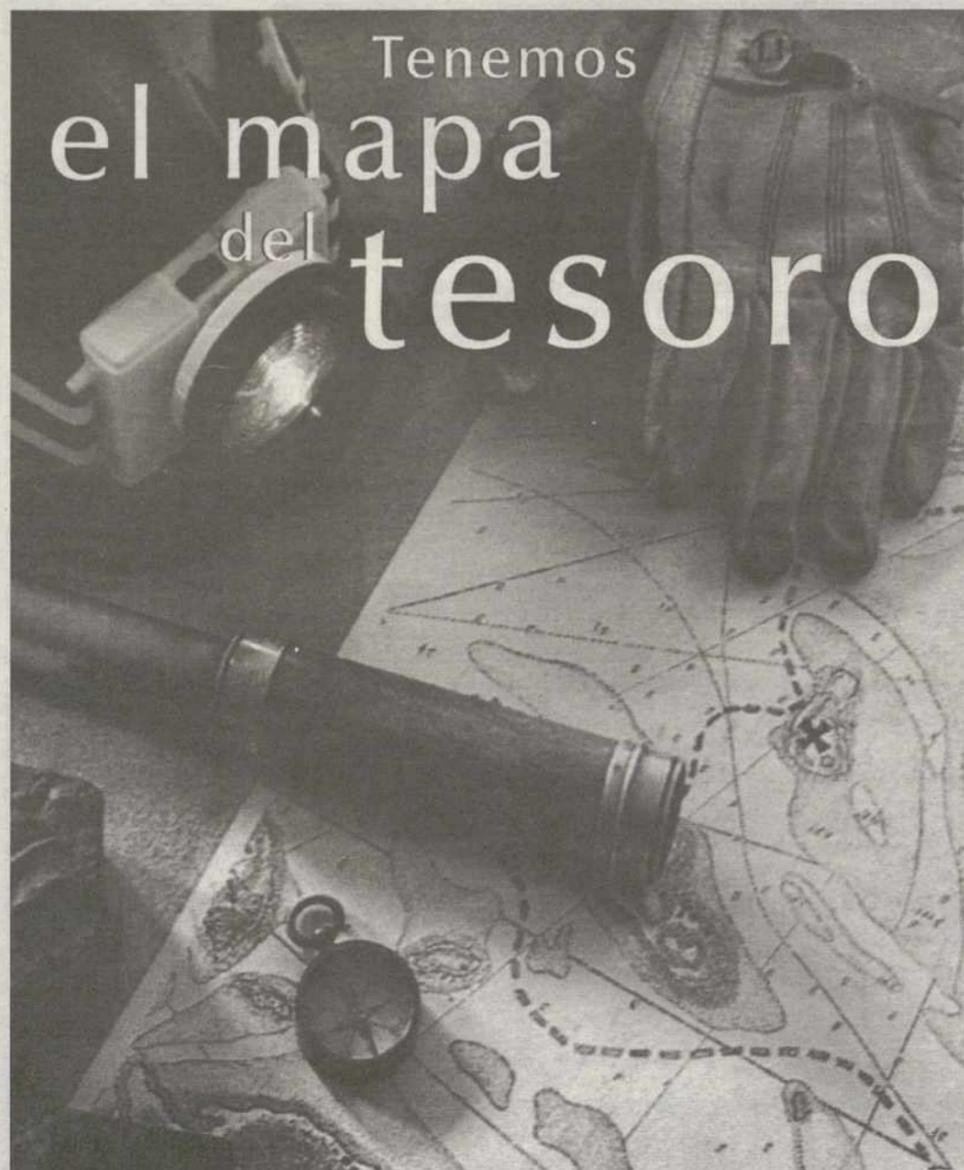
En la víspera, por el que ha de pasar la religiosa manifestación, aparece espléndidamente revestido el itinerario. El trabajo lo han hecho con propios recursos e ingenio los vecinos de cada tramo. En años posteriores a los de caminos de apisonada arena y piedra machacada, causan admiración en la semana festiva en calles como las de Martín Gamero, Jardines y Jesús y María, interviniendo el buen gusto y el sentido organizador de hombres

como Joaquín Martín Robles, tan imaginativo y apasionado siempre por la ciudad y ese otro joven después catedralicio que lo es José Sánchez Beato; este Sánchez Beato, que tiene la misión de secretario pero con la denominación de tradición de Escribano en la Cofradía internacional de Investigadores de la que cabe recordar que ella, y otros Capítulos piadosos, acompañantes del Santísimo, dan tanta vistosidad a la procesión. La mayoría de estas instituciones ha reemplazado presencias como las que en su libro *La Catedral de Toledo en el Siglo VI*, cita el sacerdote e ilustre investigador Ángel Fernández Collado: la Hermandad de los Moriscos del reino de Granada y las Cofradías de las veinticuatro parroquias de la época en To-

ledo. Demos otra vuelta al tiempo. Llegados de fuera aquellos campesinos y cuales otros devotos de la fiesta mejor acomodados que hemos visto en las viejas fotografías, han accedido a la ciudad en diferentes medios de transporte y han coincidido en sus entradas por el istmo que permite el Tajo y por los dos únicos puentes que entonces les cruzaban. Desde Madrid, los más han viajado en trenes especiales para ese día; unos privilegiados disponen de automóviles, que en número de no más de cuarenta son estacionados en el Paseo del Miradero y al que acuden toledanos curiosos deslumbrados por la cuantía sin precedentes, no son tan pocos los que utilizan carros de los recaderos conocidos

por el nombre de Ordinarios, dedicados a diario a traer mercancías desde y sus localidades de origen.

En la procesión, en la mañana, algún soldado de la tropa que cubre la carrera sustituyendo a los cadetes que todavía no tienen su Academia en Toledo, ha temblado al llegar a su altura la Custodia que rodea al cuerpo de Cristo. Este soldado, entre su religiosidad y sentido del deber, nervioso ha titubeado en si es la rodilla izquierda o la derecha la que tiene que hincar en tierra, cuando con su arma ha de rendir honores. Duda de si lo hacen bien conforme a la instrucción que ha recibido en el cuartel, en el que siempre en su mente se le atasca el antiguo lenguaje de las Ordenanzas de Carlos III.



iy sabemos el rumbo!

... hacia el éxito seguro; monta tu propio negocio franquiciandote con la 1ª agencia inmobiliaria de la península ibérica y sus islas



Te enseñamos el camino

C/ Plaza Solarejo, 8 - 2º 4 - 45001 TOLEDO - Telf.: 925 225 156 - Móvil: 619 054 491 - e-mail: dtlamancha@mcinmobiliaria.com

La Tribuna

Los gigantes, la tarasca y las danzas rompen con la solemnidad

Las raíces populares

Representan arraigadas expresiones de la cultura festiva

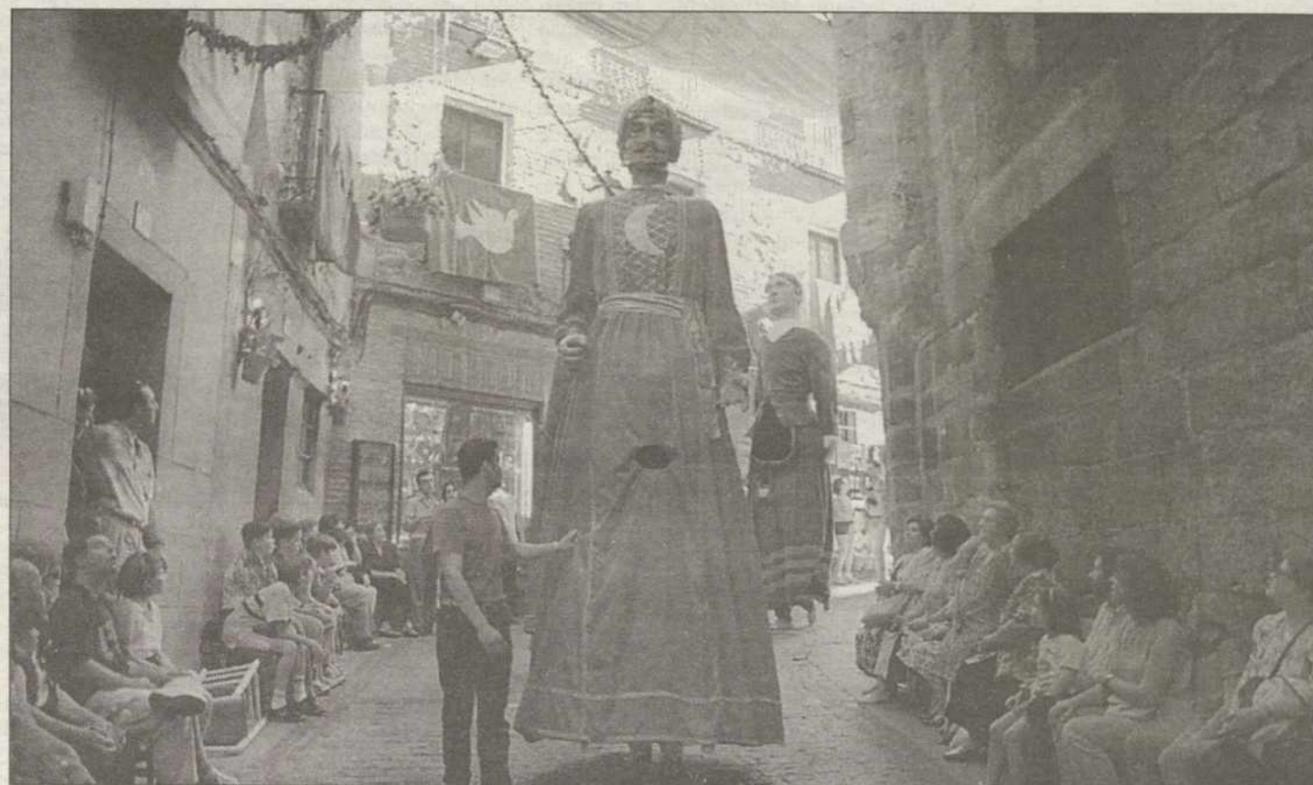
Junta Pro Fiestas del Corpus
Toledo

Los orígenes de la celebración del Corpus Christi se remontan a los primeros siglos del segundo milenio y hay que situarlos en el contexto de las heterodoxias y polémicas religiosas que se produjeron entonces. Aunque las Bulas papales, tantas veces aludidas, no detallaban con exactitud la manera en que debía tener lugar la fiesta, enseguida esta se organizó en torno a una procesión, expresión del carácter al mismo tiempo comunitario y polémico de la celebración, con la cual se quería mostrar la adhesión de la población a un dogma que había sido, en ocasiones, atacado.

Probablemente, la primera procesión del Corpus que ha existido fue la celebrada en Colonia en 1279. En lo que se refiere a España, hay autores que piensan que ya hubo desfile en Toledo en 1280. En la primera mitad del siglo XVI, la procesión del Corpus ya se componía de todos los elementos que la iban a caracterizar: se trataba de una estructura fuertemente jerarquizada, espejo del orden social que interesaba mantener y en la que, junto a una participación normalizada de los sectores sociales, existía una importante intervención de elementos de raigambre popular o folklórica, como son los gigantes, la tarasca y las danzas.

LOS GIGANTES

Protagonistas fundamentales de la cultura festiva de la España de la Edad Moderna, los gigantes, objetos de tamaño colosal e incierto significado no



podían faltar en ninguna procesión religiosa que se preciase.

Como la tarasca, se consideraban uno de los elementos esencialmente populares de la fiesta del Corpus. Sin que fuera la procesión el único lugar festivo que los admitía pues los días anteriores a la celebración, al igual que ocurría con la tarasca, solían salir a la calle como anticipo de desfile.

Aunque del folklore europeo formaban parte, frecuentemente, figuras gigantescas, no era habitual que estas

tuvieran el aspecto de las que participaban en las procesiones del Corpus en España. En 1589 intervinieron ya en el Corpus toledano, siendo también habituales de los Corpus de otras ciudades españolas. Para muchos son especie de huestes del Anticristo que se ven obligadas a rendir homenaje a la Hostia triunfante. Hay quien ve una clara relación entre gigantes y orgullo, de gran tradición en la cultura occidental, ridiculizada mediante la alusión al contraste entre la altura imponente

de estos seres y la fragilidad de los materiales con que están fabricados.

LA TARASCA

Figura que, en términos generales, alude al mal vencido por el Sacramento. Encabezando el cortejo, es uno de sus componentes de mayor atractivo que contribuye a hacer de la procesión un acto no sólo solemne, sino también divertido. Se trata de un dragón, animal mítico que puede ponerse en relación con gran número de culturas distintas,

Orgullo

Se relaciona el orgullo con la altura de los gigantes, ridiculizados por la fragilidad de los materiales de su construcción

La Tribuna

TU AMBIENTE
DE COPAS
ESTÁ EN TOLEDO

Cervecería

LAHORI

Plaza de Cubas (Bº Sta. Teresa)
TOLEDO

en las que adquiere un función y un significado cambiantes.

En la Biblia se establece una relación entre el dragón y el mal, que puede rastrearse desde el Génesis hasta el Apocalipsis.

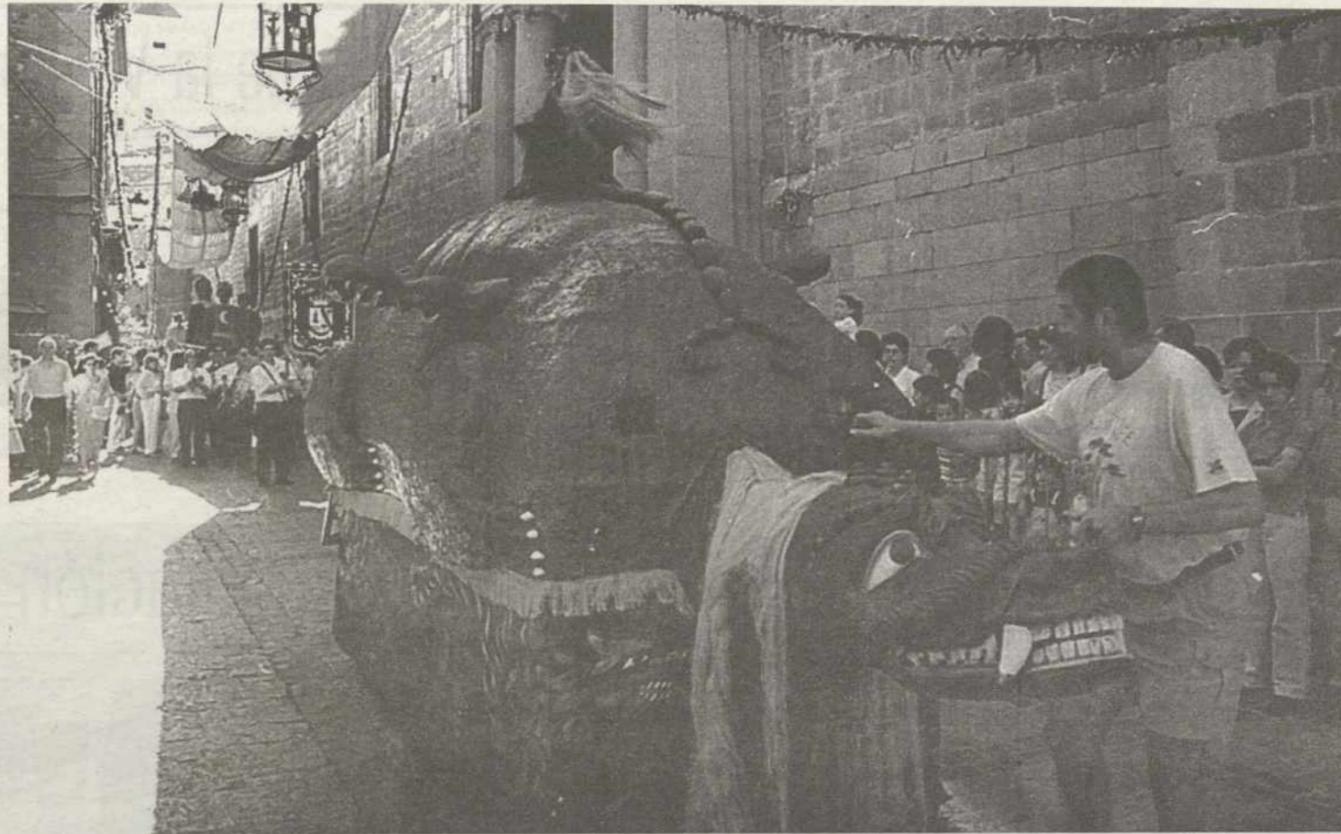
Desde el siglo XII quedan noticias sobre su uso en determinadas zonas de Europa, en procesiones de rogativa, lo que enlaza con el carácter fertilizador que se atribuyó a estos seres en algunas culturas antiguas.

Llama la atención la similitud fonética que existe entre el nombre del monstruo español y la ciudad francesa de Tarascón. Ello nos hace pensar que la tarasca tiene su origen semántico y funcional en este lugar provenzal.

La primera noticia que se conoce sobre una tarasca española data de 1530 y procede de Sevilla. Al principio de su uso la palabra "tarasca" aludía únicamente al dragón procesional, pero con el tiempo se incorporó a su lomo una figura femenina que fue llamada "tarasquilla" y que, en Toledo, representa a Ana Bolena.

LAS DANZAS

La historia de la danza popular española es inseparable de la del Corpus y hubo un tiempo en el que no se concebía la fiesta del Sacramento sin la intervención de los danzantes, debido al carácter profundamente ritual que ha tenido siempre la danza: es uno de los más importantes vehículos con que ha



contado el hombre para comunicarse colectivamente con la divinidad y mostrarle su respeto.

Al contrario de lo que ocurre con las tarascas, la intervención de los danzantes en la procesión es siempre positiva, representan al pueblo cristiano que rinde homenaje a Cristo sacramentado.

En la provincia de Toledo perviven muestras singulares de esta tradición: los danzantes y pecados de Camuñas, verdadero auto sacramental; los danzantes de Méntrida y también los de Menasalbas.

La Junta Toledana Pro Fiestas del Corpus Christi a lo largo de su

historia ha logrado rescatar algunos de estos "actores" tradicionales, como ha ocurrido con la Tarasca y con los Gigantes que forman parte de la colección Lorenzana.

También ha contribuido a que algunos de los danzantes anteriormente citados sean conocidos en la capital, en cuya procesión del

Corpus, por mediación de aquella, han intervenido esporádicamente.

Desde aquí, vaya nuestro emplazamiento a quien corresponda para que, en el presente Corpus, primero del siglo recién comenzado, invite a los danzantes a participar en la procesión que da carácter a nuestra ciudad.

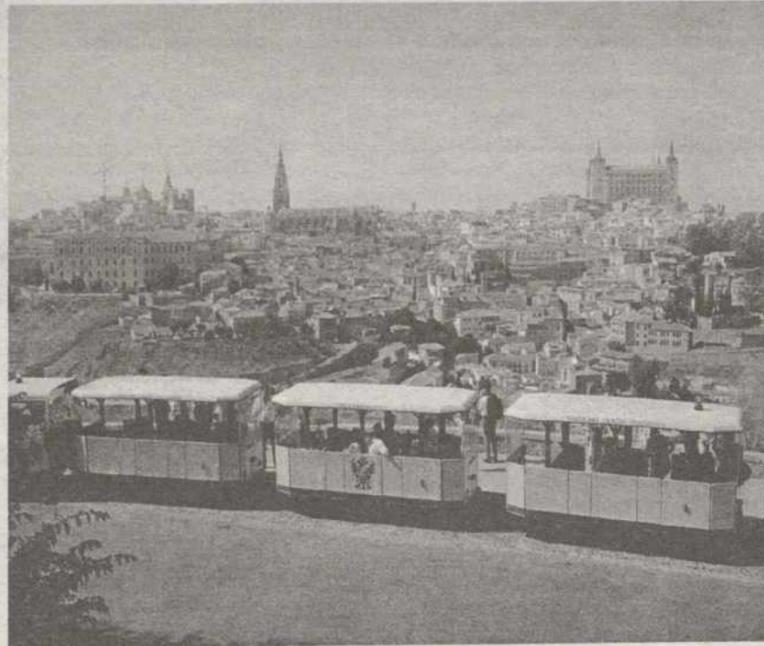
PROMO TRAIN

HORARIOS

De lunes a domingo

A partir de las 11 h. de la mañana

GRUPOS CON RESERVA PREVIA



INFORMACION Y RESERVAS

Teléfonos: (925) 14 22 74 - Móvil: 617 46 95 00 - Fax: (925) 14 22 59

www.promotrain.com

e-mail: _promotrain@promotrain.com

**SI TIENES PREVISTO VISITAR TOLEDO ó ARANJUEZ
DESCUBRE SUS LUGARES MAS INSOLITOS CON EL TREN IMPERIAL**

Fue memorable la reforma de la capilla de la Virgen del Sagrario

Procesiones de antaño

Toledo celebró dos semanas la inauguración de las obras

Julio Porres Martín-Cleto
Toledo

Entre los muchos temas toledanos que esperan un estudio detenido están las festividades religiosas con que Toledo y sus vecinos celebraron acontecimientos de su época, o bien las fechas en que exteriorizan su alegría o su piedad.

Materia ésta que parece intrascendente, pero que nos permitiría obtener conclusiones sobre la mentalidad de nuestros antepasados.

Se han publicado ya por estudiosos beneméritos de nuestra historia local datos aislados de tales actos. En su mayoría proceden del Archivo Catedralicio (muy valioso, pese al expolio sufrido durante la I República), el Archivo General Diocesano, en curso de catalogación, o el Archivo Municipal.

Entre los acontecimientos religiosos que más fastuosa celebración tuvieron en Toledo, destacan sobre todo los que se llevaron a cabo para solemnizar la inauguración de la capilla de la Virgen del Sagrario. Fue construida de nueva planta, tras de varios proyectos de los arquitectos más famosos (entre ellos, el hijo del Greco, Jorge Manuel) de la Virgen del Sagrario, la más venerada de la ciudad.

Se había decidido ya la obra por el cardenal primado don Gaspar de Quiroga, que gobernó la diócesis desde 1577 a 1594, sobre trazas de Nicolás de Vergara "el Mozo" y se inició en el breve pontificado del archiduque Alberto de Austria quien, por cierto, sin haberse ordenado en sacris dejó la mitra para contraer matrimonio con su

prima, la princesa Isabel Clara Eugenia, hija de Felipe II.

Y se terminaron las obras por el generosísimo prelado don Bernardo de Sandoval y Rojas (1599-1618), probablemente el más espléndido, junto al cardenal Lorenzana, de todos los sucesores de San Ildefonso y san Julián.

Entre los valiosos regalos que dio a nuestra Patrona se encuentra en primer lugar el extraordinario manto, expoliado en julio de 1936, cuya descripción minuciosa podemos leer en la obra ya clásica de don Sixto Ramón Parro. Bien es cierto que sus rentas anuales se calculaban en seis millones de reales. Reales del año 1600, bastante más de cien pesetas de nuestra época. Si intentamos hallar una equivalencia, siempre insegura y variable según los tiempos, podemos indicar que en el reinado de Felipe II, un ducado (que valía once reales) era el precio de una fanega de trigo (unos 40 kilos).

Durante las fiestas efectuadas por finalizar la capilla nada menos que catorce días, desde el 20 de octubre al 2 de noviembre de 1616. A ellas asistieron -suponemos que a los más solemnes- el rey Felipe III, su hijo -futuro Felipe IV-, su esposa y los infantes, así como una nutrida representación de la nobleza y tres compañías de arqueros y guardias reales.

El cardenal, además de costear los "refrescos y comidas de casa y campo", como dice el autor al que seguimos, dio limosnas y ropas, cuantiosas cantidades a los pobres, a hospitales, conventos e iglesias necesitadas de su extensa diócesis; también pagó las deudas de numerosos encarcelados por ellas, consiguiendo así su libertad, y la



Júbilo

Todas las noches hubo fuegos artificiales, además de representaciones teatrales

de deudores por multas y "penas de cámara".

La procesión pasó además frente a la cárcel real, al comienzo de la actual calle de Alfonso XII, para consolar a los que no pudieron ser liberados, seguramente por la gravedad de sus delitos.

La procesión tuvo lugar el día 30 de octubre. Se siguió en parte la actual

carrera del Corpus, si bien, a partir del convento dominico de la Madre de Dios, recientemente cerrado, se siguió por Alfonso XII, entonces llamada calle de la Cárcel Real, en cuyo comienzo estuvo el establecimiento penitenciario hasta mediados del siglo XIX; el Aljibillo, calle de Rojas y la plaza de El Salvador. Por la Trinidad calzada, cuya iglesia

La Tribuna

Pin Art
CUADROS

Enmarcación
Cuadros, Oleos, Grabados
Láminas
800 modelos de molduras
200 modelos de PASSE PAR TOUT

C/ Colombia, 12 - Telef. y fax: 925 21 56 05 - 45004 TOLEDO

Domingo, 17 de junio de 2001

subsiste adaptada a usos culturales, y el Arco de Palacio volvió a la catedral. Se efectuó por la mañana, después de una misa solemne, transportando a la Imagen en un carro articulado, que sería similar al que hoy se usa para trasladar a la custodia de Arfe.

Dada la solemnidad del acto, la concurrencia a la procesión fue muy lucida. Formaban parte de ella diez gremios con sus pendones respectivos; treinta y siete cofradías, con numerosos cofrades que portaban velas encendidas; cuarenta cruces o mangas, una de la catedral como es lógico y las de treinta y nueve cofradías de las parroquias de Toledo y las aldeas cercanas a la ciudad. Nueve fueron las comunidades de religiosos, con sus presidentes o superiores jerárquicos, con relicarios y cruz alzada, destacándose por cierto a los Capuchinos que, por su absoluta pobreza, sólo llevaron "una cruz de madera, lisa y llana".

CONCURRIDA PROCESIÓN

También asistieron todos los clérigos de Toledo y sus aldeas, párrocos y beneficiados; corporaciones catedralicias de Capellanes de Coro y de Racioneros, hoy reunidos en los beneficiados; capellanes de San Blas y de don Pedro Tenorio, canónigos y las catorce dignidades que entonces existían, sumando por tanto quinientos sesenta solamente con los dependientes de la catedral, pues de las parroquias toledanas habría una cincuentena por lo menos, aunque el total de puestos disponibles era de ochenta y dos, contando a los coadjutores y beneficiados.

Ostentaba la presidencia eclesiástica el arzobispo y el deán, éste sobrino por cierto del prelado y cardenales ambos. El acompañamiento no era menos distinguido, pues lo formaba el Rey, Príncipes e Infantas, escoltados por maceros y las Guardias española y tedesca.

Más los mayordomos de palacio, gentiles hombres, Patriarca de las Indias, capellán mayor de S.M., sumiller de cortina, duques y Grandes de España, arqueros, tribunal de la Inquisición, claustro de la Universidad con sus bedeles en traje de ceremonia. También el Ayuntamiento, como es lógico: corregidor, regidores, jurados, maceros y sofieles, escribano mayor y alguaciles.

Rodeando a la venerada Patrona se formó un acompañamiento especial. Delante de la carroza iban 24 colegiales de Infantes, vestidos de ángeles y portando hachas encendidas; más de cien doncellas "con mongiles nuevos y velos caídos", a las que el Cabildo Primado dio generosa dote para casarse; y otros cien vecinos de Ajofrín. La presencia de éstos estaba justificada, pues de la Virgen del Sagrario era el señorío de tal villa, por lo que la daban escolta personal como buenos y fieles vasallos de ella, portando cadenas de oro al cuello en señal de vasallaje.

FESTEJOS CULTURALES

Todas las noches además, como era de esperar, hubo iluminaciones vistosas y fuegos artifi-

ciales. También se corrieron toros y cañas, en Zocodover sin duda, representándose comedias al aire libre y llevándose a cabo concursos y certámenes literarios entre los escritores más famosos de la época y que versarían, como es natural y propio de la época, sobre motivos marianos.

No anduvo tampoco remiso nuestro Ayuntamiento para colaborar aunque estaba frecuentemente empeñado con los gastos crecidos del corregidor don

Juan Gutiérrez Tello, realizando muchas mejoras en la ciudad.

Pero se hizo un esfuerzo más y, para ensanchar la parte de la calle Ancha inmediata a Zocodover, que pese a su nombre era tan estrecha que no cabía holgadamente el cortejo, compró a precios exorbitantes siete casas nada menos, demoliéndolas para ensanchar la calle y dejarla como está hoy.

Debían estar junto a la acera actual de los pares, a juzgar por el plano del Greco y es de su-

poner que en hilera. En la calle de Jardines (hoy Alfonso X) ocurría otro tanto, por lo que compró y derribó otras dos.

Por último, hubo unas colaboraciones inesperadas, pero muy naturales para los toledanos.

Durante las dos semanas que estuvo Toledo ocupado en festejar la nueva morada de su bendita Patrona, el tiempo fue templado, hermoso y sin variación, pese a lo avanzado del otoño. Ytem más, como dirían los cro-

nistas de la época; pese a hallarse la ciudad abarrotada de gente forastera y de soldados, no ocurrió ninguna desgracia, altercado ni lesiones grandes ni chicas, ni murió nadie en Toledo durante los catorce días.

Ni siquiera hubo una muerte natural; todo aquel que concurre a las fiestas las vio transcurrir desde su principio a fin. Si ello se debió al favor divino por los homenajes a la Santísima Virgen, quédese el aclararlo para los teólogos.

La extensión de un sueño. La dimensión de un proyecto.
La distancia entre lo posible y lo alcanzable.
La capacidad de emprender. Una forma de acompañar,
de conseguir, de compartir.

LO QUE TENEMOS EN COMÚN

www.ccm.es

Toledo no escatimó recursos en enaltecer y arraigar la fiesta

Corpus imperial

La ciudad fue epicentro del mundo durante el imperio

Juan Estanislao López Gómez
Toledo

Ha transcurrido medio año desde que la exposición "Carolus" cerrase sus puertas en el Museo de Santa Cruz y parece que la Ciudad Imperial se resiste a olvidar el magno acontecimiento.

Los menús del emperador, el estreno de la película *Lázaro de Tormes*, los conciertos de música renacentista, mercados callejeros de aquella época o las caretas que la Concejalía de Festejos repartió entre los toledanos para celebrar los carnavales, son algunas excusas para mantener vivo en el recuerdo una exposición adornada por múltiples eventos culturales que convirtieron a esta *Peñascosa pesadumbre*, durante unos meses, en capital cultural de España y epicentro referencial de conciertos, congresos y exposiciones.

Pero este no es el único motivo de esta persistencia, la causa es más profunda, difícilmente cuantificable y de solución divergente.

Durante unos meses no sólo se estuvo evocando la figura del emperador Carlos V sino que al mismo tiempo se despertó, entre los toledanos la conciencia histórica de un pasado glorioso, la añoranza de Toledo, mecena de artistas, corte de dos mundos, líder revolucionario de defensas ciudadanas, pionero en psiquiatría castellana, referencia para la lengua, modelo de centros pedagógicos... Padilla, Pizarro, Enrique de Arfe, Isabel de Portugal, Juanelo Turriano, Alonso de Covarrubias, Francisco I de Francia, María de Pacheco, Villalpando, Carlos, Juan de Borgoña, Garcilaso de la Vega, Alonso de Beruete e incluso el anónimo voluntario que en 1538 sumergiera de buzo de campaña, y según Taisnier en su *Opusculum de Mota celerrino* (Colonia, 1562, pág 40), llegará a navegar en un barco por debajo de la superficie del Tajo, teniendo esta ciudad la gloria de ser la primera en ver navegar un submarino.

Estos fueron algunos de los personajes que vivieron o pasaron hace quinientos años por esta *sublime cumbre de antiguos edificios adornada*, y que en los meses de "Carolus" han sido evocados y revividos en la memoria colectiva de la ciudad de las tres culturas.

FIESTA LOCAL

Igualmente los Cardenales Cisneros, Fonseca, Tavera y Silíceo contribuyeron a transmutar la capital metropolitana en la Roma española, consiguiendo introducir el rito hispano-mozá-



be en la catedral primada, a pesar de los recelos del Vaticano, y hacer del Jueves Eucarístico el Día Grande de Toledo, hasta el punto de convertir a la fiesta del Sacramento en su fiesta local.

Un jueves que espera recuperar el protagonismo que Jesús le dió en la misa In cena Domini, un jueves elegido por el papa Urbano IV para instituir universalmente la fiesta y un jueves definido por casi todos los preladados sucesores de San Ildefonso.

Toledo, identificándose con los dogmas católicos y haciendo suyas las máximas tridentinas, no escatimará esfuerzos para realizar tan augusto misterio.

El Ayuntamiento, las cofradías, los gremios, el cabildo catedralicio y los arzobispos serán los agentes activos de organizar, incentivar y costear todos los actos que girarán en torno al día del Señor y octava.

Líder

Toledo fue mecenas de artistas, corte de dos mundos, líder revolucionario de defensas ciudadanas y referencia de la lengua durante el esplendor de un imperio que, a nivel religioso, convirtió a la actual capital regional en la Roma española



Domingo, 17 de junio de 2001

El Ayuntamiento como máximo responsable del gobierno de la ciudad, será el encargado del arenado y limpieza de las calles, obligación recordada a partir de 1554 en todas las sesiones municipales, la colocación de *cielos*, que así se llamaban los toldos en el siglo XVI, desde la plaza mayor hasta la calle de la Trinidad, los autos sacramentales que se representaban en el Mesón de la fruta y los tablados para los toros levantados en la plaza de Zocodover, pues no se concebía la festividad del Sacramento sin la fiesta taurina.

ENGALANAMIENTO

El estamento nobiliario, además de participar muy activamente en las corridas de toros, adornaba las fachadas de sus casas con arquitectura efímera denominada *entapichados*.

El pueblo a través de los gremios, igualmente contribuiría a realizar la fiesta de la Eucaristía levantando altares callejeros, pagando juegos y danzas, costeando justas poéticas o colgando toldos "solamente en las pertenencias de sus casas en las calles por donde pasa la procesión del Santísimo Sacramento el día del Corpus Christi y no en otra calle alguna", como se ordenará a los lanceros en la ejecutoria dada en Valladolid en día 22 de octubre de 1558.

El celo de los Cardenales Primados por el misterio eucarístico y su exaltación queda reflejado en obras como las de Cisneros (1459-1517) con la compra del ostensorio cuajado de pedrería a Isabel la Católica el 13 de marzo de 1505, los cuatro tapices de tisú de oro, denominados del Tanto monta adquiridos en 1517 por 49.816 reales, reservados única y exclusivamente para el día del Corpus y su octava pues "en ninguna manera sirva la colgadura de brocado que llaman los Reyes Católicos sino fuera para ornato del lugar donde estuviere el Santísimo Sacramento descubierto en esta Santa Iglesia como se suele poner en su fiesta y octava" y la construcción de la bellísima custodia labrada por Enrique de Arfe en la que emplearía 183 Kg de plata y 18 de oro, aparte de las perlas, esmalte, y gemas, concebida con un total de 5.600 piezas ensamblada por 750 tornillos y 260 estatuillas de diferentes tamaños.

METALES NOBLES

El cardenal Fonseca (1524-1534) suprimió de la custodia las piezas de soporte que no eran de metales nobles por otras de plata.

Don Gaspar Quiroga (1577-1594) decidió la unidad polícroma de la obra de Arfe, encargando al platero Francisco Merino su dorado.

Diego de Valdivieso con veinte plateros más ejecutaron las obras del dorado, desmontándola pieza a pieza, siguiendo el libro que para ello dejó Arfe. Bernardo Sandoval y Rojas (1599-1618), el último prelado del siglo XVI, embelleció aún más esta pieza única con una cruz de brillantes sobre el viril, labrada en 1600 por el joyero Alonso García.

El cabildo catedralicio, el más numeroso y rico de España, con rentas sólo superadas por San Pedro del Vaticano, será el encargado máximo de los actos religiosos y lúdico-catequéticos de la fiesta del Corpus, musicando, adornando y

organizando el desfile procesional, además de vestir y pasear a los gigantones y costear los autos sacramentales representados en el interior catedralicio y en las calles del recorrido eucarístico.

Con estas manifestaciones, además de adorar y exaltar públicamente a la Eucaristía, Toledo se erigía como líder de la cristiandad en defensa del misterio de la transubstanciación, frente a la corriente luterana, extendida por Europa, defensora de la consustanciación.

El estamento nobiliario, además de participar muy activamente en las corridas de toros, adornaba las fachadas de sus casas con arquitectura efímera denominada *entapichados*. El pueblo, a través de los gremios, contribuiría a realizar la fiesta de la Eucaristía levantando altares callejeros, pagando juegos y danzas, costeando justas poéticas o colgando toldos.

Las compras con las tarjetas de Caja Rural le dan más

Tarjetas - Verano 2001

SOMBRILLA

Julio: 100.000 pts o más en compras con sus tarjetas

SILLA NEVERA

Junio: 100.000 pts o más en compras con sus tarjetas

Además, si no ha podido conseguir alguno de estos dos regalos, lo conseguirá si sus compras superan las 250.000 pts. entre los dos meses.

Un regalo por cliente y mes

* Quedan excluidas de esta promoción las tarjetas de Gasoleo Bonificado y las tarjetas sujetas a conversiones especiales



Huele a romero y tomillo, y deslumbra el oro de las Américas

Tiempo de reflexión

Un punto de referencia que invita a una mirada interior

Juan Ignacio Zoido Álvarez
Toledo

Ya son dos años los que tengo el honor de compartir con los toledanos y toledanas la magia de ese día singular, que se atisba cargado de emociones.

Espero el Corpus de Toledo como un hito, un punto divisor en medio del calendario, como una ceremonia que cataliza las buenas intenciones y los deseos de hermandad para todos.

Cada año se repite este rito colectivo con el rigor de la tradición. Es como una burbuja, un punto de referencia que nos invita a una mirada interior. La procesión del Corpus avanza, lenta como el agua del Tajo, por las calles y plazas.

Nada enturbia el cortejo. Respeto, curiosidad y fervor religioso se encuentran en los miles de espectadores que, durante horas, esperan apiñados la presencia del misterio del Cuerpo de Cristo.

Huele a romero y tomillo. Deslumbra el oro y la plata de las Américas; tapices pálidos por el paso de los años, vestuario grueso y solemne de Sacerdotes y soldados, investigadores y hortelanos; pajecillos, órdenes, cofradías y hermandades.

Los cimientos de la civilización desfilan con paso corto por el corazón del Casco medieval en una ruta de recove-



cos legendarios.

La cita se reparte entre la tarde noche, previa a la procesión, y la mañana luminosa de junio cuando, solemne, desfila la joya piramidal, la custodia de Arce. Racimos humanos, miradas en

Cortejo

Avanza lentamente como el agua del Tajo

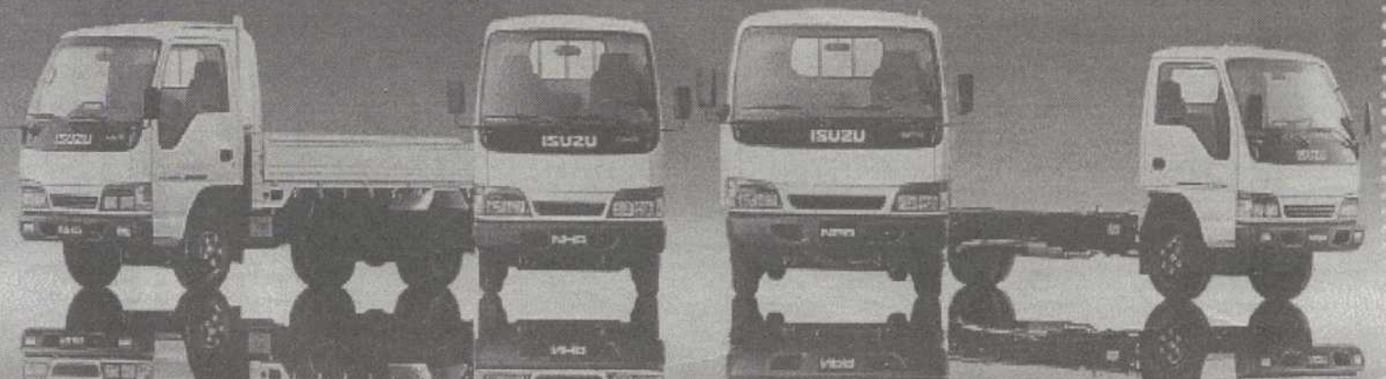
cascada, aceras desbordadas de un público sereno. Una celebración dilatada, una abigarrada multitud, una fiesta sin estridencias.

Es fiesta de reflexión, de hondos orígenes y culturas superpuestas.

Paciencia y ornamentación, Misticismo y costumbre popular. Así es el Corpus de Toledo.

Un cariñoso saludo a todos los ciudadanos y visitantes que se acerquen a Toledo. Muchas gracias.

La Tribuna



Camiones de 3,5 / 6,2 y 7,5 toneladas M.M.A.



ISUZUDEALER, S.L.L.

C/ Jarama, 122 - 45007 TOLEDO
Telf.: 925 23 19 92 - Fax: 925 24 03 58

ISUZU

30 AÑOS LIDER EN EL MERCADO

CAMIONES
JAPONESES
HAY
MUCHOS

Los Pecados y Danzantes despliegan una gran fiesta de color

Camuñas deslumbra

Celebra antiquísimas tradiciones y ritos de hermandad

La Tribuna
Toledo

Unos encarnan el pecado, por lo que no tienen acceso a la iglesia durante la Eucaristía, y otros, los danzantes o virtudes, participan activamente en la misa y escoltan a la custodia durante su recorrido, el pasado jueves y hoy domingo por las calles de Camuñas.

Este municipio manchego revive cada año una de las costumbres más ancestrales protagonizada por dos cofradías, las de Pecados y Danzantes, cuyas representaciones están cargadas de simbolismos, sin que sus orígenes puedan concretarse en fechas exactas.

Desde niños, los camuñeros participan activamente en los rituales de cada una de las cofradías que, a pesar de mantener excelentes lazos de confraternidad, celebran por separado sus actos fuera de la procesión, como son los casos de la comida el día de la fiesta, reuniones o acuerdos, cada una en la casa del pecado o danzante que durante ese año le corresponde y que se llamará "la Pecauría".

Es en la procesión donde los rituales se suceden y a las carreras de los pecados lleva al bailar de los danzantes que desemboca en la danza de tejer el cordón, donde participa la "madama" único que lleva faldas y castañuelas.

Durante la procesión, los danzantes marchan en dos filas paralelas, encabezada la derecha, en sentido de la dirección, por el Cordel y la izquierda por el danzante llamado "Tras de guía". Tras ellos, se alinean el resto de dan-

zantes por orden de antigüedad, mientras que el Capitán se sitúa delante entre las dos filas; el Alcalde, se mueve en vigilancia del orden de la formación; el Judío Mayor, cierra el grupo por detrás; y la Madama y la Porra giran por el interior del grupo.

Por su parte, la hilera o columna de Pecados viene capitaneada por el Pecailla, personaje de mayor autoridad en la formación, y la carrera queda cerrada por el Correa, quien se encarga de mantener el orden y la disciplina, así como la posición de todos los participantes.

En el cuerpo delantero de la carrera, junto al Pecailla, van el Pecado Mayor, Suplente Correa, Pica, Cubo y Ramalero, con los novicios como grueso del grupo, para repetir a la inversa la enumerada jerarquía en el cuerpo trasero hasta llegar al Correa.

Acompañan a sus vertiginosas y desafiantes carreras durante el recorrido procesional

con aullidos que quedan apagados al llegar junto al Sacramento, y entre los principales rituales de esta cofradía se encuentra la ceremonia de "la horca", que constituye un rito de paso al que deben someterse los novicios o mozos que pretenden ser pecados.

El "ser ahorcado" supone tener derecho pleno en la cofradía, al haber superado a las pruebas que los demás miembros le han sometido, consistentes en colocarle una piel de cordero a la espalda, embadurnarle la cara de tizne y tirar de un carro mientras recibe correazos hasta llegar a "la horca", donde, además de beber gran cantidad de zurra, se le arroja gran cantidad de agua en el momento de estar en el patíbulo. Estos datos de las tradiciones del Corpus de Camuñas sólo son algunas pinceladas del colorido, hermandad y arraigue de una de las fiestas más bonitas, deslumbrantes y alegres de la provincia

*Alimentos de Toledo.
Productos de Calidad.*

Ven y disfrútalos.

HORARIO PARA VISITANTES:
de 11,00 a 21,00 horas
ininterrumpidamente.
PRECIO ÚNICO DE ENTRADA:
500 Ptas.

Tradición, aromas y color condensan el sentimiento del pueblo

Vivir el Corpus

El mercado medieval complementa la dinámica festiva

Raimundo Vidales Sánchez-Infantes
Toledo

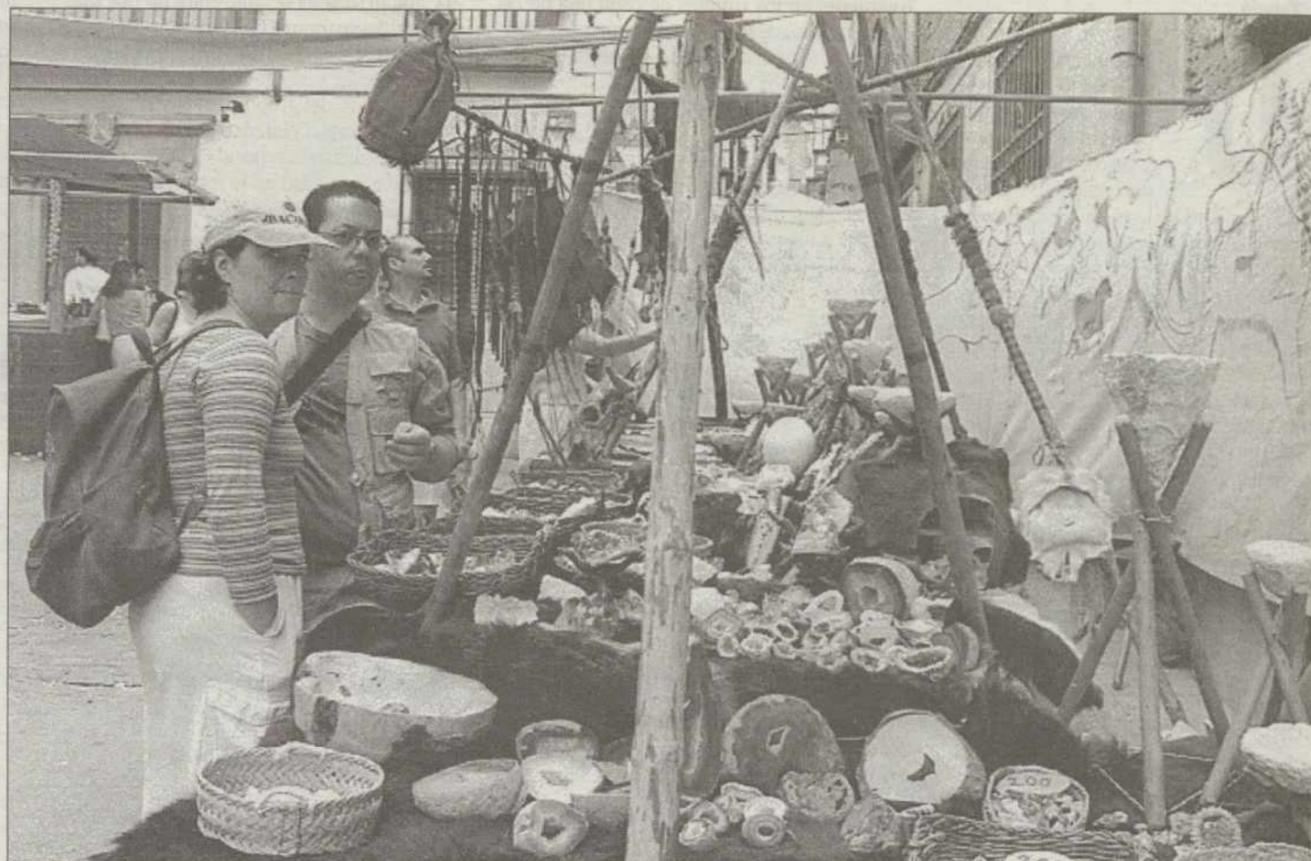
Un año más, la aparición de los toldos, los reposteros y otros elementos decorativos que recubren las paredes y muros, nos anuncian la llegada de la Fiesta grande de la ciudad. Toledo y la vivencia de la celebración religiosa del Corpus Christi son uno.

Tradición, devoción, emoción, aromas, color..., cualquiera o todas juntas, estas palabras pueden condensar el sentimiento que provoca un acontecimiento que, dejando al margen polémicas en torno a la ubicación de la festividad en el calendario, ha trascendido más allá de su imagen por excelencia, cuando el desfile procesional recorre las calles del Casco Histórico para acompañar la Custodia de Enrique de Arfe en su salida anual de la Catedral.

Y es precisamente gracias a esa fusión de lo religioso y lo profano por lo que esta Fiesta ha adquirido un marcado acento popular que los toledanos comparten con los miles de visitantes que acuden a la ciudad estos días, y se renueva a medida que la participación es mayor.

Una participación que nace del propio cortejo que discurre arropado por un público que no puede evitar sentirse un miembro más de la magna carrera procesional.

A la incomparable procesión del Santísimo, hay que añadir un variado y amplio programa de actos que la Corporación municipal toledana ha impulsado con la colaboración y respaldo



del conjunto de la sociedad. Con ello, se confirma el interés general por afianzar una auténtica Semana Grande del Corpus que sitúe a Toledo en un lugar de entidad dentro del programa turístico-festivo nacional.

El sector de la hostelería es consciente de su papel en la definición de la deseable imagen propicia para una festividad que se vive con especial inten-

sidad en la calle.

Días para disfrutar en los que se intensifica el trabajo con la satisfacción de brindar una cálida acogida a todos aquellos que nos visitan, y esperamos que vuelvan a hacerlo.

Este año, además, la Asociación Provincial de Empresarios de Hostelería ha querido contribuir a la dinámica festiva con la organización de un

mercado medieval.

Pasado y presente miran sin recelo hacia un futuro que nos proporcionará, seguro, nuevas y enriquecedoras vivencias en torno a un Corpus que cada año hace suyo más gente.

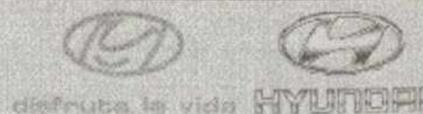
Sólo queda desear a todos un Feliz Corpus y que la fiesta transcurra con el mismo sentimiento, sosiego, calor ambiental y humano.

Calidez

A la cálida acogida al visitante, se suma este año el mercado medieval

RED DE CONCESIONARIOS HYUNDAI

Consejos Hyundai para **disfrutar la vida**



Conducir un **Hyundai Accent**, porque ahora te ofrece el **aire acondicionado gratis** o el **descuento equivalente**.



Hyundai Accent,
desde **1.331.000 ptas.* / 7.999,47 euros**

Equipamiento de serie: Dirección asistida, cierre centralizado, airbag conductor, etc.
Y opcional: Aire acondicionado, airbag acompañante y ABS.
*IVA recomendado en Península y Baleares incluye IVA, Transporte, Impuesto de Matriculación, Descuento Promocional y Plan Prever.

MOTOR TOLEDO, S.L.

Ctra. Madrid - Toledo, km. 63 - Telf.: 925 35 37 37 - OLIAS DEL REY (Toledo)

La sosegada belleza del patio se funde con la decoración exterior

Una alhaja de patio

Se abre y sale a la calle, engalanada ahora como nunca

La Tribuna
Toledo

Con la festividad del Corpus Toledo no hace más que convertirse en un gran patio entoldado. El patio toledano es un remedio y un vestigio de los mediterráneos. Siempre según el historiador, los olores a juncia, romero y tomillo (últimamente sobre todo este último) con que se engalanan las calles de la ciudad simulan la parte umbrosa de la casa que es el patio.

De Gregorio llega a afirmar que la Hostia Santa transcurre bajo la sombra típica del patio. El patio es una pieza esencial en las casas solariegas y los palacios del Renacimiento y del siglo XVIII, y en ellos contienen pozos desde donde se extrae agua a través de una garrucha. Patios donde hay también elementos para el descanso, como sillas, butacas y mecedoras.

EL PATIO-TOLDO

El historiador defiende su idea del patio-toldo, cuya expresión precede a la procesión. Y es que Toledo antes que recia Castilla fue suelo de culturas mediterráneas. Así, el patio es una expresión del ocio del mundo griego y romano. Toledo, como representante de una cultura más antigua aún que la romana, la ibérica, adopta el patio de la cultura romana, respetado por los bereberes y árabes.

En otros años sí que hubo concursos organizados por el Ayuntamiento para

premiar los patios mejor engalanados. Este año los trabajos de ornamentación premiados se refieren a calles, callejones, plazas, plazuelas o rinconadas dentro del recorrido, y fachadas completas, balcones o conjuntos de ventanas.

Los dueños de los patios más vistosos del recorrido procesional, sobre todo los de la calle Alfileritos, no se mostraban muy entusiasmados ante la cercanía de la Fiesta. Quizá se explique por lo que apuntaba Enrique Pita, presidente de la Junta Pro Corpus: cierta costumbre por parte de particulares y colectivos consiste en aguardar a que dicha entidad se encargue de todo.

Los patios "consultados" se abrirán al público para que éste pueda admirar su belleza ya de por sí grande, a lo que hay que sumar el adorno con jarrones de flores y la instalación de focos en los balcones y el engalanamiento de los balcones superiores de la misma manera que en el exterior.

PÚBLICO-PRIVADO

Esto viene a corroborar la tesis de De Gregorio: que el patio viene a ser una prolongación de la calle o viceversa, una misma expresión conjunta del acogimiento-recogimiento del Santo Sacramento en un marco que en una fecha señaladísima se convierte en una mezcla de público y privado: público para compartir la fe y privado para hacer posible la experiencia religiosa.

El patio, que se abre y sale a la calle, engalanada como sólo en el Corpus. Engalanamiento, santo y seña de esta Fiesta, cuyo vigor retrocede con el tiempo.



po. Ello obedece al envejecimiento del Casco, que se despuebla y está ocupado por personas que ya no están para trotes como los que obliga la preparación de una fiesta tan importante.

Los vecinos sustituyeron a los gremios, pero la colaboración vecinal fue decayendo de tal forma que hizo forzosa la creación de la Junta Pro-Corpus. A diferencia de la fiesta de los patios cordobeses, en los que se puede entrar, en los toledanos se abre la puerta del zaguán y se pueden observar, pero no entrar en los mismos.

Salvo aquellos tiempos en los que

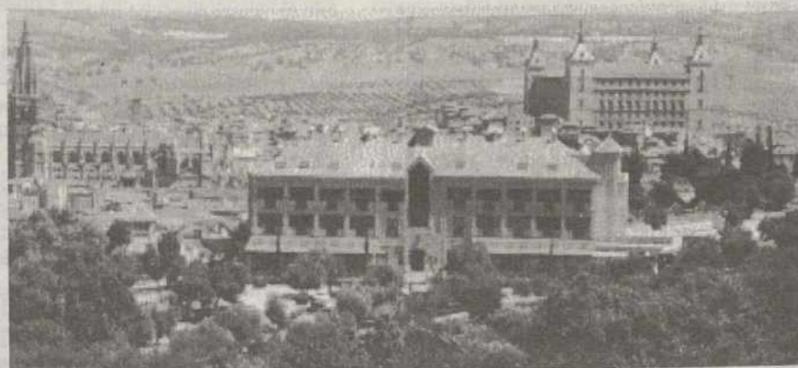
Ocio

El patio es una expresión del cuidado del ocio en las civilizaciones romana y griega, y a su belleza en estas fechas se integra el engalanamiento de las calles

había concursos de engalanamiento de patios, en la actualidad no hay un adorno especial de los mismos. Por lo demás, el engalanamiento del "patio exterior" en que se va a convertir dentro de poco el Casco de Toledo es bien conocido: guinaldas de boj y pino, arcos de triunfo, centros florales, realización y colocación de tapices y reposteros, faroles.

Los balcones se embellecen con flores y macetas. Cuelgan de los antepechos mantones de manila, reposteros, colchas de encajes de bolillo, mantelerías de Lagartera, tapices.

En los Cigarrales...



Atención especial a las empresas
Medios audiovisuales - Transporte empresa - hotel
Servicio de traductores - Visitas guiadas a la ciudad

SERVICIOS GENERALES
Parking 10.000 m
Zonas ajardinadas
Alquiler de bicicletas
Piscina de verano
Restaurante
EL CENADOR DEDOMENICO



HAI Hoteles
Asociados
Independientes

TOLEDO



★★★★
HOTEL DOMÉNICO

Cerro del Emperador, s/n (Ctra. de Cobisa)
45002 TOLEDO

Tel.: 925 28 01 01 - Fax: 925 28 01 03

Contrataciones: 925 28 01 05

... A 1 h. DEL AEROPUERTO

La Tribuna

Predomina el oro de la Custodia y sobrecogen las antiguas capas

Simbiosis sensitiva

La fiesta del Corpus está hecha de colores, olores y sabores

Agustín Conde Bajén
Toledo

Cada vez que lo intento me detengo. Y reflexiono. Y vuelvo a intentarlo. Y me vienen al recuerdo las palabras de San Agustín: "Si nadie me pregunta lo sé, si trato de explicarlo, no lo sé".

Es lo que me pasa cuando quiero describir el Corpus toledano, esta fiesta milenaria en la que se conjugan las más vistosas tradiciones festivas de Toledo con el profundo espíritu religioso heredado de la que alguna vez fue la Ciudad de los Concilios, la sede primada de España, el lugar sobre el que se erige uno de los templos catedralicios más hermosos de la tierra y el sitio en el que se guarda la joya más rica de la cristiandad: la Custodia de Arfe.

La fiesta del Corpus Christi está hecha de colores, olores y sabores.

Es una simbiosis de acontecimientos sensitivos que no deja a nadie insensible ante tanto derroche de pasión por una de las celebraciones que todavía, en este tiempo de cambios de calendario y mudanzas de sentimientos, sigue reluciendo más que el sol en el pensamiento de los toledanos y en el de todos aquellos que con fervorosa alegría participan del festejo exaltador del misterio del Santísimo Sacramento.

El color del Corpus, incluso aquellas ocasiones en el que las nubes compiten con los toldos en buscar la umbría de las tortuosas calles de Toledo, se refleja en todas sus manifestaciones plásticas. Predomina el oro de la Custodia y sobrecogen los colores antiguos de las ricas capas pluviales del clero secular y del cardenal primado, así como el terciopelo de la Cofradía de Investigadores, el fuerte morado de los Caballeros Mozárabes, el blanco marfileno de los Caballeros del Santo Sepulcro, el rojo vivo de las capas de los Infanzones de Illescas y los hábitos de paño verde de los Caballeros del Corpus Christi.

RECUERDOS Y VIVENCIAS

Color y pasión reunidos en las calles engalanadas, en los mantones de las barandas, en los impresionantes tapices de Arco de Palacio, en los pétalos de flores que levitan sobre la Custodia.

Perduran en mí, imborrables y nítidos, los recuerdos y las hondas sensaciones de los años infantiles en la procesión.

Todo era impresionante a los ojos del niño. Era el encuentro cada año con el mundo encantado de una manifestación religiosa que venía precedida en las vísperas por la magia de la Tarasca



y el halo fantástico de los gigantones. De alguna manera esas sensaciones aún han seguido vivas cuando me ha correspondido desfilas como primera autoridad municipal.

No cabe honor ni mayor satisfacción que representar a la ciudad que acoge tan maravillosos acontecimientos festivos.

Unos acontecimientos con fuerte presencia también de los aromas. El perfume campero del tomillo, del romero, el cantueso y la mejorana.

Pisar las calles alfombradas de plantas olorosas al amanecer es un placer indescriptible, aunque hay que esperar a que lleguen más tarde las fragancias del incienso para saber que la Custodia pasea majestuosa por las calles de la ciudad.

Toledo ha sabido mantener aspectos esenciales del ritual de la tradición cristiana, y lo mismo que ha podido recuperar el culto mozárabe en su forma original de manifestarse, también su

fiesta más propia y original, el Corpus Christi, pervive en el sentir colectivo de la ciudad y en lo hondo de los corazones de sus ciudadanos.

De no ser así, tampoco se mantendría el esplendor de las celebraciones festivas que con motivo del Corpus se desarrollan de forma paralela a los actos religiosos, aunque muchas veces veamos en esos otros espectáculos un punto hortera y muy lejano a la grandiosidad de la procesión.

En cualquier caso los toledanos trabajamos por volcar lo mejor de nosotros en la fiesta, por seguir siendo el importante punto de encuentro que merece una capital que nunca dejó de serlo.

SORPRENDE

El Corpus, con sus aspectos más tradicionales y con las incorporaciones de elementos más modernos, impuestos, como no podía ser de otra manera, por el paso del tiempo, seguirá sorpren-

diendo a propios y extraños; la magnífica procesión mantendrá el misterio de las celebraciones que surgen de los sentimientos populares más hondos y seguirá llamando nuestra atención como si asistiéramos a ella por primera vez.

"Sale la procesión con tal grandeza/con tanta devoción, con tal concierto/que el sol venció del tiempo la aspereza/y salió a ver el rostro descubierto".

Así lo describió José de Valdivieso en uno de sus famosos autos sacramentales, tal como recoge Juan Estanislao López Gómez en su magnífico "El Corpus de Toledo".

Artistas de todas las especialidades y en todas las épocas han intentado atrapar en sus obras el espíritu del Corpus, y algunos han logrado espléndidos resultados. Pero lo mejor del Corpus es vivirlo. En él se resumen los mejores sabores de las auténticas tradiciones populares.

Aroma

Pisar las calles alfombradas de plantas olorosas al amanecer es un placer indescriptible, aunque hay que esperar a que lleguen más tarde las fragancias del incienso para saber que la Custodia pasea majestuosa por las calles del Casco Histórico de la ciudad

De Gracia presenta su libro sobre el Corpus en los siglos XVI y XVII

Cuatro siglos atrás

El culto fomentó la sociabilidad de los diversos colectivos

Hilario Rodríguez de Gracia
La Tribuna

Las fiestas de antes eran un paréntesis en las actividades cotidianas y actuaron como armas defensivas para luchar contra las adversidades, porque la gente necesitaba evadirse de los problemas diarios.

Ahora, las fiestas son momentos de fasto, de dispendio, e implican euforia colectiva. También son momentos de desahogo y de desinhibición.

El Corpus Christi es la fiesta grande en Toledo. Lo ha sido desde hace más de cuatro siglos, a pesar de que durante un tiempo haya quedado como rezagada, como casi olvidada y las autoridades quisieran ignorarla.

El boato, el esplendor, las tonalidades y el cromatismo que ahora posee son una remembranza de otros tiempos, cuando hombres y mujeres se sintieron a menudo angustiados por los azotes de los desastres climatológicos, como sequías, hambre o enfermedades.

Y para enfrentarse a ellos no les quedaba más salida que la intercesión divina, a través de misas, procesiones o rogativas. Aquellas fiestas no sólo válvulas de escape, alternancia al duro trabajo, de sol a sol, o evacuación de pulsiones colectivas e individuales. Eran también aglutinantes de la identidad comunitaria, afirmación de creencias, ritos y gestos propios, y servían para expresar valores y jerarquías.

Las fiestas siempre marcan un tiempo, al constituir un sistema de ordenación del calendario; de lo que puede inferirse que a cada etapa del ciclo natural corresponde, en líneas generales, una serie específica de celebraciones festivas. Las fiestas establecen un período de crisis en la sucesión de los trabajos y dividen el tiempo en laboral y festivo, a la vez que son un complejo fenómeno de cultural universal.

No existen sociedades, antiguas o modernas, atrasadas o desarrolladas, que no tengan fiestas. Ahora bien, existe una condición necesaria para la existencia de la fiesta: la gente. Sin personas, esto es, sin grupos humanos en interacción, no hay fiestas.

Durante los siglos XVI y XVII se mantuvo, en general, el tipo de religiosidad barroca popular, en la que se mezclaban los aspectos religiosos y los profanos. Lo religioso dominaba la vida de los individuos a través de signos, concepciones y ritos. En la sociedad española, el culto religioso fomentó la sociabilidad de los diversos grupos sociales, con unas formas propias, en la



que se unían aspectos festivos profanos y otros propiamente religiosos. Así ocurre en numerosas las fiestas patronales o en las procesiones.

La religión cristiana y la iglesia católica permitían que el calendario, los que conocemos como transcurso del año, se ajustase a un orden pasional, repetido siglos y siglos. El año con sus estaciones, con sus fases marcadas por el sol y la luna, ha servido para fijar este orden, en especial en los dos solsticios, que es cuando se acumulan los elementos festivos más vitales.

Presenta el Corpus para muchos antropólogos una dualidad ambiental: un espacio público y otro privado.

El primero está representado en las plazas y calles principales, mientras que el segundo tiene como escenario el interior de las iglesias, porque este es un espacio más recogido y propicia una mayor concentración. En el primero, la modalidad de espectáculo que tuvo el Corpus adquiere su máximo exponente; en el segundo, se ejecutan los ceremoniales litúrgicos, se adora a la Hostia consagrada y se reafirman las creencias dogmáticas, aunque en mu-

chas ocasiones es necesario que esos ritos vayan acompañados de actitudes poco sacras.

Origen

Rodríguez de Gracia acaba de publicar "El Corpus en Toledo, Fiesta Religiosa y Profana en los siglos XVI y XVII", donde sumerge al lector en el ambiente que se vivía en la actual capital castellano-manchega durante la celebración del Corpus Christi y buena parte de la evolución de las tradiciones que forman la gran fiesta toledana

UNA FOTOGRAFÍA SIN CÁMARA

El Corpus Christi será la festividad de mayor apoteosis entre las conmemoradas por la Iglesia católica durante el Barroco. Instituida por el papa Juan XXII en 1317 como una parte del calendario litúrgico, adquirió la mayor carga doctrinal en el siglo XVI al utilizarse como instrumento para luchar contra el protestantismo.

El concilio de Trento es un punto de inflexión, entre un antes relativamente abierto y tolerante a las experiencias, y un después más encorsetado. En los países católicos de Europa esas procesiones obtuvieron un fuerte apoyo popular. La jerarquía religiosa aprovechó su eclosión para conseguir dos objetivos: honrar la presencia de Cristo en la hostia y venerarla con actos externos, llenos de contenido, frente a la piedad interior que propugnó la doctrina protestante.

A principios del siglo XV, la procesión apareció en el exterior de los

templos bajo el binomio sacro y profano. Fue un desfile heterogéneo, artificioso, de mayor complejidad que el celebrado en el interior de las iglesias, porque resaltaba el carácter teocéntrico de la sociedad. Por otro lado, contuvo un amplio espectro de efectos alegóricos con los que se intentó ensalzar lo que atacaba el protestantismo.

Mostraba, en ese orden de cosas, la imbricación que existía entre los rituales de una religiosidad popular y los de una liturgia más ortodoxa, algunos antagónicos con las reglas pero se aceptaron con el beneplácito de la jerarquía, porque resultaban muy adecuados para instruir a personas de escasa formación.

HETEROGENEIDAD

La procesión será un medio excepcional a la hora de catequizar, de enseñar a gentes sin apenas formación, con gran tendencia para adoptar posturas heréticas o desviaciones religiosas.

La acumulación de efectos religiosos y profanos en las ceremonias religiosas proporcionaron un toque de heterogeneidad, al mezclarse las partes que contenían connotaciones de religiosidad popular con las que eran más institucionales.

La ambivalencia del cortejo le representaban numerosos integrantes: los gigantes, un saurio, unos ángeles, tal vez un arcángel como Miguel, el jefe de las milicias celestiales, los músicos, los cantores y otras criaturas fantásticas. Eran elementos aprehensibles con la vista y no requerían mucha capacidad adivinatoria para comprender que significaban.

En algunos momentos participaron diablos, tal vez mozos disfrazados que golpearon con vejigas llenas de aire a los espectadores, pero no está comprobada documentalmente su permanencia en la procesión. Los herejes y otros seres maléficos huían del pan eucarístico, del poder de la vida.

Las demás figuras repiten un simbolismo análogo y visualizan la lucha constante entre unas virtudes que representan al bien y un maligno. El arquetipo vuelve a repetirse cuando el sacramentado rivaliza con los siete pecados capitales, encarnados en los gigantes, acompañados de la hidra o la guardiana del castillo del cisma.

El apólogo de la custodia, donde van encendaba la hostia, también tiene un convencionalismo cuya explicación es la siguiente: representaba al disco solar y en los rayos que desprende son evidentes dos composturas; unos son rectos y aluden a la luz de la verdad divina, mientras que hay otros ondulados que sugieren la irradiación de la fe.



Sobria

Durante el siglo XVII las ideas racionalistas enfriaron los componentes del ritual más impregnados de religiosidad popular, desaparecieron las figuras de tipo carnavalesco y se restringió la luz de cientos de velas. La escenificación de los autos sacramentales se fue apagando y en el año 1780 se excluyeron a los gigantes y la tarasca



Debió ser impresionante la aparición de los primeros componentes del desfile al emerger a la calle desde la catedral. Salía por la puerta de Carretones o por la de los Leones, al instalar una rampa portátil para facilitar su acceso.

El asombro de los espectadores crecía a medida que aparecían los demás complementos de tan sofisticado cortejo o, por emplear otro adjetivo tan calificativo como el primero, tan pletórico de seducción.

DIVERSIDAD COLORISTA

Abundaron en ella las tonalidades, creadas al compartir un mismo espacio los cómicos, los danzantes, músicos, muchos músicos, los monstruos, así como los artesanos gremiales, frailes y eclesiásticos, que acudían engalanados con vestiduras de excepcional riqueza, lo que produjo múltiples matices en la diversidad colorista.

Su composición abarcó desde el negro, por la vestimenta usada por los circunspectos inquisidores, los rasos carmesíes, pasaba por las calzas de seda multicolores que vistieron los regidores y concluía con el rojo de la indumentaria de los maceros municipales.

Las instantáneas iconográficas se desplegaron al máximo cuando cada asistente ocupaba el sitio concordado e inalterable. El cortejo reflejó el sistema de estratificación social imperante y en un primer nivel iban

colocados los menestrales, la base de la pirámide social, después aparecían los clérigos sin rango, a continuación seguían las dignidades, para concluir con el sitio emblemático que ocupaba el arzobispo.

La procesión gozó de una copiosa pluralidad sensorial.

Estaba formada por múltiples efectos, unos ópticos, como el reflejo de las velas y su reverberación sobre las capas sacerdotales; otros olfativos, como los efluvios de cera quemada y los aromas del tomillo, albardín, juncia y romero, esparcido en la calle y pisoteado por los viandantes.

A este cuadro se incorporó el estímulo sonoro de los instrumentos musicales, cuya meta era alabar a Dios, aunque su aritmia sirvió para disimular el griterío y los murmullos de fondo que levantaban la concurrencia. La mezcla alcanzó una tonalidad más amplia con los trajes de los laborantes gremiales, los estandartes de las cofradías, las reliquias y, posiblemente, con la presencia de juglares tañedores.

Durante el siglo XVII, las ideas racionalistas introducidas por algunos prebostes incidieron sobre la conveniencia de reformar los componentes del ritual, en especial aquellos que estaban más impregnados de religiosidad popular y sobre las apariencias de escasa significación teológica.

Desaparecieron las figuras ataviadas con disfraces de tipo carnavalesco, so pretexto

de menoscabar la devoción de los asistentes y levantar una estridente algarabía. Quedó restringida la luz de cientos de velas y olvidado su significado, porque ya no representaban al fulgor del día que vencía a la oscuridad de la noche.

CAMBIOS Y PÉRDIDAS

Bastante años antes dejaron de escenificarse los autos sacramentales. La antigua finalidad didáctico-moral del histrionismo religioso entró en una fase de frialdad. De ello tuvo mucha culpa el aumento de ademanes indecentes que se ejecutaban como parte del argumento.

Todavía perduraron algún tiempo más las danzas gesticulantes, que no tardaban en sucumbir ante el protagonismo asumido por los seises. Esos muchachos ejecutaron los giros y los movimientos con mayor lentitud y suntuosidad, al llamado estilo cortesano, que era totalmente contrapuesto con otros bailes.

La exclusión de los gigantes y de la tarasca se produjo en el año 1780. La tarasca reprodujo a un animal fantástico, con forma de galápagos y cabeza de dragón, que desprendía humo al abrir las fauces y llevaba en el lomo a una desgarbada muñeca.

El pueblo la denominó de manera peyorativa Ana Bolena, recordando a la mujer con la que Enrique VIII suplantó en el lecho marital a la que era todavía su esposa,

Catalina de Aragón.

Al paso de aquel grupo se levantó bastante inquietud entre los asistentes, por varias razones: tuvieron una considerable altura, iban aderezados con vistosos trajes, llevaron una cabeza descomunal y presentaban unas antiestéticas facciones.

Resulta comprensible que esa extraña complexión de los gigantes atemorizase a grandes y chicos, volviéndose más sobrecogedores cuando abrían la boca y fingían engullir a alguno de los espectadores.

La bula Transitus de hoc mundo será bien acogida en su momento por glorificar a una hostia consagrada, que iba colocada en una pequeña urna, sustituida después por una custodia, frente a los movimientos heterodoxos como el encabezado por Berengario de Tours.

En los años finales del siglo XVII el vitalismo inicial del cortejo quedó mermado por la irrupción de las devociones marianas y de los rosarios callejeros en la vida religiosa, con rituales sencillos y mejor acomodados a prácticas religiosas de mayor intimismo.

Sin embargo, el espíritu del cortejo toledano experimentó escasas modificaciones y mantuvo, por encima de todo, la exaltación del dogma eucarístico.

Simplificó, eso sí, los componentes irreverentes y menos religiosos que aparecían en la procesión.

La Tribuna

DIARIO INDEPENDIENTE

de Toledo

felicita las fiestas del CORPUS CHRISTI 2001
a todos los vecinos de Toledo

Domingo, 17 de junio de 2001

Tal pérdida pudo ser mayor en los años finales del siglo XVIII. De no ser así, resulta incomprensible la carencia de dibujos o ilustraciones de un cortejo tan suntuoso, todo lo contrario que sucedió en Madrid y Sevilla, cuyas procesiones del Corpus quedaron immortalizadas en magníficas ilustraciones.

MOMENTOS CLAVE

El desarrollo de la fiesta del Corpus presentó tres momentos claves: un antes, un durante y un después. La primera secuencia abarcó los preparativos para los actos litúrgicos y festivos, cuya dirección asumía el cabildo catedralicio.

Un segundo plano está formado por los actos que se realizan dentro del templo e incluyen la procesión que recorre las calles.

En una última fase se encuadran las representaciones teatrales, ejecutadas en la tarde del jueves, y los actos programados para la Octava.

Son, en síntesis, unas sencillas ceremonias religiosas y una escenificación teatral.

De esta última secuencia se sabe muy poco. Un documento extendido el año 1611 proporciona detalles relevantes al respecto. En el día de la Octava, la hostia consagrada se colocaba en la Capilla Mayor, que se hallaba sin adornos, para significar la fuerte contraposición existente entre la penuria de ese día y la magnificencia del jueves anterior.

Al altar acudían los beneficiados a velar en las horas litúrgicas, sobre todo durante el tiempo que el Santísimo permanecía descubierto.

Después de nona llegaban los ministriles y cantaban letrillas, motetes y villancicos y al terminar comenzaba una procesión, de muy corto recorrido, por el interior de templo que al finalizar daba paso a los cánticos de completas.

Hubo otros actos complementarios. De entre ellos cabe destacar una ceremonia celebrada el viernes siguiente al Corpus, sufragado por la cofradía Sacramental de la capilla de San Pedro.

Es una función poco conocida, sin demasiados rituales y muy concretos, tanto es así que se circunscribían a una procesión celebrada por la tarde en el claustro catedralicio, que era adornado con colgaduras, prestadas por los canónigos.

Pudo ser un desfile similar al que el mismo día efectuaban la otras cofradías del Santísimo, en su distrito parroquial, sobre un itinerario inamovible.

El Cabildo catedralicio fue el organizador exclusivo de la función durante varios siglos, tanto de los actos festivos como de los religiosos, lo cual marca un contraste con respecto a las procesiones que se celebraron en Guadalajara, León, Madrid, Sevilla y Valencia.

En todas las ciudades anteriores, el concejo del Ayuntamiento ejerció un preeminente papel de dirección y se hizo cargo de los costes, mientras los eclesiásticos se dedicaban a regir el desfile y en determinados momentos compartieron los gastos.

VIGILANCIA Y DISTRIBUCIÓN

El desarrollo secuencial del Corpus toledano arrancó con bastante antelación a la celebración festiva. Su principio lo marca la convocatoria a un cabildo ordinario, en el cual se escogen a dos mayordomos de entre todos los capitula-

res.

A partir de que se celebra esa reunión, los elegidos actuarán en calidad de rectores de todos los trabajos preliminares y, una vez constituido el cortejo, evitarán cualquier transgresión del orden instituido.

También contrataron a los actores de los autos y a los danzantes, convidaban, en calidad de anfitriones, a los componentes de los gremios, órdenes religiosas y autoridades civiles; incluso revisaban la distribución de las velas entre los asistentes, lo que permite

conocer cuántas personas asistían a la procesión.

Otra obligación que se arrogaron los mayordomos consistió en situar a sus convidados en el lugar que cada uno tenía asignado. Lo hacían con sumo cuidado y sin alterar la prelación, pues en caso de efectuar cambios los descontentos exigían la reparación inmediata. De mantener la vigilancia se encargaron el vicario del coro, los dos canónigos nombrados por el Cabildo y el socapiscol.

No pudo evitarse la violencia

que conlleva toda fiesta y este sentido que mejor exponente que la colisión por la prelación.

Uno de los conflictos tuvo lugar en 1649 y lo protagonizaron el arzobispo Pascual de Aragón y sus canónigos, cuyo origen es la intromisión del vicario a gobernar la procesión.

ORDEN EN LA PROCESIÓN

Los canónigos pretendieron hacerse fuertes en la sala de reuniones del cabildo y no acudir a la procesión, entonces el prelado Aragón

debió intimidarles con tirar la puerta, si no ocupaban su sitio en la comitiva.

Los encerrados creyeron que les arrebataban un derecho inviolable y mostraron su descontento con una repulsiva inasistencia.

En la actualidad, los rectores van engalanados con una sotana roja, roquete blanco, manteleta y muceta roja y en la mano derecha sostienen un bastón, con remate metálico dorado, mientras que en la izquierda llevan un bonete con una borla verde.

¡INVIERTE EN PREVENCIÓN!

- >EVALUACIONES DE OBRAS MENORES
- >PLANES DE SEGURIDAD DE OBRAS
- >AUDITORIAS PERIODICAS EN OBRAS
- >COORDINACION DE OBRAS

SPM

SERVICIO DE PREVENCIÓN MANCOMUNADO

INFORMACION: 925 25 37 26

La Tribuna

Corpus Christi

*Calles engalanadas, patios decorados,
tomillo en el ambiente,
la procesión en la calle.*

*La tradición más arraigada y la cultura popular se
unen en una manifestación de fervor y fiesta.*

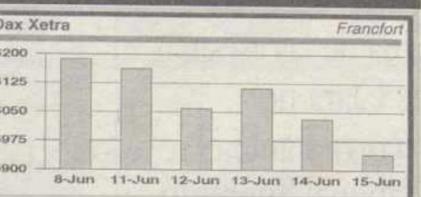
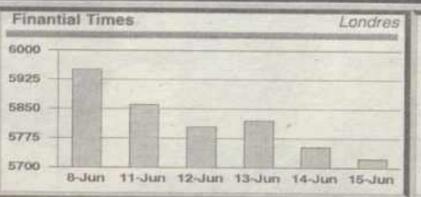
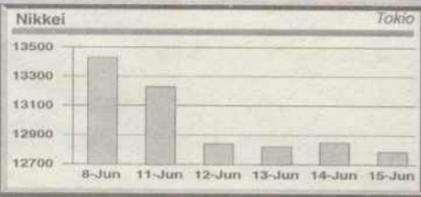
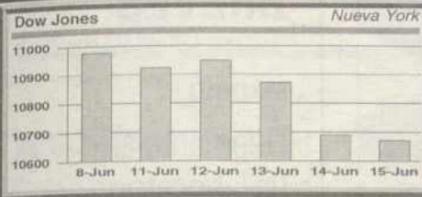
Corpus Christi en Toledo



Junta de Comunidades de
Castilla-La Mancha



BOLSAS EXTRANJERAS



FONDOS (Semanal)

	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif./S.	Ret./S.
DINERO				
Asturifondo Dinero	686,85	114.282,22	74,87	0,07
A.B. Dinerplus	1.323,56	220.221,85	121,46	
BBVA Dinero 1	1.790,29	297.879,19	176,37	0,06
BBVA Dinero 3	4.947,21	823.146,48	499,15	0,06
BBVA Dinero 5	1.063,48	176.948,18	109,81	0,06
BBVA Líquidez 1	1.014,50	168.798,60	104,83	0,06
BBVA Líquidez 4	1.675,41	278.764,77	161,40	0,06
BCH Líquid 2	1.163,25	193.548,51	132,94	0,12
BBVA Monetario 1	78,85	13.119,54	8,32	0,06
BBVA Monetario 2	1.359,32	226.171,82	129,78	0,06
CAM Monetario 4	1.263,54	210.235,37	123,13	0,06
BCH Fondimo 1	1.678,69	279.310,51	154,73	0,06
BCH Fondimo 2	1.103,74	183.646,88	99,83	0,05
BCH Fondimo 3	71,50	11.896,60	6,66	0,06
BK Dinero 96	714,07	118.811,25	79,86	0,07
BK Dinero 97	665,16	110.673,31	73,21	0,07
BK Fondo Monet.	1.550,05	257.906,62	183,03	0,07
BSN Dinero	1.692,36	281.585,01	108,15	0,04
Bizkaifondo	1.426,39	237.331,33	114,81	0,05
CAL Dine. FIAMM	853,13	141.948,89	89,85	0,06
CAM Dinero 1 Fianim	1.105,29	183.904,78	124,79	0,07
CAM Dinero Ahorro	687,42	114.377,06	78,20	0,07
CAM Dinero Plus	864,88	143.903,92	101,49	0,07
Caixa Cat.Plus	7,26	1.207,96	1,66	0,14
Caixa Diner	1.685,28	280.407,00	229,61	0,08
Caixa Galicia Din.	869,98	144.752,49	99,83	0,07
Cavaldiner	1.428,45	237.674,08	144,75	0,06
Citimoncy	1.214,90	202.142,35	93,17	0,05
C.F.Oro Bankinter	1.077,36	179.257,62	109,81	0,06
C.F.Oro 1 Bankint.	1.064,93	177.189,44	109,81	0,06
DB Diner FIAMM	1.105,34	183.913,10	63,23	0,03
DB Diner II	808,88	134.586,31	44,93	0,03
Diner 2000	882,00	146.752,45	103,16	0,07
Dineractivo	1.360,89	226.433,04	134,77	0,06
Dinercoop	1.050,32	174.758,54	106,48	0,06
Diner Navarra	1.173,38	195.234,00	123,12	0,06
Eurovalor 3	1.487,25	247.457,58	156,40	0,06
Eurovalor Tes.	764,74	127.242,03	83,19	0,07
Extradinero	792,49	131.859,24	74,87	0,06
Fondbarclays Dine.	1.023,80	170.345,99	103,16	0,06
Fondmadrid	1.449,39	241.158,20	146,42	0,06
Fondmapfre Dinero	1.224,00	203.656,46	123,12	0,06
Fondo 111 FIAMM	946,86	157.544,25	81,53	0,05
Fonmanresa	1.452,05	241.600,79	191,34	0,08
Hispamer Dinero 1	711,91	118.451,86	64,89	0,05
Ibercaja Dinero	1.459,96	242.916,90	106,48	
Multif B. Pastor	262,25	43.634,73	24,96	0,06
Navarra Tesorería	703,57	117.064,20	79,87	0,07
Privanza Dinero	6.073,42	1.010.532,06	602,32	0,06
Santander Tesorería	1.472,97	245.081,59	136,44	0,06
S. Sant. FIAMM	1.478,94	246.074,91	148,08	0,06
Unifond Dinero	972,17	163.419,34	136,44	0,08
Urquijo Dinero	2.167,42	360.628,34	257,89	0,07
DIVISA EXTRANJERA				
BBVA Bonos Inter.2	12,57	2.091,47	-3,33	-0,16
BCH Acc. Europeas	80,09	13.325,85	-598,99	-4,30
BCH Inter.Mixt.RF	14,97	2.490,80	-54,91	-2,16
Bankpyme Swiss FIM	24,43	4.064,81	-121,46	-2,90
Eurovalor Divisa	98,30	16.355,74	8,32	0,05
Safei Europa	82,43	13.715,20	-396,00	
FONDTESOROS				
A.C. Cuenta	1.237,53	205.907,67	134,78	0,07
A.C. Deuda	12,63	2.101,46		
A.C. Largo	10,06	1.673,84	1,66	0,10
BBVA Acti.Fondes.	1.210,15	201.352,02	121,46	0,06
BBVA Deuda Fond.	141,89	23.608,51	48,25	0,20
Caixa Cat.Fond	8,97	1.492,48	1,66	0,11
Dinermadrid-FIAMM	1.213,50	201.909,41	146,42	0,07
Ibergentes Dinero	1.070,62	178.136,18	63,23	0,04
Ibercaja Dinero II	1.102,44	183.430,58	116,47	
Invermadrid FIM	13,08	2.176,33		
Madrid Deuda Fond.	9,51	1.582,33		
Mapfre Fondesoro	11,97	1.991,64		
Santander Dinero	1.191,32	198.218,97	109,82	0,06
Banesto G.Bo.2001C	5,84	971,69	1,66	0,17
Banesto G.B.2000A	8,07	1.342,74	-11,64	-0,86
Banesto G.B.Mix2001	7,52	1.251,22		
A.C. Capital 4	6,09	1.013,29		
Santander Bo.Eur.4	605,29	100.711,78	-427,61	-0,42
Santander B.M.Ase.	724,61	120.564,96	-389,34	-0,32
Santander Eu.Cli.1	612,83	101.966,33	-69,88	-0,07
Santander Selecci.	601,25	100.039,58	-417,63	-0,42
Santander Sel.Aseg.	635,07	105.666,76	-33,27	-0,03
Santander Sp.500 2	668,74	111.268,97	-841,92	-0,75
MIXTO RENTA FIJA				
AhorroFondo	40,12	6.675,41	-18,30	-0,27
BBVA Euroindices 3	637,85	106.129,31	-249,58	-0,23
BBVA Global	10,00	1.663,86	-11,65	-0,70
BBVA Ibox 3 A	745,75	124.082,36	-129,78	-0,10
BBVA Mix 30 B	11,55	1.921,76	-13,31	-0,69
BCH Mixto Fuskadi	150,31	25.009,48	-224,62	-0,89
BCH Mixto R.Fija	15,12	2.515,76	-26,62	-1,05
BK Fondo Mixto RF	68,75	11.439,04	-39,93	-0,35
Banesto Esp.Mix.RF	13,06	2.173,00	-28,29	-1,29
Banesto Mixto Excl.	6,35	1.056,55	-21,63	-2,01
Banesto Mix 85/15	6,17	1.026,60	-6,66	-0,64
Banesto Mix Fijo 2	6,77	1.126,43	-13,31	-1,17
Baskinver	15,14	2.519,08	-9,99	-0,40
Caixa Cat.Glob	12,27	2.041,56	-16,63	-0,81

	Últ.Euros	Últ.Ptas.	Dif./S.	Ret./S.
Caixa Galicia Mix	518,91	86.339,36	-559,06	-0,64
Cesta Europe	6,80	1.131,42	-8,32	-0,73
Citifondo Líder	13,41	2.231,24	-19,96	-0,89
DB Bolsa Int. Gar.	6,66	1.108,13		
DB B. Gar.2000	9,83	1.635,57	-13,32	-0,81
DB Capital Uno	7,56	1.257,88		
Eurovalor Int.Re.	66,69	11.096,28	-16,64	-0,15
Foncaixa Mixto 28	7,23	1.202,97	-6,66	-0,55
Foncaixa Mixto 29	7,36	1.224,60	-1,66	-0,14
Foncaixa F.I.M.	10,94	1.820,26	-9,99	-0,55
Fondbarclays 5	795,41	132.345,09	-1.259,54	-0,94
Fondbarclays III	18,70	3.111,42	-28,28	-0,90
Fondespaña Global	75,98	12.642,01	-64,89	-0,51
Fondmapfre Bols.G.	5,91	983,34		
Fondmapfre Bol.Gar	10,97	1.825,25	1,66	0,09
Fondmapfre Ig-2	6,31	1.049,90	-6,65	-0,63
Fondmapfre Int.Gar	7,82	1.301,14	-3,33	-0,26
Fondmapfre Ren.Mix	7,20	1.197,98	-6,65	-0,55
Fondo 19	18,43	3.066,49	-28,29	-0,91
Fonlyonnais	17,96	2.988,29		
Fonpustor	19,88	3.307,75	9,98	0,30
Fonvisa	68,41	11.382,47	-371,04	-3,16
Iber Fondo 2000	11,10	1.846,88	-11,65	-0,63
Ibercaja Capital	15,47	2.573,99	-21,63	-0,83
Ibercaja Renta	14,04	2.336,06	-3,33	
Madrid Acc.Gl.100G	6,84	1.138,08	-1,66	-0,15
Madrid Bolsa 50	8,30	1.381,00	-13,31	-0,95
Madrid Bolsa 60	6,46	1.074,85		
Madrid Bolsa Acti.	6,00	1.098,15	-1,66	-0,15
Madrid Bolsa Extri	8,31	1.382,67	-3,33	-0,24
Mad.Eur.Top1	7,56	1.257,88	-1,66	-0,13
Plusmadrid	18,83	3.133,05	-24,96	-0,79
Plusmadrid 25	6,49	1.079,85	-8,31	-0,76
Plusmadrid Ahorro	7,11	1.183,00	-1,67	-0,14
Promoglobal 1	8,74	1.454,21	-8,32	-0,57
Santander 80/20	14,98	2.492,46	-24,96	-0,99
Santander Cree.Ac	8,23	1.369,36	-56,57	-3,97
Santander Ges.Mix	11,02	1.833,57	-38,27	-2,04
Santander Inves.LA	12,03	2.001,62	-74,88	-3,61
Urquijo Capital	2,86	475,86	-1,67	-0,35
Zaragoza Bol.Mix	20,60	3.427,55	-36,61	-1,06
MIXTO RENTA VARIABLE				
AB Euro Global	7,68	1.277,84	-11,65	-0,90
A.C. Australasia	5,31	883,51	-43,26	-4,67
A.C. Capital 5	6,11	1.016,62		
A.C. Eurofondo	7,55	1.256,21	-56,58	-4,31
A.C. Euroinversion	6,19	1.029,93		
BBVA Celebraz.	5,80	965,04	-6,65	-0,68
BBVA Euroind. 2 G.	729,79	121.426,84	-1.846,88	-1,50
BBVA Europa Cr.2	10,99	1.828,58	-96,51	-5,01
BBVA Eur. Blue Ch.2	34,65	5.765,27	-203,00	-3,40
BBVA Ibox 2 Prot.	871,66	145.032,02	-44,92	-0,03
BBVA Ibox 7	642,82	106.956,25	24,96	0,02
BBVA Ibox 8	611,20	101.695,12	23,29	0,02
BBVA Ibox 9 Gar.	609,67	101.440,55	-28,29	-0,03
BBVA Mid-Cap Int.2	12,62	2.099,79	-134,77	-6,03
BBVA Mix 20 A	9,65	1.605,62	-8,32	-0,52
BBVA Mix 40 A	5,71	950,06	-9,99	-1,04
BBVA Mix 60 A	1,40	232,94	-4,99	-2,10
BBVA Nuev. Tég.Gl.1	5,07	843,58		
BBVA Privatiz.Gl.2	8,82	1.467,52	-128,12	-8,03
BBVA USA Cree.2	12,50	3.078,14	-204,66	-6,23
BCH Global Multi.	72,16	12.006,41	-579,03	-4,60
BCH Mixto Renta V.	38,22	6.359,27	-149,75	-2,30
BK Fondo Mixto FIM	1.179,33	196.224,00	-427,61	-0,22
BSN Inversiones	10,84	1.803,62	-46,59	-2,52
Bankpyme Comunica.	9,32	1.550,72	-114,80	
Bankpyme Top Class	11,36	1.890,14	-48,26	
Bolsapastor FIM	133,43	22.200,88	-94,84	-0,43
Cai Renta Mixto 40	6,79	1.129,76	-33,28	-2,86
Cavalenta	11,53	1.918,43	-3,33	-0,17
Citifondo Agil	13,41	2.231,24	-48,25	-2,12
DB Capital Dos	7,84	1.304,47	-1,66	-0,13
DB Mixta FIM	19,79	3.292,78	3,33	0,10
Eurovalor 1	3,30	549,07	-14,98	-2,66
Eurovalor 4 FIM	211,93	35.262,18	-349,42	-0,98
Eurovalor Mixto-50	62,88	10.462,35	-36,61	-0,35
Fonnavarra	16,72	2.781,97	-8,32	-0,30
Ibercaja Europa	6,16	1.024,94	-13,31	-1,28
Ibercaja Rent.Plus	5,86	975,02	-9,99	-1,01
Inborsa	13,37	2.224,58	-16,64	-0,74
Madrid Bolsa 100	9,84	1.637		

DOMINGO
17 de junio de 2001

■ SAN FERNANDO

Una de las asesinas de Clara no recurrirá ante el Tribunal Supremo

EFE
Cádiz

La defensa de Iria S.G., una de las dos condenadas por el crimen de su compañera de instituto Clara García Casado en San Fernando (Cádiz) en mayo de 2000, no tiene previsto recurrir la sentencia ante el Tribunal Supremo, por lo que no saldrá en libertad hasta cumplir condena, según fuentes judiciales. El abogado de la otra adolescente condenada, Raquel C.T., Luis Pérez Matallana, informó ayer de que su cliente aún no tiene decidido si recurrirá.

Ambas adolescentes fueron condenadas por el juzgado de menores de Cádiz por asesinato y conspiración para el asesinato a ocho años de internamiento en un centro cerrado de menores bajo tratamiento psicológico y a cinco años de libertad vigilada, sentencia que, tras ser recurrida en apelación por las defensas, fue ratificada por la Audiencia de Cádiz el pasado 5 de junio. El próximo lunes vence el plazo para recurrir, en cuyo caso las adolescentes quedarían en libertad, ya que han cumplido los seis meses de internamiento preventivo.

■ BARCELONA

Muere atropellado un guardia urbano en un control de alcoholemia

EFE
Barcelona

Un agente de la Guardia Urbana de Barcelona falleció ayer de madrugada al ser atropellado por un motorista mientras realizaba un control de alcoholemia, según informó a Efe un portavoz de la Guardia Urbana. El accidente ocurrió a las 07 de la mañana frente al número 645 de la avenida Diagonal de Barcelona, ante el monumento a los Caídos, donde una patrulla de la Guardia Urbana había instalado un control preventivo de alcoholemia en la parrilla que hay entre la calzada central y el lateral de entrada a la ciudad.

El accidente ocurrió cuando el agente, José M.M.G., de 58 años, detuvo a un vehículo que circulaba por el carril de la derecha del lateral en sentido Barcelona y fue atropellado por una moto que circulaba por el carril central, a la que también había avisado para que se detuviera. José M.M.G. cayó de espaldas sufriendo heridas graves en la cabeza a consecuencia de las cuales falleció pese a ser ingresado.



Varios inmigrantes, exhaustos, reciben los cuidados de la Cruz Roja

■ INDOCUMENTADOS INTERCEPTAN A UN NIÑO EN LOS BAJOS DE UN CAMIÓN

Localizados 236 ilegales en otra oleada nocturna

La Guardia Civil halla un cadáver en el interior de una patera

EFE
Madrid

Un total de 236 inmigrantes ilegales, uno de ellos muerto y otro un menor de 9 años que viajó desde Algeciras a Granada en los bajos de un camión, fueron interceptados en las costas andaluzas y en Ceuta, mientras ya han sido repatriados los 27 magrebíes rescatados ayer por la noche de una zodiac a la deriva en Motril.

El grupo más numeroso de inmigrantes está compuesto por 133 inmigrantes—71 marroquíes y 62 subsaharianos— que llegaron en patera a la costa gaditana y fueron localizados en su mayoría en el término municipal de Tarifa (Cádiz), al tiempo que la Cruz Roja halló un cadáver en una de las embarcaciones, posiblemente

muerto por asfixia o ahogamiento. Dos de los inmigrantes fueron trasladados al hospital sevillano Virgen del Rocío con graves quemaduras, mientras que una mujer embarazada de origen subsahariano fue ingresada en el hospital Punta Europa de Algeciras (Cádiz) y un menor también de origen subsahariano fue traslado a un centro de menores.

En la localidad malagueña de Nerja, un grupo de 48 inmigrantes magrebíes, dos de ellos mujeres, fueron detenidos a bordo de una zodiac interceptada por una patrulla del Servicio Marítimo de la Guardia Civil a 17 millas de la costa. La Guardia Civil de Ceuta interceptó una patera con 47 inmigrantes ilegales marroquíes, todos varones de entre 20 y 30 años,

mientras que otros seis inmigrantes fueron detenidos cuando acababan de coger dos taxis tras cruzar ilegalmente la frontera.

En el caso de la patera, ninguno de los viajeros se identificó como el capitán de la misma, por lo que se desconoce si había algún piloto. En cuanto a los conductores de los taxis que cogieron los inmigrantes, fuentes policiales señalaron que no tenían nada que ver con la intervención ya que se limitaron a prestar un servicio público. Asimismo, un menor de 9 años viajó en los bajos de un camión desde Algeciras hasta la localidad granadina de Cúllar, donde el conductor se percató de su presencia tras parar en una gasolinera y verle salir de entre las ruedas de vehículo.

■ PORNOGRAFÍA INFANTIL LOS PADRES HAN CONVOCADO CONCENTRACIONES

Denuncian "pasividad judicial" en el caso de la guardería de Valladolid

EFE
Valladolid

Los representantes de 36 padres de niños que acudían a la Guardería Montessori 3 de Valladolid, cuyo director ha sido encarcelado tras la aprehensión de más de cien fotografías de niños desnudos, criticaron ayer la actuación judicial en la causa y pidieron una investigación más profunda. "Hemos pedido por escrito investigación sobre facturas telefónicas, saber si hubo grabaciones telefónicas y una inspección del trastero de la Guardería" y estas solicitudes "han sido denegadas" por

la titular del Juzgado de Instrucción número 3 de Valladolid, dijo en rueda de prensa Miguel Bayón, representante de los padres.

"Queremos denunciar la pasividad de la autoridad judicial", afirmó Bayón, quien expresó las sospechas de los padres de los niños de que pudieran estar implicadas más personas en el caso y las instantáneas se hubieran transmitido "por internet o haberlas vendido". El representante de la asociación basó estas suposiciones en la existencia de "cincuenta fotos que nadie sabe donde están", porque la policía "encontró

en un registro los negativos" que tenía el dueño de la Guardería, Germán Rodera, sin que aparecieran las imágenes positivadas.

Bayón se quejó también de que una vez que las autoridades conocieron las supuestas actividades de Rodera, pasaron dos días sin adoptar medidas, tiempo en el que "pudieron destruirse pruebas". Recordó que para mostrar su protesta, los padres han convocado una concentración el próximo martes ante los juzgados de Valladolid. Anunció también la contratación de un investigador privado.

BREVES

MADRID

Desmantelan un laboratorio de cocaína

La Guardia Civil ha desmantelado en Madrid un laboratorio clandestino de cocaína dentro de la denominada *operación Pilot*, en la que también fueron incautados nueve kilos de esta droga, tres de ellos en estado puro, y siete personas han sido detenidas acusadas de un delito contra la salud pública. La *operación Pilot* se puso en marcha en abril tras la detención de tres presuntos distribuidores.

MURCIA

Detenido un argelino por querer raptar a una chica

Un ciudadano argelino de 34 años, que había amenazado a una joven murciana de 24 años de que "tenía que ser para él" y "quería llevársela a su país", ha sido detenido por la Policía Nacional de Murcia y solicitada su expulsión de España por éste y otros cinco delitos cometidos con anterioridad. A.H. fue detenido el jueves, acusado de un delito de amenazas graves y abusos.

ITALIA

Investigan a las autoridades por un naufragio en 1996

La Fiscalía de Siracusa (isla de Sicilia) ha abierto una investigación para determinar la responsabilidad de las autoridades italianas en su actuación tras el naufragio en 1996 de una embarcación cargada de inmigrantes asiáticos. La iniciativa del fiscal Roberto Campisi se ha producido tras el descubrimiento de los restos del barco que se hundió el 26 de diciembre de 1996.

ALCALÁ DE HENARES

Desarticulada una red de falsificación de tarjetas de crédito

La Policía ha detenido en Alcalá de Henares a un grupo de doce personas, la mayoría de origen nigeriano, que se dedicaba a hacer operaciones fraudulentas con tarjetas de crédito falsificadas, que llegaron a superar los doscientos millones de pesetas. La operación ha sido denominada *caballo salvaje*, traducción del nombre de uno de los establecimientos.

■ **NOVEDAD** ESTA ES LA PRIMERA VEZ EN SU CORTA Y FRUCTÍFERA VIDA QUE LEXUS SACA AL MERCADO UN MODELO DESCAPOTABLE

Lexus pone en el mercado su SC430, un cabriolet de gran calidad y lujo

La marca japonesa se ha convertido en líder de ventas en EE.UU. en el segmento de gran lujo

M.L.C.
Ciudad Real

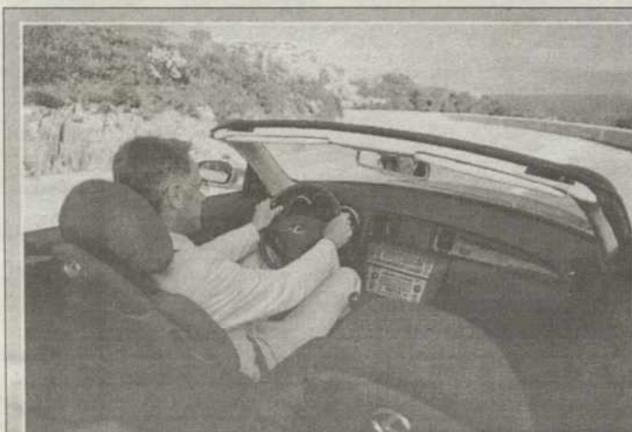
En el mundo del automóvil, como en todo, hay historias de lo más interesantes que merece la pena conocer. Una de ellas es, sin duda, la historia del nacimiento y primeros años de una marca joven, muy joven, y ya legendaria pese a su corta edad. Me refiero al nacimiento de Lexus, la marca japonesa de Toyota que se ha convertido en poco más de una docena de años un referente mundial de calidad y seriedad para con el cliente. Ello, la calidad y la seriedad para con el cliente, han hecho de Lexus, por ejemplo, la marca de lujo que más vende en el mercado norteamericano, el más importante del mundo.

UN COMPROMISO QUE VENDE

Desde el principio, el reto fue producir automóviles de lujo que superasen en todo, incluido un servicio más que especial para el cliente, a las marcas míticas como Mercedes o BMW. Para ello, siguiendo las indicaciones precisas e inequívocas del gran patrón entonces de Toyota, Eiji Toyoda, se pusieron en marcha todos los poderosos medios de la marca y surgieron, en 1989, los Lexus LS400 y ES250. La respuesta fue fulminante y los propios medios de comunicación no encontraban palabras para definir los nuevos vehículos. Corrió el rumor en USA, y en buena parte del mundo también, de que todos los fabricantes de vehículos de lujo habían comprado una unidad para desmontarlo, desmenuzarlo y estudiarlo, única forma de entender como podían haber fabricado algo tan perfecto. El comienzo en los EE.UU. fue asombroso, ya que en sólo 30 días se matricularon 4.000 unidades de Lexus.

UNA RESPUESTA INEQUÍVOCA

Poco después del lanzamiento de ambos modelos, hubo algunas quejas de que el piloto de freno elevado no era suficientemente brillante y, lo que fue peor, que un cliente -I- se había quejado de una avería en el control de velocidad. Lo normal hubiese sido esperar a ver como se desarrollaba el tema, pero la marca cogió el toro por los cuernos, única manera de responder al compromiso adquirido con los compradores, y retiró voluntariamente los 8.000 LS sedán vendidos hasta el momento. Cada propietario recibió una carta personal pidiendo disculpas, se le recogió su vehículo para subsanar el problema y se le prestó un vehículo gratis durante la reparación. Finalizada esta, el pro-



A la vista de la rotunda y bella línea del SC430, es fácil adivinar que ocupará un lugar privilegiado en las selectivas ventas del segmento

MOTOR

El motor es un 4.3 litros de 8 cilindros en V y 32 válvulas, que rinde 286 CV de potencia y eroga un par motor máximo de 419 Nm a 3.500 rpm

PRECIO

Con un precio de 13.550.000 pesetas, la marca espera vender en España, en lo que resta de año, alrededor de 30 unidades

EQUIPAMIENTO

Como es lógico, el Lexus SC430 incorpora todos los avances tecnológicos para lograr el mayor confort y la máxima seguridad

COMPROMISO

El compromiso de garantía con el cliente ha llevado a Lexus a ocupar el primer lugar entre los exigentes clientes del segmento de lujo

pietario recibió su vehículo limpio y con el depósito de gasolina lleno. Para rematar la operación, cada propietario recibió un obsequio de su concesionario como agradecimiento por su comprensión. Ni que decir tiene que esta operación "seriedad" fue un rotundo éxito, ya que todos, propietarios, medios de comunicación, asociaciones de consumidores, elogiaron y agradecieron la honradez y seriedad de Lexus, que, con su actuación en favor del cliente, había demostrado su fortaleza y su honradez. Las ventas

de Lexus, tras esta forma de encarar un problema minúsculo, se dispararon espectacularmente. Los Lexus, en EE.UU. casi se vendían solos y en 1991 la marca japonesa superó a Mercedes y BMW en ventas.

Posteriormente el éxito de la marca continuó, año tras año, e incluso durante la crisis económica de mediados de los noventa sus ventas se resintieron menos que las demás. Hoy, con una gama más amplia -a finales de año comprenderá ocho modelos- Lexus sigue a la cabeza de la fiabilidad y

de la satisfacción de los usuarios, como corresponde a una marca para la que la satisfacción del cliente es más importante, si cabe, que la calidad de sus inmejorables vehículos.

LLEGA EL SC430

Dentro de su política de lanzamiento de nuevos modelos de élite, Lexus acaba de lanzar al mercado un cabrio de ensueño, destinado a convertirse en la imagen de la marca y a ponerle las cosas muy amargas a la competencia: Mercedes, Porsche, Jaguar,

BMW, Audi, etc.

UN CABRIO PARA SOÑAR

La verdad es que poco se puede decir sobre la calidad y garantía del nuevo SC430 después de la historia contada. Baste decir que su precio es de 13.550.000 pesetas, que su motor es un 4.3 litros, 8 cilindros en V, 32 válvulas, 286 CV y 419 Nm de par máximo. Con una carrocería que es una belleza, monta todo el equipo de ustedes puedan imaginar y edmplea unas calidades insuperables.

Al fin y al cabo es un Lexus.

DOMINGO
17 de junio de 2001

Con los lanzamientos de los últimos meses, Seat ha completado su gama, una de las más equilibradas del mercado automovilístico

■ **POLITICA** LA SUPEDITACIÓN DE SEAT A LA POLÍTICA DEL GRUPO VW COARTA, A VECES, SU LIBERTAD

Seat completó su gama de cara a los próximos años

Integrada por los modelos Toledo, León, Córdoba, Ibiza, Arosa y Alhambra

M. L. C.
Antequera

Seat ha presentado en apenas dos años, desde 1998 a 2000, un total de seis nuevos modelos: Toledo, Ibiza, Córdoba, León, Alhambra y Arosa. Además, el espíritu deportivo de la marca española se reforzó el año pasado con la presentación de tres nuevas versiones Cupra: Ibiza, Córdoba y León. Unos productos que, acorde con el nuevo lema de la compañía «Seat auto emoción», ofrecen un diseño innovador y expresivo, carácter deportivo y una calidad excelente.

Las ventas de modelos SEAT ascendieron en el año 2000 a casi 515.000 unidades. De esta cantidad, más de 176.000 vehículos se comercializaron en España, cifra que sitúa a SEAT como la marca automovilística líder de ventas a particulares en el mercado español, es decir, sin contar las unidades vendidas a rent-a-car.

SEAT RECORRE ESPAÑA

SEAT ha organizado una Caravana con todos sus productos que recorre España para, por zonas, mostrar al completo a los medios de Comunicación, que han comprobado, en la misma jornada de pruebas las prestaciones de co-

ches tan deportivos como el Ibiza y Córdoba Cupra, el León 4 Cupra y el exclusivo Ibiza Cupra R.

Además, también forman parte de esta expedición los nuevos Toledo y León dotados con el motor 1.9 TDi de 150 caballos y el nuevo Toledo 2.3 V5 20V de 170 CV. Otras unidades, tanto a gasolina como a Diesel, de los modelos Arosa, Ibiza, Córdoba, León, Toledo y Alhambra, completan esta deportiva caravana.

Todos los modelos de SEAT cuentan con un propulsor TDi. El Arosa ofrece el 1.4 TDi de 75 CV, las gamas Ibiza y Córdoba disponen de dos mecánicas TDi de 1.900 cc, una de 90 CV y otra de 110 CV. El León y el Toledo añaden a los anteriores el citado motor 1.9 TDi de 150 CV y, el Alhambra, cuenta con dos propulsores TDi de 90 y 115 CV. El motor 1.9 TDi de 115 CV del monovolumen también ofrece otras dos versiones, una con cambio Tiptronic y otra con tracción 4.

ATENCIÓN HACIA LOS NIÑOS

SEAT ofrece sillas y asientos diseñados especialmente para que los más pequeños viajen en los vehículos de la marca con la máxima seguridad y comodidad.

Realizando una sencilla ope-

ración, el cojín del asiento posterior del León y Toledo, así como uno de los asientos laterales de la segunda o tercera fila del Alhambra se puede convertir en un práctico y seguro asiento para niños.

Como sistema de seguridad activa, SEAT ofrece el programa electrónico de estabilidad (ESP), un elemento que la marca estrenó en el modelo Toledo en 1999. El ESP tiene el objetivo de corregir cualquier reacción extraña que pueda producirse en el vehículo durante la conducción y que afecte a su estabilidad.

El SEAT León 1.8 20 V 4 de 180 CV, León 4 Cupra, Ibiza Cupra R y las versiones 4 y con motor 2.8 V6 del Alhambra incorporan de serie el ESP. En el Ibiza y Córdoba Cupra, León, Toledo y Alhambra también se ofrece el programa electrónico de estabilidad como elemento opcional.

«4», TRACCIÓN TOTAL

La denominación «4» identifica a las versiones de la marca dotadas de cuatro ruedas motrices. El León y el Alhambra son los dos modelos que, actualmente, SEAT ofrece con tracción a las cuatro ruedas. El León fue el primer vehículo que incorporó la tracción 4 en combinación con el

motor 1.8 20V de 180 CV.

Este mismo modelo presentó el año pasado otra versión con tracción total, el León 4 Cupra con motor 2.8 V6 24 V de 204 CV (150 kw) de potencia, el coche de serie más veloz de SEAT, capaz de alcanzar los 235 km/h de velocidad máxima, y el primer Cupra de la gama con tracción 4.

Por su parte, el SEAT Alhambra ofrece dos versiones con tracción total, una a gasolina, con el motor 2.8 V6 24 V de 204 CV (150 kw) y otra Diesel con el 1.9 TDi de 115 CV (85 kw).

TAMBIÉN GPS

El sistema de navegación por satélite, un equipamiento que ofrece una conducción óptima, está disponible en los modelos León, Toledo y Alhambra.

Mediante este elemento, basado en la recepción de datos vía satélite (GPS), se logra facilitar la orientación, evitar recorridos innecesarios y disponer de rutas alternativas, entre otras ventajas.

El sistema de navegación por GPS forma un conjunto compacto con el equipo de audio y está integrado en la consola central, con un reducido número de elementos externos, lo que permite un manejo ágil y eficaz.

■ RESULTADOS

El Salón del Automóvil de Barcelona hace balance

LA TRIBUNA
Barcelona

El 31º Salón Internacional del Automóvil de Barcelona clausuró el pasado 27 de mayo la primera edición del nuevo milenio y primera también de la nueva orientación que ha tomado el certamen barcelonés. Tras nueve días de manifestación y otros dos destinados a la prensa y los profesionales, el Salón se clausuró con una asistencia de 876.225 visitantes, cifra que se considera un éxito y que confirma el cumplimiento de todos los objetivos, expectativas y previsiones que la organización del certamen se había marcado. La 31ª edición del Salón ha sido la primera en la que no han sido convocadas las motocicletas, que desde este año tienen ya su propio Salón monográfico - Motoshow -, celebrado el pasado mes de febrero. La organización considera que la cifra total de 876.225 visitantes alcanzada es un gran éxito teniendo en cuenta que la asistencia al pasado Salón de la Moto fue de 160.000 visitantes, lo que confirma que los dos salones de automoción que han tenido lugar este año en Fira de Barcelona superan el millón de visitantes.

MÁS DE 30 NOVEDADES

El Salón mostró un gran número de novedades de producto aportadas por la mayoría de las marcas, al contabilizarse en el recinto de la presentación de más de 30 vehículos que aún no se comercializan en el mercado español y algunos de ellos no lo harán hasta 2002. El Salón ha sido también el escenario de numerosas jornadas técnicas que han centrado su atención en diferentes aspectos relacionados con la automoción y la seguridad vial. El presidente del Comité Ejecutivo del Salón Internacional del Automóvil de Barcelona, Enrique Lacalle, afirmó que "si el éxito se mide por el número de visitantes y por la satisfacción de los expositores, los dos objetivos se han cumplido con creces. Los resultados de nuestro Salón han cubierto también nuestras expectativas, al ser el más dinámico y participativo de toda su trayectoria.

Además, nuestra previsión de visitantes también se ha alcanzado y sólo puedo afirmar que hemos edificado la base idónea para tener en el 2003 el mejor Salón del Automóvil de la historia". Para el 2003, Fira de Barcelona prevee organizar el Salón Internacional del Automóvil más importante de su historia, con la participación de todas las marcas que operan en el mercado nacional.

■ GAMA ESTE NUEVO VEHÍCULO COMPLETA, POR ARRIBA, LA GAMA 2001 OPEL DEL MODELO CORSA

Opel España saca el mercado el nuevo Corsa GSi de 1.8 litros y 125 CV

La producción de esta gama para todo el mundo tiene lugar en Figueruelas (Zaragoza)

M. LÓPEZ CAMARENA
Zaragoza

Opel España acaba de presentar a la Prensa especializada su más moderno y potente Corsa, el 1.8 GSi 16 válvulas y 125 CV. En un circuito de pruebas entre Madrid y la factoría Opel en Figueruelas (Zaragoza), con incursiones por tierras y sierras de Soria, pudimos tomar contacto con el Corsa más potente y rápido que jamás haya sido construido, ya que puede alcanzar velocidades un pelín superiores a los 200 km/h.

Todo ello gracias a su potente motor, algo ruidoso en alta, a una caja de cambios de recorrido corto y preciso, una carrocería de alta rigidez torsional y 15 mm más baja que la de sus hermanos más reposados, un sistema de suspensión muy rígido -el tren trasero heredado del Astra-, no apto ciertamente para espaldas y cervicales con problemas, y demás sistemas que permitan alcanzar velocidades altas con seguridad. Así, lo primero que uno advierte cuando está a los mandos del Corsa GSi es que está ante un modelo con verdadera vocación deportiva, tanto por el diseño de mandos, palancas, banquetas, etc. como por el sonido del motor, la firmeza de las suspensiones y la potencia de los frenos. Luego, cuando el Corsa se pone a andar, todo se confirma y el rodar es rápido, firme y preciso, aunque también sonoro y rígido. La seguridad, como es lógico, manda sobre la comodidad, aunque también es verdad que en el mercado hay modelos de la competencia igual de duros o más y menos ágiles y potentes.



El GSi conserva la línea, pero con alguna variante, como la altura al suelo para mayor seguridad

POTENCIA Y PAR

El Corsa GSi monta un motor que rinde 125 CV y entrega un par máximo de 165 Nm, lo que le permite alcanzar 200 km/h

COMPORTAMIENTO

El Corsa GSi tiene un comportamiento ágil, firme y seguro gracias a un sistema de suspensiones ciertamente rígido

PRECIO

El nuevo Opel Corsa GSi, que incorpora un equipamiento muy completo, tiene un precio de venta de 2.372.000 pesetas

POTENCIA Y PAR

Como queda dicho más arriba, el nuevo Corsa monta un motor Eco-tec de 1.800 cc, 16V, que rinde

125 CV (92kW) de potencia y entrega un par máximo de 165 Nm a 4.600 rpm. Gracias a él y a la caja de cambios, la aceleración de

0-100 km/h del Corsa GSi es de 9 segundo, pudiendo alcanzar los 202 km/h. Todo ello con un consumo mix-

to, según la marca, de 7,9 litros a los 100 kilómetros a velocidad de homologación. En ruta de pruebas la cosa se va más arriba, como

es lógico y obligado. La posición de conductor y acompañante es cómoda y las traseras son suficientes para sus ocupantes, siempre que no olvidemos el tamaño del modelo.

EQUIPAMIENTO

Por lo que respecta al equipamiento, hay que reconocer que es muy completo y de alta calidad y agradable tacto en los materiales empleados, ya que comprende, de serie: airbag para el conductor y acompañante, airbags laterales, sistema de pedales retráctiles, sistema de reposacabezas activos en los asientos delanteros, sistema antibloqueo de frenos ABS y control de tracción. El interior del Corsa GSi se distingue por el deportivo acabado en aluminio de la consola central, asientos deportivos y volante deportivo forrado en cuero, relojes de instrumentación con fondo blanco, cierre centralizado control remoto, elevalunas eléctricos delanteros, sistema sonido CDR 2005 con radio y lector de CD y aire acondicionado.

Exteriormente el Corsa GSi equipará llantas de aleación de 15 pulgadas con neumáticos de 185/55 R 15, retrovisores externos y tiradores de la puerta en el color de la carrocería y faros antiniebla. Además, la versión más potente del Corsa, ofrece de serie el controlador de la velocidad de cruce-ro.

El precio de la versión más potente y deportiva de la nueva gama Corsas, el Corsa GSi que ya está disponible en todos los concesionarios de la red de Opel España ofrece una relación valor / precio muy favorable, siendo de 2.372.200 ptas con IVA, impuesto de matriculación y transportes incluidos.

■ PRODUCTO LA SUSTITUCIÓN VA A COSTAR A FORD 378.000 MILLONES DE PTS

Ford retira 13.000.000 de ruedas Firestone de los Explorer

EFE
EE.UU.

Ford Motor Company confirmó fechas atrás, que retirará de sus vehículos Explorer alrededor de 13 millones de neumáticos, al culminar un enfrentamiento con Bridgestone/Firestone Inc. La sustitución se suma a las de 6,5 millones de neumáticos del tipo Wilderness AT, retirados por la empresa fabricante el año pasado tras ser denunciado que problemas de fabricación habían provocado accidentes de carreteras en Estados Unidos, en los que perecieron más de 170 personas y más de 500 resultaron heri-

das de distinta consideración. Jacques Nasser, presidente de la segunda mayor empresa automovilística del mundo, señaló que ésta asumirá un coste de 2.100 millones de dólares (378.000 millones de pesetas) por la sustitución «preventiva» de los neumáticos. «Creemos que es nuestra responsabilidad tomar medidas de inmediato», manifestó Nasser. Fuentes de la empresa dijeron que la sustitución se realizará de acuerdo con el tiempo de uso de los neumáticos y que los clientes de Ford recibirán un aviso por correo. Muchos de los neumáticos sustituidos

el año pasado eran parte del equipo original del vehículo de todo terreno modelo Explorers de Ford y habían sido fabricados en una planta de Firestone en Decatur, Illinois (EE.UU.). En su anuncio, Ford expresó que, después de un análisis, determinó que la sustitución debía ampliarse e incluir este tipo de neumáticos fabricados en otras plantas de Firestone, porque podrían plantear un problema de seguridad. En cuanto a los Wilderness dijo «hay muchas señales de advertencia respecto de estos neumáticos y no vamos a hacer caso omiso de ellos».



El Explorer ha sido el vehículo que montaba estos neumáticos

DOMINGO
17 de junio de 2001

■ **SEGURIDAD** EL FORD MONDEO SE HA CONVERTIDO EN EL LÍDER DE SU SEGMENTO GRACIAS A SU RELACION PRECIO-CALIDAD

Equipamiento a tope para el Mondeo, líder de ventas Otto en su segmento

A seis meses de su lanzamiento los pedidos han desbordado las previsiones de Ford España

LA TRIBUNA
Ciudad Real

Desde el inicio de su comercialización, el nuevo Ford Mondeo ha destacado por reconocidos niveles de seguridad que se han visto reforzados por la incorporación al equipamiento de serie, en todas las versiones gasolina, del Programa electrónico de estabilidad (ESP) y el Control de tracción (TCS). Asimismo, el avanzado sistema denominado Freno de emergencia asistido (EBA) pasa a formar parte del equipamiento estándar en toda la gama del nuevo Ford Mondeo. Con ello, el Ford Mondeo se convierte, dentro de su segmento, en la opción de compra más interesante del momento, ya que su relación precio-calidad-prestaciones-equipamiento es imbatible.

Como es sabido, el Programa electrónico de estabilidad (ESP) combina las ventajas del ABS y el TCS para ayudar al vehículo a mantener su trayectoria al tomar una curva bajo condiciones adversas. El ESP utiliza el sistema de gestión del motor para ajustar la potencia si se percibe una posible pérdida de tracción, para a continuación aplicar el ABS individualmente a cada rueda y así ayudar a mantener la estabilidad dinámica. La acción del ESP es suave, pero muy eficaz.

Por otro lado, el Sistema de control de tracción (TCS) se pone en funcionamiento cuando una rueda delantera empieza a patinar. Este dispositivo provoca una desviación del par motor hacia la rueda con más agarre. A velocidades por encima de los 50 km/h, el TCS está diseñado para redu-



El Ford Mondeo une a su calidad, equipamiento y precio, una línea elegante y robusta que da confianza

tamiento del conductor cuando frena drásticamente y acorta las distancias de frenado hasta 21 metros, incluso a 200 km/h, según ensayos en circuito cerrado, lo que, posiblemente, puede evitar serios accidentes.

Seis motorizaciones (diesel y gasolina), tres niveles de acabado (Ambiente, Trend y Ghia), y tres carrocerías (cuatro puertas, cinco y familiar), conforman la completa gama del nuevo Ford Mondeo. Un total de trece versiones diferentes con precios que van desde 2.970.000 ptas del Familiar 2.5 V6 de 170 caballos.

El nuevo Ford Mondeo cuenta, desde su lanzamiento a finales de 2000, con 24 premios, entre los cuales se encuentran 11 galardones al "Coche del Año". En la última edición del Salón de automóvil de Ginebra se le concedió el prestigioso Auto 1, votado por los treinta y siete millones de lectores que engloban las trece publicaciones que otorgan este galardón.

La excelente acogida de nuevo Mondeo se ha visto reflejado en el extraordinario récord de producción, de 200.000 unidades, recientemente alcanzado en la fábrica Ford en Gante, Bélgica. Estos éxitos internacionales también se han dejado notar en España, donde a los pocos meses de su lanzamiento, en diciembre de 2000, se han registrado 24.000 pedidos del nuevo Mondeo.

Esta gran aceptación en nuestro país ha hecho que el nuevo Ford Mondeo se convierta en líder de ventas de su segmento, entre los modelos con motores Otto (gasolina).

SEGURIDAD

El Mondeo monta, de serie, ABS, EBD, ESP, TCS y EBA

MOTORES

Monta motores Otto y Diesel de última generación

PRECIO

El precio abarca desde casi 3 millones hasta poco más de 4

cir automáticamente la velocidad del motor y recuperar la tracción a la carretera, consiguiendo una conducción más suave y segura.

El Mondeo incorpora ahora de serie en toda la gama un novedoso sistema de seguridad denominado Freno de emergencia asisti-

do (EBA) diseñado para ayudar al conductor del Mondeo en situaciones de "frenado de pánico". El sistema interpreta el compor-



Nuevas publicaciones Michelin

Michelin sigue marcando pauta en el mundo de las publicaciones de mapas, guías de viaje y todo aquello que pueda ayudar al viajero a realizar un viaje más seguro, más cómodo y más fructífero. Ahora, además de sus nuevas guías de Francia, Gran Bretaña e Italia, Michelin ha publicado un mini-atlas de España y Portugal, basado en su conocido Atlas de la Península Ibérica. Este mini-atlas está editado en formato 12,5 X 16,5 y encuadernado con espiral. Tiene 59 páginas de mapas y un precio de 650 pesetas.



JD Power auditará los vehículos Chrysler

Basándose en la filosofía y forma de actuar de Mercedes, consistente en anticiparse a los posibles problemas para corregirlos al principio del proceso productivo y no al final, Chrysler ha introducido nuevos modos de enfocar la fabricación de sus modelos. Además, Chrysler ha decidido someter todos su vehículos a los exhaustivos controles de calidad de la prestigiosa empresa JD Power, que lleva 30 años certificando, de forma independiente, la calidad de los más importantes productos norteamericanos.

■ **PESTE PORCINA** JUAN JOSÉ BADIOLA SE MUESTRA EXTRAÑADO POR LA REAPARICIÓN DE ESTA ENFERMEDAD

Confirman otros tres nuevos focos en Lérida y Castellón

Se ha comenzado a sacrificar a todos los animales de las explotaciones afectadas

EFE
Barcelona/Madrid

El laboratorio nacional de referencia de Valdeolmos (Madrid) confirmó ayer que tres muestras sospechosas de peste porcina clásica procedentes de Vilanova de l'Aguda y Gólmés (Lérida) y de Vinaroz (Castellón) han dado resultado positivo, por lo que ya son cuatro los focos confirmados en España de esta enfermedad.

Según avanzó a Efe un portavoz del Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca, el departamento que dirige Miguel Arias Cañete ya ha informado a la Comisión Europea y a todos los Estados miembros de los resultados positivos de los análisis, obtenidos en la mañana de ayer.

Asimismo, el Ministerio está "en contacto permanente" con las Comunidades Autónomas afectadas y ha puesto en marcha los sistemas de precaución previstos para estos casos "en estrecha colaboración" con las autoridades autonómicas. Los dos nuevos casos de la demarcación de Lleida se han localizado en Gólmés, a unos 40 kilómetros de Soses, donde el jueves se confirmó el primer brote, y en Vilanova de l'Aguda, en la comarca de la Noguera, situada a unos 75 kilómetros de la explotación ganadera de Soses.

El departamento de Agricultura de la Generalitat no ha recibido aún oficialmente el resultado de los análisis del Laboratorio Estatal de Referencia, aunque sí ha confirmado que los primeros análisis efectuados por técnicos de la administración catalana en Gólmés y Vilanova de l'Aguda han dado positivo.

DOS CERCOS PREVENTIVOS

Tanto en el caso de Gólmés, que fue comunicado por la Generalitat por la mañana, como en el de Vilanova de l'Aguda, que fue anunciado por la tarde, se ha empezado a sacrificar a todas las cabezas de ganado porcino de las respectivas explotaciones y a aplicar todas las medidas preventivas para evitar su propagación.

Pese a que el Laboratorio de Referencia ya ha confirmado la existencia de estos nuevos casos en Gólmés y Vilanova de l'Aguda, la Generalitat aún no ha emitido la declaración oficial de comunidad afectada por peste porcina y se limita a señalar que existe "la sospecha" de que podrán existir estos dos nuevos brotes.

Cuando el gobierno catalán confirme oficialmente la existencia de estos dos nuevos brotes, se establecerá de forma inmediata un primer cerco, de tres kilómetros desde las explotaciones afectadas, en el que se impedirá el movimiento de cualquier tipo de ganado, y un segundo cordón, de diez kilómetros, en el que únicamente podrá circular el ganado



AL DETALLE

MEDIDAS	EXTRAÑEZA
Cuando el Gobierno catalán confirme los casos, se establecerán dos cercos de seguridad. En el primero, de tres kilómetros, se prohibirá la circulación de cualquier tipo de porcino. En el segundo, de 10 kilómetros, sólo podrán circular los cerdos que vayan al matadero.	Juan José Badiola, catedrático de Sanidad Animal, se mostró sorprendido por este rebrote de la enfermedad, ya que en los últimos cuatro años no se ha detectado ni un solo brote de peste porcina común en ningún país de la Unión Europea.

porcino que vaya destinado al matadero. Ante esta situación, el Gobierno catalán fue convocado para la tarde de ayer al comité consultivo de crisis de la peste porcina, que agrupa a representantes del gobierno catalán y a los ganaderos, y a la Mesa Sectorial del Porcino, para informales de la situación. Una vez confirmado el

pasado jueves el primer brote de peste porcina clásica en Catalunya desde la crisis de 1997 en Soses, la Unión Europea procedió inmediatamente al cierre de las fronteras para la exportación de cerdos vivos y de esperma de porcino procedentes de Cataluña.

En el caso de Soses, el cerco de los primeros tres kilómetros

ha afectado a 42 explotaciones ganaderas, con un total de 46.929 cabezas de ganado porcino, mientras que en el segundo radio, de los tres a los diez kilómetros, hay 185 explotaciones y un total de 151.841 cabezas de porcino.

Además de los tres brotes confirmados en Lérida por el Laboratorio de Referencia, también se ha confirmado otro foco de PPC en una granja de Vinaroz (Castellón), por lo que la generalitat valenciana ha ordenado el sacrificio de ochocientos cerdos de la explotación, propiedad de Lucía Valfagón.

La consejera de Agricultura, María Angeles Ramón-Llín, explicó en conferencia de prensa que en el entorno de diez kilómetros de la granja afectada, hay 28 explotaciones, con un total de 2.300 cerdas y 15.000 cerdos de cebo.

Los términos municipales afectados en esos diez kilómetros son Benicarló, Calix, Sant Jordi, Vinaroz y Alcanar, este último en la provincia de Tarragona.

Por su parte, el presidente del Consejo General de Colegios Veterinarios de España y catedrático de Sanidad Animal de la Universidad de Zaragoza, Juan José Badiola, afirmó que resulta "sorprendente" la reaparición de brotes de peste porcina en España. Badiola indicó que "resulta sorprendente que, después de tres o cuatro años de la última presencia de la enfermedad de la peste porcina en nuestro país y sin que existieran aparentemente focos en otros países de la UE, aparezcan estos brotes en Cataluña".

"En el momento en que se hayan aislado las cepas causantes de estos focos habrá que hacer una indagación epidemiológica", ha señalado Badiola, quien ha añadido que "esta enfermedad suele aparecer porque el virus es transportado por cerdos que son transportados de un lugar a otro, incluso de carne de origen porcino frescos".

REINO UNIDO

Alarma tras descubrirse otro caso de 'vacas locas'

El descubrimiento en el Reino Unido de un nuevo caso de vacas locas en una res nacida después de la imposición de las rigurosas medidas de control de la enfermedad en el país ha desatado la alarma. Los medios británicos publicaron ayer que los veterinarios encargados de vigilar la salud de los animales en el Reino Unido descubrieron una vaca infectada, que nació diez meses después de que se establecieron los controles en el país para la alimentación del ganado. El animal en cuestión fue des-

cubierto en una explotación ganadera del condado de Somerset, al oeste de Inglaterra. Su fecha de llegada al mundo era el 27 de mayo de 1997. Conocida la noticia, el Gobierno británico tranquilizó a la opinión pública asegurando que no había motivos para temer una propagación de la enfermedad, técnicamente llamada Encefalopatía Espongiforma Bovina (EEB). Las autoridades han abierto sin embargo una investigación para esclarecer cómo se ha transmitido la enfermedad.

Según el departamento de Medio Ambiente, Alimentación y Asuntos Rurales, la res infectada no entró en la cadena alimentaria ya que fue sacrificada con 48 meses de edad y la normativa impide la venta de carne de animales de más de treinta meses para el consumo humano. El primer caso de un animal infectado en el Reino Unido nació después de la imposición de las medidas de control impuestas el 1 de agosto de 1996 se descubrió el año pasado en Dorset (suroeste de Inglaterra).

■ CÁNCER

Experimentan con éxito un nuevo tratamiento en ratones

EFE
Londres

Un grupo de científicos del Reino Unido ha descubierto un nuevo tratamiento médico que podría suponer un importante paso en la lucha contra el cáncer, según publicaron ayer los medios británicos. Los resultados de las pruebas realizadas hasta el momento en ratones por el equipo de investigadores de la universidad británica Medical School, de la fundación Gray Laboratory Cancer Research y del Royal Free Hospital de Londres han sido exitosos en la mayoría de los casos.

La nueva terapia combinada permitió la destrucción de los tumores cancerígenos en el 85 por ciento de los ratones donde se probó. Se comprobó además que nueve meses después no había restos del tumor en ninguno de los animales a los que se les aplicó con éxito el tratamiento. Según los expertos, la terapia podría funcionar en la lucha contra la mayoría de los cánceres humanos, incluido el de mama.

BREVES

DÍA DESERTIZACIÓN

Medio Ambiente hará un inventario de erosión de suelos

El Ministerio de Medio Ambiente prepara un Inventario Nacional de Erosión de Suelos para monitorizar su estado y seguir la evolución de un proceso que afecta de modo severo al 18 por ciento del territorio nacional (90.000 kilómetros cuadrados). Por otro lado, Jaume Matas, afirmó ayer que el Plan Hidrológico es un "pilar esencial" en la lucha contra la erosión, ya que invertirá 250.000 millones.

UNIÓN EUROPEA

Los Quince quieren que Kioto entre en vigor en el 2002

Los jefes de Estado y de Gobierno de la UE pusieron ayer por escrito su compromiso de trabajar para asegurar la mayor participación posible de países industrializados en el Protocolo de Kioto sobre reducción de emisiones de gases, "en un esfuerzo para asegurar" su entrada en 2002. Así se afirma en las conclusiones aprobadas por el Consejo Europeo de Gotemburgo.

DOMINGO
17 de junio de 2001

Dos turistas japoneses simulan que sujetan la Torre de Pisa en una pose que repiten millones de personas a lo largo del año

Pisa endereza su orgullo

EFE
Roma

Tras once años de esfuerzos, el comité de expertos responsable de las obras de consolidación entregó ayer a la ciudad de Pisa (norte de Italia) las llaves de su torre y orgullo. El campanario más famoso del mundo ha quedado ligeramente "enderezado", salvado casi definitivamente del peligro de derrumbe.

El director de este comité internacional desde 1997, el ingeniero Michele Jamiolkowski, aseguró con optimismo que la estructura "se mantendrá en pie por lo menos otros trescientos años", tras haber logrado reducir su inclinación en casi cuarenta centímetros. "La restauración de la torre inclinada ha sido una odisea apasionante", confesó el experto, orgulloso de poder garantizar la supervivencia de una construcción cuyo defecto le ha hecho famosa en el mundo pero amenazaba al mismo tiempo su propia existencia. Este profesor univer-

Un comité de expertos logra, después de 11 años, reducir la inclinación del campanario más famoso del mundo

sitario, de 69 años y origen polaco, ha recordado las vicisitudes de los largos años de trabajos en la ceremonia en la Plaza de los Milagros de Pisa, en donde la torre, en realidad un *campanile*, forma un armonioso grupo con el la catedral y el Baptisterio.

Este conjunto arquitectónico, en estilo románico del siglo XII, figura en la lista del Patrimonio de la Humanidad para la Unesco. Las felicitaciones han llovido sobre Jamiolkowski y a su equipo de quince expertos. La técnica por ellos escogida fue la de extraer toneladas de tierra situada bajo el campanario en la parte opuesta a la inclinación, de manera que el edificio, de 14.500 toneladas de peso y 55,86 metros de altura, ce-

diera sobre ese lado y se asentara. La intervención definitiva, comenzada en enero de 1999 tras numerosas pruebas y con infinitas precauciones, recuperaba un antiguo proyecto de 1962 del ingeniero romano Fernando Terracina, cuya técnica de estabilización de edificios históricos ya había sido probada con éxito en la catedral de Ciudad de México.

En medio de la alegría que reina entre los ciudadanos y los comerciantes de Pisa parece quedar lejos la fecha del 7 de enero de 1990, cuando el entonces ministro de Obras públicas, Giovanni Prandini, se vio obligado a ordenar el cierre del monumento. Tras siglos de descuido y de visitas incontroladas, la estructura ya se había in-

clinado 4,5 metros respecto a su eje, y ante el riesgo de un colapso el ministro tomó tan impopular medida, prometiendo al mismo tiempo su reapertura en el plazo "de dos o tres años como máximo". Pero sus previsiones eran demasiado optimistas, como el tiempo se encargó de demostrar, ya que los pisanos han visto pasar ante sus ojos once Gobiernos, quince decretos distintos y un gasto de 55.000 millones de liras para ver realizado su sueño.

Sin embargo, la torre inclinada no será reabierta de nuevo a los visitantes hasta el próximo mes de octubre, y de forma restringida. Sus 293 escalones solamente podrán ser recorridos en grupos de un máximo de treinta personas, acompañados de dos guías, y tras el pago de una entrada de 25.000 liras (unas 2500 pesetas). Antes del cierre, más de 800.000 personas subían anualmente a la torre, cuya construcción se inició en 1174, y que nunca pensó ser tan famosa.

CINE

Spielberg termina 'A. I.' con el recuerdo de Kubrick

EFE
Los Angeles

Con el recuerdo del impulsor inicial del proyecto, el maestro Stanley Kubrick, otro genio del cine, Steven Spielberg, terminó en Los Ángeles su último trabajo, que debería haber sido la suma de los dos talentos juntos, *A. I. (Inteligencia Artificial)*.

El legado de Kubrick se ha hecho realidad con el trabajo de Spielberg. El fallecido realizador británico siempre imaginó la película como una perfecta combinación de sus talentos. "Tenía ya el título de crédito en su cabeza: una producción de Stanley Kubrick dirigida por Steven Spielberg", recuerda el autor de *Indiana Jones y Tiburón*.

Han tenido que pasar más de 20 años para que esas conversaciones se hicieran realidad, tristemente por culpa del fallecimiento de Kubrick. Abreviatura en inglés de *Inteligencia Artificial, A. I.* está centrada en el relato de Brian Aldiss *Super-Toys Last All Summer Long* sobre ese futuro no tan lejano en el que un niño robot lucha por conseguir el amor de su madre humana.

La familia de Kubrick afirma que el autor de *La naranja mecánica* siempre pensó que la persona más adecuada para el proyecto era Spielberg, por su sensibilidad a la hora de trabajar con niños. Además, con *A. I.*, Kubrick se enfrentó con el problema de la tecnología, hace 20 años no tan avanzada como para poder visualizar un mundo en el que la ciudad de Manhattan está anegada por las aguas.

El aire de misterio que ha rodeado el proyecto quedará ahora roto con el estreno el próximo 29 de junio de esta película, que se ha querido mantener fiel al espíritu de Kubrick pero siendo una obra de Spielberg, quien incluso volvió a escribir el guión.

CASOS Y COSAS

BARCELONA

El festival Sónar alcanza un éxito impresionante

El dúo estadounidense Master At-work triunfó en un festival de nuevas tendencias Sónar marcado por el éxito de público, ya que unas 25.000 personas visitaron las actividades diurnas y nocturnas. Durante todo el horario diurno, el Centro de Cultura de Barcelona (CCB), el MACBA o el Convento de los Ángeles vivieron un trasiego constante de personas, que la organización cuantificó en un total de 9.643, con lo que el Sónar confirma su crecimiento espectacular de los últimos años.

INGLATERRA

La reina Isabel II celebra su 75 cumpleaños 'oficial'

La reina británica Isabel II celebró ayer su cumpleaños *oficial* asistiendo en Londres a un desfile tradicional del regimiento de los *Life Guards*, bajo una intensa lluvia. Isabel II nació un 21 de abril, y ya festejó sus 75 años. Pero desde hace varios centenares de años, la tradición estipula que el aniversario *oficial* del soberano sea celebrado durante un mes estival, para gozar de mejores condiciones meteorológicas en Gran Bretaña, y así organizar celebraciones en las calles de la ciudad.



La reina Isabel II, ayer en Londres

CINEMA JOVE

Vicente Molina Foix debuta en el cine con 'Sagitario'

El escritor y crítico de cine Vicente Molina Foix se mostró satisfecho porque *Sagitario*, su primera película, fuese la encargada de inaugurar anoche la decimosexta edición del Festival Internacional de Cine Cinema Jove. Molina Foix aseguró que se siente "rejuvenecido" al participar en un certamen "en el que, por edad, no podría participar". La película *Sagitario*, protagonizada por Angela Molina, Eusebio Poncela y Enrique Alcides narra una tela de araña cómica y trágica, tejida por el deseo.

AUTODEFINIDO

Autodefinido puzzle grid with clues:

- Municipio de Málaga Nimbados
- Vocal Existe
- Vocal Oriental Articulo Compositor vasco
- Letra griega Matriz Sonador
- Consonante Residuos de las mieses Nitrogeno
- Número Pronombre personal Crecepelo
- Pastel grande Hio de Husia
- Ninguna persona Tierra llana entre montañas Acomodo, albergio Inspidos
- Juego infantil Paraje Vocal Plata
- Isla madreponica Concedes Fisuras
- Retoño Natural de Argos Puchero
- Bizancio Quinientos Articulo Hundid
- Aves zancudas Ironia, tono burión
- Campesin Instrumento músico Jornadas
- Absurdo Arrugas Demostrativo
- Nombre de consonante Azufre Repollo
- Suspender Nota musical
- Nota musical Repetido, padre
- Embarcación ligera Letra griega
- Adivinadora Pronombre personal (PI)
- Idolatrados Libro

CRUCIGRAMA

11x11 crossword grid with black squares indicating non-letter positions.

HORIZONTALES.- 1: Ciudad italiana.- 2: Que pa-dece delirio o locura parcial sobre una sola idea.- 3: Al revés, en Galicia, fiesta o diversión nocturna de aldeanos. Al revés, introduzca a escondidas.- 4: Monte de San Sebastián. Matrícula de coche.- 5: Irreflexivo, alocado.- 6: Sutil, perspicaz. Vallado o estacada para defensa.- 7: Nueva. Clara.- 8: Nota musical. Te derrumbas. Nombre de letra.- 9: Quita la vaina a las mazorcas de maiz.- 10: Nombre de letra. Al revés, nombre de varón (PI).- 11: Letra griega. Gruesas, espesas.

VERTICALES.- 1: Persona perezosa y mala cumplidora de sus obligaciones. Mueva el viento la mar, formando olas pequeñas.- 2: Ciudad del norte de Francia. Al revés, nombre de letra.- 3: Nombre de varón.- 4: Negación. Osados.- 5: Nombre de letra. Satélite de Júpiter. Al revés, todo lo que tiene entidad.- 6: Natural del territorio belga que ocupa la parte meridional. Al revés, hablen con Dios.- 7: Nombre de letra. Prudente, discreta, sagaz.- 8: Al revés, légame que las aguas estancadas depositan en el fondo. Adverbio de cantidad.- 9: Ruido que producen ciertos movimientos acompasados. No permitida legal o moralmente.- 10: Al revés, símbolo químico. Cualquier instrumento que sirve para estampar o para dar forma o cuerpo a una cosa (PI).- 11: Conjunción distributiva. Letra repetida. Símbolo químico.

HORÓSCOPO

ARIES. Salud buena. El trabajo le abrumará con un gran cantidad de obligaciones y responsabilidades. En el amor cumpla sus promesas y no sea cruel.

LIBRA. Salud excelente. Los grandes vaivenes económicos empezarán a resolverse. El orgullo de la persona amada le hará sentirse muy triste.

TAURO. Salud muy buena. Hoy hallará un refugio seguro en la familia. Problemas en el campo sentimental que se mantendrán toda la jornada.

ESCORPIO. Salud regular. Será afortunado en los juegos de azar y en el amor, aunque quizá no logre consolidar sus objetivos como desea.

GÉMINIS. Dolor de espalda. Hoy tendrá una vida social llena de acontecimientos festivos. En el terreno sentimental lleve cuidado con el orgullo.

SAGITARIO. Salud muy buena. Es posible que hoy mantenga alguna ocupación en la clandestinidad. Normalidad en sus relaciones sentimentales.

CÁNCER. Salud regular. Debe cuidar mucho los documentos que le impliquen financieramente con otras personas. No se impaciente con su pareja.

CAPRICORNIO. Intente relajarse y descansar. Estará preocupado por los socios, de los que no acaba de fiarse. Trate de sincronizar con su pareja, porque le necesita.

LEO. Salud excelente. En esta jornada obtendrá distinciones en los estudios y el trabajo. De forma casual tendrá encuentros con amores del pasado.

ACUARIO. Salud buena. El exceso de sensibilidad le hará extremadamente vulnerable e inseguro y tenderá a aferrarse a su pareja.

VIRGO. Inquietud. Las preocupaciones económicas se resolverán bien, si evita ser muy ambicioso. La reaparición de un antiguo amor creará celos en su pareja.

PISCIS. Salud regular. Luchará entre su afán de notoriedad y un deseo innato de mantenerse oculto y en la reserva. Ningún cambio en el amor.

NUMERICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras

$Q X S V P = 25$
 $Z T R V Z = 20$
 $T Y Z X Y = 31$
 $Z Q Y Q Z = 18$
 $S R X P V = 23$
 $26 23 27 21 20 = 117$
 Letras clave P = 1; U = 3

SOPA DE LETRAS

T F D A U L O U J M R N P A L
 P G O L F O D E T O N K I N Q
 I P Y T R R E T A N L T C S U
 S M H A R E K C I T M A O D E
 R U K I L M C E S E A L P L A
 I Z L P E U A R H S B A O Z O
 F T Z K N C S E A H L D B S A
 Z A S A A O U A N I O U E P A
 A G M E K A N G H N R A D N H
 D A G R P R R L Z G I E I A N
 A T U S A I Y A N G T Z E S V
 O A I L N M I O T A G A S N O
 C M O N T E S K U N L U N L R
 I O C P H L M I B R E C U I E
 R D I L E O P V I A R O D A C

Buscar 10 accidentes geográficos de China

RECORRIDO SILABICO

Syllabic path puzzle grid:

```

  DA CA TO
  TOS DOS *ES
  CHA ZU NI GO FA
  AN *CA RE TO CO
  *SES
  RA TE FI SA BRO CHAM *CO
  SU AR TI SAN SE RA BAS
  *ME *MOR NA TI
  DEZ SI *IN FA *A
  PI NA *A LEN BO
  RI DAS GO
  CA PA *RA
  O
  
```

De cada casilla señalada con un asterisco parte una palabra que corresponde a una de las definiciones dadas abajo. Al responder, vaya marcando las sílabas para no repetir las, moviéndose de una casilla a la siguiente, horizontal, vertical o diagonalmente, hacia delante o hacia atrás, pero sin saltarse ninguna. Al acabar la última definición, quedarán varias casillas con sus sílabas correspondientes, pero que usted no habrá marcado, y que leerás adecuadamente darán el nombre de una ciudad española.

- 1.- Trabajara.-
- 2.- Poplejos.-
- 3.- Instrumento musical.-
- 4.- Costrosa.-
- 5.- Rasuradas.-
- 6.- Alcumia.-
- 7.- Sacrificat.-
- 8.- Desaz n.-
- 9.- Sepulcro.-
- 10.- Cuchillat.-
- 11.- Calmosos.-
- 12.- Moderaci n.-
- 13.- Dormitar

SOLUCIONES

Answers to puzzles:

- CRUCIGRAMA:** 1. Roma; 2. Delirio; 3. Noche de San Juan; 4. Monte de San Sebastián; 5. Irreflexivo; 6. Sutil; 7. Nueva; 8. Nota musical; 9. Quita la vaina; 10. Nombre de letra; 11. Letra griega.
- NUMERICO:** Q=10, X=15, S=10, V=10, P=5 = 25; Z=10, T=10, R=10, V=10, Z=10 = 20; T=10, Y=10, Z=10, X=10, Y=10 = 31; Z=10, Q=10, Y=10, Q=10, Z=10 = 18; S=10, R=10, X=10, P=10, V=10 = 23; 26+23+27+21+20 = 117; P=1, U=3.
- SOPA DE LETRAS:** T F D A U L O U J M R N P A L; P G O L F O D E T O N K I N Q; I P Y T R R E T A N L T C S U; S M H A R E K C I T M A O D E; R U K I L M C E S E A L P L A; I Z L P E U A R H S B A O Z O; F T Z K N C S E A H L D B S A; Z A S A A O U A N I O U E P A; A G M E K A N G H N R A D N H; D A G R P R R L Z G I E I A N; A T U S A I Y A N G T Z E S V; O A I L N M I O T A G A S N O; C M O N T E S K U N L U N L R; I O C P H L M I B R E C U I E; R D I L E O P V I A R O D A C.
- RECORRIDO SILABICO:** 1. Trabaja; 2. Poplejos; 3. Instrumento musical; 4. Costrosa; 5. Rasuradas; 6. Alcumia; 7. Sacrificat; 8. Desaz n; 9. Sepulcro; 10. Cuchillat; 11. Calmosos; 12. Moderaci n; 13. Dormitar.

DOMINGO
17 de junio de 2001

FÚTBOL • 1ª DIVISIÓN

El adiós de Sanchís

Raúl busca el pichichi ante un Valladolid que necesita un punto para salvarse

ÓSCAR GONZÁLEZ
Madrid

El estadio Santiago Bernabéu vivirá un nuevo momento de gloria al recibir, de manos del presidente de la Federación Española, Angel María Villar, el trofeo de campeón de Liga 2000-01, además, la fiesta se verá aderezada con el homenaje a uno de los más importantes jugadores del conjunto blanco en los últimos 15 años y el único de la Quinta del Bruite que continúa en activo. Manolo Sanchís pondrá hoy final a una carrera llena de éxitos. Después de 18 años defendiendo la camiseta del Real Madrid, Sanchís cuenta en su palmarés con 2 Ligas de Campeones, 1 Copa Intercontinental, 2 Copas de la UEFA, y 7 Ligas. Toda una carrera futbolística al alcance de muy pocos.

Además el partido tendrá la emoción de saber si Raúl consigue su segundo Trofeo Pichichi. El posible pichichi de la temporada reconoció los méritos de un hombre que ha sido santo y seña para el Madrid. "Sanchís ha dado toda su vida por este club. Ha estado en muchas etapas importantes como la quinta del bruite y en estos cuatro años donde se han conseguido dos Copas de Europa y la Intercontinental. Hoy, tanto los compañeros como el público nos vamos a volcar con él para que tenga una despedida que se merece", señaló. Respecto a los rumores del fichaje del jugador francés de la Juventus, Zinedine Zidane, Raúl se mostró muy contento y alabó su juego. "Todos los jugadores que vengan van a ser bienvenidos, y está claro que Zidane es uno de los mejores del mundo. Personalmente me encanta como juega y tenerle como compañero sería una gran alegría", añadió.

En el Real Madrid no es norma habitual hablar mucho de los rivales, pero en esta ocasión la presencia del Valladolid está pasando casi desapercibida, a pesar de que el equipo pucelano necesita un punto para asegurar su salvación. Tan sólo algunos jugadores han avisado del peligro que



Sanchís levanta la séptima Copa de Europa del Madrid

EFE

supone que llegue el Valladolid necesitado de puntos y después de derrotar al Dépor y empatar con el Barcelona.

Del Bosque podrá contar con la práctica totalidad de la plantilla para el último partidos, después de que los muchos tocados a principio de semana se hayan recuperado. Nadie quiere perderse la fiesta. Figo será la gran ausencia. No se ha querido tentar a la suerte. La subluxación de hombro que sufrió en el último partido de su selección, no es una lesión grave, pero podría ser peligroso que recibiera un nuevo golpe en el mismo sitio y no ha sido convocado. Tampoco estarán Morientes y Solari, convalcientes de sendas ope-

raciones y tampoco Celades que deberá cumplir un partido de sanción por acumulación de tarjetas amarillas. Aunque Del Bosque, fiel a su costumbre, no ha adelantado la alineación inicial, todo hace prever que sacará al equipo base que ha jugado durante la temporada, con Casillas de nuevo defendiendo la portería.

Alineaciones probables:

Real Madrid: Casillas; Salgado, Hierro, Karanka, Roberto Carlos; Helguera, Sanchís, McManaman, Savio; Guti y Raúl.
Valladolid: Ricardo; Torres Gómez, García Calvo, Heinze, Marcos; Caminero, Turiel, Peña, Chema; Fernando y Kaviedes.
Árbitro: Iturralde González.

▼ VICENTE DEL BOSQUE

"Lo hubiera firmado al principio de la temporada"

Vicente Del Bosque, entrenador del Real Madrid, se mostró satisfecho con la temporada realizada y no dudó a la hora de afirmar que "lo hubiera firmado al principio", aunque siempre hay que "aspirar a todos los títulos". "Llegamos al final de una temporada larga e intensa en la que tengo que destacar el excelente comportamiento de la plantilla. En las dos competiciones prioritarias hemos llegado lejos. En la Copa de Europa hemos jugado 16 de los 17 partidos posibles. Es

una competición en la que influye la suerte y no ha estado cerca de nosotros en los últimos encuentros. En la Liga nadie puede rebatir que hemos sido los mejores. Hemos conseguido más puntos que el anterior campeón y somos los máximos goleadores. La presencia de mucho público en nuestro estadio ha corroborado, además, nuestro buen juego", añadió Del Bosque.

El técnico también comentó la retirada de Manolo Sanchís. "Con respecto a Sanchís no hay sino que recu-

rrir a su historial, que no ha sido más brillante porque fue mutilado al ser apartado de la selección a los 26 años. Personalmente su conducta ha sido intachable y futbolísticamente, siempre fue uno de los mejores". Sobre la posibilidad de que Raúl se haga con el pichichi comentó que "todos los partidos son especiales. No nos jugamos nada, pero hemos de dignificar nuestro oficio. Las gradas estarán llenas y eso nos obliga a que tengamos un comportamiento digno de la

PREVIA DE LA JORNADA



DEPORTIVO-MÁLAGA



El Deportivo de La Coruña necesita una victoria ante el Málaga para asegurar el subcampeonato, de acceso directo a la Liga de Campeones y que sería el cuarto en la historia del conjunto gallego, sin tener que prestar atención a lo que suceda en Son Moix entre el Mallorca y el Oviedo. Por su parte, al conjunto malaguista sólo le valen los tres puntos y una derrota del Celta en Zaragoza para obtener el sexto puesto, que clasifica para la Copa de la UEFA, al margen del desenlace de la Copa del Rey en cuanto a la séptima plaza. Como mal menor, el Málaga debe buscar la séptima plaza, que en el caso de que el Celta de Vigo o el Barcelona acabaran en el quinto y sexto lugar y alguno de ellos se proclamara campeón de la Copa del Rey, le daría derecho a jugar directamente la Copa de la UEFA. Javier Irueta no podrá contar con Diego Tristán, máximo goleador del equipo, debido a una sobrecarga en los gemelos, mientras que Peiró debe recurrir al equipo filial para conformar la defensa.

RIAZOR, 21.00 h; PÉREZ LASA



MALLORCA-OVIEDO



El Oviedo se juega hoy en Son Moix la permanencia en Primera, mientras que el equipo local luchará por el subcampeonato. El choque, uno de los más apasionantes de la jornada, pondrá punto final a una temporada muy dispar para mallorquinistas y ovetenses y significará, además, la despedida en el banquillo balear de Luis Aragonés. El *sabio de Hortaleza* dirá adiós a la afición del Mallorca tras una temporada histórica, la mejor del club balear en sus 86 años de existencia, al sumar 68 puntos, 2 más que los conquistados con Héctor Cúper en el banquillo. Aragonés ya ha clasificado al Mallorca para disputar la fase previa de la Liga de Campeones, que se disputará a doble partido en agosto, pero la directiva y los jugadores prefieren evitarla, ya que acorta de forma importante los días de vacaciones de la plantilla. Así pues, el equipo balear todavía aspira al subcampeonato y podría conseguirlo si su equipo vence al Oviedo y el Deportivo empatara o pierde frente al Málaga.

SON MOIX, 21.00 h; MEDINA CANTALEJO



ZARAGOZA-CELTA



El Zaragoza y el Celta de Vigo llegan al telón liguero de esta campaña en La Romareda con dos objetivos vitalistas, aunque tan distantes como los 17 puntos que separan a ambos equipos en la tabla. Los de Costa saltarán al césped para desterrar las posibilidades de perder la categoría, mientras los hombres de Víctor Fernández se aferran al último punto que les dé el acceso a la Copa de UEFA. Tarde de transistores, con un telón de fondo que levanta las pasiones de los seguidores locales que llenarán un estadio en una jornada tan decisiva como teñida de sospechas de maletines y resultados varios. Finalmente, las bajas del Celta son únicamente Velasco y Cáceres, mientras que el Zaragoza sólo tiene a Marcos Vales en el dique seco. El Zaragoza va a saltar al césped de La Romareda con el espíritu que ha resucitado después de diez años (16-VI-91), cuando se vivió un encuentro de vuelta por la permanencia ante el Murcia. Una goleada, con manita incluida, hizo remontar el vuelo al equipo aragonés que cuatro años después se proclamó campeón de la Recopa.

LA ROMAREDA, 21.00 h; PÉREZ BURRULL



REAL SOCIEDAD-OSASUNA



Osasuna se enfrentará hoy en Anoeta al examen final de la temporada con el objetivo de conseguir la permanencia en Primera División, categoría que alcanzó el año pasado, ante una Real Sociedad que no se jugará nada al haber terminado los deberes el domingo pasado. Los aficionados donostiarros desean de corazón que el Osasuna se salve y no parecen especialmente preocupados por el resultado que se produzca. Sin embargo, nadie quiere que el conjunto navarro reciba regalos de ningún tipo y tendrá que ganarse los tres puntos. El hecho de que el técnico galés, John Toshack, haya dejado prácticamente perfilada la plantilla para el próximo año evita tensiones y demostraciones de última hora entre los jugadores convocados para este partido, ya que, a excepción de Julio César Santos, todos seguirán el próximo año. La lógica relajación del equipo será la principal baza de los navarros para imponerse, sin embargo, John Toshack ya ha advertido de que saldrá a buscar la victoria y para ello pondrá en juego a su mejor once.

ANOETA, 21.00 h; LLONCH ANDREU

RALLY

McRae, Sainz y Burns llegan a la última etapa en un pañuelo

EFE
Itea (Grecia)

Los Ford Focus del escocés Colin McRae y de Carlos Sainz y el Subaru Impreza del inglés Richard Burns se jugarán hoy el triunfo en el Rally Acrópolis, en una jornada que se presenta emocionante porque hay poco menos de quince segundos de diferencia entre el primero y el tercero. La segunda etapa dejó la clasificación prácticamente idéntica a la jornada del viernes, aunque con las cosas mucho más apretadas entre los tres aspirantes al triunfo, ya que el cuarto, el noruego Petter Solberg (Subaru Impreza), está ya a 1:00.7.

McRae, vencedor en las dos anteriores pruebas en Argentina y Chipre y ganador del Acrópolis en 1996, 1998 y 2000, supo mantener la cabeza pese a que Sainz no se lo puso nada fácil. El español fue mermando su desventaja de manera paulatina y aunque en el último tramo cedió alguna centésima se quedó a 9.8 segundos, diferencia asequible. Sainz lucha por volver a saborear las mieles del triunfo en una prueba en la que ganó en 1997 y en la que fue segundo las dos anteriores ediciones, pero además aspira a encaramarse al liderato del Campeonato del Mundo. El piloto está a tan solo un punto del finlandés Tommi Makinen y tiene todo a favor para conseguirlo, ya que el ex campeón mundial está en la sexta posición a 2:06.8 de McRae, que de ganar hoy apretaría notablemente la general. Hoy se disputa la tercera y última etapa, con un total de 132,01 kilómetros cronometrados.

CLASIFICACIÓN:

1. Colin McRae (ESC/Ford Focus)
2. C. Sainz (ESP/Ford Focus) 9.8
3. Richard Burns (ING/Subaru) 14.8
4. P. Solberg (NOR/Subaru) 1:00.7

MOTOCICLISMO • GRAN PREMIO DE CATALUÑA

Rossi vuelve a volar

El italiano logra la 'pole' y acaba con el récord de Álex Crivillé en Montmeló

J. ANTONIO LLADÓS
Montmeló (Barcelona)

Once milésimas de segundo dieron la *pole* del Gran Premio de Cataluña de 500 al italiano Valentino Rossi (Honda) frente al japonés Shinya Nakano (Yamaha), en el segundo día de entrenamientos, que resultó aciago para los españoles, con Sete Gibernau (Suzuki), el mejor, décimo. Precisamente Gibernau fue uno de los pocos pilotos de la categoría reina que no rebajó su tiempo, lo mismo que el también español Carlos Checa (Yamaha) y el italiano Loris Capirossi (Honda), muy disgustado al tener un problema en boxes que le impidió salir a tiempo para mejorar en los minutos finales. Capirossi, que vio como en las últimas vueltas de entrenamientos rebajaban su mejor tiempo de la cilindrada su compatriota Rossi y Shinya Nakano, entró en boxes para cambiar neumáticos y buscar una vuelta rápida final, pero sus mecánicos tuvieron problemas para montar la rueda trasera y los minutos que se perdieron resultaron decisivos. El piloto italiano salió a la pista con menos de dos minutos para completar una vuelta desde boxes y hacer otra ya lanzado, por lo que vio como en su siguiente paso por meta le enseñaban la bandera de cuadros y se esfumaban sus posibilidades de recuperar la *pole*. Rossi, una vez lograda la puesta a punto, no tuvo problemas para



Valentino Rossi a los mandos de su Honda

rodar por debajo del tiempo que Capirossi marcó el viernes, e incluso, del récord de vuelta rápida de la pista catalana, que hasta ahora detentaba Álex Crivillé (Honda), desde 1998 y que durante este fin de semana no estuvo nunca cerca, siquiera, de poder acercarse a él.

Crivillé y el sevillano José Luis Cardoso (Yamaha) fueron los únicos pilotos españoles que bajaron

sus registros en esta segunda jornada, pero no les sirvió de mucho, ya que el campeón del mundo de 500 en 1999 se mantuvo en la undécima plaza y el sevillano ganó dos puestos, de la decimoséptima a la decimoquinta. El mejor español fue Sete Gibernau, décimo, mientras que Carlos Checa también saldrá en la tercera línea por detrás de Sete y Crivillé. Junto a Rossi, Nakano y Capirossi, en la primera línea estará Max Biaggi. Álex Barros (Honda), Jurgen Van der Goorberg (Proton), Kenny Roberts (Suzuki) y Norick Abe (Yamaha) forman la segunda línea.

En el cuarto de litro el japonés Daijiro Katoh (Honda) logró mantener la *pole* y Fonsi González Nieto (Aprilia), el mejor español de todas las categorías, acabó con el tercer mejor tiempo. Emilio Alzamora (Honda) acabó séptimo y Álex Debón fue décimo. En 125 el italiano Lucio Cecchinello (Aprilia) fue el más rápido. El tiempo del transalpino

fue inaccesible para el resto de sus rivales y, en especial, para los españoles Toni Elías y Ángel Rodríguez que partirán desde la segunda línea. Cecchinello volvió a batir el magnífico tiempo que consiguió el viernes y que le permitió superar la anterior *pole* que tenía Roberto Locatelli. El italiano estará acompañado en la primera línea por Ueda (Honda), Ui (Derbi) y Stefano Perugini (Italjet).

GOLF

Sergio García, a dos golpes de la cabeza en el Abierto de EEUU

EFE
Tulsa (EEUU)

El surafricano Retief Goosen y los estadounidenses Mark Brooks y John L. Lewis forman el trío de cabeza en la segunda ronda del Abierto de Estados Unidos de golf, que quedó inconclusa a falta de que 33 jugadores acabasen su recorrido debido a la ausencia de luz. El español Sergio García es cuarto, a dos golpes del triunvirato de cabeza. Brooks, Lewis y Goosen acumulan 136—cuatro bajo el par del campo— tras esta accidentada segunda jornada, en la que el mejor entre ellos fue Brooks. El de Fort Worth (Texas), ganador del Campeonato PGA en 1996, firmó 64 golpes (-6), con una tarjeta impecable que incluyó seis *birdies*. El Niño, que sigue confirmando su buen estado de forma y su adaptación cada vez mayor al circuito americano, hizo 68—dos bajo par—, después de embocar tres *birdies* por un solo *bogey*. El jugador de Castellón suma 138, dos menos que el trío de líderes y los mismos que el estadounidense Stewart Cink, que ayer también se mantuvo por debajo del par. Los americanos Stewart Cink, David Duval y Phil Mickelson se encuentran con un golpe más que García.

Quien no pudo decir lo mismo fue Tiger Woods, quien firmó 71 después de un interminable día en el que tuvo que recorrer 27 hoyos—debido a la reanudación tras la lluvia de la primera jornada— y se quedó en la posición número 50, con 145 golpes (+5). Por su parte, el malagueño Miguel Ángel Jiménez no fue capaz de enderezar su rumbo y entregó una tarjeta de 73 golpes para un total de 150 (+10), con lo que no pasó el corte. También quedó fuera el José María Olazábal, que presentó una tarjeta de 9 golpes por encima del par.

BREVES

TENIS

Santoro alcanza la final de Halle

El francés Fabrice Santoro y el sueco Thomas Johansson disputarán la final del Abierto de Halle (Alemania), que se juega sobre hierba, tras derrotar a los dos principales favoritos, al australiano Patrick Rafter y al ruso Yevgeny Kafelnikov, respectivamente. El tenista galo, que no partía como cabeza de serie, se impuso sin complicaciones al jugador australiano por 7-5 y 6-4.

BALONMANO

El Ademar León, campeón de Liga

El Caja España Ademar se proclamó ayer campeón de la Liga Asobal, rompiendo la hegemonía del Barcelona en las últimas cinco temporadas, con su triunfo ante el Portland San Antonio por 34-23, después de llegarse al descanso con ventaja por 17-11. El equipo leonés, con 46 puntos, aventaja al azulgrana en tres, por lo que el último partido en el Pabellón azulgrana será de puro trámite.



El jugador del Ademar Juancho Pérez celebra el título

DAUPHINÉ LIBERÉ

Victoria de Iban Mayo en Briançon

El ciclista español del conjunto Euskaltel Iban Mayo se ha alzado con el triunfo en la sexta etapa de la Dauphiné Liberé, entre las localidades de Pontcharra y Briançon (193 Km.), tras imponerse al sprint a sus compañeros de fuga el ruso Pavel Tonkov y el francés Christophe Moreau. La general permanece una jornada más liderada por el francés del Festina Christophe Moreau.

DOMINGO
17 de junio de 2001

BALONCESTO • FINAL ACB

El Barcelona se lleva el primer asalto

Los de Aïto dominaron un duro partido que se decidió en el último cuarto gracias a la inspiración del lituano Karnisovas

PALAU BLAUGRANA	
BARCELONA	81
REAL MADRID	73

• **BARCELONA (23+13+24+21):** Jasikevicius (13), De la Fuente (10), Karnisovas (15), Gasol (12), Dueñas (6) -equipo inicial-, Rodríguez (3), Hawkins (6), Elson (3), Digbeu (3), Navarro (-) y Rentzias (10).

• **REAL MADRID (18+14+17+24):** Djordjevic (10), Herreros (15), Lucio Angulo (6), Meek (8), Struelens (4) -equipo inicial-, Alberto Angulo (6), Milic (9), Zidek (2), Raúl López (8) e Iturbe (5).

• **ÁRBITROS:** Ramos, Amorós y Llamazares. Eliminaron por cinco faltas a Struelens (m.37), Djordjevic (m.39) y Lucio Angulo (m.40).

• **INCIDENCIAS:** Palau Blaugrana ante 8.000 aficionados que llenaron las gradas.

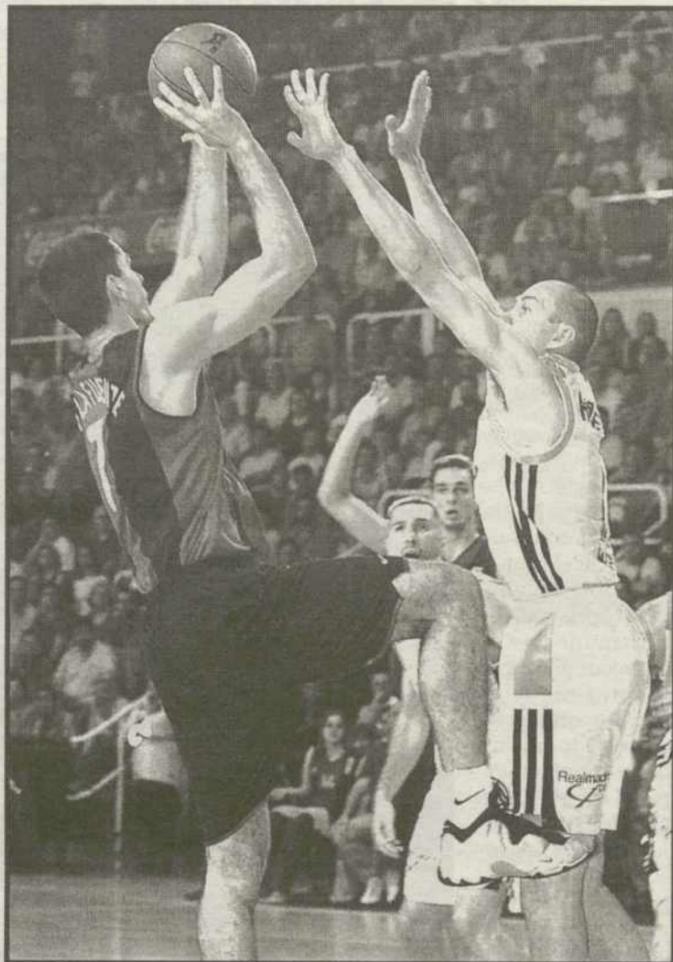
DAVID ÁLVAREZ
Barcelona

La primera batalla de esta guerra en que se ha convertido la final de la ACB, con escaramuzas dentro y fuera de la pista, se la llevó el favorito, el Barcelona, que hizo lo justo, aunque no necesitó más, para imponerse al Real Madrid. Un momento de aspiración de Arturas Karnisovas en el último

cuarto, las faltas cometidas por Sasha Djordjevic, eliminado a un minuto del final y los mayores recursos en cada puesto fueron las claves del triunfo barcelonista.

Pero el Barcelona tampoco fue claramente superior al Real Madrid durante un partido convertido en batalla por el conflicto dialéctico abierto entre los técnicos y la escaramuza final entre los jugadores, con Pau Gasol y Lucio Angulo como protagonistas.

Aïto García Reneses lo probó casi todo, desde centímetros bajo los aros a doble conductor del juego sobre la pista o artillería pesada en el perímetro, mientras que Sergio Scariolo apelaba primero a la motivación de Sasha Djordjevic y, después, al sacrificio del resto de peones. El Real Madrid llegó incluso a ponerse por delante por dos veces en el primer cuarto (7-9 y 14-16) y por otras tantas en el segundo (23-24 y 25-27), aunque la respuesta barcelonista siempre fue inmediata. Si de algo pudo presumir algún equipo al descanso, en este caso el Barcelona, fue de acabar cada periodo disputado con ventaja en el marcador (23-18 y 36-32). Sergio



De la Fuente intenta un tiro ante la oposición de Herreros EFE

Scariolo sabía que el tercer cuarto podía resultar decisivo y devolvió a la pista a Djordjevic sin con ello frenar la inspiración de Karnisovas, cuyo acierto desde la línea de tres puntos llevó a su equipo a disponer de una máxima diferencia de quince puntos (53-38). El Madrid reaccionó con un parcial de 0-9 (53-47), pero sin evitar nuevamente que el cuarto acabase con ventaja del Barcelona en el marcador (60-49) y a cos-

ta de la cuarta falta de Djordjevic. Los madridistas se vieron dentro del partido en el minuto 32 (60-54), tras un triple de Raúl López, pero fue un espejismo, porque de nuevo Karnisovas, con parcial de 6-0 (66-54) se encargó de poner al Barcelona en situación óptima de hacerse con la victoria. El pun-donor de Herreros evitó que el Real Madrid encajase una derrota que hiciese daño como sucedió en la primera fase de la Liga.



NBA

Shaquille O'Neal da a los Lakers su segundo título consecutivo

ENRIQUE BARCIA
Filadelfia (EEUU)

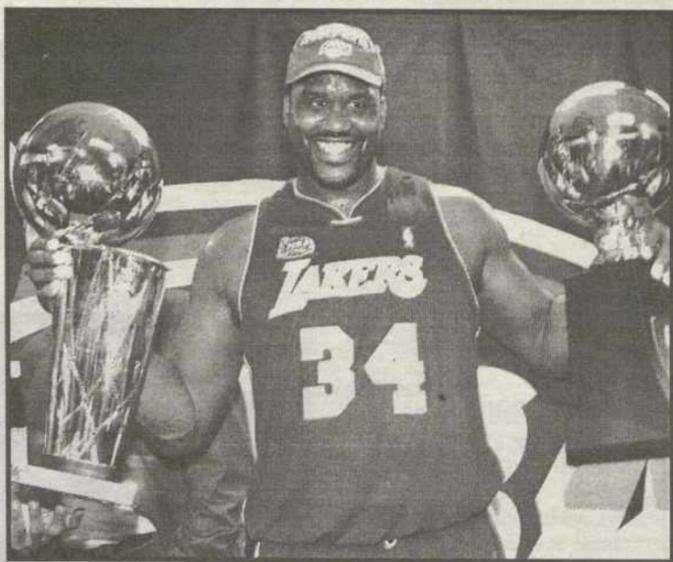
Los Ángeles Lakers liderados por el pívot Shaquille O'Neal ya tienen en su poder el segundo título consecutivo de liga después de vencer por 4-1 a los Sixers de Filadelfia en las finales de la NBA disputadas al mejor de siete partidos. La victoria, por 108-96, que los Lakers lograron en el quinto partido, les dio el derecho a ser considerados como la nueva dinastía del baloncesto profesional de la NBA, que sustituye a la que establecieron los Bulls de Chicago en la década de los noventa con seis títulos de liga.

Antes lo habían hecho los Celtics de Boston durante la década de los años 60 y los Lakers de los ochenta con Magic Johnson y Ka-

reem-Abdul Jabbar, hasta que surgió para los Bulls el fenómeno llamado Michael Jordan.

Los Lakers han tardado más de una década en volver a surgir como un equipo campeón, pero bajo el liderazgo de O'Neal son los grandes favoritos a dominar en la primera del nuevo siglo XXI. Los dos estrellas, el pívot Shaquille O'Neal y el escolta Kobe Bryant volvieron a ser las máximas figuras de los Lakers, pero como sucedía con los grandes equipos, también recibieron ayuda del resto de los jugadores.

O'Neal, imparable durante toda la eliminatoria, logró 29 puntos, 13 rebotes y cinco tapones para ser de nuevo el protagonista, que le permitió repetir su condición de Jugador Más Valioso



Shaquille O'Neal fue elegido mejor jugador de la final AP

(MVP) de las Finales. El pívot completó la eliminatoria con promedios de 33 puntos; 15,8 rebotes y un total de 17 tapones, que lo convirtieron en el tercer jugador en la historia de la NBA que ganó el premio MVP en dos años con-

secutivos después que lo hicieron Jordan y Hakeem Olajuwon, Los Lakers acabaron los play-offs con un nuevo récord de 15-1, el mejor en la historia de la liga, superior al 12-1 que tenían los Sixers desde el año 1983.

BREVES

BOCA JUNIORS

La directiva pone a la venta a toda la plantilla

La directiva de Boca Juniors, ha decidido desprenderse de prácticamente todo su primer equipo, según informa ayer la prensa local de Buenos Aires. La decisión de poner en venta a la plantilla que el año pasado ganó las copas Libertadores de América e Intercontinental, títulos que tiene posibilidades de retener esta temporada, obedece fundamentalmente a problemas económicos del club y a las deudas con sus jugadores.

LILIAN THURAM

Renuncia a la Juve y se acerca al Manchester

El internacional francés del Parma, Lilian Thuram, ha renunciado a ser traspasado a la Juventus la temporada que viene, según reveló el diario italiano *Corriere dello sport*. Luciano Moggi, director general de la Juventus, aseguró ayer que intentará un último acercamiento para convencer al jugador del Parma que parece más cercano de aceptar la oferta del Manchester United.

TOUR DE FRANCIA

Los médicos amenazan con boicotear la salida

Los médicos de los equipos ciclistas franceses amenazan con tomar la salida en el próximo Tour de Francia que comenzará el próximo 7 de julio. Los médicos reclaman una flexibilización de la reglamentación, y en ese sentido el de La Française des Jeux, Gérard Guillaume, indicó que "nos gustaría tener una autorización oficial que diga que podemos transportar este o aquel producto en tal cantidad".

ROMARIO

Acepta negociar su traspaso al Inter de Milán

Romario admitió ayer que aceptaría negociar su transferencia al club italiano Inter de Milán en caso de que a su actual equipo, el Vasco da Gama, le interesase la propuesta. "Si la propuesta es interesante para mí y para el Vasco, me voy para Italia", aseguró. La posible transferencia de Romario al equipo milanés fue hecha pública el viernes por el diario italiano *La Gazzetta dello Sport*.

FÚTBOL • 1ª DIVISIÓN**Cara o cruz en el Camp Nou**

Barcelona y Valencia se juegan esta noche la última plaza para la próxima Liga de Campeones

EFE
Barcelona

Barcelona y Valencia se juegan el ser o no ser en el último partido de Liga, en el que ambos persiguen una plaza para la Liga de Campeones. Un partido a cara o cruz. Al Barcelona no le queda más remedio que jugarse la temporada de una manera tan arbitraria y sin opción alguna de rectificación posterior.

Si sale cara, los azulgranas podrán seguir soñando con fichajes y planes de futuro con los que acometer un nuevo asalto a la Liga de Campeones. Si sale cruz, los cimientos del segundo proyecto de Joan Gaspart se tambalearán mucho antes de fraguar y ni la posibilidad de título copero serviría de bálsamo para cerrar la herida de este año.

Ante el alcance que tendría un error, Carles Rexach, sabedor de que se juega su futuro tras acordar su renovación por dos temporadas, ha recurrido a todas las armas en su mano. Incluso, el que fue segundo de Johan Cruyff en la época del *Dream team* ha recuperado aquellas concentraciones en El Montanyá, el hotel donde aquel Barcelona preparaba sus partidos decisivos, para afrontar en las mejores condiciones el duelo ante el Valencia.

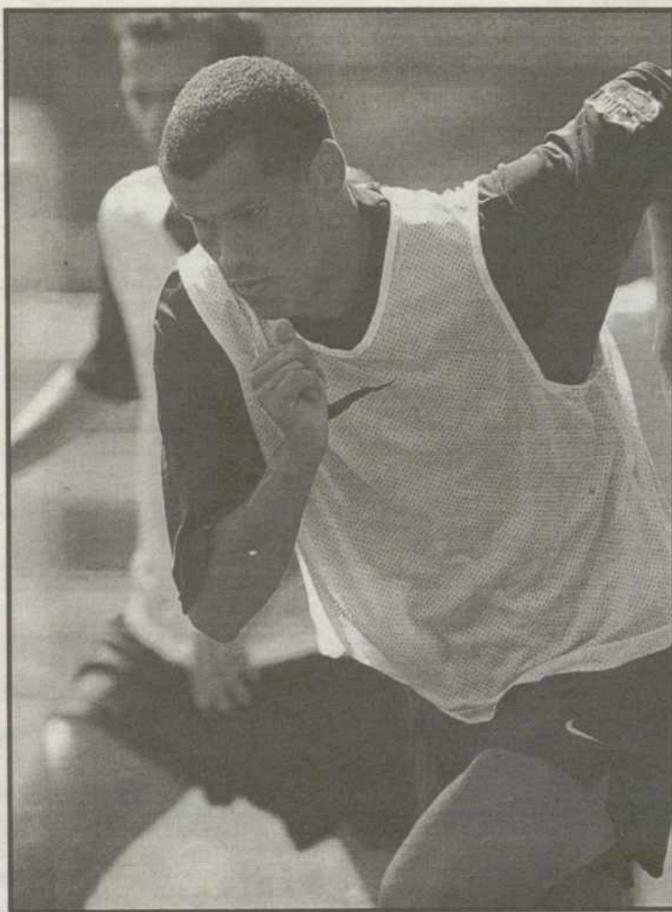
Rexach, al igual que sus jugadores, tampoco han dudado en solicitar un último esfuerzo a la afición que cierre el cerco en torno al equipo de Héctor Cúper. Nadie oculta ya, cuando la hora de la verdad está cerca, que toda la temporada está en juego y que para el Barcelona sería una pesadilla ver la Liga de Campeones a través de la televisión. El destino, en este momento, tiene dos caras y desde Joan Gaspart hasta Carles Rexach, pasando por la plantilla al completo, saben el abismo que se para la cara de la cruz.

MENDIETA ES DUDA

También es crucial y vital este partido para el Valencia, en el que la presencia de Gaizka Mendieta es una incógnita. Por ello, a pesar de su lesión, el jugador se ha desplazado con el resto de la plantilla y está prevista una última prueba poco antes de partido para saber si participará.

Mendieta ya se perdió el partido de la semana pasada ante el Deportivo de la Coruña por una pequeña rotura en el sóleo de la pierna izquierda y, aunque a principios de semana todo apuntaba a que el jugador causaría baja, la mejoría de los últimos días le han hecho albergar esperanzas de estar disponible.

Un empate le sirve al Valencia para hacerse con su objetivo de jugar, por tercer año consecutivo, la Liga de Campeones, si bien tanto Héctor Cúper como sus jugadores han reconocido que si buscan la igualdad obtendrán una derrota, resultado que premiaría al Barcelona con la cuarta plaza



Rivaldo, en un entrenamiento del Barça esta semana

EFE

y castigaría al Valencia con la disputa de la Copa de la UEFA, un premio menor después de un año espectacular.

Además, este partido también será especial por la despedida del argentino Héctor Cúper como técnico del Valencia tras dos temporadas en el club de Mestalla. Cúper espera poder dejar al equipo valencianista igual que se lo encontró hace dos años, clasificado para disputar la Liga de Campeones, y salvo la posible ausencia de Mendieta y la baja segura de Joachim Bjorklund, dispone del resto de su plantilla para afrontar el choque. El técnico ha desplazado a todos sus jugadores, un total de 21, a excepción del central sueco.

Para quien también podría ser su último partido como valencianista es para Mendieta si juega. Las tentadoras ofertas procedentes de Italia para contar con el centrocampista vasco, apuntan a la posibilidad de que el futuro del jugador esté lejos de Mestalla. El nombre del Real Madrid también ha surgido como destino del jugador, aunque siempre ha manifestado que su preferencia, si abandona Valencia, es marchar al exterior.

Respecto al once inicial valencianista lo más probable es que en el caso de que Mendieta no se recupere, Cúper opte por contar con el mismo equipo que jugó contra el Deportivo, ya que a pesar de la

LAS CLAVES**1 FICHAJES EN EL AIRE**

Si ganan, los azulgranas podrán seguir soñando con fichajes y planes de futuro con los que acometer un nuevo asalto a Europa.

2 'ANNUS HORRIBILIS'

Quedar fuera de la Liga de Campeones acabaría de completar el 'annus horribilis' de Joan Gaspart en su primera temporada al frente del Barcelona.

3 DESPEDIDA A CÚPER

El técnico argentino cierra su etapa con el Valencia. La despedida será festiva si logran clasificarse para la Liga de Campeones.

4 INCÓGNITA MENDIETA

Muchas dudas en torno al capitán 'che', tanto para su participación, como para su continuidad en Mestalla. No entrar en Europa sería un factor más para irse.

El Villarreal aún mantiene la esperanza de entrar en la UEFA

EL MADRIGAL	
VILLARREAL	4
ESPANYOL	0

• **VILLARREAL:** Vallejo, Xavi Roca, Quique Alarex, Quique Medina, Arruabarrena, Escoda, Amor (Jaime m.82), Gracia (Schelotto m.69), Jorge López, Craioveanu (Moisés m.72) y Palermo.

• **ESPANYOL:** Argensó, Navas, Rotchen, Nando, García, Iván Díaz (Benitez m.69), Morales, Sergio, Arteaga (Velamazán m.45), Posse (Serrano m.72) y Tamudo.

• **GOLES:** 1-0, m.8 Escoda. 2-0, m.38 Gracia. 3-0, m.48 Navas, en propia puerta. 4-0, m.90 Palermo.

• **ÁRBITRO:** Muñoz Fernández. Mostró cartulina amarilla a Quique Alvarez por el Villarreal y a Tamudo e Iván Díaz por el Espanyol.

• **INCIDENCIAS:** 16.200 espectadores.

JORGE SEGURA

Villarreal

El Villarreal se impuso con claridad al Espanyol por 4-0 en un partido que controló desde el comienzo y que le permite auparse a la séptima posición de la Liga, a expensas de que el Deportivo gane hoy al Málaga, lugar que le llevaría a jugar la Copa de la UEFA si Barcelona o Celta ganan la Copa del Rey. El conjunto catalán, sin nada en juego salvo la honrilla, no daba muestras en los primeros minutos de pretender dar un susto al *submarino amarillo* que, al menos, buscaba un triunfo que le hiciera optar a esa séptima plaza liguera.

Por ello, el juego ofensivo y las ocasiones tuvieron únicamente la dirección de la portería de Argensó, quien ya en el minuto ocho tuvo que recoger el primer balón del interior del arco, después de que Gerard Escoda aprovechara un centro del rumano Gica Craioveanu para establecer de cabeza el 1-0.

A partir de ese momento, llevado por el orgullo, el Espanyol decidió despertar y no convertirse en un mero invitado a la fiesta villarrealense. Sin embargo, cuando mejor jugaban los catalanes, una nueva jugada magistral de Jorge López abrió el camino para que Gracia, tras driblar a dos defensas en el interior del área, batiera de nuevo a Argensó de punterazo raso antes del descanso y estableciera el 2-0. En la segunda parte y después de un gol en propia puerta de Navas, el Espanyol se limitó ya a intentar no encajar más goles. Al borde de la conclusión, Palermo redondeó la goleada para su equipo y lo festejó por todo lo alto.

Otros resultados:

Numancia 2-Alavés 1

Racing 3-Athletic 0

Las Palmas 1-Rayo Vallecano 0

CAÑIZARES**"Hemos probado la élite y nos ha gustado"**

Santiago Cañizares, guardameta del Valencia, señaló ayer que su equipo desea seguir disputando la competición más importante del continente, la Liga de Campeones. "Jugar la Copa de la UEFA sería rebajar los objetivos y estar de nuevo en Liga de Campeones supondría seguir entre una élite del fútbol que todos hemos probado y nos ha gustado", explicó el futbolista manchego, quien advirtió de que el Valencia no saldrá al césped del Camp Nou "con un planteamiento rácico ni de-

fensivo". Cañizares se mostró molesto cuando se le preguntó sobre la posible desconcentración de la plantilla del Valencia con motivo de la marcha del técnico Héctor Cúper y de algunos de los futbolistas de la actual plantilla. "El fútbol no es para delicados. Debemos salir a darlo todo en el campo y olvidarnos de despedidas, del árbitro y de todo lo que se está hablando sobre este partido. Los futbolistas debemos ser tipos con un par de narices que debemos sacar esto adelante primero y luego ya

iremos a pedir privilegios y aumentos de sueldo al club", explicó un exaltado Cañizares. "Solo me pasa por la cabeza el partido porque se decide lo que pasará el año que viene. Llevo toda la semana pensando en los problemas que me puedo encontrar ante el Barcelona", apuntó. Respecto al arbitraje de Antonio Jesús López Nieto, árbitro del encuentro, el portero internacional se limitó a decir que no quiere que le regale ni le quite nada. "Quiero pensar que al final lo vamos a felicitar".

DOMINGO
17 de junio de 2001

FÚTBOL • SEGUNDA DIVISIÓN B - PROMOCIÓN DE ASCENSO

Consigna: no perder

El CD Toledo se ve obligado a puntuar para evitar el ascenso del Xerez y seguir vivo

RAMÓN DE JUAN
Toledo

No se puede pedir más. El partido de esta tarde en el estadio de Chapín (19'30, Megía Dávila, colegio madrileño) decidirá si hay promoción una jornada más o si por el contrario el Xerez dicta sentencia a su favor.

En Xerez hay euforia, precisamente la circunstancia que en Toledo se ha repetido hasta la saciedad que se le puede volver en su contra al líder de la liguilla.

Los dos equipos llegan a la penúltima jornada después de haber sido casi desahuciados en las primeras jornadas. Con todo, en Toledo siempre se ha tenido la sensación de que el equipo andaluz era el gran rival.

La gran diferencia entre Xerez y Toledo es que el primero, repetimos, tiene a su lado a la euforia como posible mala consejera, mientras que al Toledo su papel de tapado, de aparente víctima silenciosa, le ha ido ahora muy bien. De hecho, es su apariencia desde que Gay se hizo con el equipo y dijo aquello de que "la promoción está muy lejos, no pensamos en ella".

El mérito del equipo verdiblanco, haga lo que haga hoy, es enorme. En la fase regular de la liga se levantó del solar en que lo habían convertido en tiempo récord, sin posibilidades apenas de fallar, mientras que su recuperación tras el 0-4 ha sido, sencillamente, pasmosa. El mérito se agiganta cuando se recuerda el mal fario que persigue al Toledo en forma de múltiples y graves lesiones.

La última actualidad en torno al equipo dice que la plantilla entrenó ayer por la mañana en el Salto del Caballo por última vez antes de salir a las 14'45 hacia Ciudad Real, desde donde cogió el AVE hacia Sevilla, improvisado cuartel de operaciones del conjunto verdiblanco debido a lo "ruidoso" de las noches jerezanas.

José Aurelio Gay se ha llevado a 17 jugadores, lista de la que al final se caerá un futbolista. Respecto a la última convocatoria, entran Aguilar y Keko por Magano y Dani.

Un posible once inicial es el formado por De La Fuente; Ferrer, Pedro Alberto, Nieto; Raúl Ivars, Carpintero, Muñoz, Golo; Israel González e Iñiqui. En el banquillo estarían Martín, Aguilar, Thierry, Juli y Keko. Se quedaría fuera Salvatierra. Todo esto con las lógicas reservas tratándose de José Aurelio Gay.

El cuadro toledano está obligado a no perder en el feudo xerezano, pues un triunfo del cuadro de Máximo Hernández, que ahora mismo totaliza nueve puntos por siete de los de Gay, le otorgaría el ascenso matemático a Segunda a falta de la jornada final.

Gay declaró que "el equipo está mentalizado y tranquilo, que

EL PARTIDO	HORA	ESTADIO	ÁRBITRO
	19:30	Chapín	Megía Dávila (Madrileño)

EQUIPO LOCAL	GRUPO H	J	G	E	P	GF	GC	Pt	EQUIPO VISITANTE
ENTRENADOR Máximo Hernández BANQUILLO González, Selu, Ortiz, Viqueira, Bautista EL RIVAL XEREZ <small>Depende de sí mismo, aunque el CD Toledo es muy capaz de amargarle la fiesta</small>	1. Xerez	4	3	0	1	7	2	9	ENTRENADOR José Aurelio Gay BANQUILLO Martín, Aguilar, Thierry, Juli, Iñiqui LA ESTRELLA CARPINTERO <small>Cuando su ausencia parecía segura por sanción, llegó el perdón de un jugador clave</small>
	2. CD Toledo	4	2	1	1	4	6	7	

EL RIVAL	LA ESTRELLA
XEREZ	CARPINTERO

EL TERMÓMETRO

LO MEJOR

Lo que parece innata capacidad del CD Toledo para dar lo mejor de sí cuando peor lo tiene

LO PEOR

El ambiente que habrá en el estadio de Chapín para recibir al Toledo y animar al Xerez

LA CLAVE

Que el Toledo se sobreponga a la presión ambiental y sea capaz de repetir la imagen de León

no hay que confundir con confianza", al saber lo que se juega y con "idea de plantearle muchos problemas a nuestro rival" si sus hombres respetan una buena "organización defensiva".

Según Gay, "el Xerez es un equipo muy peligroso de medio campo para arriba; pienso que le crearemos dificultades en defensa, que quizá sea su línea más débil, y tendremos opciones, que serán mayores si marcamos antes que

ellos".

El técnico del cuadro toledano reconoció que "ellos estarán bastante eufóricos después de llevar tres triunfos seguidos y por la posibilidad de subir si ganan, pero a lo mejor eso se les puede volver en contra".

Gay restó importancia a los problemas internos que vive el club gaditano: "A los jugadores no les va a descenrar nada de eso", dijo, y no cree que el árbi-

tro designado, el madrileño Megía Dávila, pueda verse influenciado: "Pienso que no saldrá condicionado por el ambiente y la presión. Ya nos pitó aquí contra el Zamora y lo llevó bastante bien, demostrando personalidad".

Para el máximo responsable técnico del CD Toledo, "los primeros 15 o 20 minutos serán cruciales. Ellos tratarán de salir arrolladores y nosotros tendremos que tener mucho orden".

RUEDA DE PRENSA

THIERRY
"La afición se les puede volver en su contra"

Thierry, que conoce bien al Xerez de la época en que estaba en el Guadix, opina que la afición andaluza puede volverse en contra a su equipo en cuanto las cosas no vayan bien, y confía en que su equipo sea capaz de pillarles las espaldas a los ofensivos jugadores del conjunto local

IÑAQUI
"Confío en que se mantenga mi buena racha"

Aunque con José Aurelio Gay nunca se sabe, Iñiqui podría ser titular hoy en el CD Toledo, ya que su gran efectividad en todas las ocasiones en que ha salido al campo y las molestias de Keko avalan la posible titularidad de un delantero que está en racha y al que le sale todo

FERRER
"Creo que el de hoy va a ser un buen partido"

El joven defensa, que tiene el desparpajo y el arrojo propios de los últimos futbolistas noveles, vaticina un buen partido para hoy, ya que "el Xerez es un equipo al que le gusta tocar el balón y jugarla, como lo demostró en su partido contra la Leonesa"

HERRERA
"Con tantos problemas no les puede salir todo bien"

Hay que destacar la opinión de Eduardo Herrera, el presidente, quien cada vez sabe más de psicología futbolística: "No le puede salir todo tan bien a un club al que le están pasando tantas cosas que no son buenas para el equipo". Herrera está seguro de que la euforia xerezana es mala para ellos

EL XEREZ

PINEDA

Interior izquierda del equipo jerezano, se caracteriza entre otras cosas por su capacidad goleadora.



RAMÓN

Es el portero titular indiscutible durante toda la temporada, desbancando en el puesto a González, el que le paró el penalti a Djukic



ANTONIO

Se le considera ya un veterano en el cuadro local, ya que lleva tres temporadas en el mismo. Juega de defensa central



FALI MONTES

Es el máximo artillero del Xerez con 14 tantos. Su concurso en el fútbol ofensivo de su equipo es fundamental



MORENO

Se le puede considerar el "Carpintero" del Xerez, su medio defensivo. Titular indiscutible, en él está interesado el Mallorca



L. RAMOS

Es el "3" del Xerez, su lateral izquierdo. Últimamente juega mucho de titular. El Córdoba ha preguntado por él



JESULE

Acompaña a Antonio en el eje de la defensa. Se ha hecho con la titularidad en los últimos partidos. Muy seguro en su tarea



MENA

Fue cedido por el Celta en el mes de diciembre, y pertenece al Badajoz. Tiene gol, ya que lleva siete tantos en su haber



CACHORRO

Medio centro polivalente, no en vano puede jugar de media punta, interior o pivote ofensivo. Ha marcado 10 tantos en esta liga



GANITO

Se ha quedado fuera a su pesar por haber acumulado cinco tarjetas amarillas. Jugó bajo la dirección de Corchado en el Motril



J. PEDRO

Es el lateral derecho, el capitán del equipo y el que, en un momento dado, se encarga del "juego duro" del conjunto andaluz; ojalá no le haga falta hoy



BALONCESTO • 1ª DIVISIÓN

El CEI apura sus cartuchos para reingresar en la EBA

Presentará el aval y pagará los derechos a la espera de que haya una plaza libre

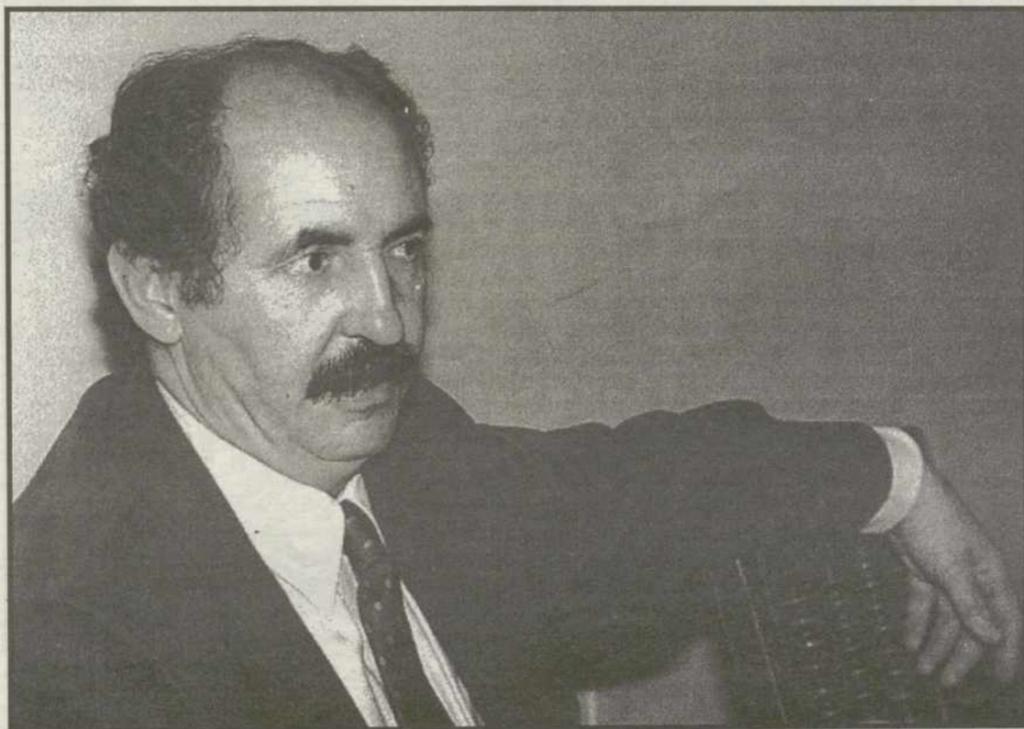
RAMÓN DE JUAN
Toledo

El CEI Toledo se prepara para lo que será su intento definitivo de asalto a la liga EBA, categoría en cuya participación está muy interesado su patrocinador, Puertas Uniarte. El apoyo de esta empresa le permite al CEI echar el resto en su empeño de militar en la citada categoría por segundo año consecutivo.

El asunto está de la siguiente manera: el equipo madrileño del Alcalá había mostrado su intención de cederle al CEI la plaza en EBA que le sobra, pero en medio se ha colado un club que a su vez, hace varias temporadas, le dio su plaza al Alcalá, el Casvi, también de Madrid. En estos momentos este club se plantea retornar a la liga EBA, y el Alcalá considera algo que comprende el CEI - que el Casvi tiene derecho de preferencia.

Con todo, la entidad presidida por Fernando Cirujano esperará hasta el 4 de julio, fecha en que se sabrá qué equipos hacen efectivo su derecho a militar la próxima campaña en EBA.

Unos días antes, a finales de junio, la entidad toledana presentará el aval, 3'5 millones de pesetas, y las cantidades correspondientes a los derechos de inscripción, tanto en la Federación Española como en la Territorial, estimadas en total en 300.000 pesetas, aproximadamente.



Cirujano apuesta fuertemente por la liga EBA, ya que Puertas Uniarte también lo hace

Motés Soto

Este plazo es el fijado para los clubes que solicitan una plaza en EBA, y el 4 de julio, para los que se han ganado el derecho deportivo a ingresar en la división mencionada.

Pero hay una circunstancia más que atañe a la posibilidad de que el CEI retorne o no la próxima temporada a la liga EBA: La Fe-

deración dictaminó hace pocos días que ascendieran también las escuadras que acabaron en 14º lugar en cada uno de los cinco grupos (de ahí que Fernando Cirujano, presidente del CEI, insistiera tanto en la conveniencia de que su equipo acabase la liga en el antepenúltimo puesto).

La esperanza de Cirujano es

que, entre tantos clubes que pueden ejercitar su derecho a militar en EBA en la próxima campaña, haya algunos que por dificultades económicas o inconveniencia decidan no hacerlo. Por ahí, o por la renuncia del Casvi a ejercer su "opción preferencial", vendría la "chance" del CEI Toledo de volver a la ansiada categoría.

JUEGOS

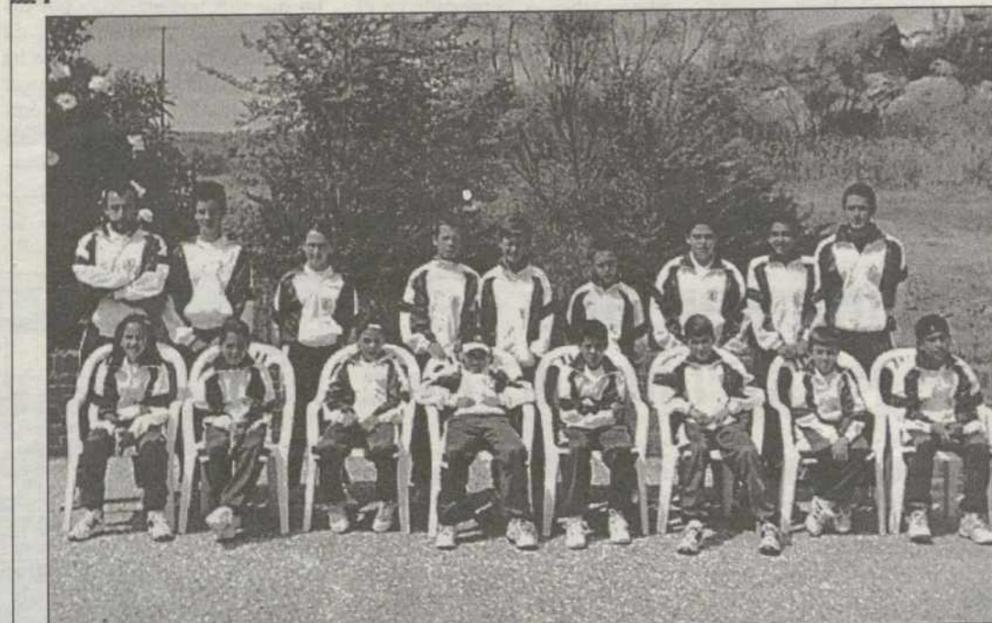
Hoy comienza el Campeonato de España de la Juventud

EFE
Lugar

Los Campeonatos de España de la Juventud para deportistas en edad cadete comienzan hoy en Zaragoza con la participación de los equipos del Nuestra Señora del Prado de Ciudad Real en balonmano masculino, el Nuestra Señora del Rosario de Hellín en voleibol masculino y el CMEF Guadalajara en fútbol femenino, como deportes de equipo.

Además de esos conjuntos, habrá participación castellano-manchega en otras especialidades como ajedrez, badminton, gimnasia rítmica y tenis de mesa, porque las disciplinas de atletismo y natación, de carácter más individual, se disputarán en Barcelona del 30 de junio al 5 de julio.

TENIS



La Selección de Toledo juega hoy contra la de Madrid

La Selección Provincial de Toledo, en categoría alevín e infantil, se enfrenta hoy a la de Madrid, dentro de los habituales encuentros entre las distintas selecciones. Se trata de una competición más que la Diputación de Toledo organiza para

poner en forma las escuelas de perfeccionamiento. Son 16 jóvenes tenistas, 8 sub-11 y 8 sub-13, que entrenan y juegan bajo la dirección de Ramón Guzmán. Toledo ganó anteriormente a Cuenca y empató con Ciudad Real.

ATLETISMO

C-LM logró cuatro medallas en el Nacional Infantil

EFE
Valladolid

La criptanense del Isabel Perillán, Angela Cruz, con su medalla de plata en los 1.000 metros, y el bronce del equipo de relevos femenino de la selección de Castilla-La Mancha, cerraron la consecución de medallas del atletismo regional en los Campeonatos de España Infantiles que se clausuraron en Valladolid.

Con la consecución de estas dos últimas medallas, los metales logrados por la representación regional han sido cuatro, ya que anteayer, en la primera jornada de finales, la toledana Elena Martínez, también en los 1.000 metros de selecciones, y el rodense del Giner de los Ríos, Rafael Gómez, lograron plata y bronce, respectivamente.

La atleta del Isabel Perillán, que invirtió un tiempo de 3:17.56, sólo se inclinó ante la andaluza del Inmaculada, Ana María Oncala, que logró un tiempo de 3:16.23.

El equipo femenino de relevos invirtió un tiempo de 41.06, logrando el título la selección de Valencia, con 39.62, seguida de Cataluña.

ORIENTACIÓN

El CP Nuestra Señora del Rosario, bronce en Valladolid

EFE
Valladolid

El equipo del C.P. Nuestra Señora del Rosario de Hellín, representante masculino por C-LM en el Campeonato de España Infantil de Voleibol, logró la medalla de bronce al imponerse con claridad al conjunto de Murcia por 3-0.

Los hellineros se impusieron con diaphanidad a los murcianos, a los que endosaron unos parciales de 25-12, 25-10 y 25-11, pese a que su estado anímico no era el más idóneo.

La final la ganó, como se esperaba, el equipo de Entrepinos de Huelva (Andalucía), demostrándose que la auténtica final estuvo en las semifinales, cuando los andaluces se enfrentaron, y ganaron, a los hellineros.

En categoría femenina, el equipo del Compañía de María de Albacete se imponía al representante de Cataluña por un apretado 3-2, con los siguientes parciales: 25-11, 25-21, 18-25, 20-25 y 15-11, con lo que lograba el séptimo puesto final.

DOMINGO
17 de junio de 2001

DOMINGO
17 de junio de 2001

FUTBOL - TORPEDO 66 - TERCERA DIVISION GRUPO XVII

Bernal cuelga las botas

El jugador lamenta que algunos directivos valoren muy poco a los jugadores de casa

PAU BARROSO
Talavera

Juan Antonio Bernal, con 33 años, ha decidido colgar las botas para la próxima temporada después de cinco campañas en el que ha sido su último club, el Torpedo 66.

Bernal asegura que ha llegado el momento de dar el paso "siempre he dicho que lo dejaría cuando me encontrara bien, y ese instante, ha llegado en esta temporada porque aunque me encuentro bien físicamente no soy de esos jugadores que se arrastran por los campos de juego".

La decisión es rotunda, ya que, ni siquiera se la replantearía ante la posible llegada de Angel Bernabé al banquillo del Talavera que conllevaría una recuperación y valoración de jugadores de la ciudad "cuando un jugador, a pesar de que le guste jugar, pierde la ilusión por entrenar no debe de seguir y este es mi caso".

Peña Athletic de Bilbao, Talavera juvenil de División de Honor al que llegó tras una reestructuración en la categoría, San Prudencio dónde consiguió el ascenso a Primera Preferente y compaginó encuentros con la primera plantilla del Talavera debutando en Tercera División, categoría en la que militó con el Fuensalida, Los Yébenes y Talayuela para regresar al club blanquiazul con el que subió a Segunda División B bajo la dirección de Felines. Finalmente, pasó a formar parte del Torpedo 66 con el que disputó una liguilla de ascenso a Segunda B la pasada temporada forma su trayectoria deportiva.

Precisamente, la disputa de las liguitas constituyen el mejor recuerdo para el central talaverano "cuando me fui del Talavera dije que volvería y regresé en la campaña en la que ascendimos a Segunda B lo que para un futbolista de esta ciudad que defiende los colores de su equipo es lo mejor,



Bernal disputó la pasada temporada la liguilla de ascenso a Segunda B con el Torpedo 66

LOS DATOS

ROTUNDA DECISIÓN

El jugador, de 33 años, ha tomado esta decisión si vuelta atrás porque prefiere marcharse cuando se encuentra bien físicamente "antes de arrastrarme por los campos he decidido dejar de jugar en el deporte que más me apasiona".

HISTORIAL DEPORTIVO

Peña Athletic Bilbao, Talavera juvenil, San Prudencio, Talavera CF, Fuensalida, Los Yébenes, Talayuela, Talavera CF y Torpedo 66, club en el que se ha retirado, forma el historial deportivo de Juan Antonio Bernal.

MEJORES RECUERDOS

El ascenso con el Talavera a Segunda División B bajo la dirección de Felines y la disputa de la liguilla de ascenso a Segunda B con el Torpedo 66 entrenado por Javier Rosado son los mejores recuerdos de su carrera deportiva.

pero también me quedó con la fase de ascenso a Segunda B del Torpedo, dónde un equipo formado por amigos dentro y fuera del campo se enfrentó a equipos con más presupuesto que nosotros".

"Lo más positivo en mi carrera ha sido trabajar con entrenadores co-

mo Alejandro Conde que me valoró como futbolista o el apoyo que he recibido de Javier Rosado, aunque, insisto, la relación en el Torpedo ha sido de amistad, incluyendo al propio presidente" añade Bernal.

En cambio, lamenta la postura de otros directivos con los que ha

coincido "algunos se limitaban a criticar en lugar de valorar el esfuerzo del futbolista, eso sin contar que muchos apuestan por los jugadores de fuera en lugar de contar con los de aquí, que se ha demostrado tienen nivel para jugar en Segunda B, por eso yo siempre me quedaré con el futbolista".

FUTBOL - TALAVERA CF - SEGUNDA DIVISION B

La plantilla da una semana de plazo antes de recurrir a la AFE

P.B.
Talavera

La idea generalizada dentro de la plantilla del Talavera CF es la de denunciar a la entidad ante la Asociación de Futbolistas Españoles, AFE, si no hay una solución en el transcurso de la próxima semana porque el día 30 de junio finaliza el plazo para presentar denuncias ante el organismo que defiende los intereses de los jugadores. Además, las únicas referencias que tienen los jugadores les llegan a través de un empleado del club, Antonio Retana, que se ha

puesto en contacto con algunos componentes de la plantilla para notificar la transferencia de una nómina como asegura Aitor Santos "sigo esperando noticias del club porque aunque me han abonado un mes estoy pendiente de tres nóminas más y me he marcado de plazo la próxima semana para que den señales de vida porque sin cobrar no puede estar". En cuánto a su futuro (aunque está más pendiente de su boda que tendrá lugar el día) parece que apunta al grupo III "ahora mismo todo son especulaciones pero co-

mo a cualquier jugador nos gusta tener nuestro futuro resuelto lo antes posible".

Por su parte, Sergio Astraín, tiene claro que si a mitad de semana no hay soluciones denunciará su caso en la AFE "no voy ni mucho menos contra el club, voy a defender mi intereses particulares como haría cualquiera porque me deben tres mensualidades y media y cinco mensualidades de piso y creo que, desde enero, han tenido tiempo suficiente para resolver este problema que ha existido durante la temporada".



Aitor Santos está pendiente del cobro de tres nóminas

FUTBOL

Ramos: "Hasta que no acaben las ligas de ascenso no se despejará mi futuro"

P.B.
Talavera

Nacho Ramos está pendiente de resolver su futuro deportivo después de terminar la temporada en el Novelda de Alicante, que milita en el Grupo III de Segunda División B, del que hace una doble lectura "en el lado positivo me quedo con el regreso al fútbol después de un año perdido entre la lesión y la recuperación, mientras que, no puedo decir que haya jugado todo lo que yo hubiera querido".

El conjunto alicantino, que estuvo luchando por entrar en la liguilla de ascenso a Segunda A, ha sido el primero en interesarse por el futuro del jugador talaverano "me han ofrecido un año más, aunque está prácticamente descartado porque prefiero jugar en la zona centro dónde me conocen más pero, evidentemente, no se puede cerrar las puertas a ningún club".

LIGUITAS DE ASCENSO

El futuro empezará a despejarse a partir de la finalización de las diferentes liguillas de ascenso "hay que esperar para ver que equipos militan en Segunda División B la próxima temporada pero eso será después de las diferentes fases de ascenso, aunque lógicamente me gustaría al menos jugar en Segunda División A".

Ramos está siguiendo de cerca, entre otros equipos, al CD Toledo en su liguilla contra la Gramanet, el Xerez y la Cultural Leonesa, ya que, los blanquiverdes tienen hoy un importante compromiso en tierras jerezanas, además, el central talaverano ya estuvo a prueba con los toledanos, desestimándose su incorporación por problemas económicos.

PP

La Oficina Parlamentaria visita tres localidades

LA TRIBUNA
Toledo

La Oficina Parlamentaria del Partido Popular de Toledo, se desplazará la próxima semana a las localidades de Menasalbas, Ventas de Retamosa y Navahermosa.

Según el PP, estas visitas están enmarcadas dentro de la campaña del partido de Toledo "Tu opinión nos importa", y cumpliendo uno de los objetivos de esta oficina, que es acercar el Partido Popular a los ciudadanos.

Mañana lunes 18 la oficina parlamentaria se desplaza a Menasalbas, y será atendida por el senador por Toledo Tomás Burgos Beteta, donde a partir de las 21 horas los vecinos de esta localidad podrán plantear al senador todas sus inquietudes y problemas. Junto al senador también participarán los miembros del Comité Ejecutivo Provincial, Sagrario Bejerano, Emilio Muñoz y los miembros de la junta local de Menasalbas.

Siguiendo el programa el martes 19 la oficina parlamentaria se desplazará a Ventas de Retamosa, donde será atendida por el diputado provincial Emiliano González, y los miembros del comité ejecutivo Lamberto García Pineda, y Clemente Serano.

EL TOBOSO

Recibirá una subvención para las jornadas cervantinas

LA TRIBUNA
Toledo

La Consejería de Educación y Cultura ha concedido 51 ayudas para actividades culturales de interés regional, como festivales de teatro o musicales, exposiciones y cursos de formación, con un importe total superior a los 23 millones de pesetas.

En Toledo obtienen una subvención, la Agrupación Musical Toledana o las Jornadas cervantinas que cada año organiza el Ayuntamiento de El Toboso, entre otras varias instituciones.

Con la convocatoria de estas ayudas se ha querido ofrecer ayudas a acontecimientos culturales organizados por ayuntamientos y asociaciones culturales, que superarán el ámbito estrictamente local y tuvieran una mayor repercusión, provincial o regional. Entre las subvenciones de mayor cuantía podemos destacar: los Festivales de Teatro Escolar de Villarrobledo, o el festival folklórico.

DIPUTACIÓN EL COMPROMISO CONSISTE EN MANTENER ESTE SERVICIO

La Junta aporta 43 millones para la Unidad de Droga

El convenio lo rubricarán el presidente y el consejero de Sanidad

LA TRIBUNA
Toledo

La Diputación de Toledo y la Junta de Comunidades de la Castilla-La Mancha van a volver a colaborar en el tratamiento de los drogodependientes de la provincia de Toledo.

Según informó la institución provincial, gracias a un Convenio de colaboración, cuyo contenido ha sido aprobado por la última Comisión de Gobierno de la Institución Provincial, la Consejería de Sanidad aportará 42 millones de pesetas para el funcionamiento de la Unidad de Drogas de la Diputación, que se compromete a mantener los programas que en la actualidad tienen en funcionamiento: Piso de Acogida, Centro de Día y Metadona.

La Comisión de Gobierno de la Diputación ha aprobado el texto del Convenio que rubricarán próximamente Miguel Ángel Ruiz-Ayúcar Alonso, Presidente de la Diputación de Toledo y Fernando Lamata, Consejero de Sanidad de la Junta de Comunidades.

El Convenio prevé la aportación de casi 43 millones de pesetas a la Unidad de Drogas de la Diputación, quien se compromete a mantener los actuales programas y el Equipo de Atención al Drogodependiente que en estos momentos está desarrollando su labor en la Unidad.

La Institución Provincial ha acordado la firma de este Convenio de Colaboración consciente de la importancia de la atención médica y rehabilitadora que se ofrece en la Unidad de Drogas. Asimismo, la Diputación valora muy positivamente el respaldo que desde el Plan Regional sobre drogas se da a la Institución por parte de la Junta de Comunidades,



El centro se encuentra en las proximidades de la capital. Archivo: Moisés Soto

des, impulsando ambas Administraciones, Junta y Diputación, un objetivo común de mejorar las condiciones de vida de los enfermos y propiciar su vuelta al mundo profesional y personal impulsando iniciativas comunes de este tipo. Durante los últimos años, la Unidad de Drogas de la Diputación ha ido convirtiéndose en el

Centro de Rehabilitación de Toxicómanos con más prestigio de toda la provincia de Toledo. En sus programas han participado más de 2.500 enfermos consiguiendo 269 altas terapéuticas, lo que certifica la excelencia de sus programas y la profesionalidad de todo su Equipo de Atención al Drogodependiente.

QUINTANAR DE LA ORDEN DESINFORMACIÓN SOBRE LA JORNADA CONTINUA

Dimite el presidente de la AMPA por falta de tiempo para informar

LA TRIBUNA
Toledo

El presidente de la Asociación de Madres y Padres de Alumnos (AMPA) del colegio público "Cristóbal Colón" de Quintanar de la Orden, José Miguel Castellanos Molina, ha presentado su dimisión por "la precipitación y la falta de tiempo" para informar a los padres sobre el proceso de implantación de la jornada continuada que se votó hace unos días.

En su carta de dimisión presentada ante el director del centro escolar, el presidente del AMPA "El Greco" explica también que su dimisión ha estado motivada por las "presiones y ataques a los que ha

QUEJAS

Un buen número de padres han mostrado su disconformidad con la rapidez y falta de información de la jornada continua

estado sometido y no contar con el respaldo suficiente de mi junta directiva ante otras alternativas de solución al proceso de implantación del nuevo horario.

El presidente del AMPA proponía celebrar reuniones de la junta directiva con la asamblea de pa-

dres en las que ofrecer una información veraz y rigurosa analizando los aspectos positivos y negativos de la jornada continua tras consultar con profesionales y directivos de otras Ampas que ya tienen implantada en sus centros educativos la nueva jornada.

La implantación de la jornada continuada en el único colegio público quintanareño, con casi cuatrocientos alumnos entre los cuatro centros de que dispone en distintos barrios de la localidad, ha sido aprobada mediante votación entre los padres con 184 votos a favor, 171 en contra, uno en blanco y otro nulo de un censo cercano a los 800 padres y madres.

GERINDOTE

Un novel provoca un aparatoso accidente tras un adelantamiento

R. D. P.
Toledo

Un joven de 18 años, vecino de la localidad de Gerindote provocó un accidente con un coche de la marca Opel Kadett cuando se disponía a realizar una maniobra de adelantamiento en el casco urbano del término de Gerindote.

Según fuentes presenciales de los hechos, el siniestro se produjo ayer sobre las 15,15 horas cuando el coche con matrícula TO-1323-P entraba en el pueblo e inició la maniobra de adelantamiento desplazando con un doble choque lateral izquierdo a un camión Ebro y a un vehículo de Renault Laguna con matrícula M-1114-WS.

El joven que conducía el Opel Kadett llevaba poco tiempo con el permiso de conducir y en el momento del siniestro iba acompañado por otros tres amigos.

Asimismo las mismas fuentes aseguraron que no hubo que lamentar víctimas mortales al resultar los ocupantes del coche más afectados ilesos a pesar de la aparatosidad del accidente.

BREVES

RED DE TEATROS

Música y Teatro en varios municipios de la provincia

El ciclo de "Escenarios e Primavera" que organiza la Red de Teatros culmina esta temporada con diversos actos en distintos pueblos. En La Mata se representará el martes la obra "La cigüeña dijo sí", el jueves en Mazarambroz "El pequeño Frankenstein", el viernes en Cabañas de La Sagra "El traje del nuevo Emperador", en Esquivias "La posadera" y en La Guardia "Tris, tras, cuentos sin parar".

NATURALEZA

Diputación aporta tres millones al Aula de "La Portiña"

La Diputación, a través de la Delegación de Medio Ambiente, aportará tres millones de pesetas destinados a fomentar las actividades del Aula de Naturaleza de "La Portiña". Asimismo, el Ayuntamiento de Talavera, con quien se rubricará el acuerdo, elaborará un programa de actuación conjunta en el que tendrán cabida Centros Educativos y Asociaciones de la provincia.

DOMINGO
17 de junio de 2001



GRANADA • FERIA DEL CORPUS

Media presencia y raza

'Joselito' y José Tomás convencieron, y al 'Fandi' le auparon por el entusiasmo

GRANADA

TOROS

Toros de 'Parladé', aceptables de presencia y manejables.

TOREROS

'Joselito' • pinchazo hondo, nuevo pinchazo, estocada y descabello (ovación tras un aviso); y pinchazo y estocada (dos orejas).

José Tomás • estocada corta (una oreja); y estocada caída (dos orejas con petición de rabo).

'El Fandi' • media estocada con vómito (una oreja); y pinchazo, estocada y dos descabellos (una oreja).

PLAZA

Lleno "hasta la bandera" en tarde calurosa.

JUAN MIGUEL NUÑEZ
Granada

Los tres toreros y el ganadero a hombros ayer en Granada, *Joselito* sencillamente porque bordó el toreo, José Tomás también por una faena muy convincente, en tanto que *El Fandi* fue aupado sólo por el entusiasmo de sus paisanos, y no se diga lo del propietario de los toros, que sorprendió a propios y extraños. El cartel con más tirón de la feria, con el nombre del carismático *Fandi*, que aquí en su tierra es ya un ídolo, y con el aun deseado José Tomás, aunque le está costando mucho recuperar el sitio y el crédito que perdió en Madrid. El caso es que fue tremenda la expectación por ver a los dos, y con ellos, otro torero que tiene mucho predicamento en Granada, *Joselito*.

Joselito llevó a cabo lo mejor de la tarde, faenas con mucho asiento y mejor prestancia. En el primero, al que toreó bien con el capote y sobre todo con la muleta. El astado, algo mironcete al principio de faena, terminó entregado a la muleta del madrileño, con la que dibujó pases de derecha a izquierda con mucha firmeza y exquisito sentimiento. Un inoportuno desarme a mitad de trasteo hizo que bajara el diapason, recuperándolo de nuevo con dos series finales, una en redondo y otra al natural de tan buena y bella factura como aquella. El fallo a espadas le privó del trofeo.

En el cuarto se superó todavía más. Lances rodilla en tierra en el saludo y quite por chicuelinas, capote de muy altos vuelos. La faena de muleta, que tuvo muy buen prólogo con unos pases sentado en el estribo y otros de pie muy relajado y dominador, fue siempre a más. Derechazos y naturales de valeroso aguante y excelente donosura. Cada pase un cartel, ralentizados por el temple y el sentimiento, llevándose al toro en cada uno de ellos muy atrás y completamente hacia adentro. La plaza se venía abajo de encendida pasión, especialmente en los redondos. Ni siquiera el pinchazo previo a la estocada fulminante impidió la concesión uná-



El diestro José Tomás toreoando con el capote a su primer enemigo

Juan Ferreras • EFE



'El Fandi' fue aupado por sus paisanos en Granada

Juan Ferreras • EFE

nime de las dos orejas.

José Tomás tuvo muchas desigualdades en su primera faena. La quietud fue como es costumbre la base de todo, aunque no siempre le salieron las cosas con limpieza. Esfuerzo notable, pero escaso lucimiento. No obstante, la gente estuvo con él, y sólo por verlo ahí tan quieto, a pesar de que capote y muleta salieron muchas veces hecho un guiñapo, le encumbraron sin méritos suficientes. Lo mejor, los remates por bajo, un pase del desdén y otros ro-

dilla en tierra. En definitiva, mejor lo accesorio que lo fundamental. Donde convenció de verdad José Tomás fue en el quinto al que toreó con la elegancia y la quietud consustanciales a su estilo además de con mucha limpieza. Hubo, no obstante, alguna desigualdad en la faena, por ejemplo, en los naturales de uno en uno, superada con creces por la ligazón y desde luego las aperturas que tuvo en el toreo en redondo. Muy encima y como un poste, en la guinda por manoleínas salió por los aires y

dio la impresión de que el toro le había herido. Por fortuna fue sólo un rasguño. Definitivo al fin y al cabo para que al meter la espada a la primera le pidieran también el rabo, aunque el presidente le concedió sólo dos orejas.

El Fandi no estuvo en su primero a la altura de lo que siempre se espera de él en su tierra. No era cuestión de salir como acostumbra con el acelerador a tope. Está bien lo de las largas cambiadas, los lances rodilla en tierra y el quite esta vez por saltilleras. Pero abusa de los saltos en banderillas, tanto que falló en dos pares. Y con la muleta fueron más los achuchones que el aguante y el toreo en sí. Cortó una oreja de paisana. Aun más motivado en el sexto, después del triunfo tan redondo de sus compañeros, se fue a chiqueros para recibir al toro con una larga y lances muy emotivos.

Y como es habitual en él, no perdonó quite, esta vez por zapopinas. En banderillas, el desmadre, lo mismo fue de poder a poder, que al violín, que partiendo los "palos" por la mitad para citar de rodillas, aunque éste cayó muy bajo. Con la muleta no terminó de someter al toro y en consecuencia de resolver una faena que tuvo más trompicones que otra cosa. El arrimón final con desplante incluido fue la mejor salida que tuvo.

CARTEL PARA HOY

GANADERÍA
Toros de Flores Tassara

REJONEADORES
Javier Buendía, Fermín Bohórquez,
Hermoso de Mendoza
y González Porras

TOLEDO

Andy Cartagena triunfa en la corrida de rejones con dos orejas

EFE
Toledo

El rejoneador Andy Cartagena triunfó ayer en la corrida de rejones celebrada en Toledo con motivo de la festividad del Corpus Christi. Se lidiaron seis toros de la ganadería de Casillón, de Madrid. Bien presentados, de excelente juego para el rejoneo. Segundo y sexto apretaron de salida al caballo. Joao Moura, que sustituía por lesión a Pablo Hermoso de Mendoza, tres pinchazos y rejón trasero (palmas) y dos pinchazos y bajonazo contrario (palmas). Fermín Bohórquez, dos pinchazos, rejón trasero y dos descabellos (ovación y vuelta) y rejonazo (una oreja). Andy Cartagena, rejonazo fulminante (dos orejas) y pinchazo sin romper y dos rejones (aplausos). Tarde entretenida en la que el caballero rejoneador Andy Cartagena, emulando a su tío, el inolvidable Ginés Cartagena, ha hecho vibrar a los tendidos por su particular forma de interpretar el arte del rejoneo, basado en la espectacularidad, llegando con mucha facilidad al respetable.

BREVES

VISTA ALEGRE

Los toros de 'Niño de la Capea' dieron dos trofeos

Un buen toro de *Niño de la Capea* lidiado en cuarto lugar, y la oreja que cortaron cada uno Francisco Rivera Ordóñez y Juan Serrano *Finito de Córdoba*, fue el balance de la última corrida de la Feria de San Antonio celebrada ayer en Vista Alegre. Se lidiaron cuatro toros con el hierro de Pedro Gutiérrez Moya—primero, cuarto, quinto y sexto—y el tercero de Carmen Lorenzo, terciados, con calidad, pero muy flojos.

BAEZA

Julio Aparicio anula la corrida por su inminente retirada

El diestro Julio Aparicio, que tenía comprometida una actuación en la feria de Baeza, en la que fue el gran triunfador el año pasado, el próximo 12 de agosto, ha anunciado al empresario Paco Barbas que no cumplirá este compromiso porque ha decidido retirarse del toreo, según informó su apoderado, Simón Casas. Casas no precisó si la retirada del diestro es definitiva o temporal.

BOLSA DE TRABAJO

— Día de Caridad —

Tu solidaridad es su voz.
Sé solidario.



Caritas
Trabajamos por la justicia

- CELADORES DEL INSALUD.** 925 22 31 51
Unico requisito Certificado Escolar. Próxima convocatoria. Infórmate 925 22 31 51
- INSALUD.** Cocina, Lavandería, Almacén, Fontaneros, Albañiles, Jardineros, Electricistas... Próxima convocatoria. Infórmate 925 22 31 51
- AUXILIAR** Geriatria-Gerontología. Prepárate para trabajar con personas de 7ª Edad. Infórmate
- HAZTE Técnico** en Medio Ambiente o Monitor de Turismo Rural. Nueva profesión con gran futuro laboral. Infórmate 925 22 31 51
- HAZTE PROFESOR** de Autoescuela. Sueldo superior a 200.000 ptas./mes. Profesión sin paro. Infórmate 925 22 31 51
- CORREOS** precisa personal para clasificación y

- reparto. Próxima convocatoria. Infórmate 925 22 31 51
- JOVEN** ¿No encuentras? No encuentras? Infórmate 925 22 31 51
- ¿TE GUSTAN** los animales? Prepárate y trabaja como Auxiliar Veterinaria en Zoológicos, Guarderías Caninas, tiendas de animales. Infórmate 925 22 31 51
- AGENTE** Forestal. Requisito: Capataz Agrícola. Próxima convocatoria de ingreso. 925 22 31 51
- AUXILIAR** de Bibliotecas y Archivos. Requisito: Graduado Escolar.
- MUJER** ¿Quieres trabajar? Hazte SECRETARIA Médica. Puedes informarte en el teléfono 925 22 31 51
- QUIERES trabajar?** HAZTE Técnico en Documentación Sanitaria. Prepárate en la especialidad más solicitada en el Mercado de Trabajo. Infórmate 925 22 31 51

BOLSA DE SERVICIOS

AYUDA DE EMERGENCIA a EL SALVADOR



PAZ y DESARROLLO

902 114 494
(Coordinación de la Campaña)

Tras el terremoto de El Salvador debemos reconstruir 2.500 viviendas en Usulután y La Unión

Necesitamos tu ayuda

Las aportaciones podrán realizarse en la siguiente cuenta:
Asociación Paz y Desarrollo, Terremoto El Salvador
Entidad: La Caixa N° de cuenta: 2100 / 1887 / 72 / 0200028800

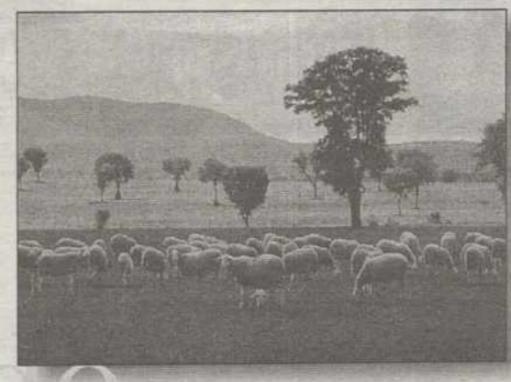
- ¡9.500.000!!** 4 habitaciones, 2 baños, nuevo, calefacción, ascensor, propóngame forma de pago. Tfno 925 22 38 50
- CASA NUEVA** ¡5.500.000! 4 habitaciones, 3 baños, calefacción. Patio, garaje, jardín, facilidades. 925 25 62 95
- URBANIZACIÓN PRIVADA,** 5.600.000 ¡3 Habitaciones, calefacción, exterior, jardín, piscina, mínima entrada. Tfno 925 25 62 95
- CASCO** ¡9.500.000!! Nuev, aplísimo, luminoso, cerca catedral. Financiación 100%. Tfno 925 22 38 50
- CHALET INDEPENDIENTE** ¡11.300.000!! Nuevo. 1000 m2 parcela. Calefacción. Piscina. Jardín. Páguelo en cómodas mensualidades. Tfno 925 22 38 50

AYUDA URGENTE PARA KOSOVO

BCH sucursal 1, cuenta 7000
BBV suc 2370 c/c 011000



VENDO CUPO DE LECHE Teléfono. 610 54 42 44



Toledo

Consumiendo productos de nuestra tierra
ayudamos a nuestras empresas e invertimos en nuestro futuro.

Toledo Toledo
Es un mensaje de

La Tribuna
de Toledo
DIARIO INDEPENDIENTE

DOMINGO
17 de junio de 2001



TOLEDO

GUIA DE SERVICIOS

BARES - CAFETERIAS

SCORPIONS
C/. Matias Moreno, 10
Teléf. 925/212556

NUEVA ORLEANS
Avda. Barber, 8
Teléf. 925/216961

SABORES II
Trav. Estación de Autobuses, 1
Teléf. 925/227869

LATINA
Plaza de Cuba, 4
Teléfs. 925/227208 -256451

BURGUER WELTI
Trav. Maestro Espaderos, s/n
Teléf. 925 25 41 18

MESON CASA TOMAS
C/ Brive, 4 - Toledo
Teléf. 925 22 32 87

CAFÉ-BAR SIRIS
Gran Terraza de Verano
Cocina Casera
Pza de Barrio Nuevo, 2
Tlno: 925.25.44.00

CAFE BAR TRIVIÑO
Cardenal Tavera
Teléf. 925 25 40 33

CAFETERIA-PUB LA RONDA
Rda. Buenavista, 23
Teléf. 925 25 56 48

Bar Café TONI
Alberche, 19
Teléf. 609 03 85 69

Cafetería ALVIOS (MINIGOLF)
Avda. Sta. Bárbara, 28
Teléf. 925 211032

RESTAURANTES

LA ABADIA
Pl. San Nicolás, 3
Teléf. 925/251140

EL CHULETERO
Ctra. Avila, Km. 3,500
Teléf. 925/210062

ZAPICO
C/. Oslo, 16
Teléf. 925/214529

CASON DE LOS LOPEZ DE TOLEDO
C/. Silleria, 3
Teléf. 925/254774

LA CATEDRAL
C/. Nuncio Vijo, 1
Teléf. 925/224244

EL TROCADERO
Av. Reconquista, 10

BAR RTE. BACUS
Trvía. Descalzos, 1
Teléf. 925/250164

Mesón JARA y TOMILLO
C/. Río Estenilla, 19
Teléf. 925/240824

Restaurante
Taberna Gótica
C/ Marqués de Sanhigortia, 10
Tel: 925 25 28 20
40003 TOLEDO

CLINICAS

CLINICA DENTAL DRA. M. AGUILAR
Donantes de Sangre, 1- 1º B
Teléf. 925/256790

CENTRO DE DIAGNOSTICO RECOLETAS
Av. de Europa, 8
Teléf. 925/252131

CIRUGIA DEL PIE
Huerfanos Cristinos, 1
Teléf. 925/253945

RESIDENCIAS 3º EDAD

MONTEALEGRE
C/. Toledo, 4 Urb. Las Nieves
NAMBROCA
Teléf. 925/278866

CENTRO RESIDENCIAL TOLEDO
Ctra. Madrid-Toledo, Km. 64,400
Teléf. 925/222230

LaTribuna
Tu publicidad más rentable

HOTELES

DOMENICO
Cerro del Emperador, s/n
Teléf. 925/280101

HOTEL BEATRIZ
Ctra. Avila, Km. 2,750
Teléf. 925/222211

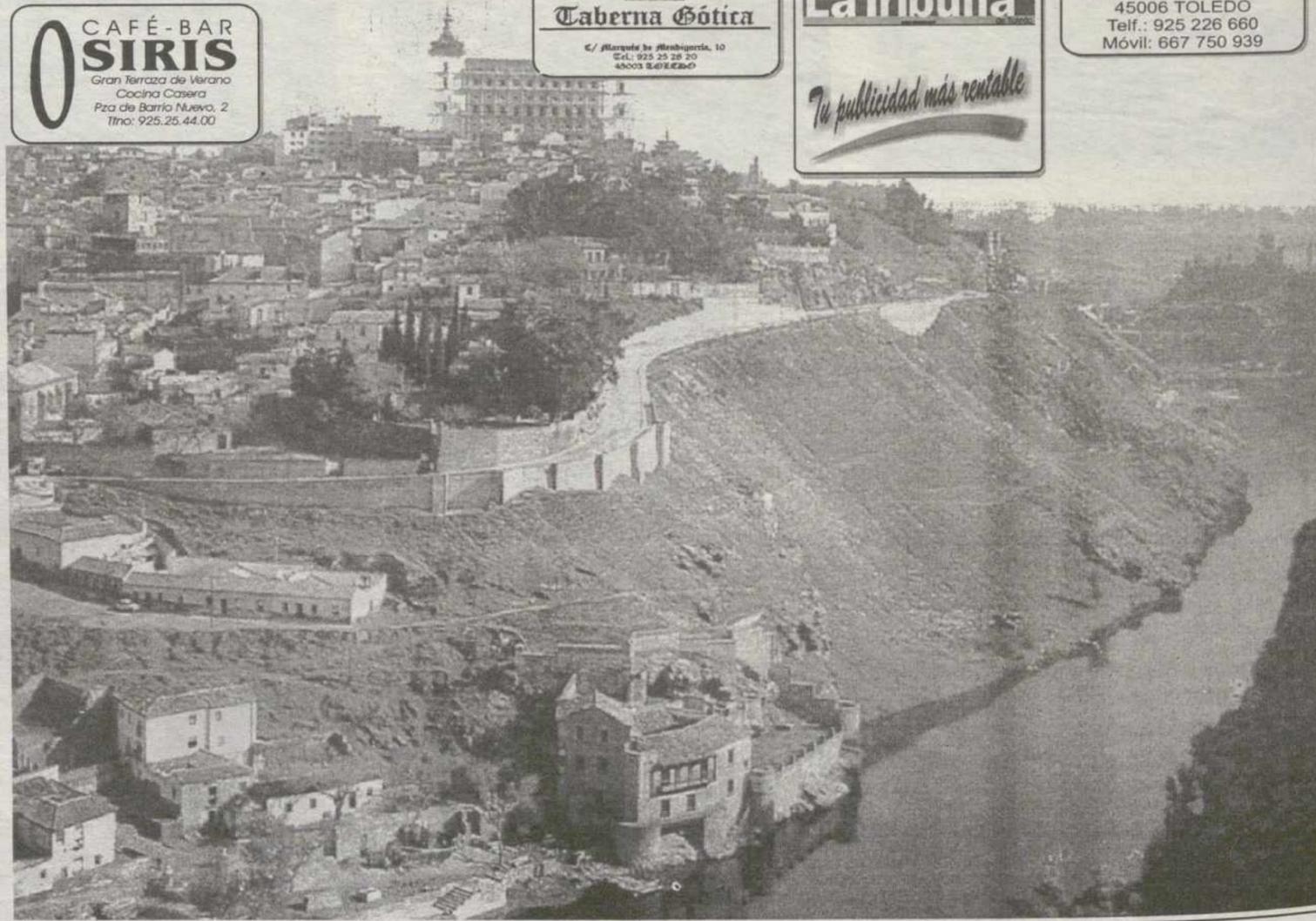
CIUDAD DE TOLEDO
Ctra. del Valle, 15
Teléf. 925/285125

VARIOS

GIMNASIO INTEGRAL
Av. Boladiez, 25
Teléf. 925/234114

GRUPO RUIZ UNAUTO
C/. Jarama, s/n
POLIGONO INDUSTRIAL
Teléf. 925/232210

ARMERIA EL 20, S.L.
Paseo de la Rosa, 32
45006 TOLEDO
Telf.: 925 226 660
Móvil: 667 750 939



ANTENA 3

'Espejo público' cuenta cómo los turistas españoles son estafados

SIP
Madrid

Espejo público, el espacio de los Servicios Informativos de Antena 3 que dirige y presenta Roberto Arce, recogerá el testimonio de turistas españoles que se sienten estafados porque, tras llegar a su destino de vacaciones, encontraron unas condiciones pésimas en las instalaciones y servicio, así como en el propio viaje, muy distintas a las que contrataron en su momento. Expertos del sector y afectados aconsejarán, de cara al próximo verano, cómo evitar caer en las mismas trampas.

Espejo público ha entrevistado a varias familias numerosas españolas para saber los problemas que padecen a la hora de mantener a una prole extensa. Estas familias especiales afirman que no reciben ningún tipo de ayudas y las que pretenden engendrar un tercer hijo se lo piensan mucho porque sus economías familiares se resentirán en gran medida. Relacionado con las familias numerosas, un equipo del programa ha hablado con los padres de los conocidos como sextillizos de Bollullos, en la provincia de Huelva, que ya han cumplido 4 años.

LA 2 CUATRO CAPÍTULOS DONDE LA VIDA COTIDIANA ES LA PROTAGONISTA

'Tesoro de los indios', la nueva serie documental

El programa narra la cultura autóctona de los pueblos indígenas

SIP
Madrid

Esta noche por La 2 de TVE, a las 21.45 horas, se estrenará la serie documental *Tesoro de los indios*. Cuatro capítulos donde el indígena americano y su cultura son los protagonistas. A lo largo de la emisión se verá como son y viven en la actualidad los Mayas, los Huicholes, los Mazatecos y los Purépechas. Cuatro grupos indígenas, herederos de una cultura ancestral que en la serie documental hablarán en primera persona de su ayer, de su hoy y de su mañana. La serie cuenta con Guión y Dirección de Jaime Villate, Asesoría y Documentación de Rafael Gamallo, Realización de Ignacio Palencia y Jaime Villate, Producción de José María de Miguel, Fotografía de Lorenzo Cebrián y Música de Juan Bardem.

Se trata pues de mostrar en una serie documental de alto nivel, como son hoy los descendientes de los habitantes originales de América, desde el punto de vista de su particular manera de entender el mundo. Su discurso es sencillo porque el "tesoro" indígena, se mostrará en la serie por sí mismo, sin necesidad de señalarlo con el dedo, a través de su vida cotidiana, su creatividad,



'Tesoro de los indios' mostrará el entorno en el que viven

RIVE

sus fiestas, sus ritos, su modo de relacionarse con la tierra, de curar, de amar, de organizarse. Cada episodio está organizado alrededor de la Especialización del grupo: están los creativos, los combativos, los sacerdotes, los curadores, los ma-

triarcados, los que conservan la tierra, los que han comprendido a la muerte. Y el tipo de Entorno en que viven: están las gentes de las Sierras y las de los Llanos, las del Mar y las de los Lagos, las del Desierto y las de la Selva Esmeralda.

TELECINCO

'Caiga quien caiga' sigue la pista al presidente norteamericano

CRISTINA HEUSEL
Madrid

El espacio de Telecinco *Caiga quien caiga* ofrece hoy un contenido eminentemente internacional, ya que los chicos de negro se centrarán en la visita del presidente de Estados Unidos, George Bush, y su esposa Laura a España; o la cumbre de Goteburgo. A partir de las 15.30 horas, los encargados de seguir en *Caiga quien caiga* al matrimonio Bush, serán Juanjo de la Iglesia y Sergio Pazos. También a raíz de la visita del presidente estadounidense, El Gran Wyoming reflexionará sobre la pena de muerte.

Por su parte, Arturo Valls viajará a Filadelfia (Estados Unidos) para asistir al cuarto partido de la final de la NBA disputada entre los Sixers y los Lakers, que prácticamente sentenció la final a favor de estos últimos. Valls pudo hablar con las estrellas de ambos equipos, como Shaquille O'Neal, Allen Iverson, Kobe Bryant y sus respectivos entrenadores: Larry Brown y Phil Jackson. Por primera vez en años, Pablo Carbonell conseguirá hablar con el presidente del Gobierno, José María Aznar.

LOTERÍA NACIONAL		SORTEO DEL DÍA 16 DE JUNIO DE 2001 Diez series de 100.000 billetes cada una		SORTEO 48 01		Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final		ESTOS PREMIOS PODRÁN COBRARSE HASTA EL DÍA 17 DE SEPTIEMBRE DE 2001, INCLUSIVE	
0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números	Números
15400 120.000	15401 100.000	15402 130.000	15403 100.000	15404 100.000	15405 110.000	15406 100.000	15407 100.000	15408 110.000	15409 100.000
15410 100.000	15411 100.000	15412 110.000	15413 100.000	15414 100.000	15415 110.000	15416 100.000	15417 100.000	15418 110.000	15419 100.000
15420 100.000	15421 2.100.000	15422 100.000.000	15423 2.100.000	15424 100.000	15425 110.000	15426 100.000	15427 100.000	15428 130.000	15429 100.000
15430 100.000	15431 100.000	15432 110.000	15433 100.000	15434 100.000	15435 110.000	15436 100.000	15437 100.000	15438 110.000	15439 100.000
15440 100.000	15441 100.000	15442 110.000	15443 100.000	15444 100.000	15445 110.000	15446 100.000	15447 100.000	15448 110.000	15449 100.000
15450 100.000	15451 100.000	15452 110.000	15453 100.000	15454 100.000	15455 110.000	15456 100.000	15457 100.000	15458 110.000	15459 100.000
15460 100.000	15461 100.000	15462 110.000	15463 100.000	15464 100.000	15465 110.000	15466 100.000	15467 100.000	15468 110.000	15469 100.000
15470 100.000	15471 100.000	15472 110.000	15473 100.000	15474 100.000	15475 110.000	15476 100.000	15477 100.000	15478 110.000	15479 100.000
15480 100.000	15481 100.000	15482 110.000	15483 100.000	15484 100.000	15485 110.000	15486 100.000	15487 100.000	15488 110.000	15489 100.000
15490 100.000	15491 100.000	15492 110.000	15493 100.000	15494 100.000	15495 160.000	15496 100.000	15497 100.000	15498 110.000	15499 150.000
87900 120.000	87901 100.000	87902 130.000	87903 100.000	87904 100.000	87905 110.000	87906 100.000	87907 100.000	87908 110.000	87909 100.000
87910 100.000	87911 100.000	87912 110.000	87913 100.000	87914 100.000	87915 110.000	87916 100.000	87917 100.000	87918 110.000	87919 100.000
87920 100.000	87921 100.000	87922 160.000	87923 100.000	87924 100.000	87925 110.000	87926 100.000	87927 100.000	87928 130.000	87929 100.000
87930 100.000	87931 100.000	87932 110.000	87933 100.000	87934 100.000	87935 110.000	87936 100.000	87937 100.000	87938 110.000	87939 150.000
87940 100.000	87941 100.000	87942 110.000	87943 100.000	87944 100.000	87945 110.000	87946 100.000	87947 150.000	87948 110.000	87949 100.000
87950 100.000	87951 100.000	87952 110.000	87953 100.000	87954 100.000	87955 110.000	87956 1.280.000	87957 20.000.000	87958 1.290.000	87959 100.000
87960 100.000	87961 100.000	87962 110.000	87963 100.000	87964 100.000	87965 110.000	87966 100.000	87967 100.000	87968 110.000	87969 100.000
87970 100.000	87971 100.000	87972 110.000	87973 100.000	87974 100.000	87975 110.000	87976 100.000	87977 100.000	87978 110.000	87979 100.000
87980 100.000	87981 100.000	87982 110.000	87983 100.000	87984 100.000	87985 110.000	87986 100.000	87987 100.000	87988 110.000	87989 150.000
87990 100.000	87991 100.000	87992 110.000	87993 100.000	87994 100.000	87995 110.000	87996 100.000	87997 100.000	87998 110.000	87999 100.000
Terminaciones 2660 250.000 160 50.000 190 50.000 640 50.000 00 20.000	Terminaciones 212 60.000 222 110.000 422 160.000 532 60.000 02 30.000 22 60.000 2 10.000	Terminaciones 3193 250.000 243 50.000 303 50.000	Terminaciones 0955 260.000 495 60.000 5 10.000	Terminaciones 167 50.000 947 50.000	Terminaciones 058 60.000 28 30.000 8 10.000	Terminaciones 9799 250.000 499 50.000 939 50.000 989 50.000			
ESTE SORTEO ADJUDICA 3.584.100 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 7.000.000.000 DE PESETAS									
PREMIO ESPECIAL 490.000.000 Ptas. Núm. 15422 PRIMER PREMIO		FRACCIÓN 1.*	SERIE 5.*	PREMIO ACUMULADO 500.000.000					

DOMINGO
17 de junio de 2001



BUTACA TV ● LAS PELÍCULAS DE HOY

POR SONIA IGLESIAS PLAZA

● MALA ★ REGULAR ★★ INTERESANTE ★★★ BUENA ★★★★ MUY BUENA ★★★★★ OBRA MAESTRA

WATERWORLD

TVE 1/15.45/CIENCIA FICCIÓN ★★

1995. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 129 minutos. Director: Kevin Reynolds. Intérpretes: Kevin Costner, Dennis Hopper, Jeanne Tripplehorn.

La Tierra ha quedado inundada tras derretirse los casquetes polares. La civilización sobrevive en el medio acuático a bordo de atolones.

■ Una, pese a todo, entretenida película muy parecida a la saga *Mad Max*, que ha pasado a la historia por su desastroso rodaje.

REFLEJOS EN UNA BOTELLA

ANTENA 3/15.50/DRAMA ★

1993. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 93 minutos. Director: Jeff Kwitny. Intérpretes: Linda Carter, Dee Wallace Stone, Martin Kove. Tras acudir a una fiesta, Charlotte Furber sufre un accidente en el que muere el conductor del otro coche siniestrado y su hijo de seis años.

■ Dramático telefilme sobre aporruñados accidentes de tráfico.

NO MIRES HACIA ABAJO

TELE 5/16.30/TERROR ★

1998. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 89 minutos. Director: Larry Shaw. Intérpretes: Megan Ward, Billy Burke, Angela Moore. La joven Carla empieza a sufrir pánico a las alturas tras morir su hermana de forma accidental al caer por un precipicio.

■ Una producción de Wes Craven (*Scream*) con chicas y chicos guapísimos, psicópatas, sangre y gritos. Lo de siempre.

AMIGAS HASTA EL FINAL

ANTENA 3/17.50/DRAMA ★

1997. Nacionalidad: Estados Unidos. 87 minutos. Director: Jack Bender. Intérpretes: Shannen Doherty, Jennifer Blac, Jason London. La vida sonríe a Heather, una guapa universitaria, excelente estudiante y cantante del grupo más popular del campus.

■ El telefilme ideal para los fans de *Sensación de vivir* y los de Shan-

nen Doherty en particular, ya que canta y rockea como puede.

CHACAL

TVE 1/21.55/INTRIGA ★★

1997. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 119 minutos. Director: Michael Caton-Jones. Intérpretes: Bruce Willis, Richard Gere, Sidney Poitier.

El asesino más peligroso del mundo, conocido como Chacal, está suelto y se propone eliminar a un alto cargo del gobierno.

■ Nueva versión de la película de Zinnemann, con la originalidad de Willis estrenándose como "malo".

SU OTRA ESPOSA

ANTENA 3/22.55/COMEDIA ★★

1957. Nacionalidad: Estados Unidos. B/N. 103 minutos. Director: Walter Lang. Intérpretes: Spencer Tracy, Katharine Hepburn, Joan Blondell.

Richard comete el error de instalar una computadora en el Departamento de Referencias en una Compañía de Comunicaciones.

■ Agradable comedia con momentos muy divertidos que adapta una famosa obra teatral de gran éxito en Broadway. Este es el secto encuentro cinematográfico de Katharine Hepburn y Spencer Tracy.

ESPERANZA FRUSTRADA

TVE 1/00.35/DRAMA ★

1998. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 107 minutos. Director: Gregory William Morgan. Intérpretes: Cesar Herrera, Sunny Lombardo, Rodrigo Obregón, Lina Gallegos.

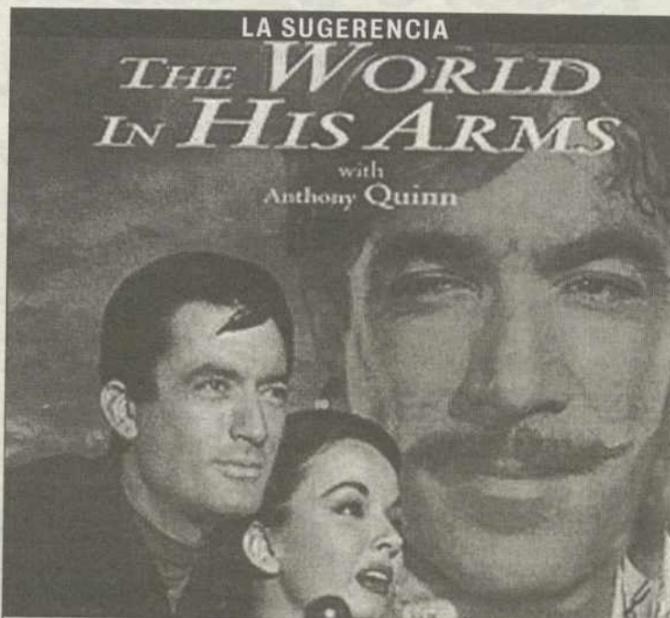
Un drama social que se centra en la familia Romero, que se encuentra destrozada tras la muerte, a manos de un joven delincuente, de su hijo David. Nada les consuela, pero aceptan un programa social.

■ Original y esperanzador.

VACACIONES EN TU CORAZÓN

TELE 5/02.30/BIOGRÁFICA ★

1997. Nacionalidad: México. Color. 88 minutos. Director: Michael Switzer. Intérpretes: LeAnn Rimes, Rebecca Schull, Rance Howard.



Un mar de aventuras

EL MUNDO EN SUS MANOS

TVE 1/18.00/AVENTURAS ★★

1952. Nacionalidad: Estados Unidos. B/N. 100 minutos. Director: Raoul Walsh. Intérpretes: Gregory Peck, Ann Blyth, Anthony Quinn.

Con un envidiado cargamento de pieles y una tripulación ansiosa de diversiones, el capitán Jonathan Clark llega a San Francisco con la idea de gestionar un préstamo bancario de diez millones de dólares para anexionar a EE.UU. mediante su compra a los rusos, el territorio de Alaska.

■ Joya del cine de aventuras, sobre un capitán de barco dedicado a la caza de focas -los problemas ecológicos ya tienen su papel- que pretende comprar Alaska a los rusos. La carrera entre las embarcaciones de Gregory Peck y Anthony Quinn es memorable. Uno de esos títulos emblemáticos del género de aventuras.

TODAS LAS PELÍCULAS

Waterworld	15.45	● Tve 1
Reflejos en una botella	15.50	● Antena 3
No mires hacia abajo	16.30	● Tele 5
Amigas hasta el final	17.50	● Antena 3
El mundo en sus manos	18.00	● Tve 1
Chacal	21.55	● Tve 1
Su otra esposa	22.55	● Antena 3
Esperanza frustrada	00.35	● Tve 1
Vacaciones en tu corazón	02.30	● Tele 5
El bombero atómico	02.50	● La 2
Dish Dogs	03.30	● Tve 1
El pecador y la bruja	04.25	● La 2
Vota a Gundisalvo	05.00	● Tve 1

Completa biografía de la famosa cantante LeAnn Rimes. Se narra su vida desde su infancia en la ciudad de Nashville hasta llegar a ser cantante country. Tendrá que cantar en Gran Ole Opry o estar junto a su madre, ayudándola en lo que pueda.

■ Biografía basada en su libro.

EL BOMBERO ATÓMICO

LA 2/02.50/COMEDIA ★

1950. Nacionalidad: México. B/N. 93 minutos. Director: Miguel María Delgado. Intérpretes: Mario Moreno Cantinflas, Roberto Soto, Elisa Quintanilla.

En una choza situada en la selva, Silvio dicta su testamento poco antes de morir. El notario toma nota de su postrera voluntad.

■ Antes de su polémica *Si yo fuera diputado*, Cantinflas realizó esta desenfadada comedia que no es ni mejor ni peor que las otras.

DISH DOGS

TVE 1/03.30/COMEDIA ★

1998. Nacionalidad: Estados Unidos. Color. 92 minutos. Director: Robert Kubilos. Intérpretes: Sean Astin, Brian Dennehy, Shannon Elizabeth.

Dos amigos, Morgan y Jason, llevan una vida sin compromisos con nada ni nadie. Se dedican a lavar platos y a viajar para poder dedicarse a filosofar sobre la vida. Pero un día, Jason decide dejar de hablar de cosas para dedicarse a disfrutar de ellas.

■ Jovencitos con inquietudes eróticas y la *sexsymbol* Shannon Elizabeth (*American Pie*) en un sub-producto propio de los 90.

EL PECADOR Y LA BRUJA

LA 2/04.25/COMEDIA ★

1964. Nacionalidad: España. B/N. 85 minutos. Director: Robert Buchs. Intérpretes: Javier Armet, Mara Cruz, Manuel Gómez Bur, José Bódalo, Antonio Garisa.

Juan, un joven seductor, se ve obligado a aceptar una apuesta con sus amigos. Ésta consiste en intentar conquistar a Mariana, una muchacha de moral intachable.

■ Ultraconservador argumento.



La Tribuna
de Toledo

BOLETIN DE SUSCRIPCION

Recorte y envíe este cupón a LA TRIBUNA de Cuenca - C/ Fermín Caballero, 1 2ª planta - Telf. 969 23 47 38 - 16004 CUENCA

NOMBRE _____ N.I.F./C.I.F. _____

DOMICILIO _____

LOCALIDAD _____ TELEFONO _____

- PAGO MENSUAL 3.750 ptas.
- PAGO TRIMESTRAL 11.250 ptas.
- PAGO SEMESTRAL 22.500 ptas.
- PAGO ANUAL 45.000 ptas.

(Marque con lo que proceda)

, a de de 200

Firmado:

DATOS BANCARIOS

BANCO/CAJA DE AHORROS: _____

SUCURSAL/AGENCIA: _____

LOCALIDAD: _____

Nº Cuenta

Entidad Oficina DC N.º CTA

Firmado:

TVE 1

07.30 **THP club**
Una serie de personajes virtuales nos harán vivir aventuras

09.55 **La hora Warner**
Saboby Doo, Tom y Jerry, Amigos en la noche

11.00
Motociclismo



Retransmisión en directo de tres carreras (125 cc, 250 cc y 500 cc) del Campeonato del mundo de velocidad Gran Premio Cataluña.

15.00 **Telediario 1**
Con José Ribagorda, María José Molina y Sergio Saucá en deportes

15.40 **El tiempo**

15.45 **Cine**
"Waterworld"

18.00 **Cine de oro**
"El mundo en sus manos"

21.00 **Telediario 2**
Con José Ribagorda, María José Molina y Sergio Saucá en deportes

21.50 **El tiempo**

21.55 **La película de la semana**
"Chacal"

00.35 **Especial cine**
"Esperanza frustrada"

02.45 **Médicos en Los Angeles**
"El dúo"

03.30 **Cine de madrugada I**
"Dish Dogs"

05.00 **Cine de madrugada II**
"Vota a Gundisalvo"

LA 2

06.00 **Euronews**

08.00 **Concierto**
Homenaje a Joaquín Rodrigo

08.45 **Tiempo de crecer**
"Musulmanes"

09.00 **UNED**
Programa educativo

09.30 **Últimas preguntas**
"Día nacional de caridad"

10.00 **El día del Señor**

11.30 **Estadio 2**
-Zona basket
-Atletismo. Cuarta y última jornada de la liga de clubes
-Voleibol
-Hípica. Copa de la Reina de Csio de Barcelona
-Waterpolo. Campeonato de Europa
-Golf. Campeonato de España para profesionales
-Fútbol sala
-Gimnasia
-Fútbol
-Automovilismo "Sicilia, el fuego mediterráneo"

22.00 **El tesoro de los indios**
"Mayas, el tiempo circular"

23.00 **Estudio Estadio**

00.30
Negro sobre...



El programa se desplaza a Oviedo para montar un debate con escritores relacionados literaria o familiarmente con Leopoldo Alas "Clarín".

01.35 **Redes**
"La esquizofrenia"

02.50 **Cine club**
"El bombero atómico"

04.25 **Cine**
"El pecador y la bruja"

05.50 **Euronews**

ANTENA 3

07.10 **Sailormoon**

07.30 **Club Megatrix**
Con Ana Chávarri y David Pérez.
Incluye las series Equipo con clase, Megabables, Action man, Punky Brewster

12.30
Desesperado...



Antena 3 dedica la mañana del domingo a los más pequeños con "Desesperado Club Social", que incluye "Malcolm" y "Los Simpson".

15.00 **Noticias 1**
Con Pedro Piqueras

15.50 **Multicine**
"Reflejos en una botella"

17.50 **Cine**
"Amigos hasta el final"

19.50 **Espejo público**
Dirige y presenta Roberto Arce

21.00 **Noticias 2**
Con Pedro Piqueras

21.45 **Manos a la obra**
"Benito Einstein, de oficio inventor"

22.55 **Cine clásico**
"La otra esposa"

01.05 **Southpark**

01.35 **Campeonato de G.T.**

02.00 **Web te ve**

03.20 **Televenta**

05.20 **Repetición programas**

05.40 **Película**
"Fuerza a fuerza"

TELE 5

06.30 **Melrose Place**
"Un swing y una señora"

07.15 **Sensación de vivir**
"Acto de desesperación" y "Aspirando a mi amor"

09.00 **Monstruo-noticias**

09.15 **Pokémon**
"La ambición ardiente de Charizar"

09.45 **Club Disney**

12.15 **Pokémon**
"Sonreír para ganar"

12.45 **L.A. Heat**
Serie

13.30 **Walker**
Serie

14.30 **Informativos Telecinco**
Con Angeles Blanco y Vicente Vallés. Incluye la información meteorológica

15.30 **Caiga quien caiga**
Presentado por El Gran Wyoming

16.30 **Cine fin de semana**
"No mires hacia abajo"

18.45 **Cazatesoros**
"Asuntos del corazón"

19.45 **Tiempo límite**

20.30
Informativos



Las informaciones más destacadas del día. Presentado por Angeles Blanco y Vicente Vallés. Incluye la información meteorológica.

21.30 **¿Quiere ser millonario?**

22.30 **Gran Hermano**

00.00 **El club de la comedia**

01.15 **Nosolomúsica**

02.00 **Cómo se hizo...**
Documental

02.30 **Madrugada de cine**
"Vacaciones en tu corazón"

04.00 **Infocomerciales**

05.00 **El frontón**

CANAL +

08.15 **La semana digital**

08.45 **Pim, pam, plus**

10.15 **Cine**
"Forasteros en Nueva York"

11.46 **Cine**
"Granujas a todo ritmo"

14.00 **La semana del guiñol**

14.30 **Zap zap zapin**

14.55 **CNN+ noticias**

15.00 **National Geographic**
"Diseños biológicos: vida en movimiento"

15.58 **Cine**
"La guarida"

17.38 **Documental**
"Leyendas del fútbol: Figo"

19.30 **Previo fútbol**

20.00 **Fútbol 1ª División**

21.00 **El tercer tiempo**

22.00
Fraiser



Serie de humor sobre las aventuras y desventuras de un psiquiatra metido a consultor sentimental en una radio norteamericana.

22.22 **Noche de series en Canal +**
"El abogado"

23.04 **El tercer tiempo**
La actualidad deportiva

CANAL SUR

06.45 **Carta de presentación**

07.00 **Clásica**
Concierto de música clásica

07.30 **El club de las ideas**

08.20 **La banda del sur**

10.30 **Testigos hoy**
Programa religioso

11.00 **Telesigno**
Programa informativo con reportajes de interés general

11.30 **Índice 2000**

12.00 **Especial Noche de primavera**
Desde La Chumbera en el Sacromonte, con motivo de la Feria del Corpus de Granada

13.55 **Contraportada**

14.30 **Canal Sur Noticias**
Informativo general, con José María Allas y Carolina Martín

15.00 **Tierra y mar**

15.40 **Cine**
"Quiero tener un bebé"

17.30 **Cine**
"Un pez llamado Wanda"

19.30 **Mr. Bean**
Serie de humor

20.30
Canal Sur Noticias



Informativo general, con especial atención a las noticias de la CCAA de Andalucía. Presentan José María Allas y Carolina Martín.

21.30 **Cine**
"El perro sargento"

23.15 **Gol a gol**

00.15 **Cine**
"La sonrisa de la luna"

02.00 **Televenta**

02.30 **Testigos hoy**

03.00 **Despedida y cierre**

CANAL 2-A

08.00 **Carta de presentación**

10.00 **El club de las ideas**
Programa dedicado al tema de la educación

10.30 **La galería**

11.00 **Tododeporte fin de semana**
-Todo ajedrez
-Fútbol playa: Torneo de Dubai

12.00 **Fútbol 7-Alevín**

13.40 **NBA total**

14.35
Tododeporte...



Incluye el programa "A caballo", que recoge el mundo del caballo en todas sus vertientes: deportiva, social, cultural, veterinaria...

15.00 **Tintín**

15.30 **Bob Morane**

16.10 **National Geographic**
Ofrece documentales sobre la flora, fauna y grupos sociales

17.10 **Andalucía turismo**

18.00 **Los misterios de Ruth Rendel**

19.00 **Solidarios**

19.30 **Fútbol 2ª B**
Especial liga de ascenso

21.30 **Gol a gol**
Carrusel de resultados

22.15 **Siete días**
Resumen informativo de la semana

22.40 **Cine**
"10, la mujer perfecta"

00.40 **Pretextos**

01.10 **Cine**
"Lo que piensan las mujeres"

02.35 **Canal Andalucía turismo**

TELEMADRID

08.00 **Cyberclub**
Incluye las series de dibujos animados Cybercine, Looney tunes, La leyenda del viento del norte, X-men,...

11.00 **Telenoticias sin fronteras**
Informativo dirigido a los inmigrantes residentes en la Comunidad de Madrid. Presentan William Gibbs, Li Liu Yan, Henry Molano y Mirmine Ben Driss

11.45 **En acción**
Presenta Julio Nieto

12.30 **Exhibición de enganches y carruajes**
Desde Las Ventas

14.00
Telenoticias



Informativo dividido en dos secciones, la primera de las cuales dedica su tiempo a las noticias de Madrid. Presenta Armando Huerta.

15.20 **Mamma mía**

15.50 **Cine de tarde**
"Río sin retorno"

17.45 **Cine de primavera**
"Don Quijote cabalga de nuevo"

20.30 **Fútbol es fútbol**

21.30 **Cine**
"En el ojo del huracán"

23.30 **Fútbol es fútbol**
Presenta Javier Reyero

01.30 **Cine de madrugada**
"Confesiones de Tom Harris"

02.55 **La noche de series**
- "Medias de seda"
- "La niñera"

04.30 **Programación LaOtra:**
Incluye información cultural de la CAM

▼ Serie
ANTENA 3/21.45

Benito inventa un perro virtual para la seguridad en 'Manos a la obra'



Una entrañable anciana acude al taller a encargar un económico sistema de seguridad para su casa en la que ya han robado varias veces, pero se topará con el ingenio de Benito que tendrá consecuencias catastróficas. En el capítulo de *Manos a la obra*, Benito entiende como sistema de seguridad el colocar un perro guardián virtual que está a punto de provocar un infarto a la pobre mujer y convertir su casa en un *bunker* (sellada a cal y canto con su honorable morada dentro).

Benito y Manolo
ANTENA 3

SATÉLITE

CANAL SATÉLITE

CINEMANÍA
12.30 Dos cuñados desenfundados
16.00 Aeropuerto 1975
18.00 Demolition Man
22.00 La piel suave (E)
23.55 Plató.Acción

CINEMANÍA AZUL
12.50 Cantando bajo la lluvia (Sub)
16.30 Salvar al soldado Ryan
19.30 Documental Estrellas de Hollywood.Tom Hanks

CINEMANÍA ROJO
11.45 Fletch, el camaleón
15.30 Pequeños guerreros Doo

FOX KIDS
13.00 Los Simpsons
15.00 La ley de Los Angeles
19.00 T. J. Hooker
22.00 La ley de Los Angeles
23.30 Picket Fences

MUZZIK
12.35 La maîtrise de Radio France au Festival Eclats de Voix
15.40 Xerxes, de Haendel, por Sir C. Mackerras
20.00 Una lección de música de Walter Levin (I)
22.45 En ruta con Christian Escoude

VÍA DIGITAL

031 GRAN VÍA
16.00 La princesa Caraboo
17.45 Detrás de las cámaras: Esa maldita costilla
18.00 Xabier Aguirresarobe, mago de la luz
18.30 Sista Dansen

032 GRAN VÍA 2
18.05 Xabier Aguirresarobe, mago de la luz
18.30 El carnaval de las almas (V.M.)

033 GRAN VÍA 3
17.25 En cartelera: Girlfight (E)
17.30 Notting Hill
19.35 Bandas sonoras:

Moulin Rouge (E)
19.40 Juego sucio
21.30 Kalifornia (V.M.)

045 CINEMATK
15.40 Compositores de cine (DUAL): Francesco de Masí (E)
16.00 Los caballeros las prefieren rubias (V.O.S.)
17.30 El buscavidas
20.00 El último viaje de Robert Rylands
22.00 Solo en la noche

064 EUROSPORT
08.30 Carreras de coches: 24 horas de Le Mans
10.00 Motociclismo: G P de Catalunya

El traspaso de las competencias de Sanidad se encuentra "paralizado"

LA TRIBUNA
Ciudad Real

El consejero de Sanidad, Fernando Lamata, dijo ayer que las negociaciones que mantiene con el Insalud para el traspaso de las competencias sanitarias "están paralizadas", pero confió en que se pueda cumplir el objetivo para que a principios del 2002 esté hecho el traspaso.

Si no hay acuerdo en las fechas previstas -afirmó también el consejero- "no será porque nosotros no queramos, sino porque las condiciones que el Gobierno Central ponga sobre la mesa no sean las mismas de las que ya han servido para el traspaso a otras comunidades autónomas".

Lamata, que clausuró en Almagro las VI Jornadas de la Sociedad Castellano-Manchega de Neuropsiquiatría y Salud Mental, dijo a los periodistas que el principal problema reside en que "no estamos recibiendo los datos que hemos pedido", y que la Junta espera que se resuelva antes del traspaso la situación de interinidad de 4.000 de los 14.000 funcionarios que deben ser transferidos.

No obstante, el consejero se declaró optimista y precisó que confía en que en septiembre las conversaciones reciban un nuevo impulso y se pueda cumplir el calendario previsto. "Cuando recibamos esas competencias -precisó- vamos a hacer una apuesta muy clara por la salud mental, por la investigación y formación en este campo, y por sacar a esta especialidad de la situación de olvido que siempre ha tenido".

Adjudicado un tramo de 22 kilómetros de la autovía de CLM

LA TRIBUNA
Cuenca

Las obras del tramo de la autovía de Castilla-La Mancha entre Abia de la Obispaña y Cuenca, que cuenta con una longitud de 22,4 kilómetros, han sido adjudicadas a la empresa Construcciones Sarrion y Altec, Empresa de Construcción y Servicios, por un presupuesto de 11.776 millones de pesetas, con un plazo de ejecución de 36 meses, según ha publicado el BOE.

El Gobierno informa de que este tramo forma parte del eje transversal Maqueda-Toledo-Ocaña-Tarancón-Cuenca, que une la N-V (Autovía de Extremadura) con la N-IV (de Andalucía), y la N-III (de Valencia) con Cuenca.

El trazado del tramo adjudicado dispondrá de dos calzadas separadas de dos carriles de 3,5 metros y mediana de 5 metros; discurre próximo a la carretera actual, que se mantiene como vía de servicio, y busca la zona de menor umbría en el puerto de Cabrejas.



Información al pie de la carretera

Moses Soto

A pesar del cartel indicativo de información con una i grandota, no se omitieron cuestiones como qué se regala bajo la sombrilla o si se trataban de socorristas junto a la carretera, aunque sin playa, ante cualquier tipo de incidencia. De todas formas, lo relevante es que las azafatas que atienden desde ayer en los puntos informativos situados junto a las carreteras de acceso al Casco solven-

taron numerosas dudas a los turistas llegados a Toledo, como un fin de semana más, junto a los muchos más que se han trasladado para asistir a la procesión del Corpus y contemplar el embellecimiento de las calles del centro de la ciudad, así como sus patios. Todo ello, en virtud de saber mostrar y aproximar al visitante la información sobre los tesoros que ofrece el Casco.

Agricultura inmoviliza el ganado de quince granjas de porcino de Cuenca

LA TRIBUNA
Toledo

La consejería de Agricultura de Castilla-La Mancha ha decidido inmovilizar el ganado porcino de quince explotaciones ganaderas situadas en cuatro localidades del sur de la provincia de Cuenca, de donde procedían parte de los animales de la granja de Vinaroz (Castellón) donde ayer se detectó un nuevo caso de peste porcina clásica (PPC).

Según dijo el director general de Producción Agraria de Castilla-La Mancha, Javier García, las quince explotaciones están situadas en los municipios conquenses de Talayuela, Aliaguilla, Garaballa y Fuentelespino de Moya, todas ellas en la comarca de la Serranía Baja de Cuenca, cerca de Landete, en los límites con la provincia de Valencia.

El traslado de los animales a Vinaroz se hizo el pasado 16 de mayo en un camión que también recogió ganado de Tarragona y Barcelona, explicó el director general, quien precisó, no obstante, que el porcino de estas quince granjas solo se sacrifi-

cará si se detecta algún caso de la enfermedad en ellas.

El delegado provincial de Agricultura de Cuenca, José Carricondo, se encuentra en estos municipios para coordinar todo el operativo de control de estas explotaciones y comprobar si en estas granjas han entrado animales de otros lugares o si, por el contrario, de aquí han partido a otras provincias, además de hacia Castellón.

Ello no significa que el foco de peste porcina detectado en Vinaroz proceda de la provincia de Cuenca, sino que García se inclina por pensar que los animales se han podido infectar en su lugar de destino, ya que hasta el momento no se ha detectado ningún síntoma de la enfermedad en la provincia de Cuenca y en Castilla-La Mancha. Todos coinciden en que se trata de medidas preventivas.

COMUNIDAD VALENCIANA

La Consejería de Agricultura, Pesca y Alimentación de la Generalidad Valenciana informó de la detección de un foco de peste porcina clásica (PPC)

en una granja de Vinaroz (Castellón) cuyos animales procedían, entre otras provincias, de la de Cuenca, por lo que ordenó el sacrificio de ochocientos cerdos de la explotación como medida de precaución.

La consejera de Agricultura, María Angeles Ramón-Llín, explicó en conferencia de prensa que el sacrificio de los animales se realizó al detectar cuatro técnicos de su departamento la existencia de esta enfermedad en los cerdos de esa granja, que procedían de Barcelona, Tarragona y Cuenca, "a pesar de que aún no se tienen los resultados de los análisis efectuados a los animales".

Precisamente la consejera valenciana explicó que decidieron el sacrificio preventivo de los animales detectados a la espera de los análisis definitivos, porque no podían "mantener este foco tan peligroso" ya que los realizados por los cuatro técnicos de la consellería "confirmaron que los animales presentaban síntomas evidentes de haber contraído la enfermedad". Asimismo, Ramón-Llín indicó que en el entorno de diez kiló-

metros de la granja afectada, perteneciente a Lucía Valfagón, hay 28 explotaciones, con un total de 2.300 cerdas y 15.000 cerdos de cebo.

Los términos municipales afectados en esos diez kilómetros son Benicarló, Calix, Sant Jordi, Vinaroz y Alcanar, este último en la provincia de Tarragona. En esta zona de protección, la consellería ha ordenado la inmovilización durante 21 días, el censo de todas las explotaciones, la visita constante de los veterinarios oficiales y la realización de una investigación para conocer su origen.

Según Ramón-Llín, la consellería "realiza en estos momentos un control exhaustivo para tener el máximo control de la situación del ganado porcino en la Comunidad Valenciana y tiene ocho técnicos en Vinaroz que trabajan día y noche".

Las autoridades de Castilla-La Mancha están "muy preocupadas" ante la aparición de estos nuevos casos de peste porcina en España y se preguntan cómo ha podido saltar la enfermedad de Lérida a Castellón y de que manera.

PICOTAZOS

▼ Resulta que se han inmovilizado quince granjas de cuatro municipios de la provincia de Cuenca sospechosas de tener la peste porcina clásica.

▼ Estas granjas han recibido animales de Cataluña, concretamente de Tarragona y de Barcelona.

▼ Esto ha hecho que la Consejería de Agricultura y Medio Ambiente extienda las precauciones en este sentido, aunque aún no se ha corroborado que estos animales de Cuenca estén afectados.

▼ A este paso no vamos a poder ni comer. Porque más tarde aparecerá algo en el pescado.

▼ Sin embargo tenemos que hablar de algo bueno para los maestros toledanos ya que van a ser los que de más oportunidades dispongan para lograr un puesto de trabajo.

▼ La procesión del Corpus resalta hoy a Toledo en el epicentro del mundo